

Le Bulletin DES AGRICULTEURS

MONTREAL — NOVEMBRE 1967

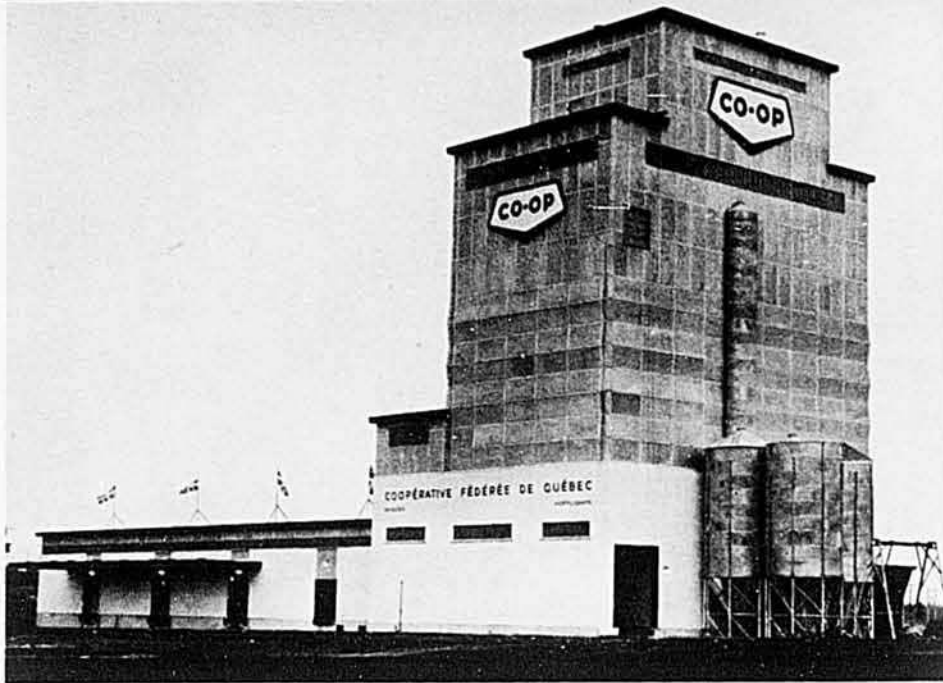


**L'assurance-récolte, une
pleine mesure de protection** (page 11)

fondé en
1918

le magazine
favori
de la famille

UNE AUTRE ÉTAPE DU DYNAMISME



Votre nouveau moulin Co-op de St-Romuald, cté Lévis

- Pour mieux servir les producteurs de l'Est du Québec.
- Pour mieux satisfaire la demande sans cesse croissante des moulées CO-OP dans tout le Québec.
- Pour continuer à offrir des moulées de qualité, de grande saveur et très économiques.



L'emploi de **"PREMIERS EN RECHERCHES"** est pleinement justifié
notre slogan grâce au réseau de nos fermes de recherches CO-OP. C'est le plus puissant en Amérique du Nord. Les résultats des nombreux projets de recherches trouvent leur application pratique dans les nombreuses moulées de qualité CO-OP qui vous sont offertes pour vos animaux.

NOUVEAUX PRODUITS CO-OP '68:

1. Une moulée de RATTRAPAGE CO-OP POUR PORCELETS
16% médicamentée.

2. NOUVELLE MOULÉE CO-OP "ENERGYL"
Protéine 14% — Unités nutritives 72%
Fournit toute l'énergie requise par la vache laitière pour faire un veau, satisfaire à son entretien et donner une production maximum de lait. Cette moulée est fabriquée avec le tout-nouveau Supplément CO-OP "ENERGYL" 40%.

3. NOUVEAU MINÉRAL VITAMINÉ CO-OP pour les porcs !
Servir au cours de l'hiver aux truies portières.

4. NOUVEAU BOVO '68
• Nouvelle saveur additionnée
• Nouvelle efficacité
• Nouvelle économie

5. NOUVEAU . . . "VERDEX"
Pour la ponte reproduction.
Excellent supplément de verdure enrichi de vitamines.



EST VRAIMENT
UN PLACEMENT DYNAMIQUE

"Là, où la recherche prépare le rendement"

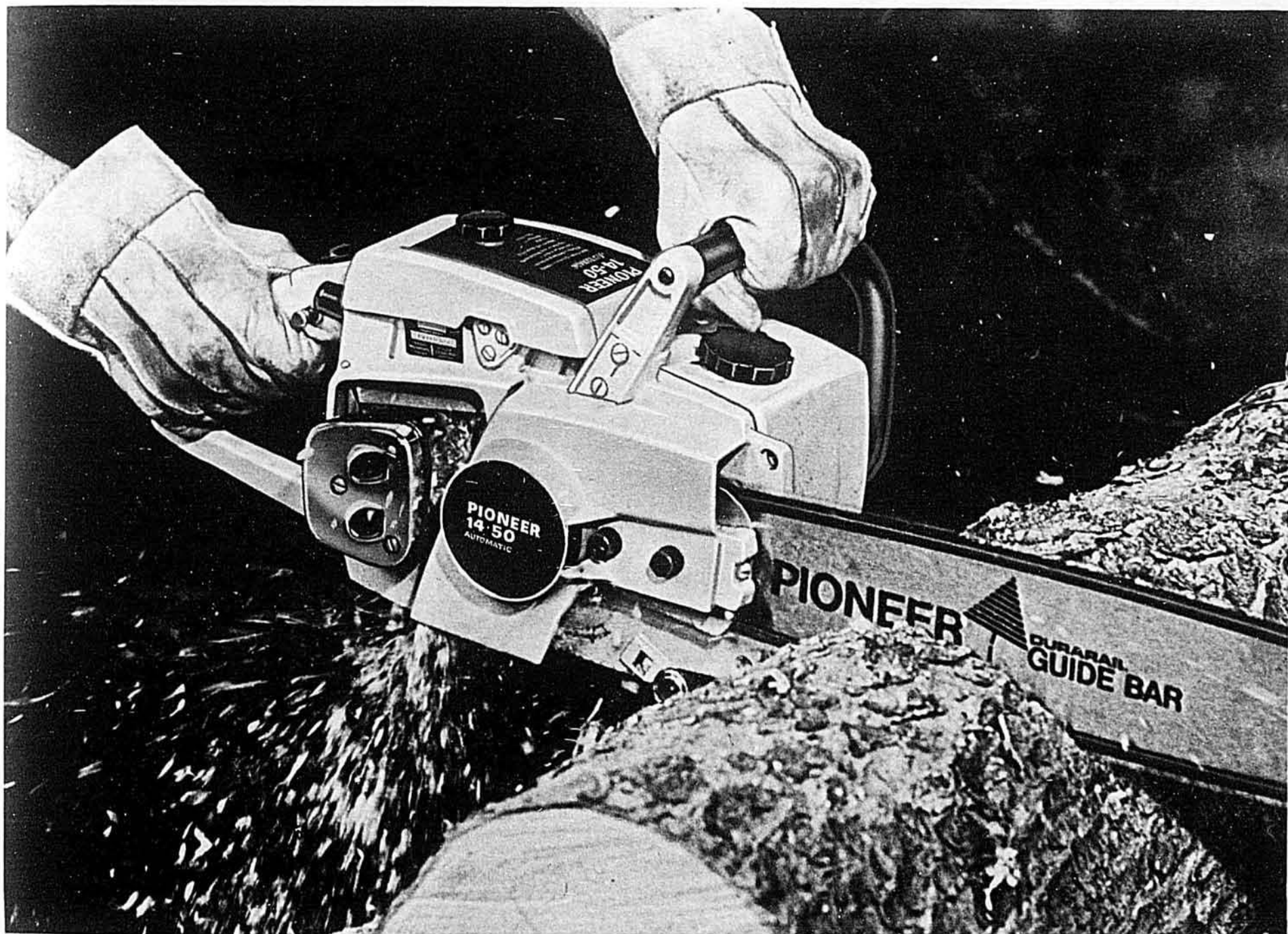
COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DU QUÉBEC 4394 St-Ambroise, Montréal, P.Q.
SERVICE DES MOULÉES ET FERTILISANTS, St-Romuald, Lévis, P.Q.



MAINTENANT... la technique globale a produit pour vous la **PIONEER 14-50** *à Pompe de Huilage*

Le huilage automatique de la Pioneer 14-50 s'effectue par un nouveau système de pompe spécial d'une très grande sûreté qui dirige automatiquement vers la chaîne une quantité précise d'huile pendant le sciage. La barre et la chaîne durent ainsi plus longtemps et la coupe se fait sans friction. Quand la coupe est réellement dure, un huileur manuel vient renforcer l'action du huileur automatique de la 14-50.

De plus, une autre exclusivité Pioneer, l'Inject-Aire procure à la 14-50 des accélérations plus rapides et un ralenti plus régulier tout en diminuant la consommation d'essence. Sans conteste, la Pioneer 14-50 à huilage automatique est la meilleure scie de professionnel qui existe.



C'est tout une
DIFFÉRENCE!

LES SCIES A CHAÎNE  **PIONEER**

Peterborough, Canada — Une gamme complète de scies mécaniques répondant à toutes les exigences.



Le rendement d'un camion, la tenue de route d'une voiture

Une de nos meilleures "meilleures idées"

La suspension avant à roues indépendantes Twin-I-Beam de Ford, célèbre pour sa durabilité et son efficacité, est maintenant complétée par une toute nouvelle suspension arrière: la Flex-O-Matic. Dans cette nouvelle suspension, le taux de flexion des ressorts se règle automatiquement selon la charge et l'état de la route.

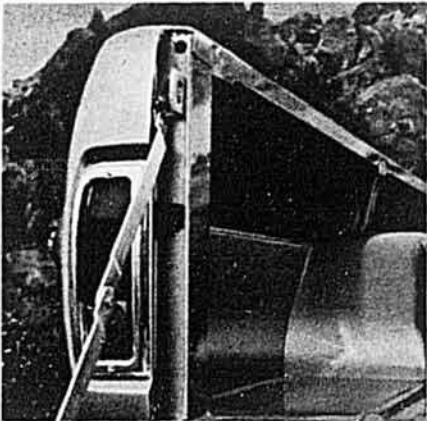
Ensemble, les deux systèmes procurent le roulement le plus doux jamais atteint par un camion.

Pour assurer un rendement supérieur dans le transport, Ford vous offre un choix de deux six-cylindres et de deux nouveaux V8 de 360 et 390 po. cu.; des freins de plus grandes dimensions et, sur demande, des servo-freins à disque pour

les roues avant, assurant un excellent freinage.

Les cabines sont tout confort, élégantes et spacieuses, dans un choix de modèles standard, Custom ou Ranger. Ce sont les plus luxueuses jamais montées dans des pickups.

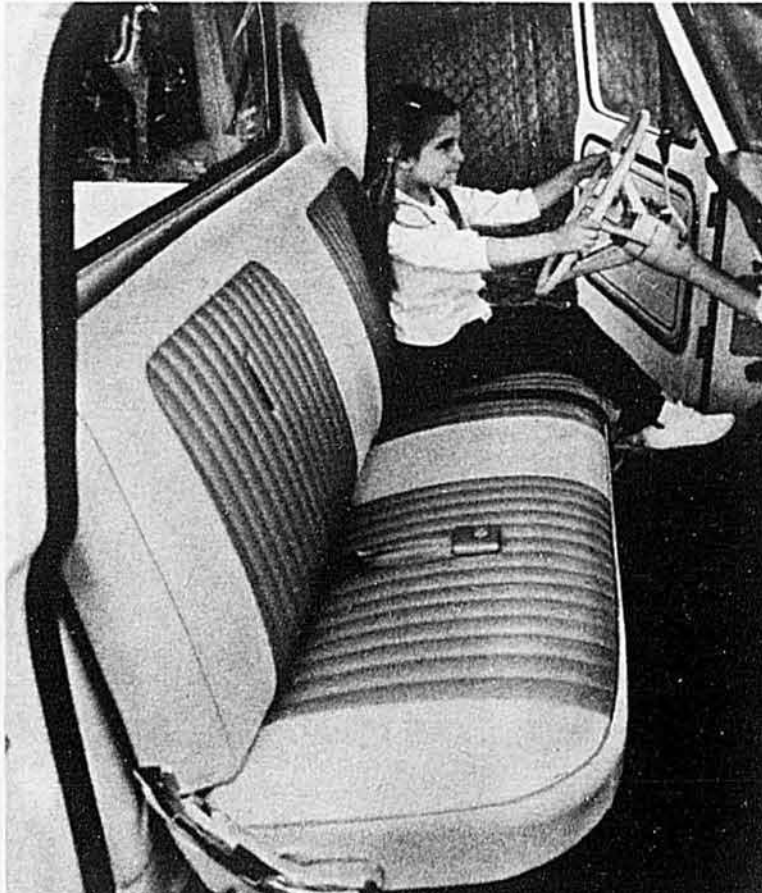
Pour constater tous cela, allez faire un essai chez le vendeur autorisé Ford ou Mercury.



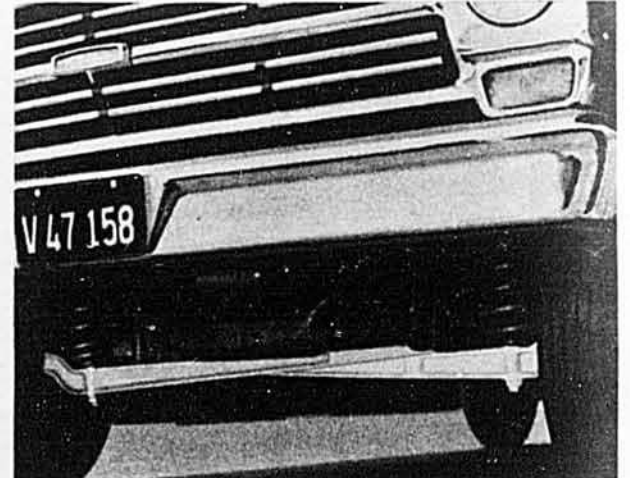
Caisse durable à double paroi: chargement facile avec l'abattant s'ouvrant d'une main.



Nouvelle suspension arrière Flex-O-Matic: à vide ou en charge, la même douceur de roulement.



Cabine tout confort, la plus spacieuse de toutes! Les équipements livrables sur demande comprennent: pare-brise teinté, sièges baquet, servo-direction, transmission automatique et beaucoup d'autres.



Suspension avant Twin-I-Beam, une exclusivité: une douceur de roulement et une durabilité incomparables.



Vous
trouvez
chez nous
les meilleurs
camions.

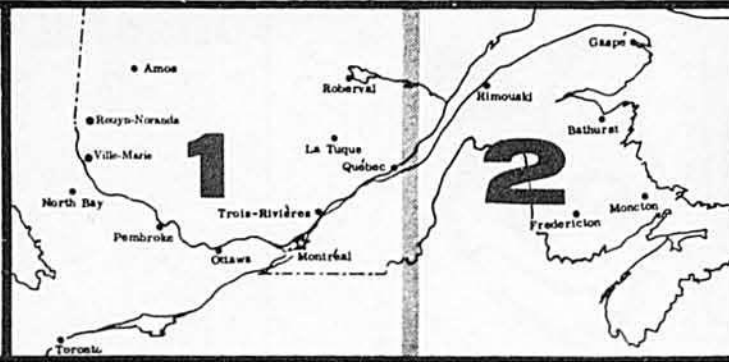




POUR LE MOIS DE DÉCEMBRE

NOS PRONOSTICS*

RÉSUMÉ: Le total des précipitations ne sera pas excessif en décembre, à l'exception des régions d'Abitibi et du Lac-St-Jean. Il fera plus beau qu'à l'accoutumée surtout dans les régions de Gaspé-Nouveau-Brunswick. La moyenne de la température sera près de la normale dans les régions sud de la province. On prévoit plusieurs vagues de froid dans les autres régions. Plus doux au cours des dix derniers jours.



NOTE: Ces pronostics ont été préparés à l'aide du compilateur électronique UNIVAC. L'expérience a prouvé qu'ils étaient justes dans la très grande majorité des cas. Les précipitations et le degré de température ne sont pas nécessairement prévus pour votre ferme mais bien pour votre région. Aussi, si on prévoit de la neige entre le 23 et le 26 décembre, cela ne veut pas dire qu'il neigera continuellement durant cette période mais que vous devez vous attendre à de la neige au cours de cette période.

1	JOUR DU MOIS	5	10	15	20	25	30
	PRÉC. ▶	NE	NE	NEIGE	NEIGE	NEIGE	NE
	TEMP. ▶	FROID	FROID	FROID	DOUX		

RÉGION DE L'ABITIBI — TÉMISCAMINGUE

Très froid les cinq premiers jours de décembre. De la neige vers le 6 et le 7, suivie de temps froid. Le mercure descendra à 10 ou 20° au-dessous de zéro au cours des dix premiers jours. Un peu de neige vers le 12. D'abondantes précipitations vers le 14 et le 15. Froid par la suite. Plus doux autour du 20 et ce, durant quelques jours. Un peu de neige entre le 23 et le 26 et à la fin du mois. On prévoit un mois de décembre plus froid que d'habitude et le total des précipitations sera légèrement au-dessus de la normale.

VALLÉE DE L'OUTAOUAIS

On prévoit une température près de la normale. Froid les cinq premiers jours du mois. Très froid vers le 8; le mercure descendra au-dessous de zéro à deux reprises. Température saisonnière la semaine suivante avec une très brève période de froid autour du 17. Plus doux vers le 21. Le mercure pourrait monter autour de 40°. Température saisonnière, et même plus douce la dernière semaine. Le total des précipitations sera de 2½ à 3½ pouces en décembre. La neige couvrira presque toute la région vers le 6. Précipitations abondantes vers le 15. Il tombera de la neige assez souvent entre le 23 et le 26.

RÉGION DE MONTRÉAL ET DES CANTONS DE L'EST

Temps sec dans cette région en décembre. Précipitations de moins de 2 pouces en plusieurs localités de la région. Précipitations assez abondantes entre le 12 et le 16 et du 24 au 27. Un peu de neige pour un jour ou deux vers le 7. Il fera cependant plus froid que d'habitude en décembre. Le mercure descendra sous zéro au cours des dix premiers jours. Un peu moins froid vers le 18. Beaucoup plus doux entre le 21 et le 24. Le mercure pourrait monter entre 30 et 40°.

RÉGION DU LAC ST-JEAN — CHICOUTIMI

On prévoit des précipitations abondantes en décembre. Il tombera plus de 3 pouces de neige en plusieurs localités. Après le beau temps du début du mois, il neigera vers le 6 et le 7. Abondantes précipitations durant une couple de jours vers le 15. Beau la semaine suivante. Neige commençant vers le 24. On prévoit un congé de Noël tout blanc. Un peu de neige à la fin du mois. Très peu de temps doux au cours des quinze premiers jours. Le mercure descendra entre 10 et 20° sous zéro à plusieurs reprises entre le 1er et le 10 et vers le 17 ou le 18.

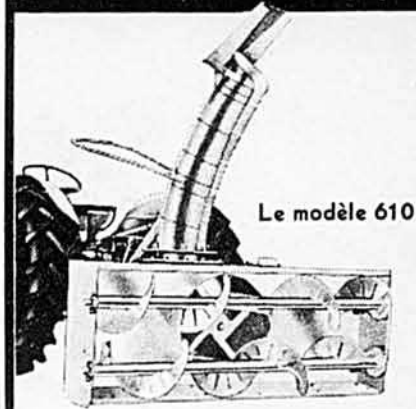
2	JOUR DU MOIS	5	10	15	20	25	30
	PRÉC. ▶	NE	NE	PL/NE	NU	NE	
	TEMP. ▶	FROID	FROID	FR	DOUX	DOUX	

GASPÉ ET NOUVEAU-BRUNSWICK

On prévoit moins de tempêtes que d'habitude en décembre. Il tombera moins de 2½ pouces de neige en plusieurs endroits de la région. Tempêtes accompagnées de vent et de pluie verglaçante un jour ou deux vers le 7 et du 14 au 17. Peu de neige les deux premiers jours et entre le 24 et le 27. Température au-dessous de la normale en décembre. Froid au début du mois. Il fera zéro en quelques endroits de la région vers le 4 et le 10. Plus doux au cours de la dernière semaine. Le mercure pourrait marquer entre 40 et 45°.

*Préparés exclusivement pour Le Bulletin des Agriculteurs par Irving P. Kriek Associates, Inc. Il est interdit de reproduire ces pronostics ou d'en faire un usage commercial sans autorisation écrite.

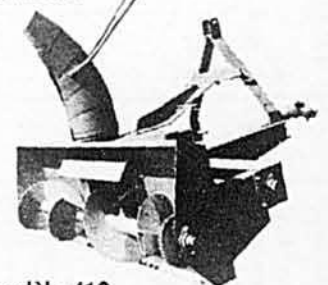
PLUS D'ENNUIS avec LA NEIGE!



Le modèle 610

AVEC LE CHASSE-NEIGE SNO-LANDER MCKEE

Le modèle 610 est un nouveau modèle plus lourd, plus efficace et plus rapide pour enlever la neige autour des édifices commerciaux et des fermes. D'une fabrication simple et robuste, il peut être actionné par un tracteur ordinaire, un camion ou une jeep. Il est fabriqué au Canada, pour notre climat, avec des matériaux et de la main d'œuvre canadienne de 1ère classe. Une robuste boîte d'engrenages entraîne la tarière à palettes spiralées, dont toutes les pièces sont facilement remplaçables. L'éjecteur tourne sur 190 degrés et le rotor, en fonte d'acier, peut projeter la neige jusqu'à soixante pieds, à six cent tours/minute.



Le modèle 410 s'adapte très bien aux tracteurs d'une puissance allant jusqu'à 40 C.V. Le rotor d'une fabrication solide, projette la neige jusqu'à quarante pieds et la lame inférieure racle au niveau du sol. La tarière mord dans les bancs de neige les plus durs. C'est une machine facile à manoeuvrer qui est parfaite pour nettoyer sentiers, entrées de garages, parcs de stationnement et patinoires de plein air.

Le modèle 410 est un très bon achat. Ce chasse-neige, qui ne pèse que 450 livres, a le rendement d'une machine beaucoup plus lourde.

Préparez-vous à affronter les pires tempêtes de neige, avec un chasse-neige Sno lander McKee, de fabrication canadienne

MCKEE BROS. LIMITED

ELMIRA, ONTARIO
ENVOYER LE COUPON CI-DESSOUS, À VOTRE DISTRIBUTEUR.

TORANO LIMITÉE

Division agricole
Plessisville, (Québec)

Veuillez envoyer de la documentation gratuite sur le chasse-neige Sno lander McKee et nous donner le nom et l'adresse du concessionnaire Sno lander, le plus proche.

Nom Étudiant

Adresse

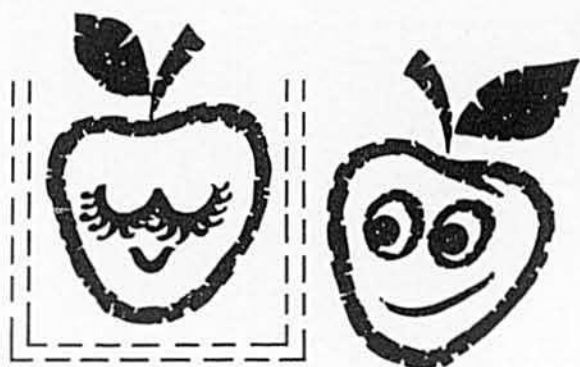
Province



LE BULLETIN DES AGRICULTEURS, 5670, rue Chauveau, Montréal. Succursales : Toronto : 1290 Bay Street; Londres : George Jackson, Clifford's Inn, Fleet Street, Londres. Un magazine mensuel fondé en 1918. La Compagnie de Publication Rurale Inc. détient des droits réservés sur tout ce qui est publié dans Le Bulletin des Agriculteurs. Abonnement : Districts ruraux seulement : \$1.50 pour un an, \$3.00 pour trois ans, \$4.00 pour 5 ans, payable d'avance. Montréal et toutes les villes et cités situées sur l'île de Montréal, Québec, Trois-Rivières, Sherbrooke, Ottawa et les Etats-Unis, \$2.00 pour un an, payable directement à notre bureau-chef seulement. Les renouvellements doivent être signés du nom et des mêmes initiales apparaissant sur la bande d'adresse, afin de prévenir la duplication. Les abonnés en donnant leur changement d'adresse devront aussi mentionner leur adresse précédente et l'adresse du nouveau bureau de poste. Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de la deuxième classe de la présente publication.

LE BULLETIN
DES AGRICULTEURS
le favori de la famille rurale

pour vos silos...



* pensez au Sylvaply!

Robustes et faciles à construire, les silos en contre-plaqué Sylvaply résolvent tous les problèmes de stockage en vrac à la ferme. Qu'il s'agisse de casiers à plateaux pour les fruits et légumes ou de trémies pour les engrais et les aliments du bétail, le Sylvaply est le matériau le plus économique et supprime tous les ennuis causés par la rouille, la corrosion et le ressuage. Pour vos silos, pensez au Sylvaply!

*Marque déposée



MacMillan Bloedel Limited

On ne reste pas froid devant ce gros gin.

Une surprise agréable vous attend à votre première dégustation du nouveau Beau Geste. Vous aimerez son arôme... son goût... son velouté. Tout en lui vous plaira. Plus que jamais...



Le Bon Gin c'est Beau Geste



Un produit du Québec par les Distillateurs du Québec Ltée, Valleyfield

Le Bulletin DES AGRICULTEURS

Novembre 1967

50e année, No 9

AGRICULTURE	<i>L'assurance-récolte, une pleine mesure de protection</i> Moïse Cossette, agronome	11
	<i>"Faut se coller à la technique"...</i> Moïse Cossette, agronome	12
	<i>On achète une nouvelle machine pour faire mieux</i> Jean-Marie Fortin, agronome	14
	<i>Le contrôle laitier fédéral subira des modifications profondes</i> Pierre Léonard, agronome	18
	<i>Productions animales</i> Jean-Paul Lemay, agronome	20
	<i>Protection des cultures</i> Thomas Simard, agronome	28
	<i>Production laitière</i> Jean-Paul Lemay, agronome	34
	<i>Machinerie et construction</i> Jean-Marie Fortin, agronome	36
	<i>Aviculture</i> P.-H. Marsot, agronome	37
	<i>Télé-Bulletin</i>	78

CHRONIQUES	<i>Nos pronostics pour le mois de décembre</i>	5
	<i>On nous écrit</i>	10
	<i>Onésime</i> Albert Chartier	60
	<i>C'est nouveau!</i>	90
	<i>Séraphin</i> Claude-Henri Grignon	72
	<i>Le cultivateur devant la loi</i>	73
	<i>Pour les jeunes</i>	75
	<i>Le Bulletin sportif</i> André Trudelle	76

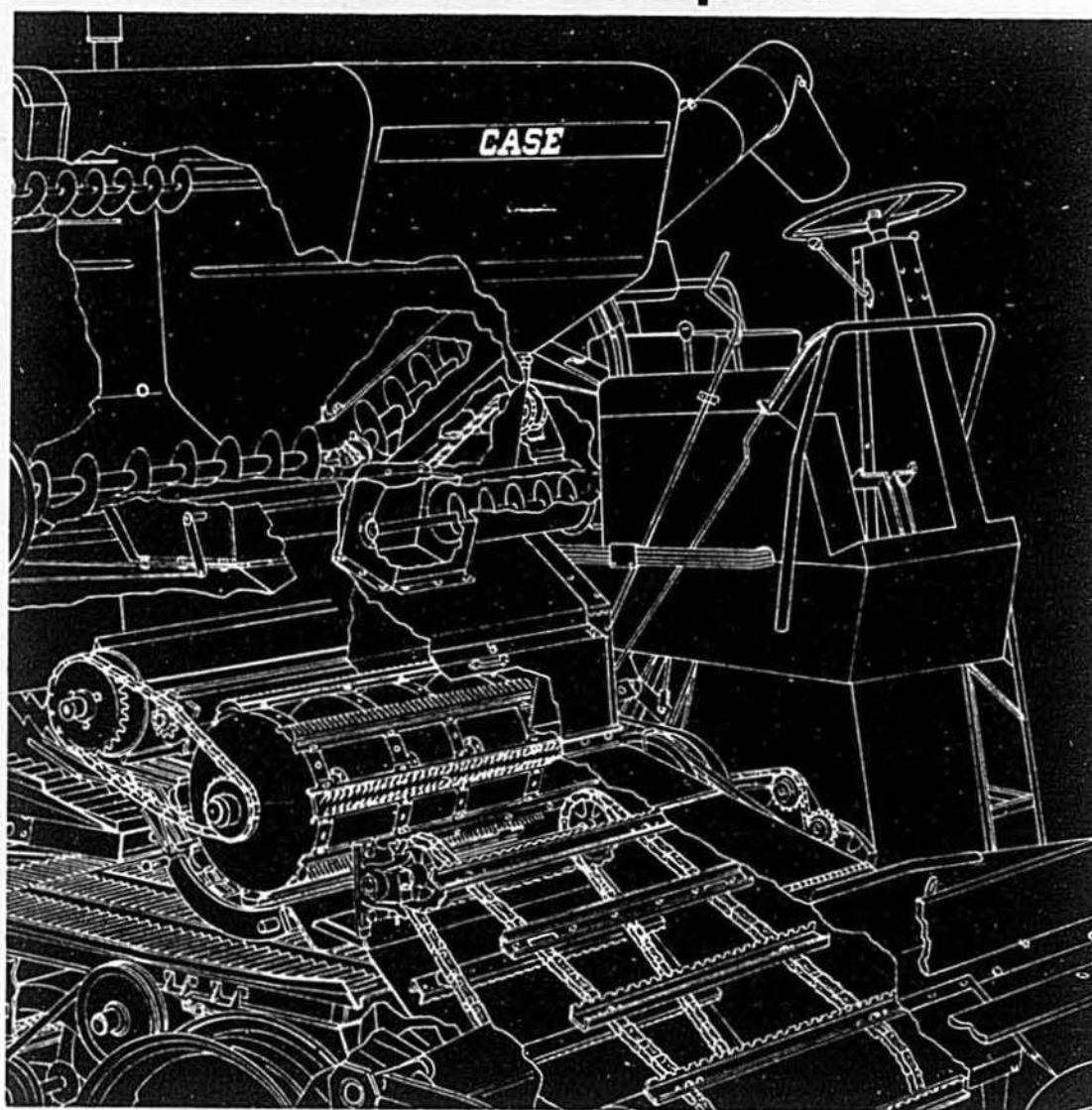
ARTICLES ET NOUVELLES	<i>Votre assurance-vie répond-elle à vos besoins?</i> J.-B. Roy, agronome	10
	<i>Les pierres de chaque margelle</i> Yves Thériault	30
	<i>La tuberculose vous guette</i>	50
	<i>Le Père Bougonneux</i> Claude-Henri Grignon	64

VOTRE DOMAINE MADAME	<i>Trouver le temps de s'évader</i> Alice Ber	43
	<i>La maison fera sa toilette (patrons)</i>	44
	<i>Une garde-robe jeune</i> Renée Lacoursière	45
	<i>Bientôt, le temps des grands repas (cuisine)</i> ... Charlotte Cantin	46
	<i>La joie de Noël chez vous</i> Renée Lacoursière	51
	<i>Couvre-lit en frappé (tissage)</i> Germaine Galarneau	53
	<i>Vous aimerez les violettes africaines</i> Daniel-A. Séguin, agronome	54
	<i>Le courrier</i> Alice Ber	56

NOTRE PAGE COUVERTURE: Cette magnifique scène d'hiver a été prise dans les Cantons de l'Est, plus précisément dans le canton de Brome, sur la ferme de madame Lucille Fontaine Davis, présidente du Bulletin des Agriculteurs.
(Photo, Le Bulletin des Agriculteurs par Paul Taillefer)

Mme LUCILLE FONTAINE DAVIS.....	présidente
Rédaction	
CLAUDE CHOQUETTE, agronome.....	rédacteur en chef
MOÏSE COSSETTE, agronome.....	rédacteur
ALICE BER (Jeanne Grisé-Allard).....	rédactrice féminine
P.-H. MARSOT, agronome.....	aviculture
JEAN-PAUL LEMAY	} productions animales
et GASPARD LALANDE agronomes	
JEAN-MARIE FORTIN, agronome.....	production laitière
	production porcine
	machinerie et construction
Service de la publicité	
JACQUES LAUZON.....	directeur

**Quand nous construisons
une moissonneuse-batteuse
l'équilibre lui est incorporé**



... et une performance équilibrée c'est la clef de la capacité insurpassable des moissonneuses-batteuses Case!

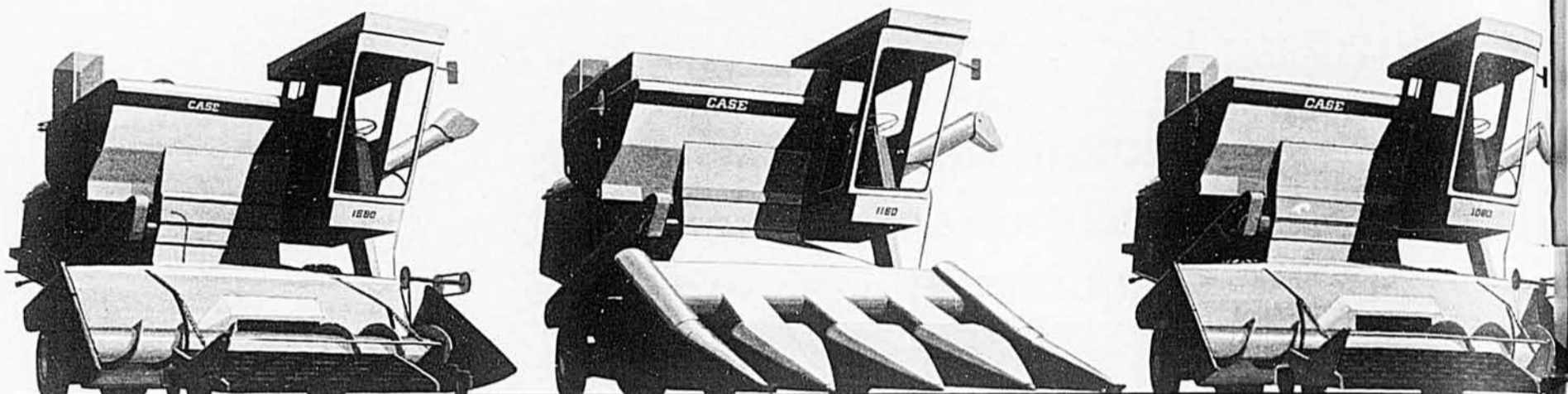
D'un bout à l'autre du dessin, le parfait équilibre entre la coupe, le battage, la séparation et le nettoyage... accélère le passage à pleine capacité de la récolte sans encombrement, sans ralentissement, sans gaspillage afin de récupérer tout le grain—en tout temps!

Si vous calculez la capacité d'une moissonneuse-

batteuse d'après le temps, le travail, l'argent qu'il faut pour que *toute la récolte* aboutisse à l'entrepôt à grain! Si vous êtes fier de l'équipement que vous achetez! Si vous préférez ce qu'il y a de mieux—sachant que seule la meilleure machine peut vous assurer

au champ la performance parfaite qui fait la grande différence dans les profits découlant de votre récolte... alors vous choisirez la moissonneuse-batteuse dotée, par son dessin même, d'un parfait équilibre.

Voilà pourquoi vous



1660

Table de Coupe

Grandeur—14, 16 ou 19 pds
Genre—suspension tubulaire à torsion
Levage—vérins hydrauliques jumelés
Faux—500 cpm, commande à barre oscillante
Vis—doigts rétractiles de 20 pcs
Rabatteur—commande par courroie en V, contrôle à distance

Alimentateur

Râteau inférieur flottant, tringles espacées, 3 chaînes à rouleaux

Batteur (genre)

Régulier—52 pcs à battes striées
Facultatif—52 pcs à dents

Commande du batteur

Régulière—courroie en V, vitesse variable
Facultative—chaîne

Contre-batteurs

A battes et treillis (pour batte striée)

Secoueurs

Genre—tout-acier à hauts échelons (unique casserole de retour)
Nombre—5

Surface de séparation

7.124 pcs ca.

Cribles

Tout-acier, ajustés par levier

Tamis à menues pailles

Longueur—37.175 pcs
Largeur—50.59 pcs
Total—1875 pcs ca.

Extension du tamis

Longueur—14.575 pcs
Largeur—50.59 pcs
Total—746 pcs ca.

Crible nettoyeur

Longueur—39.375 pcs
Largeur—50.59 pcs
Total—1990 pcs ca.

Surface de nettoyage

4611 pcs ca.

Élévateur à grain

7 pcs, à immersion, commandé par la tête.

Trémie à grain (capacité)

100 boisseaux (U.S. standard)

Vidage

Vis de 10 pcs, se replie par déclenchement rapide

Moteur

Chrysler de 100 hp, 318 pcs cu., V-8 à gazoline, avec démarreur, alternateur et "jet de puissance"

Réservoir à carburant (contenance)

40 gls

Chaîne d'entraînement

Pédale d'embrayage, transmission 3-vitesses, contrôle hydraulique de la commande à vitesse variable

Vitesses de marche (appx.)

.85 à 15.5 mph
(sur pneus 18.4 / 15 x 26)

Direction

Servo-direction hydrostatique
Colonne télescopique
Longueur totale
277 pcs

1160

Table de Coupe

3 ou 4 rangs, levage hydraulique

Alimentateur

Râteau inférieur flottant

Genre de batteur

Régulier—42 pcs à battes striées
Facultatif—42 pcs à dents

Commande du batteur

Régulière—courroie en V à vitesse variable
Facultative—chaîne

Ajustement du contre-batteur

A manivelle, du siège de l'opérateur

Secoueurs

Tout-acier avec échelons élevés. Nombre 4

Surface de séparation

5754 pcs ca.

Cribles

Tout-acier, ajustés par levier

Tamis à menues pailles

Longueur—37 pcs
Largeur—38½ pcs

Rallonge du tamis à pailles

Longueur—13 pcs
Largeur—38½ pcs

Crible

Longueur—39½ pcs
Largeur—38½ pcs

Surface de nettoyage

3708 pcs ca.

Élévateur à grain

7 pcs à immersion, commandé par la tête

Capacité de la trémie

90 boisseaux (U.S. standard)

Vidage de la trémie

Vis de 10 pcs se repliant vivement

Moteur

Régulier—Chrysler de 318 pcs cu., à gazoline, avec démarreur et alternateur
Facultatif—Case de 284 pcs cu., au gaz propane ou Case diesel de 301 pcs cu., avec démarreur et générateur

Réservoir à carburant (capacité)

Gazoline ou diesel—40 gls
Gaz propane—32 gls

Chaîne d'entraînement

Pédale d'embrayage, transmission 3-vitesses, contrôle hydraulique de la commande à vitesse variable

Vitesses de marche (appx.)

.8 à 13.7 mph

Direction

Servo-direction hydrostatique
Colonne télescopique

Vitesse de l'éventail

Régulière—470-780 rpm
Facultative—366-620

Voie arrière

34 ou 66 pcs

1060

Table de Coupe

Grandeur—12, 13, 14, 16 ou 18 pds

Genre—suspension tubulaire à torsion
Levage—vérins hydrauliques jumelés

Faux—500 cpm, commande à barre oscillante
Vis—doigts rétractiles de 20 pcs

Rabatteur

commande par courroie en V à vitesse variable

Alimentateur

Râteau inférieur flottant

Genre de batteur

Régulier—42 pcs, battes striées
Facultatif—42 pcs, à dents

Commande du batteur

Régulière—courroie en V, vitesse variable
Facultative—chaîne

Contre-batteurs

Réguliers—à battes striées
Facultatifs—à dents

Secoueurs

Tout-acier avec hauts échelons
Nombre—4

Surface de séparation

5754 pcs ca.

Cribles

Tout-acier, ajustés par levier

Tamis à menues pailles

Longueur—37 pcs
Largeur—38½ pcs

Extension du tamis

Longueur—13 pcs
Largeur—38½ pcs

Crible nettoyeur

Longueur—39½ pcs
Largeur—38½ pcs

Surface de nettoyage

3440 pcs ca.

Élévateur à grain

7 pcs, à immersion, commandé par la tête

Trémie à grain (capacité)

70 boisseaux (U.S. standard)

Vidage

Vis de 10 pcs, se replie par déclenchement rapide

Moteur

Régulier—Chrysler de 318 pcs cu., à gazoline, avec démarreur et alternateur
Facultatif—Case de 284 pcs cu., à gaz propane, ou Case de 301 pcs cu., diesel avec démarreur et générateur

Réservoir à carburant (contenance)

Gazoline et diesel—40 gls
gaz propane—32 gls

Chaîne d'entraînement

Pédale d'embrayage, transmission 3-vitesses, contrôle hydraulique de la commande à vitesse variable

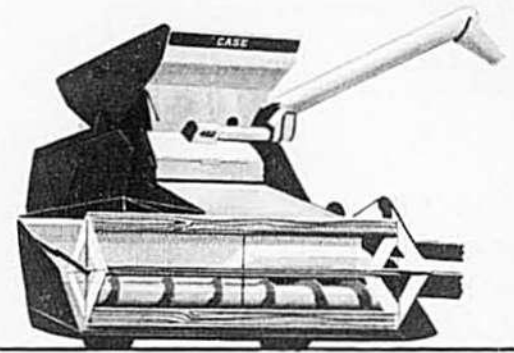
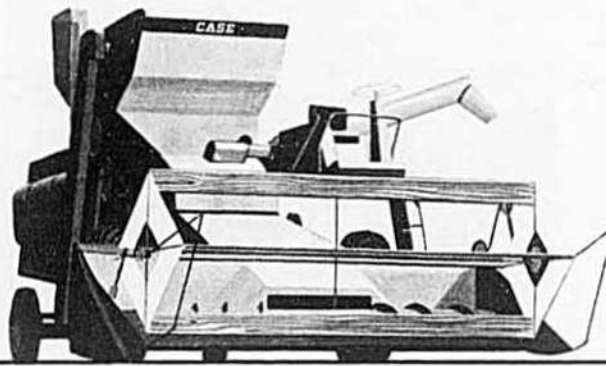
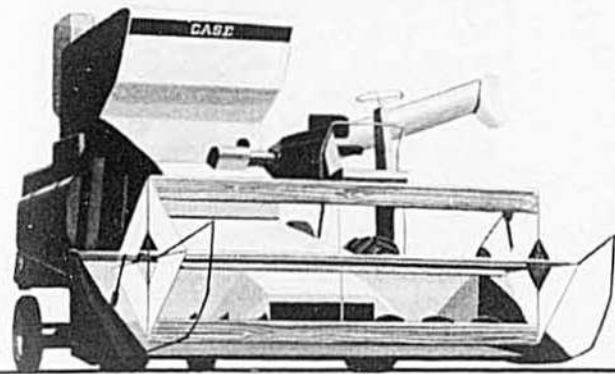
Vitesses de marche (appx.)

.8 à 13.7 mph

Direction

Servo-direction hydrostatique
Colonne télescopique

voudrez adopter Case.



960

Tables de coupe

10, 13 ou 14 pds; table à maïs, 2 ou 3 rangs

Vitesse de la faux

500 courses par minute

Doigts de la faux

En acier forgé

Commande du rabatteur et du ramasseur

Régulière—à vitesse variable ou constante. Spéciale—vitesse variable contrôlée à distance.

Rabatteur

4 et 6 tringles ou ramasseur

Vitesse du rabatteur

Régulière—19 à 45 rpm
Spéciale—16 à 45 rpm

Levage de la table

Hydraulique

Vis sans fin de la table

A doigts rétractiles de 20 pcs et embrayage coulissant

Alimentateur

Râteau inférieur flottant, tambour sans barbotins

Batteur

Régulier—à battes striées (Grain)

Facultatif—à dents (Standard sur spécial à riz)

Largeur du batteur

40 pouces

Vitesse du batteur

Régulière—387 à 1265 rpm
Spéciale—229 à 1465 rpm

Commande du batteur

Régulière—à chaîne
Facultative—courroie en V à vitesse variable.

Contre-batteurs

À battes striées ou à dents

Ajustement du contre-batteur

À manivelle, du siège de l'opérateur

Batteur de Paille

Tambour de 11 pcs

Vitesse du Batteur de Paille

700 rpm (avec charge)

Secoueurs

Tout-acier, 4 sections, avec échelons élevés

Surface de séparation

5080 pcs ca.

Tamis à menues pailles

Ajusté par levier

Longueur—36½ pcs

Largeur—33% pcs

Rallonge du tamis à pailles

Ajusté par tige-poussoir

Longueur—14¼ pcs

Largeur—33% pcs

Crible de nettoyage

Ajustable par levier

Longueur—32-15/16 pcs

Largeur—33% pcs

Surface de nettoyage

2830 pcs ca.

Commande de l'éventail de nettoyage

Courroie à vitesse variable

Vitesse de l'éventail

194 à 755 rpm

Élévateur à grain

5 pouces, commandé par la tête, échelons en caoutchouc

Capacité de la trémie

55 boisseaux (U.S.) (céréales)

Vidage de la trémie

Vis de 10 pcs, se replie par déclenchement rapide

Moteur

Régulier—225 pcs, cu. 6 cylindres, soupapes en tête, 70 hp, à gazoline

Facultatif—à gaz propane

Réservoir à carburant (capacité)

35 gallons

Chaîne d'entraînement

Pédale d'embrayage, transmission 3-vitesses, contrôle hydraulique de la commande à vitesse variable.

Vitesses de marche

.9 à 14.3 mph

Rayon de braquage

90 pouces.

660

Tables de Coupe

Faux de 10, 13 ou 14 pds
Tables à maïs, 2-3 rangs

Vitesse de la faux

500 courses par minute

Commande du rabatteur

A vitesse variable, par courroie

Vitesse du rabatteur

Régulière—19-45 rpm

Facultative—13-21 rpm

Levage de la table

Hydraulique

Vis de la table

A doigt rétractile de 20 pcs

Alimentateur

Râteau inférieur flottant avec grosse chaîne à rouleaux.

Genres de batteurs

Régulier—à battes striées

Facultatif—à dents

Largeur du batteur

40 pouces

Commande du batteur

Régulière—à chaîne

Facultative—courroie à vitesse variable.

Vitesse du batteur

Régulier—à battes striées

Facultatif—à dents

Ajustement du contre-batteur

A manivelle, du siège du conducteur.

Batteur de Paille

Tambour de 11 pcs

Vitesse du Batteur de Paille

700 rpm

Secoueur

Tout-acier avec échelons élevés

Surface de séparation

4,480 pcs ca.

Tamis à pailles fines

Genre—ajustable

Longueur—36½ pcs

Largeur—33% pcs

Rallonge du tamis à pailles

Genre—ajustable

Longueur—14¼ pcs

Largeur—33% pcs

Crible de nettoyage

Genre—ajustable

Longueur—32-15/16 pcs

Largeur—33% pcs

Surface de nettoyage

2,830 pcs ca.

Commande de l'éventail

Courroie à vitesse variable

Vitesse de l'éventail

Régulière—350-800 rpm

Facultative—200-500 rpm

Capacité de la trémie

40 boisseaux

Vidage de la trémie

Vis sans fin de 8 pcs

Moteur

Régulier—Case 201

pcs cu., à gazoline

Facultatif—Case 188

pcs cu., diesel

Réservoir à carburant

Contenance: 35 gls (U.S.)

Chaîne d'entraînement

Pédale d'embrayage, transmission 3-vitesses, contrôle hydraulique de la commande à vitesse variable

Vitesse de marche

.87—13.85 mph

Diagramme des vitesses

Type automobile en "H"

Rayon de braquage

(aux extrémités) sans freins—130 pcs, avec freins—90 pcs

460

Distance entre les diviseurs

Table de 10 pieds, 120 pcs

Table de 12 pieds, 144 pcs

Longueur de la faux

Table de 10 pieds, 117 pcs

Table de 12 pieds, 142 pcs

Vitesse de la faux

500 cpm

Coupe

Hauteur 0.30% pcs

Contrôle hydraulique, du siège du tracteur

Vitesse du rabatteur

18 à 45 rpm

Vis de la table

Diamètre 20 pcs

Vitesse 170 rpm

Batteur

Genres à dents ou battes striées

Largeur 40 pcs

Commande par chaîne

Vitesse 387 à 1265 rpm

Vitesse du Batteur de Paille

700 rpm (chargé)

Secoueur

Genre tout-acier avec échelons

Longueur 96 pcs

Surface de séparation

4,480 pcs cu.

Tamis à menues pailles

Genre ajustable

Longueur 36½ pcs

Largeur 33% pcs

Rallonge du tamis à pailles

Genre ajustable

Longueur 14¼ pcs

Largeur 33% pcs

Crible

Genre ajustable

Longueur 32-15/16 pcs

Largeur 33% pcs

Surface de nettoyage

2,830 pcs ca.

Eventail

Commande courroie à vitesse variable

Vitesse 200 à 800 rpm

Trémie (capacité)

55 boisseaux

Vidage

Genre vis de 8 pcs

Contrôle du siège du tracteur

Pneus

9.00-24

11.25-24 sur option

Dimensions

(avec table de 10 pieds)

Longueur totale 290 pcs

Hauteur totale 107 pcs

Largeur totale (vis repliée)

162 pcs

Poids (appx.) 5,500 lbs

que l'excellente **CASE** soit toujours meilleure.

EN COMBIEN DE TEMPS VOS GÉNISSES VOUS RAPPORTERONT-ELLES ?

Quand vos génisses vèlent et deviennent membres du troupeau laitier, elles vous doivent de l'argent.

Les décisions que vous prenez pendant que vous élevez vos génisses auront beaucoup d'influence sur le temps que prendront vos bêtes à vous payer leurs dettes.

Nombre de producteurs laitiers progressifs adoptent le Programme d'élevage Purina pour obtenir des sujets qui produiront beaucoup depuis le début jusqu'à la fin d'une longue période de lactation.

Voici la fiche d'élevage, au bout de quatre mois, de 26 veaux élevés selon ce régime. Bien que le Programme Purina couvre une période de six mois, ces génisses avaient déjà, au bout de quatre mois, atteint à peu de frais une croissance très prometteuse pour leur propriétaire.

Poids moyen au début	96 lb.
Poids moyen à 4 mois	336 lb.
Gain de poids moyen	240 lb.
Consommation totale d'aliments (foin compris)	692 lb.
Conversion des aliments (avec foin)	2.88
Conversion des aliments (sans foin)	2.38

Nos recherches au Centre d'Industrie Laitière Purina de réputation internationale ont aussi démontré la valeur du Programme Purina d'élevage de veaux. Dernièrement, un groupe de 35 génisses élevées selon ce programme ont vèlé en moyenne à 24 mois et ont produit en moyenne 12,884 livres de lait et 428 livres de gras de beurre durant une première lactation de 305 jours. (L'équivalent à maturité serait de 17,025 livres de lait et 566 livres de gras de beurre).

Prenez dès maintenant la décision d'élever vos sujets de remplacement selon le Programme Purina d'élevage expliqué ci-dessous et assurez-vous un vêlage précoce et une production laitière élevée et profitable dès la première lactation.



On nous écrit

Opinions d'un éleveur de moutons

J'ai déjà eu l'occasion de vous écrire au sujet d'articles sur l'élevage du mouton. C'est encore à ce propos que je vous écris aujourd'hui.

1 - Dans votre édition de juillet, à la page 7, M. Jean-Paul Lemay écrit : "... le pourcentage de fertilité est de 15 % plus élevé lorsque les sujets sont tondu avant les accouplements."

Peut-être bien sur une ferme expérimentale... mais je ne crois pas qu'un éleveur sérieux puisse s'amuser à tondre des brebis au moment des nuits froides et souvent pluvieuses de la fin d'août et du début de septembre. Il y aurait alors de gros risques de broncho-pneumonie, qui seraient autrement plus coûteux que les avantages de votre 15 % d'augmentation du pourcentage de fertilité.

2 - Dans votre édition d'octobre, à la page 21, j'ai lu :

"L'éleveur désireux d'obtenir des agneaux vigoureux aurait avantage à servir aux brebis gestantes, pendant les deux mois qui précèdent la mise-bas, une ration appropriée : quatre à cinq livres par tête, quotidiennement, d'un mélange de moulée contenant 12 % de protéines digestibles."

Sérieusement, Monsieur Lemay, y pensez-vous ? Cinq livres de moulée pendant 60 jours, ça fait 300 livres ; à \$4.00 les 100 livres, on arrive à un coût de \$12.00. C'est beau la théorie, mais ce n'est pas le gouvernement qui paie notre compte de moulée.

D'après Le Bulletin des Agriculteurs et d'autres périodiques agricoles, il paraît que si l'élevage du mouton disparaît dans la province de Québec, c'est parce que nous n'avons pas de bons bergers ; je n'ai encore lu dans aucune revue que nous n'avons pas non plus de bons journalistes dans ce domaine. Vous savez, la paille, la poutre...

Avec mes sincères salutations et sans rancune !

Henri d'Hauterive,
Frelighsburg, cté Missisquoi

N.D.L.R. — Au sujet de votre deuxième mise au point, c'est par erreur que nous avons fait dire à M. Lemay, à la page 21 de notre édition d'octobre, qu'il fallait servir aux brebis gestantes quatre à cinq livres de moulée par jour, pendant les deux derniers mois de gestation. Le conseil de M. Lemay est plutôt le suivant : "... quatre à cinq livres de foin de légumineuses par tête et un mélange de moulée contenant 12 % de protéine digestible, à raison de 3/4 de livre par tête et par jour.

Cette erreur est due au fait qu'une ligne du texte original de M. Lemay a été omise. Nous nous excusons auprès de nos lecteurs et aussi, auprès de l'auteur.

PROGRAMME PURINA POUR L'ÉLEVAGE DES GÉNISSES

ÂGE	QUOI SERVIR	QUANTITÉ
Les 3 premiers jours	Colostrum	Laisser le veau têter la vache, ou traire le colostrum et le servir au choix.
De 4 jours à 4 ou 5 semaines	Chow d'Allaitement Purina — un lacto-remplaceur à base de lait qui contient toutes les vitamines, les matières minérales, les graisses, les protéines et les hydrates de carbone dont le veau a besoin pour se développer rapidement et bien.	Pour veaux pesant plus de 80 livres à la naissance — servir 2 pintes, 2 fois par jour durant les 3 premières semaines et 2 pintes par jour (1 fois), durant la 4e semaine.
De 4 jours à 2 mois	Startena pour Veaux Purina — une ration savoureuse dont le rapport énergie-protéine a été formulé et éprouvé par les recherches pour assurer une croissance rapide.	Pour veaux pesant moins de 80 à la naissance — servir 1½ pinte deux fois par jour durant les 4 premières semaines, puis 1½ pinte une fois par jour pendant la 5e semaine.
Durant le 3e mois	Croissance pour Génisses Purina — une ration économique formulée spécialement pour satisfaire les exigences particulières des génisses jusqu'à l'âge de 6 mois.	Au choix
Durant le 4e mois	Croissance pour Génisses Purina	Au choix
Durant les 5e et 6e mois	Croissance pour Génisses Purina	Servir 6 livres, par veau, par jour.
Après 2 mois	Foin de bonne qualité	Servir 4 livres, par veau, par jour.
		Au choix

RALSTON PURINA DU CANADA LIMITÉE

QUÉBEC Montréal et Saint-Romuald — ONTARIO Toronto, Whitby et Woodstock — NOUVELLE-ÉCOSSE Truro et Kempville — NOUVEAU-BRUNSWICK Apohaqui



COMMENT FAIRE PLUS D'ARGENT !

L'opportunité vient frapper à votre porte — veuillez la saisir

Soyez votre patron et bâtissez-vous votre propre commerce

Aucun capital investi — des plus rémunérateurs

Position offerte à toute personne de 25 ans et plus

Qualifications : vous devez posséder une automobile — être dynamique — agressif et avoir initiative nécessaire pour être votre propre patron

Tous renseignements seront traités "confidentiels".

Veuillez donner les détails vous concernant en indiquant adresse et numéro de téléphone.

Écrivez à : F M A

BOÎTE POSTALE 130, STATION "M", MONTRÉAL

L'ASSURANCE-RÉCOLTE

une pleine mesure de protection

par Moïse Cossette, agronome

L'assurance-récolte sera en vigueur dès 1968, au moins pour toutes les récoltes de grande culture destinées à l'alimentation du bétail. Il s'agit bel et bien d'un contrat d'assurance, avec primes calculées scientifiquement comme dans tout autre genre d'assurance. Le cultivateur est libre de s'en prévaloir mais, s'il veut se protéger contre les dommages à ses récoltes, il devra payer 50% des primes. C'est de l'assurance à prix modique et la fin du régime d'indemnités arbitraires.

A bien y penser, l'agriculture serait une profession presque de tout repos si l'on pouvait toujours compter sur des conditions climatiques favorables. Pensez-y donc : jamais de récolte manquée, jamais de demi-récolte !

Imaginez également que, chaque automne, vous êtes dans la situation exacte que vous aviez prévue le printemps précédent, ou presque ! Et ce, tous les ans sans exception, peu importe la saison !

Est-ce bien possible ? Jusqu'à un certain point, oui ! Du moins à partir de 1968 et pour certaines cultures, à la condition que vous vous prévaliez du régime d'assurance-récolte récemment mis sur pied par le gouvernement du Québec.

Eh oui ! Cette assurance-récolte dont on a tant entendu parler, elle est un fait accompli. Le mécanisme est en place et les cultivateurs pourront s'assurer dès la prochaine saison.

Sera-t-elle bienvenue des cultivateurs, surtout si l'on sait que, normalement, elle devra ou devrait remplacer toute autre forme d'indemnité arbitraire comme celle que les régions sinistrées ont connue depuis quelques années ? Il faudrait qu'elle le soit parce que, pour la première fois, il leur est offert d'assurer leurs revenus, tout comme ils assurent leur maison ou

leur automobile pour ne pas se retrouver un bon matin assis entre deux chaises.

Ce n'est pas d'aujourd'hui que le sujet est dans l'air. Si, à un moment ou un autre, des gens ont pu penser qu'il avait un pendant politique, il semble bien à qui veut aller au fond des choses que la mesure adoptée a effectivement pour objet la consolidation du bilan financier annuel des agriculteurs. Ceci, peu importe le ton pris par tous ceux qui ont touché à ce sujet ou l'occasion choisie pour le faire. En résumé, après rencontre avec les responsables de la réalisation du projet et après étude objective des modalités du système et de ses effets, l'auteur de ces lignes a la conviction que notre assurance-récolte est une affaire sérieuse ; elle est menée rondement sur une base scientifique et ses effets, qui seront automatiques, feront le profit des agriculteurs qui voudront en profiter.

Enfin, on l'a !

On entend parler d'assurance-récolte depuis 1960. A la suite d'études préliminaires commencées en 1961, un comité de spécialistes avait été formé en 1964 pour procéder à une étude plus approfondie du sujet. Ces spécialistes présentaient leur rapport au printemps de 1966

et, le 29 juin 1967, notre loi de l'assurance-récolte était sanctionnée, à l'unanimité de l'Assemblée Législative du Québec.

Présentement, le mécanisme complet est en place et tout est prêt pour que, dès 1968, toutes les grandes cultures, plus peut-être et probablement quelques cultures commerciales, puissent être couvertes par une assurance à prix abordable, ainsi que le souhaitent tous ceux qui connaissent la portée d'une telle mesure.

On avait bien, vaguement, entendu parler d'une assurance-récolte reliée au gouvernement central d'Ottawa et qui, selon la rumeur, avait été conçue pour la protection des cultures céréalières des provinces des Prairies. On était mal informé ou, du moins, l'information n'était pas complète.

En fait, la protection des cultures étant de juridiction provinciale, le gouvernement d'Ottawa offrait simplement, par sa loi de 1959, son assistance financière aux provinces désireuses d'instituer chez elles un régime d'assurance-récolte. Au début, le domaine couvert se limitait aux cultures de céréales. Et les provinces de l'Ouest s'en sont prévaluées : le Manitoba en 1960, la Saskatchewan en 1961 et l'Alberta en 1962.

(suite à la page 24)

“faut se coller à la technique,” dit Laurent Comeau



Le blé Selkirk est une céréale qui prend de la vogue. M. Comeau, avec ce champ prometteur, sera un pourvoyeur de bonne semence; c'est l'une de ses nouvelles spécialités. La réorientation de l'entreprise s'est faite sans capitalisation d'aucune sorte.

On ne met pas grand temps à causer d'agriculture avec Laurent Comeau, cultivateur d'Henryville, pour découvrir en lui un homme réfléchi et à la page. Il est lui-même ce qu'il dit que doit être un cultivateur moderne : un penseur, un chercheur, autrement dit un homme qui sait s'arrêter pour trouver ses faiblesses, analyser ses problèmes, chercher les solutions et les appliquer.

Ses préoccupations de nature agricole sont d'abord d'ordre scientifique parce que, pour lui, l'agriculture est une science. “Je calcule, nous disait-il à ce sujet, que je vais semer environ 35 fois au cours de ma vie... Ce n'est pas beaucoup et si je manque mon coup une fois sur deux, ça n'aura pas été un grand succès... Il n'y a pas de chance à prendre : il faut se coller contre la technique et la science”.

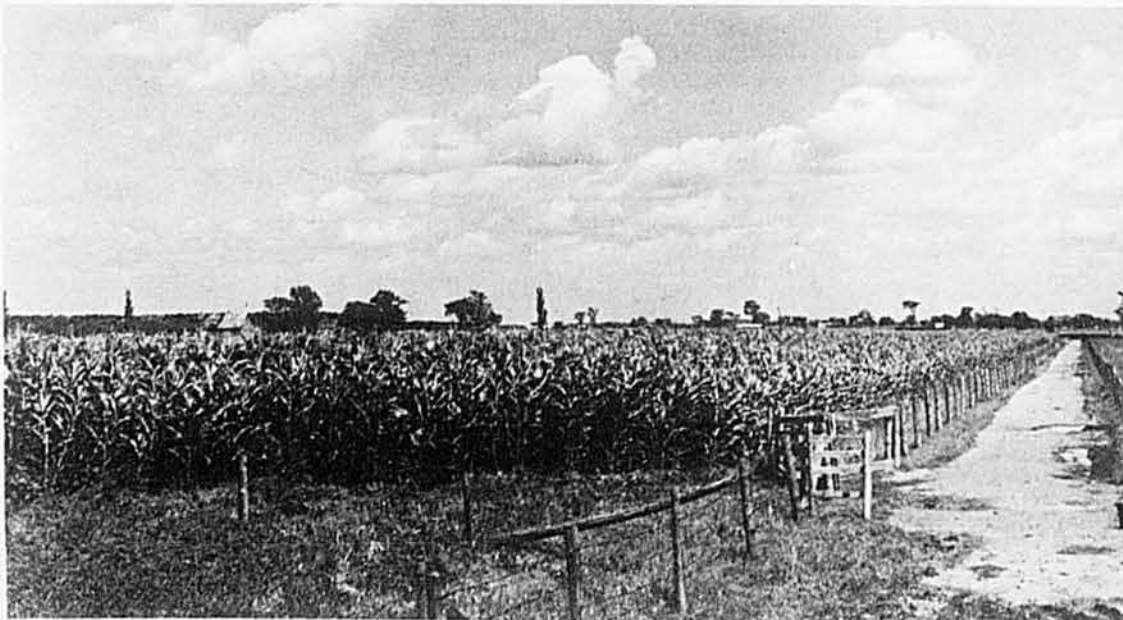
Chez lui comme chez tous les bons cultivateurs, il y a place pour la réflexion et le calcul. Par exemple, il a abandonné l'industrie laitière en 1965. Pourquoi ? Sa réponse n'est

pas faite d'à-peu-près : “J'étais producteur de lait nature, dit-il, j'étais accepté comme producteur de bon lait mais seulement toléré parce que mon étable et ma laiterie ne répondaient pas aux règlements... Quand les “bulk tanks” sont arrivés, j'ai eu à choisir : construire une étable, une laiterie, acheter un bassin-refroidisseur... une capitalisation de \$30,000, à 60 ans, pas de garçon... On ne capitalise pas autant dans des conditions comme celles-là”.

Et c'est ainsi que ce cultivateur s'est lancé dans les cultures industrielles. Sa décision a été plus facile à prendre parce que la région où il est établi est un peu privilégiée sous le rapport du sol, du climat et du marché, qui y rendent les cultures industrielles possibles.

Il améliore une première ferme

On trouve la ferme de Laurent Comeau à l'entrée du village d'Henryville; il y habite depuis 22 ans seulement. Si l'on sait qu'il a 63 ans, il faut dire qu'il a fait ses dé-



Le maïs-grain semble être la culture qui aura la préséance dans les années à venir. Ce champ était un peu expérimental, en ce sens que M. Comeau y prenait son expérience en 1967. L'égouttement y est assuré par drains souterrains, une condition que ce cultivateur considère essentielle dans le cas d'une entreprise qui veut vivre exclusivement des cultures industrielles.



Cette photo est révélatrice de l'homme qui observe et étudie le comportement des plantes qu'il cultive, à la recherche de tout indice pouvant le mettre sur la piste des rendements accrus.

Laurent Comeau, d'Henryville, comté d'Iberville, est lui-même ce qu'il dit être essentiel chez un cultivateur: un penseur, un chercheur. Autrefois producteur de lait et aviculteur, il vit maintenant de cultures industrielles; ses calculs l'y ont conduit. Il travaille scientifiquement à agrandir sa ferme "en hauteur".

but ailleurs puisqu'il est cultivateur professionnel depuis 1932, année de son mariage.

Sa carrière a débuté sur une ferme de 220 arpents, située le long d'une route secondaire, au temps où l'électricité, le transport gratuit des écoliers et l'entretien des chemins d'hiver n'avaient pas encore gagné les routes rurales. Les problèmes qui en résultaient ont fait pencher la balance quand s'est présentée l'occasion de "vendre là-bas pour acheter ici". A ce moment-là, M. Comeau avait déjà amélioré systématiquement la productivité d'un sol qui, ainsi qu'il le décrit, était "en bas de zéro" quand il l'a pris; il était éleveur de bovins Holstein de race pure (il a fait du contrôle officiel pendant 22 ans); il était fournisseur de lait nature (il l'a été pendant 23 ans) et il se faisait une spécialité de produire des oeufs.

C'est cette dernière spécialité qui lui a permis de tenir le coup quand, en 1941, la maladie avait réduit à 13 vaches son troupeau de 52 têtes. Ce troupeau était issu de 6 taures choi-

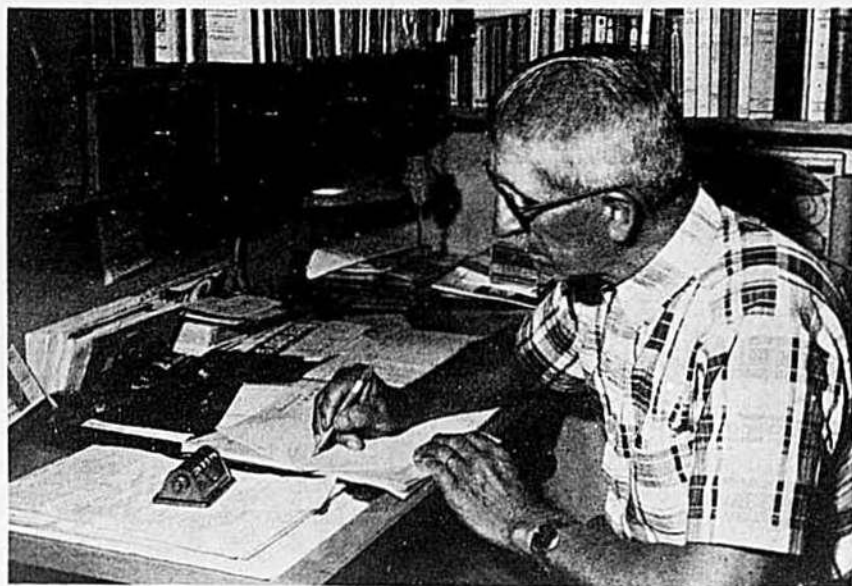
sies dans le troupeau de son père qui, lui aussi, a été un cultivateur d'envergure.

L'entreprise actuelle de Laurent Comeau est faite d'une belle terre planche de 112 arpents, dont 108 sont en culture. Le sol argileux, autrefois difficile à travailler, est devenu plus friable et plus productif parce que son propriétaire en a amélioré la texture par le drainage, le chaulage et la rotation des cultures. "C'était dur comme du mastic, dit-il, et aujourd'hui on laboure deux pouces plus profond sans que le tracteur ait plus de difficulté".

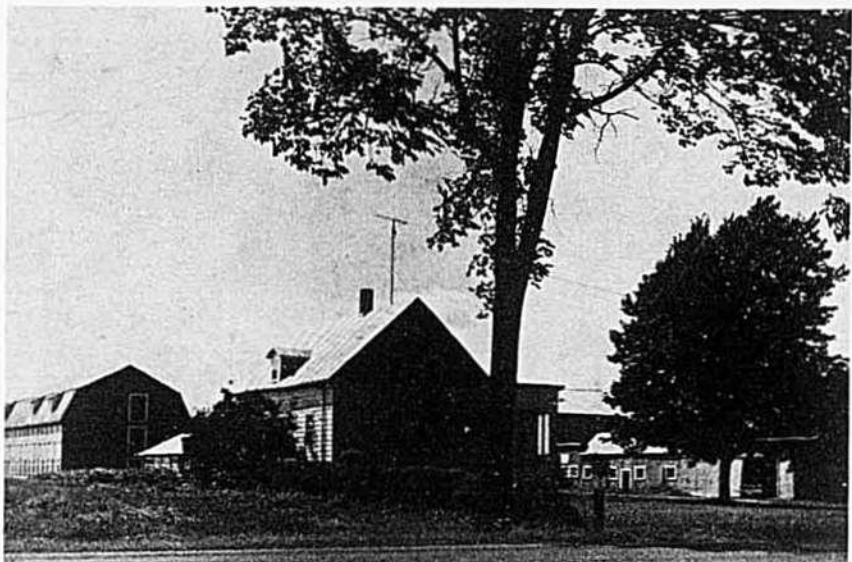
Le sol d'abord

Les pratiques que ce cultivateur met en application présentement pour, comme il dit, "agrandir la ferme en hauteur" sont peut-être différentes de celles d'autrefois, mais la préoccupation a toujours été là. Pour ne citer qu'un exemple, disons que, en 1939, il avait acheté 19½ tonnes d'engrais chimiques.

(suite à la page 22)



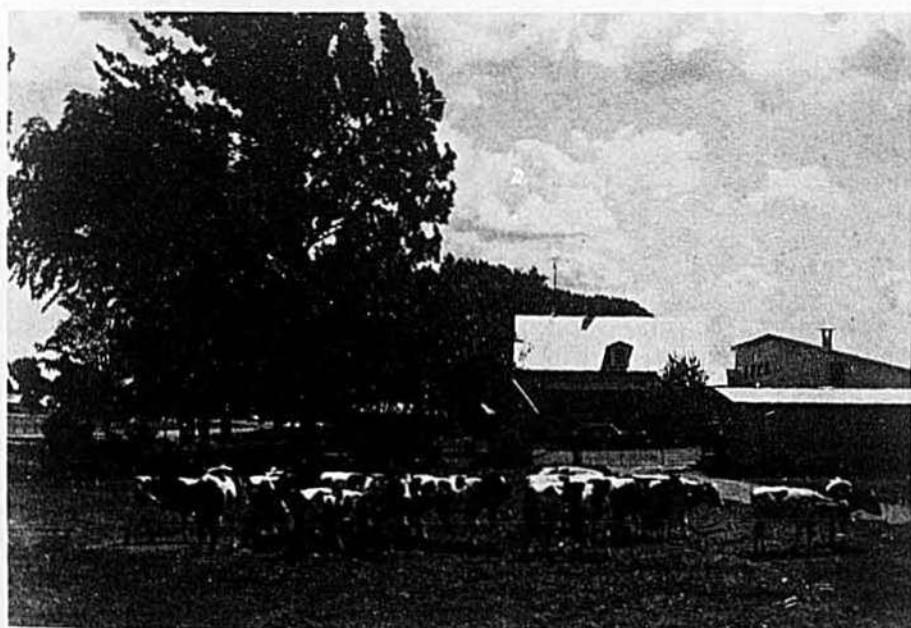
Laurent Comeau fait ainsi depuis 36 ans: il tient une comptabilité.



Tel est l'établissement de Laurent Comeau. Le poulailler, d'une capacité de 3,500 poules de type à chair, est maintenant inoccupé; il servira de séchoir pour le maïs-grain. La grange-étable est utilisée partiellement pour le logement des taures.



Voici l'organiste et le directeur de la chorale de la paroisse d'Henryville. Madame Comeau donnait ici une preuve qu'elle est une musicienne de talent; elle enseigne aussi le piano.

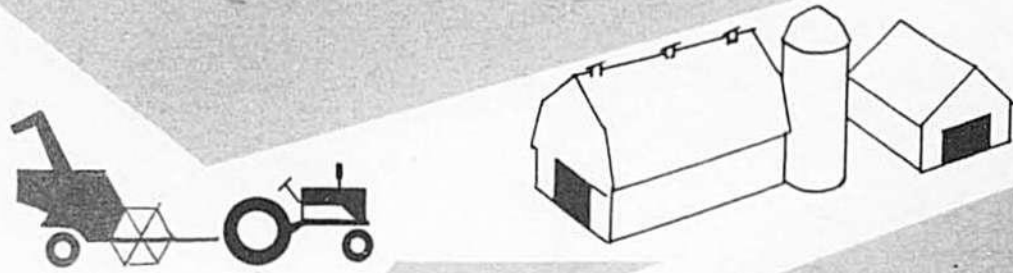


M. Comeau a été un bon éleveur de bétail de race pure; il a fait du R.O.P. pendant 22 ans. Aujourd'hui, il se spécialise dans l'élevage de veaux qui, comme les 26 paraissant ici, seront vendus à l'âge du vêlage. Il s'agit en réalité d'un stage intermédiaire entre le passé et un futur qui sera fait exclusivement de cultures industrielles.



Une organisation comme celle de ce cultivateur occupe son homme de façon bien différente; elle est moins captivante et lui permet, comme le fait ici M. Comeau, de donner plus de soin aux abords de la ferme. L'ensemble a un air de grande prospérité.

on achète une nouvelle machine pour faire mieux!



Le mois dernier, nous avons vu qu'avant d'acheter une nouvelle machine, il faut considérer les aspects techniques, économiques et humains.

Dans l'article de ce mois-ci, nous nous en tenons à l'aspect technique du choix de l'équipement de production.

Le cultivateur qui désire acheter une nouvelle machine, ou rajeunir son équipement, ne le fait pas par caprice.

Généralement, il poursuit l'un des trois buts suivants, ou les trois à la fois :

- 1 - Faire le travail lorsqu'il doit être fait
- 2 - Réduire le temps nécessaire pour les diverses opérations
- 3 - Améliorer la qualité du travail.

Une machine bien adaptée

L'aspect technique en fonction de ces buts concerne donc le genre et la grosseur du matériel à choisir ainsi que les caractéristiques mécaniques de ces machines. Le choix du genre et de la grosseur du matériel est fonction de la nature des opérations et des contraintes de temps.

Si l'on recherche une nouvelle machine, il va sans dire qu'elle doit être adaptée :

1. — Au genre de travail :

Ce premier point est relativement facile à définir et nous situe généralement dans une catégorie de machines, par exemple, pour la fenaison, pour la récolte des céréa-

les, etc.,. Considéré seul, le genre de travail donne peu d'indications sur le choix.

2. — A la méthode de travail :

Ici, il faut prendre en considération les méthodes modernes de production, méthodes agronomiques ou zootechniques reconnues comme les plus à point. Ainsi, il faudra d'abord choisir la méthode la plus moderne et choisir également des méthodes de rechange, si le choix technique ne peut pas être justifié du point de vue économique. Il ne faudrait pas prendre comme acquis des méthodes de routine ; à ce stade du choix, le cultivateur doit se renseigner sur toute méthode nouvelle, si réellement il veut faire un choix.

3. — A la qualité du travail :

Le cultivateur doit rechercher l'appareil ou la machine susceptible de faire un meilleur travail que précédemment, ou du moins, un aussi bon travail. Cette qualité du travail, le cultivateur a pu s'en rendre compte en regardant par exemple dans les autres exploitations où des machines différentes sont utilisées. Il a pu constater par des essais sur sa propre exploitation qu'une char-

rie à versoirs plus longs, par exemple, faisait un meilleur labour, etc.

Ces trois premiers aspects du choix technique sont avant tout une question de réflexion, d'observation et d'information. Autrement dit, on achètera une machine pour bien faire un travail défini.

Une machine de quelle grosseur ?

Au point de vue technique, le choix du matériel doit comporter une autre partie très importante, la grosseur de ce matériel en fonction de l'exécution du travail en temps opportun.

Il faudra donc tenir compte des facteurs suivants :

Superficies à couvrir ou volumes de produits à récolter dans des temps limités. Il s'agit ici d'un des plus importants facteurs dans le choix de toute machine agricole. Malheureusement, ce n'est pas un problème facile à résoudre car il met en cause la surface ou condition du sol, les journées disponibles pour l'exécution de tel ou tel travail, l'efficacité des machines, l'interaction de différentes opérations dans la même période, etc. Il est

entendu que cette étude doit tenir compte également des machines déjà acquises et de l'ensemble des opérations projetées ; on pourrait même envisager l'arrêt d'une certaine culture si on ne peut l'amplifier de façon à utiliser efficacement les appareils disponibles sur le marché ; on pourrait également, au lieu de discontinuer cette culture, songer à faire exécuter certains travaux à forfait.

Organisation des travaux : Ici, on entend la série d'instruments orientés vers telle ou telle production particulière.

Ainsi, on verra à équilibrer la taille des machines au point de vue du rendement ou des superficies à couvrir. Par exemple, dans une chaîne de récolte des fourrages, il arrive très souvent qu'une machine à faible rendement au sein de la chaîne rende inefficace la grosse machine du début. Il y a donc lieu de faire les ajustements nécessaires et si ces ajustements conduisent parfois à des grosseurs excessives d'équipement, il y a lieu de réviser ses méthodes de production et d'étudier sérieusement l'utilisation collective de certaines machines.

D'ailleurs, l'étude de l'aspect économique viendra confirmer ou désavouer le choix technique.

L'importance et la qualité de la main-d'oeuvre : Il est tout à fait naturel de considérer la main-d'oeuvre disponible, nombre et qualité. Par qualité, on entend surtout l'habileté, l'âge et la disponibilité. De plus, si l'on admet une durée utile aux machines d'environ 10 ans, il est important de juger la disponibilité de la main-d'oeuvre sur une certaine période, en particulier la main-d'oeuvre familiale. L'habileté de la main-d'oeuvre doit être considérée si l'on a le choix entre deux machines dont l'une est très simple et l'autre requiert des ajustements plus précis ; dans certains cas on peut considérer également l'achat de machines usagées si l'on dispose d'un bon atelier et que l'on a un goût marqué pour la mécanique.

Quelques détails d'importance

Après avoir déterminé le genre et la grosseur d'une machine, il est normal de considérer certains aspects de sa construction suivant les modèles offerts par différents manufacturiers. Nous donnerons seulement quelques points particuliers sur lesquels l'acheteur éventuel doit apporter quelques moments de réflexion.

- 1 - Le service que peuvent offrir les vendeurs concernés.
- 2 - Comparez les facilités de réparations sur l'un ou l'autre modèle.
- 3 - Comparez les facilités de remplacement de pièces ou d'ajustements.
- 4 - Quelle importance a-t-on donnée à la lubrification ?
- 5 - A-t-on suffisamment de mécanisme de sécurité pour éviter les bris ?
- 6 - Comparez les contrôles mécaniques et hydrauliques en fonction de confort, de commodité, de qualité et de rapidité du travail.

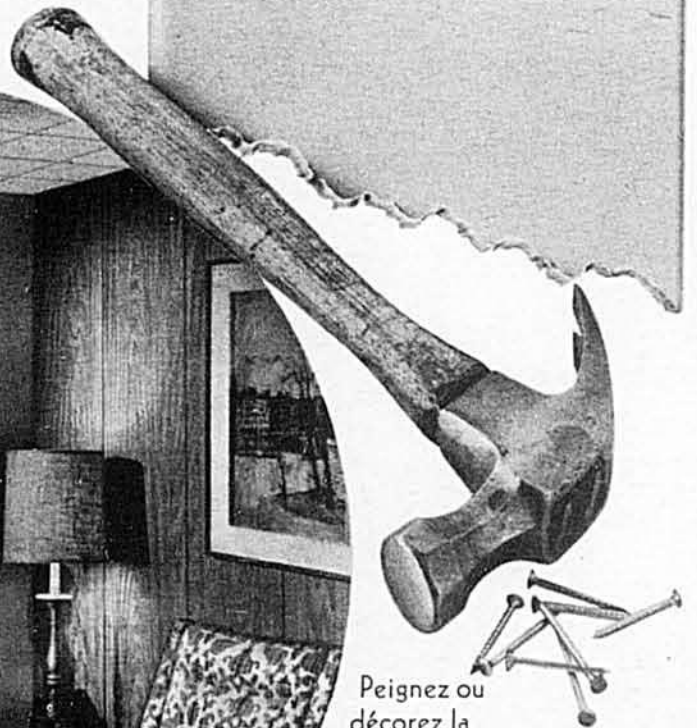
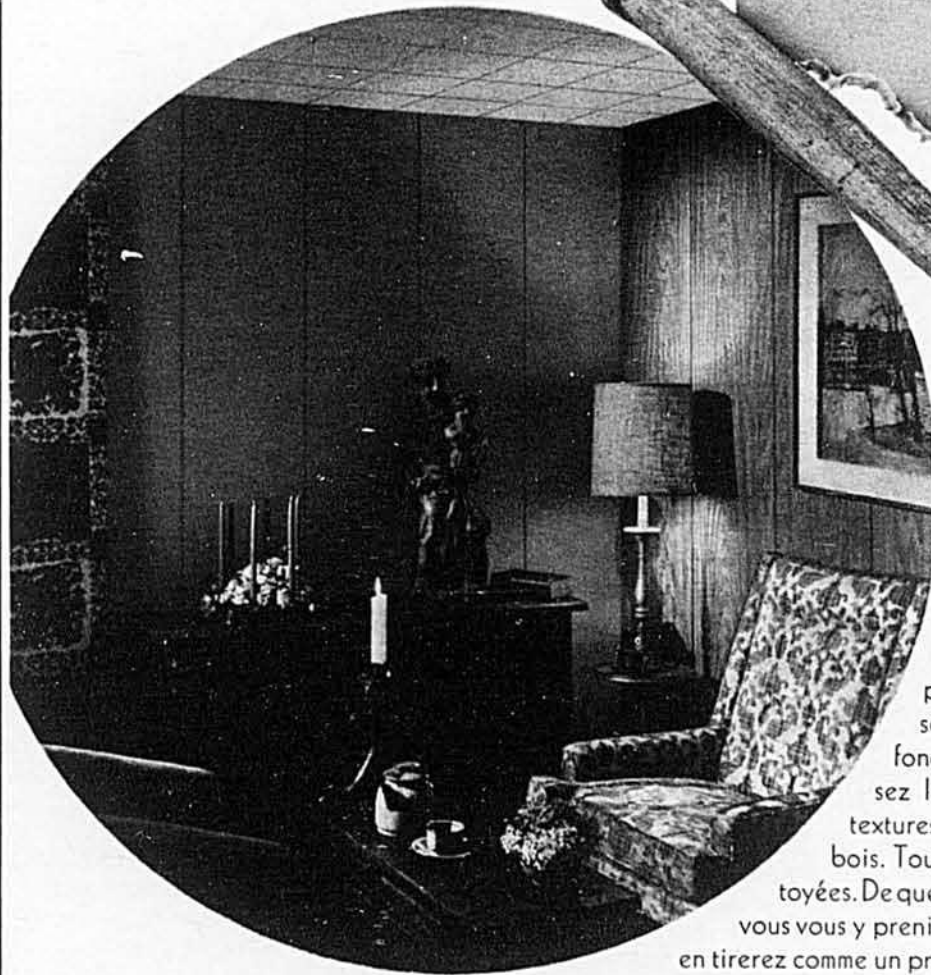
Naturellement plusieurs accessoires ou qualités de détail sur certains modèles ont pour effet d'accroître le coût d'achat, mais ce n'est pas une raison pour les éliminer au premier abord. En effet, il est bien important de procéder à l'examen complet de tous les aspects techniques, même ceux de détail avant de toucher aux aspects économiques du même problème. Pour ces examens de détail, on essaiera le plus possible de faire appel à l'expérience des autres et aux conseils des personnes compétentes et désintéressées.

Les aspects techniques méritent réflexion et on doit s'y arrêter avant de poser la question bien connue : **"Comment ça coûte ?"** ●

Poser des panneaux muraux est maintenant plus facile à faire qu'à dire!

Vous pouvez le faire vous-même, grâce aux planches Gyproc de 16" de Domtar, le matériau le plus économique que vous puissiez acheter pour finir un mur ou une pièce.

La planche Gyproc de 16", légère, se manie facilement. Elle se coupe au couteau, ne laisse pas de joints à remplir et les trous de clous se masquent facilement à l'aide de mastic à joints. Elle a une épaisseur de 3/8" et ses bords arrondis donnent l'impression d'un revêtement de planches vraiment décoratif. Elle n'est pas sujette au gondolage ni au gauchissement.



Peignez ou décorez la planche Gyproc comme bon vous semble. Posez-la aux murs ou aux plafonds. Si vous n'aimez pas peindre, utilisez la planche finie Vinyl-Kote, en huit textures de tissus et cinq façons bois. Toutes peuvent être nettoyées. De quelque façon que vous vous y preniez, vous vous en tirerez comme un professionnel!

Le plus difficile après ça, c'est encore de ne pas trop vous vanter de votre réussite!

Je veux avoir l'air d'un professionnel modeste. Veuillez m'envoyer tous les détails sur la manière de poser moi-même des panneaux muraux.

Nom _____

Adresse _____

Localité _____ Prov. _____

Suite 2210
1, Place Ville-Marie
Montréal 2 (P.Q.)

DOMTAR
Construction Materials Ltd

Gyproc, Donnacona, Domtar, No-Co-Rode sont des marques de commerce déposées.

L.B.11

votre assurance-vie répond-elle à vos besoins ?

Personne ne peut contester la nécessité de l'assurance-vie. Le jeune cultivateur a surtout besoin de protection. Avec les années, ses responsabilités changent; alors en cas de décès du chef de famille, l'un des buts de l'assurance-vie doit-être de maintenir les opérations normales de l'entreprise en attendant que des arrangements définitifs soient pris.

Les agents ou vendeurs d'assurance sont généralement renommés pour leur facilité de parole, leur pouvoir de persuasion et l'habileté avec laquelle ils exercent l'art de la vente. Qui, un jour ou l'autre, n'a pas reçu leur visite ou n'en a pas été le client plus ou moins facile ?... Ce rappel fournit un élément d'explication au fait que bon nombre de cultivateurs détiennent des polices d'assurance-vie dont ils ignorent les risques exacts qu'elles couvrent. Ils en paient scrupuleusement la prime à la date d'échéance, mais négligent couramment de s'instruire des dispositions de leur contrat.

Faites l'expérience. Demandez à un agriculteur de quelle protection jouissent ses dépendants en cas de malheur. Dans la majorité des cas, la réponse évasive fera allusion à l'expérience d'une police d'assurance-vie au montant indéterminé, prise il y a un certain nombre d'années, d'une société dont on a oublié le nom. On a fait l'expérience dans une région rurale des Etats-Unis. Sur cent propriétaires de ferme interrogés, une proportion de 40 % détenait de l'assurance-vie, mais 17 % seulement purent en préciser la nature. Nos gens seraient-ils mieux instruits de leur propre situation ?...

Pareil désintéressement serait dû, pour une bonne part, à l'état d'esprit dans lequel se trouve l'acheteur au moment où il signe un contrat d'assurance. Au lieu de discu-

ter froidement de la proposition du vendeur, le client s'arc-boute sur la défensive pour disputer pied à pied un terrain où il s'avoue vaincu d'avance. Finalement, il capitule, trop heureux de n'avoir pas mis bas les armes sans, au préalable, qu'un contrat à coût moins élevé soit substitué à celui d'abord envisagé. Et c'est ainsi que du jour au lendemain des cultivateurs deviennent détenteurs d'une assurance - vie dont la police ne correspond ni à leurs besoins, ni à leurs obligations financières.

Il ne peut être question de rejeter uniquement sur les épaules du vendeur la responsabilité de telles erreurs. Qu'un agent réussisse à vendre une police qui ne correspond pas aux nécessités de l'assuré, soit. Un fait demeure. En ce domaine comme en tout autre, la volonté du client fait loi. Dans le cas d'insatisfaction, il doit en assumer la responsabilité au lieu de porter son erreur au compte de l'assureur qui a obtenu sa volontaire adhésion. L'agent d'assurance est chargé de la vente de contrats dont l'un des types variés peut répondre à votre situation. C'est une proposition d'affaires qu'il formule et il faut en analyser tous les aspects avant de conclure.

L'Office de la langue française définit l'assurance : opération par laquelle une partie (le souscripteur ou l'assuré) se fait promettre, moyennant paiement (la prime),

pour elle ou pour un tiers (le bénéficiaire), dans l'éventualité de la réalisation d'un événement aléatoire (décès, accident, etc.), une prestation pour une autre partie (l'entreprise d'assurance) qui tend à effectuer, en utilisant des méthodes statistiques, la compensation des effets des diverses éventualités analogues.

S'assurer c'est donc s'engager par contrat à verser les prestations prévues en cas de réalisation d'un risque, ou faire garantir un risque par une entreprise d'assurance. Le risque peut être de nature variée : feu, accident, maladie, décès, etc. L'objet de cet article étant de considérer certains aspects de l'assurance-vie chez les cultivateurs, les présentes observations se limiteront forcément au risque de la mort, l'un des premiers couverts par les entreprises d'assurance.

La mort est un événement aléatoire en ce que l'on ignore les circonstances et le jour où elle surviendra. D'où l'impossibilité de déterminer de son vivant les obligations qui pèseront sur les épaules d'une personne et qui seront transmises à ses dépendants, lors de son décès. Dans le cas d'un cultivateur, on peut supposer qu'outre celles dérivées de l'entretien d'une famille, elles constitueront dans le remboursement de prêts effectués pour les opérations de la ferme, d'un compte courant chez le fournisseur de moulée, etc. A cela s'ajoutera

tout un éventail de dépenses dont l'envergure surprend toujours, paraît-il, ceux qui ont à les défrayer : frais d'hospitalisation, honoraires du médecin, coût des obsèques, dépenses de sépulture, sans oublier le compte de l'entrepreneur de pompes funèbres.

Et puis il y a les déboursés que doivent consentir à la hâte les membres de la famille du défunt pour se procurer des toilettes de deuil. On voit des cas se compliquer des réclamations de quelques créanciers dont le défunt avait toujours tu les noms. En dépit de toutes ces dépenses inévitables, on consentira bien, sous prétexte d'honorer la mémoire du disparu, quelques déboursés pour l'offrande de tributs floraux, l'accueil de la parenté, l'achat d'une pierre tombale.

On devine la situation dans laquelle se retrouvent l'infortunée épouse et les orphelins au lendemain des funérailles. Se consoler ! Le temps s'en chargera. Payer ! C'est plus compliqué car les dettes sont les choses que le temps arrange le plus difficilement.

Déterminer le type d'assurance selon les besoins

L'assurance-vie a pour but principal de maintenir la continuité, en tout ou en partie, du revenu familial après le décès du mari. "L'assurance - vie", observe justement M. S.-W. Garland, de la division de l'Economie, à Ottawa, mérite une bonne place au programme d'un jeune débutant dont la ferme est hypothéquée et qui a une famille. A ce moment-là il a plus besoin d'assurance-protection que d'assurance-épargne, et doit chercher à obtenir le maximum de protection pour chaque dollar placé dans l'assurance. A mesure qu'il vieillit et que ses responsabilités familiales comme son hypothèque diminuent, il a moins besoin de protection. Advenant son décès et même si la ferme assure la sécurité aux survivants, il y a encore les dépenses pour soins médicaux et les frais funéraires, les dettes en souffrance et les droits de succession qui peuvent constituer un lourd fardeau."

Plusieurs facteurs sont donc susceptibles d'influencer le montant d'assurance-vie qu'un agriculteur doit acheter. Il doit prendre en considération son âge, ses responsabilités familiales, les risques de l'exploitation, sa situation financière.

L'âge est un élément important puisqu'il influe sur le taux de la prime. Plus l'assuré est âgé, plus la prime est élevée. Un jeune débutant en agriculture dont la ferme est hypothéquée et qui commence à élever une famille a davantage besoin d'assurance-vie que l'agriculteur établi, dont le décès n'aura pas de grandes répercussions financières pour les dépendants. Entrent aussi en ligne de compte dans l'achat d'assurance-vie, les proportions de la dette familiale, l'argent à la banque, la nature des placements et leur liquidité, ainsi que les charges familiales.

En principe le cultivateur doit

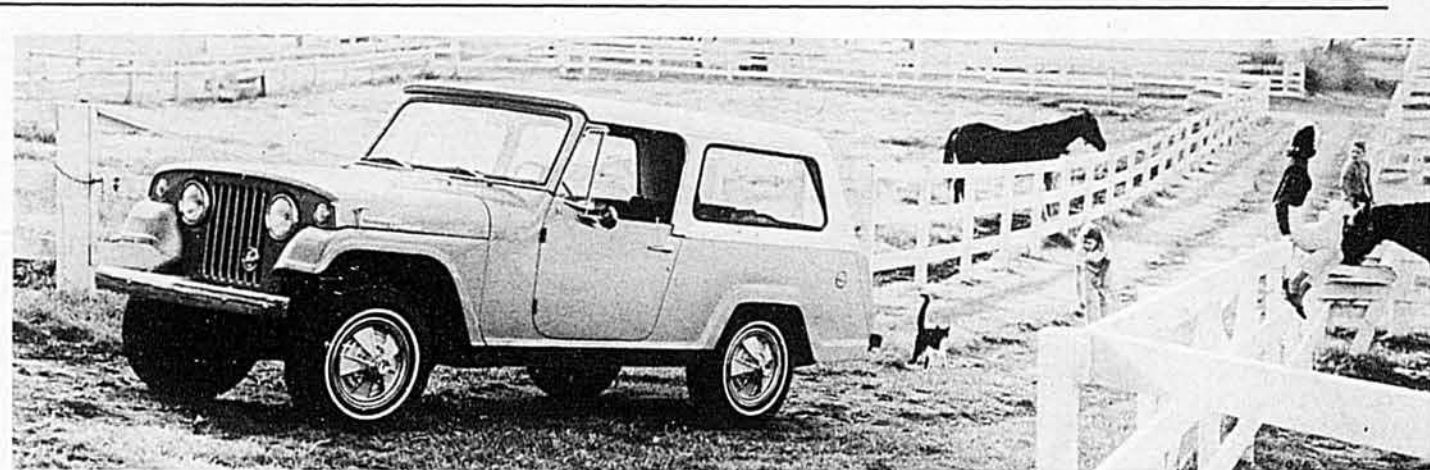
essayer de prendre assez d'assurance-vie pour payer les frais funéraires, couvrir les dépenses de maladie, solder les comptes en souffrance, pourvoir à l'entretien et à l'instruction de la famille. L'idéal serait que le montant d'assurance-vie permette en outre de payer les hypothèques — bien que la ferme demeure toujours là comme garantie — ou de continuer au moins les opérations normales de l'entreprise en attendant que des arrangements puissent être complétés.

Le type de la police d'assurance-vie doit correspondre aux besoins que l'on veut satisfaire. Il faut lire la police avant de signer le contrat d'achat et réviser régulièrement ses assurances afin de les adapter aux besoins changeants et de se rafraîchir la mémoire sur leurs dispositions. Le régime des rentes du Québec, les pensions de vieillesse, l'assurance - hospitalisation et bientôt l'assurance-santé apportent une sécurité additionnelle aux citoyens ; ils n'infirmen

pas la nécessité de l'assurance-vie dont la couverture de risques diffère de celle apportée par les mesures de sécurité sociale.

Il y a quatre types généraux d'assurance-vie : l'assurance-vie ordinaire, l'assurance-vie à terme fixe, l'assurance-vie à primes limitées et l'assurance-dotation. Etant donné que le coût annuel et total de chaque type diffère, le cultivateur de-

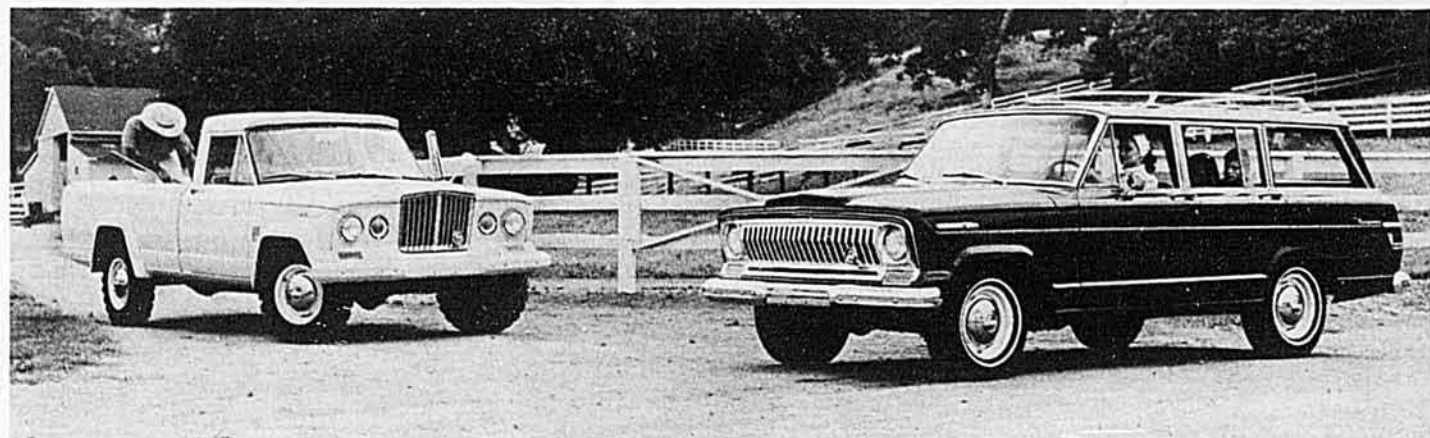
(suite à la page 36)



Station-wagon 'Jeepster Commando'. Les sièges baquets, le fameux moteur 'Hurricane' 4 cylindres et la commande sur les 4 roues font partie de l'équipement standard. Choix de suppléments tels que le puissant moteur V-6 avec (ou sans) la transmission automatique Turbo Hydra-Matic, servo-freins, toiture sport, et air climatisé.



'Jeep' Universel. Dur au travail... encore plus dur aux loisirs! Moteur V-6 de 160 h.p. ou le fameux 'Hurricane' 4 cylindres. Empattement de 81 ou 101 pouces; 3 vitesses de démarrage; grand choix d'équipement facultatif pour pousser, tirer, gratter, remorquer—selon vos besoins! Variété de toitures, de cabines, de sièges, de couleurs.



'Jeep' Gladiator. Choisissez un V-8 250 forces ou un 6 Hi-Torque; boîte de 7 ou 8 pieds; cabine 'custom'; arrière ouvert ou fermé; GVW de 5000 ou 7000 livres; transmission à 3 ou 4 vitesses ordinaires ou Turbo Hydra-Matic automatique. 'Jeep' Wagoneer. Ce modèle est offert avec l'équipement facultatif que vous attendez d'une voiture de luxe—transmission automatique, servo-direction, servo-freins, même l'air climatisé!

Les femmes aussi adorent la 'Jeep'. Sa souplesse de conduite les épate!

Les femmes aiment bien la sensation de sécurité que leur procure la 'Jeep' avec pouvoir sur les 4 roues. Elles actionnent un simple petit levier... à n'importe quelle vitesse... et elles obtiennent deux fois plus de puissance, deux fois plus traction, deux fois plus de confiance. Et elles sont sûres de se rendre où elles le désirent!

Sautez dans une 'Jeep' avec pouvoir sur les 4 roues—et roulez dans les pâturages accidentés, à travers les terrains boueux, dans le sable et dans la neige épaisse. Vous vous

rendrez en ville, beau temps, mauvais temps... ou bien vous vous balladerez confortablement avec votre famille.

Hors de la route... sur la route... vous vous sentirez plus en sécurité avec cette 'Jeep' construite solide, et vous serez confiants dans la façon avec laquelle la 'Jeep' avec pouvoir sur les 4 roues tient la route, par temps pluvieux et dans les courbes glissantes. La 'Jeep' avec pouvoir sur les 4 roues a bien sa place sur votre ferme. Parlez-en à tous les propriétaires d'une 'Jeep'... ou à sa femme! KAISER Jeep DU CANADA LIMITEE

Il faut la conduire pour le croire! Voyez votre concessionnaire 'Jeep'. Consultez les Pages Jaunes.

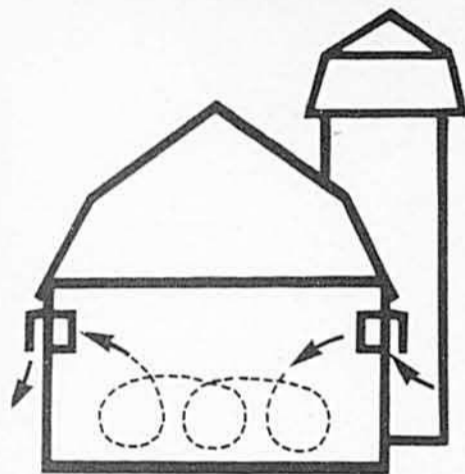
**BONNE
VENTILATION**

●

BONNE SANTÉ

●

BON RENDEMENT



Vous le constatez tous les jours. Une bonne santé est essentielle au bon rendement de vos troupeaux. Vos animaux séjournent pendant de longues périodes de temps à l'intérieur des bâtiments et une mauvaise ventilation des lieux peut nuire à leur santé. La ventilation équilibrée de vos bâtiments est facile à obtenir avec un système de ventilation électrique qui règle automatiquement le degré de chaleur et d'humidité et assure à vos animaux le maximum d'oxygène dont ils ont besoin.

Ce système de ventilation électrique permet:

- de remplacer constamment l'air vicié par de l'air pur;
- de chasser l'excès d'humidité provenant de la respiration et de la transpiration des bêtes;
- de contrôler efficacement la température.

Vous pourrez alors effectuer plus confortablement vos travaux quotidiens.

Renseignez-vous davantage. Lisez la brochure "La ventilation à la ferme" publiée récemment par l'Hydro-Québec ou consultez l'agronome de l'Hydro-Québec de votre région.



Hydro Québec

Le contrôle laitier subira des modifications profondes

par Pierre Léonard, agronome

A la demande des Cultivateurs-laitiers du Canada (Dairy Farmers of Canada,) plus de 200 délégués se sont réunis à Ottawa, le mois dernier pour étudier les possibilités d'améliorer la formule actuelle du contrôle laitier fédéral. On désire l'adapter aux exigences de l'agriculture moderne et y greffer un programme d'amélioration des troupeaux.

Pour atteindre ce but, il faudra une coopération très étroite entre Ottawa et les provinces.

La formule actuelle du contrôle laitier fédéral date de 1905. Depuis ce temps, il a rendu de grands services aux éleveurs de bovins laitiers de race pure. Les rapports sur la production de lait et de gras sont officiels et constituent pour les éleveurs inscrits une aide de valeur.

D'autres systèmes de contrôle existent au niveau des provinces. Ces contrôles ne sont pas officiellement reconnus en dehors du pays mais n'en sont pas pour autant des contrôles inefficaces; on peut même affirmer que certains qui existent dans les différentes provinces se sont adaptés plus rapidement aux exigences du cultivateur moderne. Comme exemple, le contrôle privé IRMA du Collège Macdonald qui, bien que récent, donne à ses adeptes, en plus des informations sur la production, beaucoup de renseignements sur l'analyse des fourrages, de l'ensilage, etc.; l'éleveur inscrit reçoit aussi divers renseignements et conseils qui lui permettent de mieux diriger son exploitation (Le Bulletin des Agriculteurs, octobre 1966).

Plusieurs éleveurs de race pure se sont prévalus de deux systèmes, celui du fédéral et IRMA ou un autre. Cette duplication coûte cher. Il faut, de toute évidence, trouver un moyen d'en arriver à combiner ces différents efforts dans une formule unique qui, tout en gardant son aspect officiel et mondialement reconnu, puisse donner les renseignements que désirent aujourd'hui les producteurs.

Car c'est un fait que les cultivateurs progressifs veulent obtenir

plus qu'un rapport de production. Ils sont à la recherche de tout ce qui leur permettra de faire mieux. La réponse réside donc dans l'établissement d'un programme d'amélioration des troupeaux, programme qui pourrait être relié au système actuel de contrôle laitier.

Les programmes d'amélioration des troupeaux qui existent depuis quelques années ont fait leurs preuves. Prenons un exemple qui couvre la période de 1950 à 1964. L'augmentation de la production laitière pour les troupeaux inscrits au contrôle laitier fédéral a été de 9%. En Ontario, où un programme d'amélioration des troupeaux est greffé au contrôle laitier, l'augmentation de la production des troupeaux inscrits a été de 30%; dans l'état de New York, où un programme semblable d'amélioration existe, l'augmentation de la production a été de 29%.

Une forte délégation du Québec

Soucieux de moderniser l'agriculture, les "Dairy Farmers of Canada" (Fermiers laitiers du Canada) ont donc lancé un appel à toutes les associations et groupements de cultivateurs à travers le Canada, de venir étudier la possibilité d'améliorer la présente situation du contrôle laitier fédéral.

220 délégués venant de toutes les parties du Canada se sont réunis les 23, 24 et 25 octobre à Ottawa. Ces délégués représentaient les 280,000 producteurs de lait du Canada et les différentes associations intéressées à l'industrie laitière. Le Québec comptait une cinquantaine de délé-

gués représentant les organismes suivants:

- Le Centre d'Insémination Artificielle de Québec
- La Fédération des Producteurs de Lait industriel du Québec
- La Société Ayrshire du Québec
- L'Association Holstein-Friesian du Canada - section du Québec
- Le Club des Eleveurs de Jersey du Québec
- La Société des Eleveurs de Bovins Canadiens
- Le Collège Macdonald (IRMA)
- Les Producteurs-fournisseurs de lait du marché de Montréal
- La Coopérative Fédérée de Québec L.U.C.C.
- Le Ministère de l'Agriculture du Québec.

Ce congrès était sous la présidence de M. George McLaughlin, président des "Dairy Farmers of Canada".

L'honorable J. J. Greene, ministre de l'Agriculture, a bien voulu souligner l'importance de ce congrès en prononçant le discours d'ouverture. On retient du discours du ministre, les passages suivants:

"J'attache beaucoup d'importance aux discussions des délégués qui, sûrement, aboutiront à la formation d'une structure améliorée du contrôle laitier, ce qui devrait encourager plus de producteurs à s'en prévaloir.

"Je vous demande, à vous tous réunis en congrès, de faire passer l'intérêt général avant votre intérêt particulier dans vos discussions. Un

point du programme R.O.P. semble contradictoire et, ceci vous l'avez réalisé sûrement, c'est le suivant :

"Bien que, au Canada, nous ayons un programme hautement octroyé par le Ministère, comment expliquer que la participation des producteurs soit si basse : 7% de tous vos animaux laitiers seulement sont sous contrôle".

Un premier travail est fait

Les délégués se sont divisés en quatre groupes différents pour fins de discussion. Les principales idées furent reprises en colloque général pour être adoptées ou rejetées. Les sujets portés à la discussion étaient :

1 - Exigences du système R.O.P. Méthode d'échantillonnage et choix des instruments.

Système d'identification des animaux de race ou croisés soumis au contrôle.

Le contrôle laitier doit-il donner des informations sur l'alimentation et la gestion ? L'évaluation des taureaux doit-elle être commerciale et servir au marché des animaux de reproduction ? Peut-elle servir à établir d'autres politiques d'amélioration des bovins laitiers ?

2 - Quel est le potentiel du système ?

3 - Comment peut-on financer un nouveau système de contrôle ?

4 - Comment convaincre les éleveurs et les producteurs de s'y inscrire ?

Les 220 délégués, éclairés par plusieurs scientifiques d'universités canadiennes et américaines, par les responsables des associations, par les responsables des divers services de contrôle, ont donc discuté de la valeur du contrôle laitier canadien et ont exprimé les besoins en insistant sur les objectifs et considérations suivants :

- En dépit des progrès importants qu'ont accomplis les provinces et de l'effort indéniable et précieux du programme fédéral, il est urgent d'améliorer la formule.
- Le but principal est d'améliorer les aptitudes laitières des troupeaux canadiens.
- Les services doivent être conçus de façon à ce qu'un plus grand nombre de producteurs laitiers puissent s'en prévaloir.
- Ce contrôle laitier et ces programmes connexes doivent être suffisamment souples et attrayants pour devenir un instrument de valeur dont le producteur conviendra qu'il ne peut se passer.
- Les contrôles laitiers existant dans les différentes provinces devraient être unifiés dans un programme unique. Un système pour éleveurs de croisés et de race pure, avec modalités bien sûr, pourrait être préconisé à l'avantage de tous. Il faudrait donc fusionner les programmes des provinces et du fédéral en

un programme unique mais probablement subdivisé en deux ou trois parties.

- Il faut établir, pour fin de contrôle, des normes uniformes des registres et offrir pour le Canada un service de contrôle surveillé.
- Comme deuxième partie du programme, un service d'auto-échantillonnage (pour les éleveurs isolés seulement) doit être institué. Ce service pourrait être postal.
- Les instruments et moyens servant à la prise d'échantillons devraient être les plus modernes qu'il nous soit possible d'obtenir. Les informations supplémentaires sur la protéine et les S.N.G. (solides non gras) devraient être fournies.
- Le nouveau service devrait être offert aux éleveurs de race pure et de croisés.
- Une certaine partie des frais peut être absorbée par l'éleveur en autant que des conseils de gestion accompagneront ce nouveau système.

Pour mettre ces différentes recommandations en usage, il est évident qu'il faudra une collaboration des producteurs mais aussi une collaboration et une entente entre les provinces et Ottawa.

La prochaine étape

Un organigramme complexe a été mis sur papier, tenant compte des projets techniques à étudier et de l'organisation du contrôle : les surveillants régionaux, le contrôle des

registres, les services de vulgarisation, le traitement des données, la recherche et les laboratoires.

Les délégués présents ont décidé afin de donner suite à ces journées d'étude, de confier le soin de veiller à l'exécution des initiatives qui s'imposent au lendemain de la conférence, à un comité que les producteurs laitiers du Canada nommeront. Le comité devra le plus tôt possible formuler des recommandations plus détaillées au sujet du nouveau programme préconisé par la conférence.

Ce comité pourrait être formé des personnes suivantes :

- 1 représentant de chaque gouvernement provincial
- 1 représentant des producteurs de chaque province
- 2 représentants du Ministère fédéral de l'Agriculture
- 1 représentant de l'Association canadienne d'Insémination artificielle
- 1 représentant du comité mixte des producteurs laitiers.

Depuis qu'existe le contrôle laitier fédéral, soit depuis 1905, aucun autre effort pour améliorer ce système ne fut plus valable que les journées d'étude du mois dernier. Il est évident que les autorités du Ministère fédéral de l'Agriculture voient d'un bon oeil les suggestions des producteurs.

Espérons que nous aurons prochainement un contrôle laitier mieux adapté à notre siècle et pouvant répondre à un besoin urgent d'un grand nombre d'éleveurs et de producteurs.

Voyez votre vendeur WATKINS...

Il peut vous montrer comment tirer plus de profit du lait



Tendez la main. Supposons que le doigt supérieur est votre "chèque de lait". Les trois autres représentent vos frais de production du lait. L'espace entre les trois doigts du bas (frais) et celui du haut (revenu) représente le profit.

Ce n'est pas toujours facile de relever le doigt du haut... pour tirer plus de profit du lait. Mais votre vendeur Watkins peut vous aider à abaisser vos frais alimentaires. Le profit grandit d'autant.

Demandez à votre vendeur Watkins de vous montrer les produits de qualité Watkins et les programmes Watkins éprouvés par la recherche qui peuvent vous aider à produire le lait de façon plus payante.

Avec le M-V Spécial Watkins pour bovins laitiers, vous fournissez 99% des besoins alimentaires de vos vaches... c'est l'autre 1%, difficile à trouver mais vraiment essentiel, que fournit Watkins.

Appelez aujourd'hui même le vendeur Watkins ou communiquez avec...

Watkins Products, Inc.
10,951 boul. Parkway
Montréal, Québec

Vous serez emballés par le M-V Spécial. C'est un mélange rigoureusement préparé de minéraux essentiels, d'oligo-éléments ou éléments mineurs et de vitamines importantes sous une forme stabilisée et utilisable... conçu pour vous aider à tirer le maximum de production de vos grains, pâturages et fourrages. Concentré et d'écoulement facile, il est très pratique à utiliser... servi sur la moule ou mélangé au grain.



L'un des premiers au Canada à fabriquer des prémélanges, Watkins produit le M-V Spécial pour bovins de boucherie, bovins laitiers, porcs et volailles en plus d'une gamme complète d'auxiliaires de santé, insecticides et produits d'hygiène pour la ferme. Tous les produits Watkins sont conçus dans les laboratoires Watkins et éprouvés dans la pratique à la ferme de recherches Watkins.





3 façons de donner à votre cheval de meilleurs soins!

Dans le traitement des chevaux, aucun liniment n'égale Absorbine pour ses applications variées. Employé directement sur les tendons enflés et aux endroits douloureux, Absorbine soulage efficacement; comme lotion après un exercice, il aide à rafraîchir les chevaux et à les maintenir en bonne forme.

Servez-vous-en comme astringent, lotion et antiseptique doux. La grande bouteille se vend toujours \$2.50. Aussi en format d'un gallon.

ABSORBINE

W. F. Young, Inc., Montréal 19, Québec



LES RATS coûtent cher



Détruisez-les de façon éprouvée. Employez la

WARFARIN BLACK LEAF AVEC PROLIN

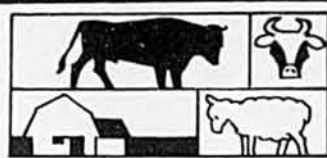
Les rats rongent vos profits. Vous pouvez toutefois vous en débarrasser facilement, rapidement et économiquement avec la WARFARIN BLACK LEAF AVEC PROLIN. ★ Efficacité mortelle éprouvée. ★ Ne rancit pas. ★ Les rats ne soupçonnent pas l'appât et ne le craignent pas. ★ Aucun piège à tendre. Aucune amorce à mélanger. Vous n'avez qu'à trouver la boîte, la plaçant là où se nourrissent les rats. ★ Les rats ne s'y habituent pas. ★ Sûre pour les animaux domestiques.

Les quelques sous qu'elle coûte vous vaudront plusieurs dollars de profits additionnels. Résultats garantis ou argent remis.



LA WARFARIN BLACK LEAF AVEC PROLIN DANS LA FAMEUSE BOÎTE ROUGE ET BLANCHE Paquet d'une livre: 89¢

CRM 5-5F



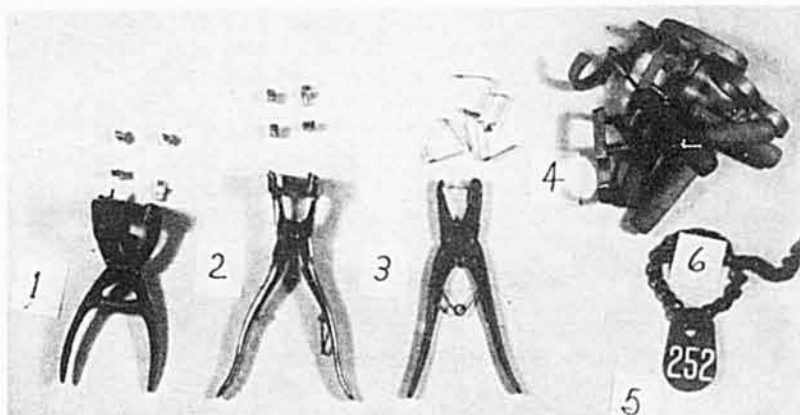
PRODUCTIONS ANIMALES

Vos moutons sont-ils bien identifiés?

L'éleveur économisera du temps et de la main-d'oeuvre s'il peut identifier facilement et exactement chaque sujet de son troupeau. Les principaux moyens d'identification en usage pour identifier les moutons sont les suivants:

1—Le tatouage est la méthode officielle pour l'enregistrement des ovins aux livres généalogiques. L'opération consiste à pratiquer à l'aide de pinces spéciales, de lettres et de chiffres une série de piqures dans l'oreille et à appliquer ensuite une substance colorante qui rend les caractères indélébiles. L'éleveur doit s'adresser au Bureau d'enregistrement des animaux de race qui lui assignera une série de lettres pour son usage exclusif et avec lesquelles il tatouera les ovins nés

4—Médailles suspendus au cou: Depuis quelques années, la Station agronomique de l'Université Laval, à St-Augustin de Portneuf, emploie des médailles de couleur munies de chiffres assez gros pour qu'on puisse les reconnaître à distance et suspendus au cou de l'animal à l'aide d'une courroie ou d'une chaînette. Les numéros commencent par 1 et sont consécutifs. Ils sont énumérés sur des fiches contenant les numéros d'enregistrement et de tatouage de chaque sujet, ce qui permet l'identification par la tenue des registres. A la vente ou à l'abattage des animaux, on conserve les chaînes et les médailles pour les utiliser à nouveau pour les jeunes qui s'ajoutent au troupeau de reproduc-



Cette photo montre les principaux instruments servant à l'identification des moutons: 1- pince à tatouer, à tête rotative; 2- pince à tatouer, à tête fixe; 3- pince et étiquettes d'oreilles; 4- chiffres à marquer; 5 et 6- médaille et chaînette.



A la Station agronomique de l'Université Laval, on se sert de médailles et de chaînettes. Avec cette méthode, on n'a pas à attraper l'animal pour l'identifier sûrement. La photo de droite illustre très bien le médaille et la chaînette.



sur sa ferme. Ces lettres doivent être tatouées à l'oreille droite ou gauche. En plus de cette série de lettres, dites lettres du troupeau, on doit aussi tatouer dans la même oreille, le numéro de l'animal suivi d'une lettre qui indique l'année de naissance. Les lettres PBZ sont celles de l'éleveur et y indique l'année de naissance. Les numéros pour 1967 seront PBZ-1X, 2X etc...

2—Pince et étiquettes d'oreilles: Ces étiquettes en aluminium sont fixées à l'aide d'une pince spéciale.

3—Chiffres à marquer: Ce marquage se fait à la naissance des agnelets au moyen de chiffres trempés dans une peinture spéciale et appliqués sur la laine. On utilise le même numéro pour la brebis et l'agneau.

tion. Ce système ne présente aucun inconvénient pour l'animal, est facile d'emploi et est pratique pour l'identification des moutons au pâturage et à l'intérieur de la bergerie.

On ne peut pas concevoir une sélection sérieuse sans une identification positive de tous les sujets du troupeau. Tous les modes d'identification sont bons pourvu qu'ils soient bien utilisés et reliés à un registre de troupeau.

Jean-Paul Lemay, agronome

Quelques facteurs influençant le poids des agnelets à la naissance

On sait que le poids des agnelets à la naissance dépend principalement de l'hérédité, de l'alimentation et de la régie du troupeau.

A la Station de Recherches de La Pocatière, des travaux ont été faits durant trois ans sur des troupeaux des races Cheviot, Leicester et Suffolk. Les résultats de ces travaux peuvent être résumés comme suit:

1. L'âge des brebis a un effet progressif très marqué sur les agnelets des deux sexes, du premier au quatrième agnelage. Les brebis âgées de 2 à 4 ans ont donné des agnelets plus vigoureux; les brebis étant plus laitières à cet âge, le taux de croissance est meilleur.

2. La race a aussi une influence sur le poids à la naissance des agnelets mâles et femelles. Les races de boucherie, comme la Suffolk, donnent des agnelets plus lourds.

3. Les jumeaux mâles et femelles, pris individuellement, pèsent moins que les agnelets nés seuls.

4. Qu'il s'agisse de naissance simple ou de jumeaux, les mâles sont toujours plus lourds que les femelles.

Jean-Paul Lemay, agronome

IMPORTANT! Découpez, remplissez et postez ce coupon SANS DELAI!

RÉGIE DE L'ASSURANCE-RÉCOLTE DU QUÉBEC

Veillez m'adresser le plus tôt possible votre brochure de renseignements sur les conditions et modalités de l'assurance-récolte du Québec.

Mon nom: _____

Mon adresse: _____

Je cultive _____ acres de terre

Je garde _____ têtes de bétail

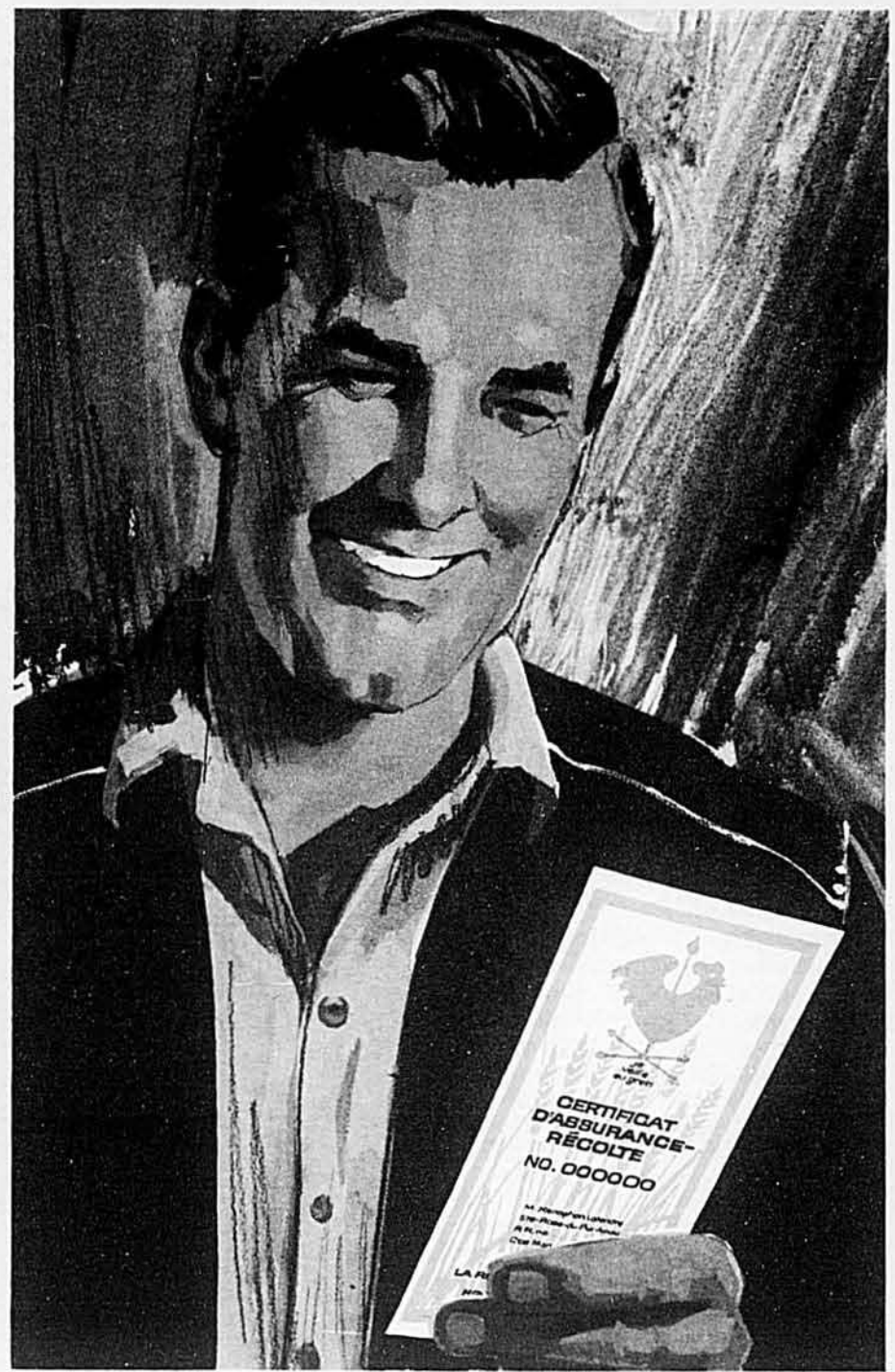
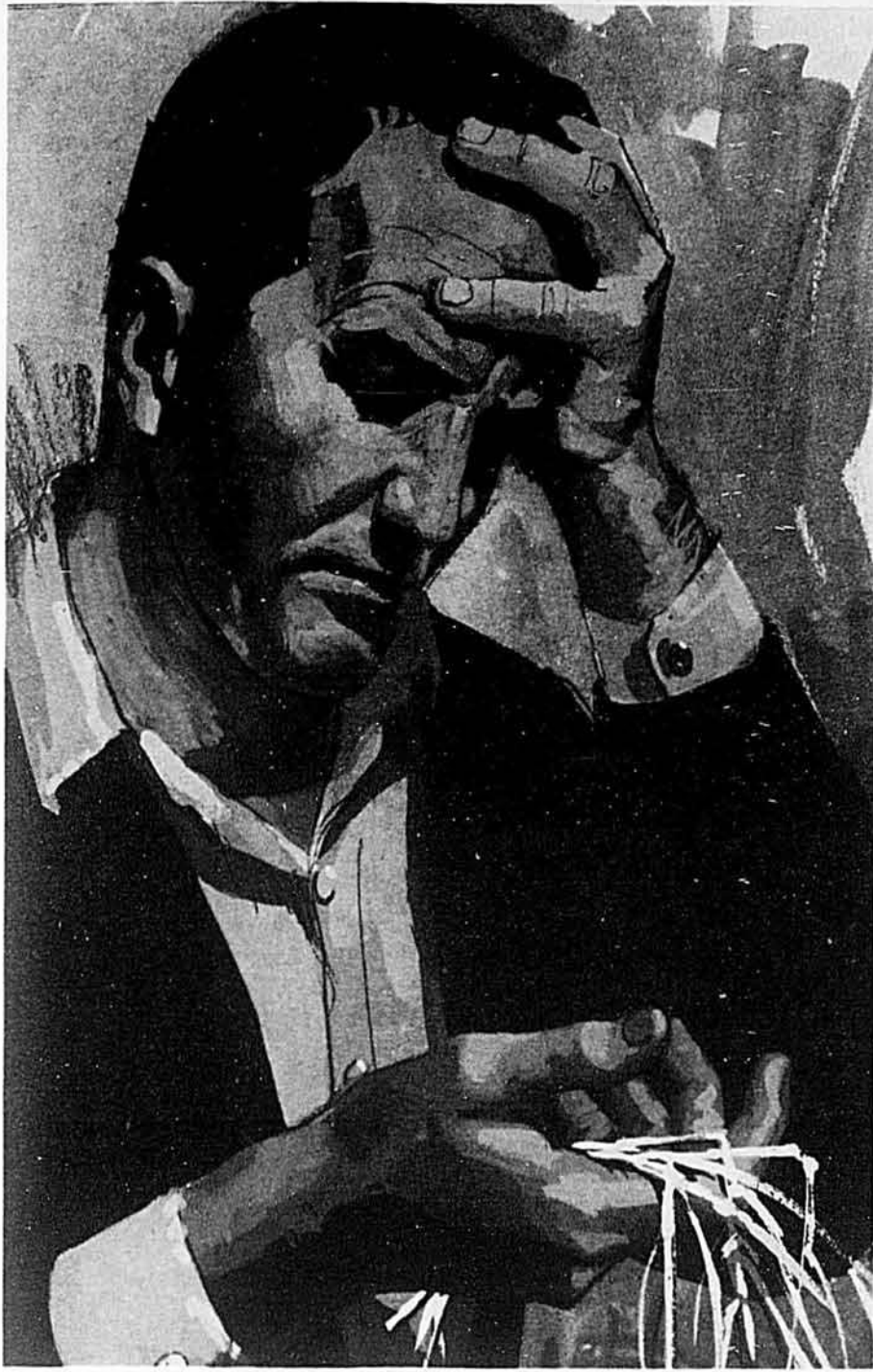
Autres cultures: _____ acres

_____ acres

_____ acres

Veillez aussi m'adresser toute documentation supplémentaire à mesure qu'elle sera publiée.

Adressez à: LA RÉGIE DE L'ASSURANCE-RÉCOLTE DU QUÉBEC
HÔTEL DU GOUVERNEMENT, QUÉBEC



Beau temps, mauvais temps, votre revenu est protégé.

L'assurance-récolte du Québec est enfin devenue réalité. Une assurance-récolte moderne, efficace, la plus généreuse en Amérique. Désormais, l'agriculteur québécois ne craint plus de voir des éléments naturels incontrôlables anéantir son labeur de toute une année.

Car le rendement de sa récolte est assuré. Car son revenu annuel est protégé par l'assurance-récolte du Québec.

La nouvelle assurance-récolte du Québec assure le rendement moyen normal de vos récoltes contre au moins dix risques: gel, neige, ouragan, excès de pluie, sécheresse, crue des eaux, mauvaises conditions hivernales, insectes, maladies des plantes, excès de vent ou d'humidité... Et vous profitez d'une protection complète à moitié prix; en effet, **le gouvernement paie lui-même la moitié de votre cotisation annuelle.**

En plus de protéger votre revenu, l'assurance-récolte du Québec vous offre une garantie additionnelle si vous empruntez pour acheter vos semences, engrais, fongicides ou insecticides. Agriculteurs du Québec, renseignez-vous sur les modalités de l'assurance-récolte du Québec, et puis assurez vos récoltes. **Beau temps, mauvais temps, votre revenu annuel sera protégé.**



L'ASSURANCE-RÉCOLTE DU QUÉBEC

"L'automne suivant, ajoute-t-il, j'avais 52 tonnes de foin à vendre". Il est donc un homme qui sait que les bonnes récoltes viennent de plantes bien nourries. Sa conviction ne date pas d'hier ; ainsi, il raconte une expérience qui date de 1940 : il avait deux sacs de potasse de reste, il les avait épandus sur une bande de prairie neuve et, le printemps suivant, la luzerne était disparue partout, sauf là. "On se demandait pourquoi la luzerne ne tenait pas", nous disait-il, en ajoutant qu'il avait eu là sa réponse.

Il sait également donner à ses plantes toutes les autres conditions requises. Si, à ses débuts sur sa ferme actuelle, il a procédé à l'amélioration de son sol par les moyens ordinaires comme le labour Richard, les fossés évasés et approfondis, le chaulage tous les cinq ans et la rotation des cultures, il a adopté maintenant des moyens plus modernes.

Ainsi, il a été un des premiers adeptes du Service Planut, du Collège Macdonald (voir Le Bulletin des Agriculteurs, mai 1967) pour connaître avec exactitude les possibilités et les besoins de chaque coin de sa ferme. L'argent dépensé à cette fin est un autre des placements faits dans le but d'en venir à exploiter le sol à sa pleine capacité.

La fertilisation du sol est un autre facteur que M. Comeau met à contribution dans la poursuite de cet objectif ; il connaît scientifiquement le rôle que jouent les engrais dans le sol. "En général, nous disait-il, nos terres poussent au tiers de leur capacité... loin d'aider, le fumier nuit à la solution du problème parce que, à cause du fumier qu'ils ont, les gens n'emploient pas d'engrais chimiques... On ruine nos terres avec ça : le sol devient débalancé, la relation entre l'azote et la potasse n'est plus bonne". Cette remarque illustre que notre interlocuteur est un homme qui va au fond des choses.

Le chaulage est également sur cette ferme une pratique coutumière puisque le degré d'acidité, ou pH, varie de 6.5 à 6.7.

Cultures industrielles et drainage souterrain vont de pair

Tel que signalé plus haut, M. Comeau s'oriente vers les cultures industrielles. Parce qu'elles constitueront bientôt sa seule source de revenus, il a décidé de se donner la meilleure police d'assurance qui soit : le drainage souterrain. Déjà, 45 de ses 108 arpents de terre cultivée sont drainés de cette façon ; c'est une première étape car toute la ferme va y passer. Ses convictions à cet égard sont telles qu'il dit déjà : "Si j'achetais une ferme, le premier investissement que je ferais serait pour le drainage souterrain".

Le réalisation de son premier projet, 45 arpents, lui a coûté \$4,000.

Est-ce prohibitif ? Sa réponse est la suivante : "J'aurais pu faire une autre folie, comme m'acheter une automobile de \$4,000... L'argent que j'ai dépensé, c'est du capital productif : dans quatre à cinq ans, je pourrai en acheter une automobile de \$4,000 avec les revenus additionnels".

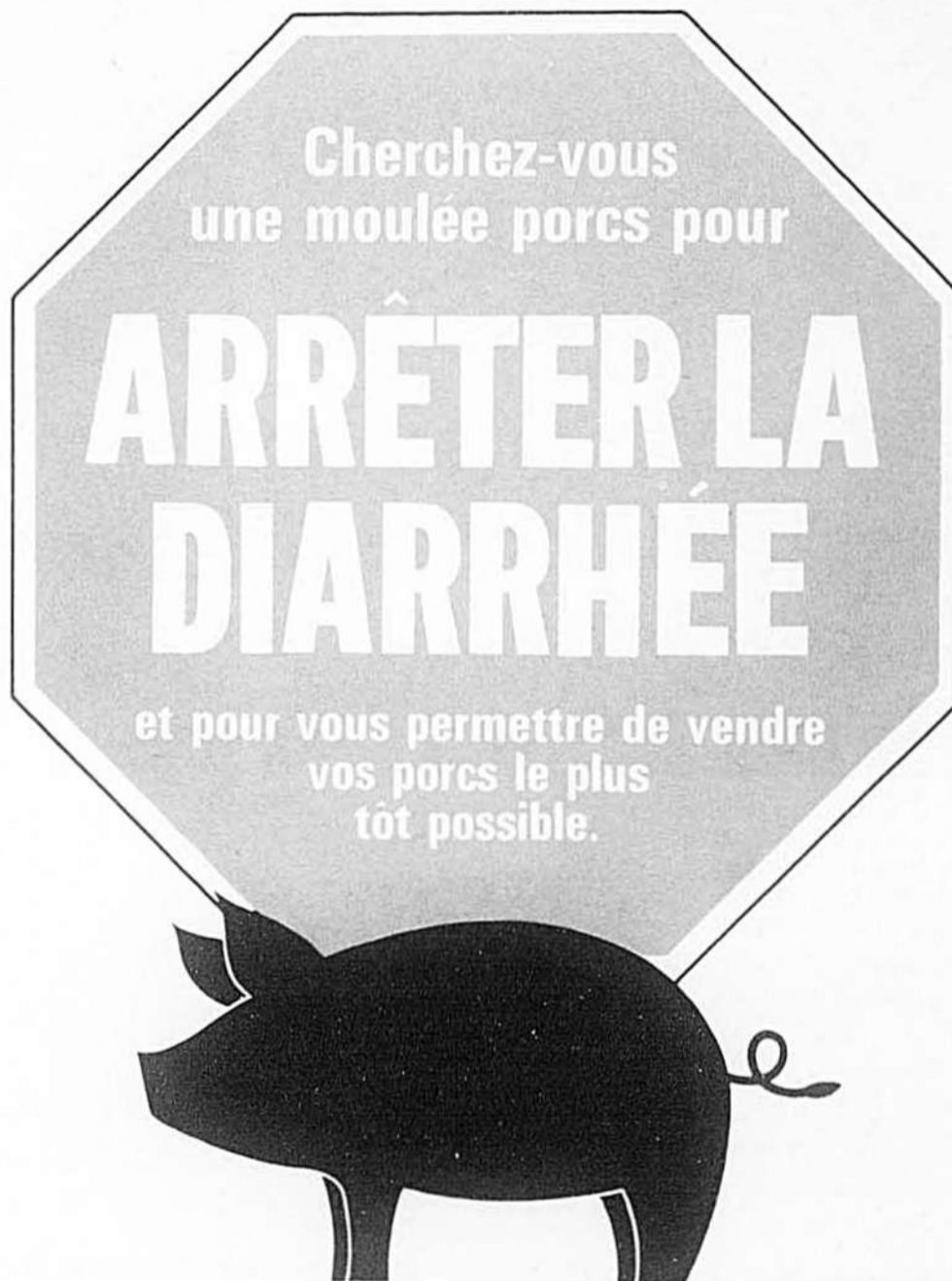
Pour lui, le drainage par drains souterrains est naturellement une

façon d'améliorer ses rendements. Cependant, ce n'est pas l'argument principal qu'il invoque en faveur de ce système. Il insiste plutôt sur le fait que le drainage souterrain donne l'assurance que la récolte pourra être faite, peu importe les conditions de température ; ceci est très important surtout quand, comme dans son cas, on loue de la machine pour faire récolter.

Les cultures industrielles, l'avenir de sa région

Jusqu'en 1965, Laurent Comeau a vécu d'industrie laitière, d'avicultu-

re, et aussi de cultures industrielles comme revenu d'appoint. Il est d'avis que l'avenir de sa région sera l'inverse du passé : le revenu d'appoint proviendra des élevages alors que la principale source de revenus viendra des cultures industrielles actuelles et nouvelles. D'ailleurs, s'il disposait de main-d'oeuvre familiale, il soutient qu'il serait peut-être demeuré en industrie laitière sans cependant donner plus d'expansion à son troupeau ; il aurait simplement cherché à grossir ses revenus en donnant plus d'ampleur à son



La diarrhée chez les porcs ne permet pas la croissance la plus efficace. On a vu plusieurs suppléments nutritifs mis au marché pendant les dernières années. Il y en avait d'efficaces pour contrôler les organismes bactériens, cause de la diarrhée — mais dans la plupart des cas la diarrhée survit. Pour cette raison, la maison Pfizer a créé TNA 290.

Les moulées médicamenteuses avec TNA 290 contiennent de la Terramycine, un antibiotique de très large spectre, efficace

pour la prévention, le traitement et le contrôle des organismes bactériens causant la diarrhée.

Vous pouvez acheter dès maintenant les moulées début porcs avec TNA 290 Pfizer chez votre distributeur de moulées.

Des centaines d'éleveurs de porcs ont déjà employé le TNA 290 avec des résultats formidables. Exigez une moulée porcs avec TNA 290 sur votre prochain bon de commande.

Votre distributeur de moulées vous donnera des renseignements sur L'OFFRE GRATUITE D'INTRODUCTION

département des cultures industrielles.

M. Comeau a abandonné l'industrie laitière mais il n'a pas abandonné totalement les animaux. Il achète tous les printemps des veaux de tous âges, provenant de bons troupeaux de race pure, qu'il élève et rend jusqu'à l'âge du vêlage : il en avait 26 au milieu de l'été dernier.

Non seulement de tels animaux sont en demande, mais c'est également un bon moyen de tirer profit des bâtiments existants, de tenir son

homme un peu occupé au cours de la saison morte, et aussi de vendre le foin récolté sur la ferme. En effet, cette ferme produit encore du foin, plus précisément de la luzerne, parce que le passage aux cultures industrielles y est graduel; l'élevage des animaux disparaîtra seulement le jour où toute la ferme sera drainée et prête pour les cultures industrielles.

On aura noté que M. Comeau a été aviculteur. Il a été, jusqu'en 1966, producteur d'œufs d'incubation; son poulailler, qui servira dorénavant au séchage du maïs-grain, avait une capacité de 3,500

pondeuses de type à chair. "Autrefois, les marges de profit étaient plus grandes", ajoute-t-il comme pour expliquer que le manque de main-d'œuvre et le développement d'une allergie à la plume de poule n'ont pas été les seuls arguments qui l'ont fait sortir de cette spécialité.

Dans cette région, le champ de maïs cultivé pour les conserveries est tout simplement régulier sur un grand nombre de fermes; il l'a été dans le passé chez M. Comeau comme ailleurs. Celui-ci a cependant délaissé le maïs sucré pour se lan-

cer dans d'autres cultures parce que, dit-il, les prix actuels sont les mêmes que ceux payés il y a 20 ans alors que les coûts de production étaient beaucoup plus bas.

Par cultures industrielles, il fallait entendre en 1967 : vingt arpents de blé Selkirk cultivé pour sa semence, vingt arpents de mil également cultivé pour sa semence et six arpents de maïs-grain. Cette dernière culture semble être celle vers laquelle il s'oriente et, selon son expérience de 1967, il considérerait l'été dernier la possibilité de se rendre à 30 ou 40 arpents en 1968. Ses plans sont d'alterner le maïs-grain avec le soya, une autre culture dont il étudie présentement les possibilités.

Exigez une moulée début porcs ou un ravigoteur médicamenteux avec

Pfizer

TNA 290

PREMIX

chez votre distributeur de moulées.

C'est le nouveau supplément nutritif Pfizer contenant de la Terramycine.*

Marque déposée — usage autorisé

Les moulées porcs avec TNA 290 aident

1. à prévenir la diarrhée chez les porcelets,
2. à maintenir les gains de poids aussi bien qu'améliorer l'appétit pendant les périodes de stress.
3. à maintenir le poids ainsi qu'améliorer la conversion alimentaire en présence de la rhinite atrophique.

D'EMPLOI FACILE

Conçu, spécifiquement pour vous accommoder, TNA 290 doit être incorporé à la moulée début porcs à raison de 50 livres par porcelet, par votre distributeur de moulées.

LA COMPAGNIE PFIZER LTÉE.

Siège social : 50, Place Crémazie
Montréal 11, P.Q.

Succursales: Toronto - Sarnia - Calgary



PA1923 BF

Renseignez-vous auprès de votre marchand de moulées au sujet des moulées avec TNA-290. Consultez-le sur le nouveau Programme Pfizer pour porcs établi pour vous permettre d'élever les porcs à moins de frais et de les vendre plus vite.

DEMANDEZ LA DOCUMENTATION GRATUITE

Découpez et portez ce coupon pour obtenir le Bulletin technique expliquant en détail tout le Programme Pfizer pour porcs et les résultats d'essai réel de TNA-290.

Nom

Adresse

Route rurale Nbre de porcs élevé par an

A poster à: Pfizer Co. Ltd., 50 Place Crémazie, Montréal

PA 1923 LB



Les efforts d'intelligence doivent précéder les efforts physiques

L'entreprise agricole de Laurent Comeau est donc en voie d'organisation, ou de réorientation. Il y procède toutes données en main parce qu'il est un penseur et qu'il a su mettre ses problèmes en parallèle avec les solutions s'offrant à lui. Toutes les observations qu'il a pu faire chez lui ou ailleurs sont des sujets de méditation qui l'ont amené à parfaire les connaissances nécessaires à la bonne pratique de sa profession. Par exemple, d'une visite qu'il a faite dans le sud de l'Ontario, il disait : "J'ai été renversé des récoltes qu'ils sortent : je me suis dit qu'en faisant des efforts d'intelligence on pouvait faire mieux en essayant de les imiter".

Laurent Comeau est avant tout un cultivateur qui aime sa profession. Est-ce trop de travail? Sa réponse à cette question est la suivante : "Quand j'ai décidé d'être cultivateur, j'ai pris tout le paquet, le travail avec... et puis, ce n'est pas du travail désagréable".

Ce cultivateur reconnaît avoir reçu la collaboration d'une épouse qui l'a secondé de plus d'une façon. Non seulement elle a contribué au patrimoine familial par les quelques années d'enseignement qu'elle a faites et par les leçons de piano qu'elle donne encore, mais elle a joué, dans l'équipe, le rôle de modérateur. "Ma femme s'emballait moins vite que moi et ça me rendait plus prudent", dit M. Comeau.

Monsieur et Madame Comeau occupent leurs loisirs d'une façon assez peu commune. Madame est musicienne; elle exerce ses talents à la maison, sur son piano, et à l'église de sa paroisse où elle est organiste, alors que son mari est le directeur de la chorale.

Monsieur et Madame Comeau sont maintenant seuls à habiter leur riche maison de ferme. Leurs trois filles volent toutes de leurs propres ailes après avoir, toutes, complété un cours universitaire. C'est l'une des raisons qui ont motivé la réorientation de l'entreprise agricole. Et parce que le père est aussi un intellectuel, le nouveau départ se fait sur une base scientifique, gage de succès.

MAINTENANT!

50

VIGOUREUX COCHONS
DANS CHAQUE BOUTEILLE



La nouvelle bouteille de 100 cc vous fait économiser de l'argent

Maintenant, la bouteille format économique contient assez d'Imposil 200 pour 50 traitements "à une seule injection". Une simple injection d'Imposil 200 donne aux petits cochons une protection pour toute la vie contre l'anémie des porcelets—elle sauvegarde votre placement et vous assure vos profits. Demandez de la documentation à votre marchand ou écrivez-nous directement.

Marque déposée.

FISONS

Fisons (Canada) Limited

26 Prince Andrew Place, Don Mills, Ontario.

SI VOUS SOUFFREZ
ARTHRITE
(RHUMATISME ET
MALADIES ASSOCIEES)
IL Y A DE L'ESPOIR

Pour vous aider, une brochure a été préparée dans un langage clair et concis au sujet de l'arthrite, du rhumatisme et des maladies associées. On vous renseigne sur ces maladies; on vous en énumère les symptômes; et ce que l'on doit faire lorsqu'on souffre de ces maladies fort répandues.

Peu importe si vous souffrez depuis longtemps ou ce que vous avez déjà essayé — si vous désirez de l'aide, demandez dès aujourd'hui votre copie GRATUITE.

Cette brochure illustrée de 36 pages a été préparée comme service au public. Ecrivez pour obtenir votre exemplaire GRATUIT.

Société de Recherches Educatives,
DÉPT. 290
C.P. 12, Rosemont,
Montréal, Canada

L'assurance-récolte . . .

(suite de la page 11)

Devant les pressions, la loi fédérale a été amendée et, dans sa facture, elle ouvre la porte à des ententes avec toutes les provinces voulant établir des plans d'assurance-récolte pour une plus grande variété de cultures. Moyennant certaines conditions qui doivent faire l'objet d'une entente préalable avec la province intéressée, la loi fédérale stipule qu'Ottawa paiera 50 % des frais d'administration de tout plan provincial et 25 % des primes établies.

Le cultivateur devra payer

Cette dernière disposition de la loi fédérale est à retenir pour apprécier ce que le cultivateur du Québec aura à payer. Parce que, selon notre loi provinciale — et selon aussi la plus élémentaire logique — les cultivateurs qui voudront protéger leurs revenus en assurant leurs cultures en vertu du nouveau régime d'assurance-récolte, devront payer leur quote-part. Et c'est normal.

En effet, un régime d'assurance n'est pas une institution de charité. C'est en principe une entente entre des individus qui décident de partager leurs risques et qui mettent en commun un fonds devant servir à dédommager celui ou ceux d'entre eux qui seront éventuellement éprouvés par les calamités faisant l'objet de l'assurance. C'est ce qu'on fait quand on assure sa propriété contre l'incendie, quand on s'assure contre les accidents d'automobiles. Dans tous ces cas, on paye une prime scientifiquement établie d'après le risque plus ou moins grand qu'on représente. Et parce que les compagnies d'assurance sont des entreprises qui doivent au moins faire leurs frais et payer les réclamations éventuelles de leurs assurés, les primes doivent être telles que, sur une moyenne d'années, elles couvrent

tous ces frais, plus un profit pour les actionnaires dans le cas des entreprises privées.

Or, en principe, il n'y a pas de différence entre un régime d'assurance-incendie et un régime d'assurance-récolte. En principe, avon-nous dit! En effet, l'assurance-récolte offerte aux cultivateurs du Québec en vertu du Bill 45 est une assurance à prix plus que modique. Le cultivateur aura à payer, oui, mais à payer seulement une partie du coût réel de l'aventure; la balance, ou ce qu'il ne paiera pas, sera couverte par les fonds des gouvernements ou, autrement dit, par les taxes et impôts que ceux-ci prélèvent de tous les contribuables.

Ce qu'il en coûtera au cultivateur? 50% du coût des primes, celles-ci établies scientifiquement d'après l'expérience des 20 dernières années. C'est le gouvernement (ou les contribuables) qui paiera l'autre 50%; c'est également le gouvernement qui paiera les frais d'administration du système et c'est le gouvernement qui, par sa nouvelle Régie de l'assurance-récolte, verra à faire fonctionner l'appareil requis. Il est vrai que Québec ne sera pas seul à assumer tous ces frais puisque, s'il y a entente avec Ottawa, cette dernière administration lui remboursera 50 % de ses frais d'administration et 25 % du coût des primes. De toute façon, il s'agit de sommes que les assurés n'auront pas à déboursier.

En somme, l'assurance-récolte c'est de l'assurance pure et simple et non pas une mesure sociale d'urgence.

Le cultivateur retirera
deux fois ses déboursés

Il serait peut-être bon de jeter un coup d'oeil par-dessus la barrière pour voir comment le traitement accordé aux cultivateurs du Québec



On reconnaîtra les membres de l'équipe de la Régie de l'assurance-récolte du Québec. Cette équipe travaille ferme à mettre la machine en marche. De gauche à droite: MM. R. Bergeron, maître en sciences commerciales; J.-M. Massicotte, spécialiste en assurances; Roméo Martin, agronome, président de la Régie; J.-M. Ducharme, avocat, secrétaire de la Régie et Jean Blanchet, agronome, vice-président.

MÉLASSE
de CANNE **WB** PURE

Les bovins

de boucherie

profitent mieux

quand leur nourriture

comprend de la

mélasse de canne.

Et vous en tirez

plus de profits!

CANADA WEST INDIES
MOLASSES
COMPANY LIMITED
MONTREAL - TORONTO

Dans la Préparation H
une nouvelle substance
contre les hémorroïdes

Une substance cicatrisante exclusive
provoque la rétraction des hémorroïdes et la
cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

Cette substance ne fait pas qu'apaiser les douleurs locales; dans nombre de cas, on a pu observer une rétraction notoire des hémorroïdes.

Mieux: l'effet cicatrisant du médicament s'est prolongé durant plusieurs mois.

Cette substance aux effets si bienfaisants se nomme la Bio-Dyne; elle aide rapidement à la cicatrisation des cellules et stimule la croissance des tissus nouveaux.

La nouvelle Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires sous le nom de Préparation H. Elle est en vente dans toutes les bonnes pharmacies et s'accompagne d'une offre de remboursement.

LE BULLETIN
DES AGRICULTEURS
le favori de la famille rurale

LES CHAÎNES
À ANNEAUX
DRUMMOND

avec leurs 5
crampons donnent
une traction
supérieure.

Brevetés au Canada
Brevet no. 766085



DRUMMOND AUTOMOTIVE INC.
163, rue Marchand, Drummondville
Tél.: 478-1335

se compare à celui qui est donné ailleurs. Comme dans le Québec, le gouvernement central paye aux cultivateurs de l'Ontario (où le régime existe depuis 1966) 25 % de leurs primes; cependant, le gouvernement de cette province n'absorbe lui-même que 5 % des primes; les cultivateurs ontariens paient donc 70 % des primes alors que ceux du Québec n'en paient que 50 %.

Plus loin, aux Etats-Unis, on a de l'expérience dans le domaine de l'assurance-récolte puisque cette politique y date de 1946. Or, dans ce pays voisin, le régime d'assurance-récolte opère, même si les cultivateurs assurés payent 100 % des primes d'assurance. Leur expérience peut donc nous servir d'indication dans les prévisions que l'on peut faire quand on tente d'apprécier la signification d'un tel régime pour la bourse du cultivateur.

Aux Etats-Unis, après 18 années d'opération, alors que les cultivateurs payent 100 % des primes, les assurés ont touché en indemnités \$0.93 pour chaque \$1.00 de primes qu'ils ont payé. Par conséquent, au Québec où les assurés ne verseront que 50 % des primes sans avoir à payer aucuns frais d'administration, il est permis de prévoir ce qui suit: pour l'ensemble des assurés et sur une moyenne d'années, les cultivateurs recevront à la longue \$2.00 pour chaque dollar payé en primes. Qui peut refuser une telle garantie!

La possibilité d'aller de l'avant sans crainte

Il ne faut pas oublier qu'il s'agit d'assurance ou de partage des risques entre les assurés. Tel assuré ne peut donc s'attendre de faire un tel profit tous les ans. Certains, qui vivent sous un ciel plus clément, n'auront peut-être jamais de réclamation à faire alors que d'autres, plus malchanceux, retireront plus que leur part. Les écarts auront cependant tendance à diminuer avec les années et les indemnités individuelles à s'uniformiser.

Mais là n'est pas, de l'assurance-récolte, le principal avantage, qui serait: la sécurité offerte au cultivateur toujours aux prises avec le climat et toujours incertain de ce que lui réserve l'avenir. Tout le monde est habitué aux aléas de la température, le cultivateur plus que tout autre; ils les accepte comme inévitables, comme faisant partie de la vie courante. Ce qu'il ne sait pas, c'est que cette dépendance absolue de facteurs qui sont hors de son contrôle crée chez lui, à son insu, un sentiment de crainte et un état d'esprit un peu négatif qui lui fait inconsciemment mettre la pédale douce à tous ses projets, qui en retarde la réalisation et même souvent les tue dans l'oeuf.

L'assurance-récolte répond à un besoin. En raison des investissements accrus que représente l'entreprise agricole en pleine marche et des investissements à faire pour rendre plus rentables celles qui ont du retard, il était de plus en plus

COMMANDEZ DÈS MAINTENANT et récoltez jusqu'à 13% de rabais sur l'engrais Super Flow C-I-L

Épandre l'engrais Super Flow C-I-L en automne, c'est s'assurer une récolte abondante l'année suivante. L'engrais Super Flow C-I-L nourrit la terre pendant l'hiver et enrichit vos sols; il n'est pas nécessaire d'attendre le dégel pour épandre l'engrais. L'achat, à l'automne, des engrais Super Flow C-I-L vous permet de faire de substantielles économies. Il suffit de:

- prendre livraison de l'engrais chimique Super Flow avant le 1er février
- payer sans délai pour bénéficier des remises et escomptes substantiels



OBTENEZ JUSQU'À \$10.00 OU PLUS LA TONNE

En achetant l'engrais Super Flow C-I-L et en payant rapidement, vous faites une économie de:

date de livraison	remises	escomptes
novembre 67	\$3.50 la tonne	8½%
décembre 67	\$3.50 la tonne	+ 7¼%
janvier 68	\$2.50 la tonne	7%

Grâce à ces remises et escomptes, vous pourrez épargner jusqu'à \$10.30 la tonne. N'attendez pas... commandez dès maintenant et prenez livraison de l'engrais chimique Super Flow en vrac ou en sacs de polythène imperméables chez les dépositaires C-I-L.

Entrepôts à: Québec, Victoriaville, St-Hyacinthe, Lennoxville, Belœil, St-Michel de Napierville, Montréal, St-Thomas de Joliette, Kemptville et Cornwall.

TOUT POUSSE ET
TOUT PROFITE AVEC LES
ENGRAIS
Super Flow
C-I-L

5 AUTRES RAISONS POUR ACHETER LA FABULEUSE

"LOMBARD"

"POUR L'HOMME QUI RESPECTE LA PUISSANCE"



1 Piston renforcé à cheville de retenue pleine



2 Allumage de 17,000 volts à démarrage sûr



3 Nouveau vilebrequin à fini "MICRO-POLI"



4 Huileur positif à double effet.



5 Réservoir d'essence et d'huile à capacité accrue.



LA SCIE POIDS-PLUME LA PLUS PUISSANTE AU MONDE!

Lombard Power Equipment Ltd.

Quelques territoires disponibles. Pour information, écrire à l'adresse ci-dessous.

10436, RUE L'ARCHEVÊQUE, MONTRÉAL-NORD, P.Q. • TÉL: 323-2732-33

K25*

À L'ALBAMYCINE* LIQUIDE PÉNÉTRANT POUR LA MAMMITE

Débarassez-vous de ces cas réfractaires de mammite avec K25 pour la modique somme de 40¢ par dose. K25 contient de l'ALBAMYCINE, l'antibiotique le plus efficace contre les organismes staphylococciques responsables; la présence d'organismes staphylococciques a été prouvée dans plus de 60% des cas de mammite.

K25 diffuse rapidement dans tout le pis, arrêtant l'infection et l'inflammation. Le liquide K 25 pour la mammite est inégalé pour son efficacité et l'économie qu'il permet.

Disponible en emballages de 1, 10 ou 25 doses.

143-HO-67

HOWARD

HOWARD CHEMICAL

Division of the Upjohn Company of Canada
375 Blvd. Laurentien, Montreal 9, P.Q. • Orangeville, Ont. • St. James, Man.



impensable que le cultivateur puisse survivre avec la continuelle menace de se retrouver un bon matin dans l'impossibilité de faire face à ses obligations parce qu'une gelée, une bordée de grêle, un manque de pluie ou un excès l'ont privé de son revenu.

La philosophie dont procède le régime d'assurance-récolte du Québec et le but qu'il poursuit est de placer le cultivateur, après ses récoltes, dans la situation qu'il avait visée au printemps en pensant que la saison serait normale. En 1968, puisque le régime s'étend d'abord aux grandes cultures destinées à l'alimentation animale, la ferme de type mixte ne se verra plus dans l'obligation de vendre son troupeau ou de s'endetter pour pouvoir le garder, comme la chose s'est vue dans le passé.

S'il s'assure, le cultivateur peut compter sur un revenu stable; ce que ses cultures ne lui donnent pas par suite d'une mauvaise saison, l'assurance-récolte le lui fournit.

Il faut cependant faire une restriction à ce qui est dit dans les paragraphes qui précèdent. La culture assurable n'est pas assurée à la pleine valeur d'un plein rendement; la loi est explicite à ce sujet. Ainsi, l'article 25 de la loi dit: "L'assurance garantit 80 % du rendement moyen de la grande culture de l'exploitant..." Et l'explication fournie pour justifier cette réserve peut être exprimée comme suit: ce montant déductible se rapproche du montant que le cultivateur pourrait normalement perdre par suite d'une variation normale de ses rendements; de plus, en faisant absorber par l'assuré le premier 20 % de perte, le coût de l'assurance et celui des primes sont très sensiblement diminués.

On assure qui, quoi et contre quoi?

Le régime provincial d'assurance-récolte est facultatif; s'assure qui veut! Mais en cas de désastre, seul

celui qui s'est assuré peut réclamer! Le matin où il existera un régime d'assurance pour une récolte donnée, dans quelque secteur que ce soit, il est logique de penser que tout appel au secours venant de non-assurés sera inutile. Les solutions improvisées des temps passés doivent disparaître; c'est l'assurance-récolte qui les remplace, pour le mieux ou pour le pire des administrateurs politiques.

Le régime est facultatif, mais pas intégralement. Il l'est dans le cas des grandes cultures puisque le régime serait en force même s'il n'y avait qu'une seule demande. Dans le cas de toutes les autres cultures dites commerciales, quand on sera prêt à offrir l'assurance à tel groupe de producteurs particulier, la régie se réserve le privilège de pouvoir spécifier dans chaque cas le pourcentage des intéressés requis pour que le régime soit applicable. Par exemple, s'il est seul à en faire la demande, un pomiculteur ne pourra pas déclencher le mécanisme; seule la régie pourra le faire quand le nombre de demandes reçues sera jugé suffisant. Et même là, personne n'est obligé de s'assurer.

On assure quoi? On sait déjà que, en 1968, toutes les grandes cultures pourront être assurées; ceci inclut les pâturages. Sans qu'aucune indication précise n'ait été donnée, il semble passablement certain que quelques cultures spéciales pourront également l'être. Et, au fur et à mesure que les études seront complétées, la liste des récoltes assurables s'allongera jusqu'à ce que, comme nous a dit un des membres de la Régie, "tout le champ soit couvert".

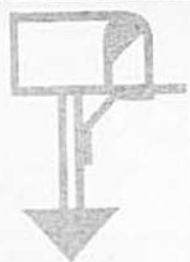
On s'assure contre quoi? La loi est spécifique et précise: "par suite de l'action nuisible des éléments suivants: a) la neige, b) la grêle, c) l'ouragan, d) l'excès de pluie, e) la sécheresse, f) le gel, g) les insectes et les maladies contre les-

L'EXPÉRIENCE DES AUTRES PROVINCES

Province	Début	Année budgétaire 1966-1967			
		Nombre d'assurés	Protection achetée	Primes payées	Réclamations payées
Manitoba	1960	12,915	\$25,909,589	\$2,401,317	\$780,040
Saskatchewan	1961	7,000	12,125,000	936,500	120,000
Alberta	1962	4,408	13,392,218	1,003,638	307,847
Ontario	1966	404	730,498	68,127	—
Ile du Prince-Edouard	1966	196	293,287	11,228	29,356

Ce tableau nous indique la réaction des cultivateurs des autres provinces canadiennes au régime d'assurance-récolte. Partout, il semble qu'on soit un peu lent à s'en prévaloir. La colonne "réclamations payées" illustre bien qu'il s'agit d'assurance: les réclamations y ont été peu élevées en 1966 mais le surplus accumulé pourra être épuisé advenant une mauvaise saison. Dans Québec, à la longue et pour l'ensemble des assurés, les cultivateurs retireront \$2.00 pour chaque dollar qu'ils auront versé en primes, par suite du concours financier des gouvernements.

SI VOUS CHANGEZ D'ADRESSE...



Veillez nous aviser au moins un mois à l'avance. Ainsi, vous ne manquerez aucun exemplaire de votre magazine favori, Le Bulletin des Agriculteurs.

Tel qu'indiqué sur le coupon ci-dessous, vous devez nous donner la nouvelle adresse et l'ancienne afin de nous permettre de faire le changement sans délai.

ANCIENNE ADRESSE

Nom.....

Adresse.....

Route Rurale No.....

Comté.....

Province.....

NOUVELLE ADRESSE

Nom.....

Adresse.....

Route Rurale No.....

Comté.....

Province.....

quelles il n'existe aucun moyen de protection adéquat, h) la crue des eaux". La loi dit que la perte de rendement causée aux plantes fourragères par le gel ou la formation de glace est également assurée (c'est la destruction par l'hiver) et que les pâturages sont, à l'égard de tous ces fléaux, traités comme les autres plantes fourragères telles le foin. Enfin, la loi prévoit même un mode de compensation pour le

cultivateur qui, devant acheter des aliments pour ses animaux en période de calamité générale, aurait à les payer plus cher que le prix normal.

Le lecteur se pose nécessairement ici toutes sortes de questions sur le comment de tout et il trouve maintes objections ou lacunes au régime tel que présenté dans cet article.

Toutes ces objections et toutes ces questions, l'auteur de ces li-

gnes les a posées pour vous à l'équipe dynamique qui constitue la nouvelle Régie de l'Assurance-Récolte. Il serait trop long de les énumérer ici. Qu'il nous suffise cependant de dire que toutes les modalités ont été prévues pour que la loi joue réellement son rôle et que chaque assuré participant au régime soit cotisé selon le risque qu'il représente et, le cas échéant, indemnisé selon ses dommages réels, ni plus,

ni moins, imputables aux causes ci-haut énumérées.

L'assurance-récolte est une affaire sérieuse qui rendra justice et service à tout le monde. L'évaluation des risques, comme des dommages, est faite scientifiquement en sorte qu'il y aura le moins de place possible pour l'injustice, le favoritisme ou les réclamations intempestives. Pour notre part, nous y avons confiance. ●



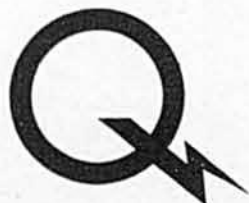
Photo: Jean-Louis Frund

Aujourd'hui... c'est l'électricité

Le releveur de compteurs

Tout en accomplissant sa tâche, il s'assure du bon état de fonctionnement de votre compteur d'électricité. Affable et empressé, ce représentant de l'Hydro-Québec se fera un plaisir de vous indiquer où trouver un renseignement désiré.

RELEX 186



Hydro-Québec

FUMEURS DE PIPE!

Rien ne vaut le vrai tabac hollandais Aromatique

Rien ne surpasse le tabac Amphora Aromatique fort, dans la blague rouge. C'est le tabac très frais et toujours doux, importé de Hollande. Tout votre entourage appréciera l'arôme velouté d'Amphora. Offrez-vous ce plaisir, à nos frais! Il vous suffit de poster le coupon ci-dessous accompagné d'une blague vide du tabac d'importation hollandaise que vous fumez présentement. Amphora est le meilleur tabac à pipe de la série des tabacs hollandais importés!



**POSTEZ CE COUPON
AUJOURD'HUI!**

**POSTEZ À: M.C.F.G. Box 220,
Station F, Toronto, Ontario**

EN LETTRES
MOULÉES

M. Mme

Adresse

Ville

Prov.

Oui, j'aimerais recevoir GRATIS une blague rouge de tabac à pipe Amphora Aromatique fort. J'inclus un paquet vide de....., le tabac à pipe de fabrication hollandaise que j'ai fumé jusqu'à maintenant.

Mon tabaciste est

Adresse

(Cette offre se termine le 31 déc. 1967 et se limite à une blague gratuite par personne, par adresse.)

BA1



PROTECTION des CULTURES

Producteurs de légumes, choisissez vos semences avec soin!

Au cours des prochaines semaines, les producteurs de légumes devront commencer à se préparer pour la prochaine saison, surtout lorsqu'il s'agit de cultures dont il faut produire les plants en couche ou en serre. L'époque semble donc bien appropriée pour attirer l'attention sur certaines mesures qui ont une grande importance pour prévenir les dégâts de maladies sérieuses, mais que l'on a parfois trop tendance à négliger ou auxquelles on pense trop tard, à la dernière minute, alors que le temps et les renseignements manquent pour les appliquer.

1. — **Choix de la variété:** Il faut qu'une variété soit adaptée aux conditions climatiques de la région et réponde aux exigences du commerce. Dans le doute, il faut consulter les conseillers agricoles de sa localité ou se procurer la liste des variétés recommandées par la Division des Productions horticoles, ministère de l'Agriculture et de la Colonisation du Québec.

Parmi ces variétés, il en est qui sont résistantes à certaines maladies. Il faut en tenir compte, notamment en ce qui concerne la mosaïque du concombre. A propos de cette culture, il est à conseiller de placer sa commande de semence le plus tôt possible, car on prévoit que la demande sera considérable

pour les variétés résistantes à la mosaïque, particulièrement la variété Marketmoor.

Pour les producteurs de chou qui ont à pratiquer cette culture en terrain infesté de hernie, rappelons que la variété Badger Shipper est résistante à cette maladie et qu'on ne devrait pas attendre à la dernière minute pour se procurer la semence de cette variété.

2. — **Source de la semence:** Il n'est généralement pas à conseiller de produire sa propre semence. Des maladies importantes, comme la tache angulaire du concombre, certaines maladies bactériennes de la tomate, l'antracnose et la brûlure bactérienne des haricots, etc., peuvent, en effet, être transmises par les graines et, pour produire une semence indemne de ces maladies, il faut des précautions et des conditions de culture spéciales.

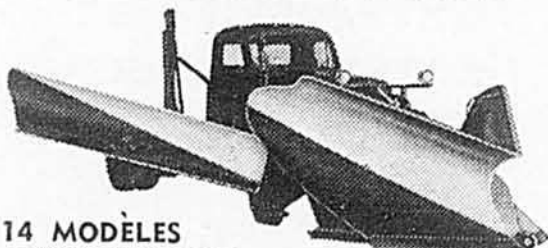
Il vaut donc mieux avoir recours à la semence du commerce. Là encore, il ne faut pas faire confiance à n'importe qui mais s'adresser à une maison spécialisée et responsable, à la réputation bien établie. C'est le seul moyen d'être sûr d'avoir une semence de qualité, produite sous des conditions sanitaires rigides, donc dépourvue à un très haut degré d'organismes producteurs de maladies.

(suite à la page 70)



**Pour bien renseigner ses lecteurs,
Le Bulletin des Agriculteurs
n'hésite pas à s'assurer les services
des meilleurs spécialistes.**

CHASSE-NEIGE



14 MODÈLES
POUR CAMIONS ET TRACTEURS

CIRCULAIRES ET LISTE DE PRIX SUR DEMANDE.

LA FONDERIE "UNIVERSEL" ENR.
288 Est, Notre-Dame - Victoriaville, P. Q. - C. P. 147

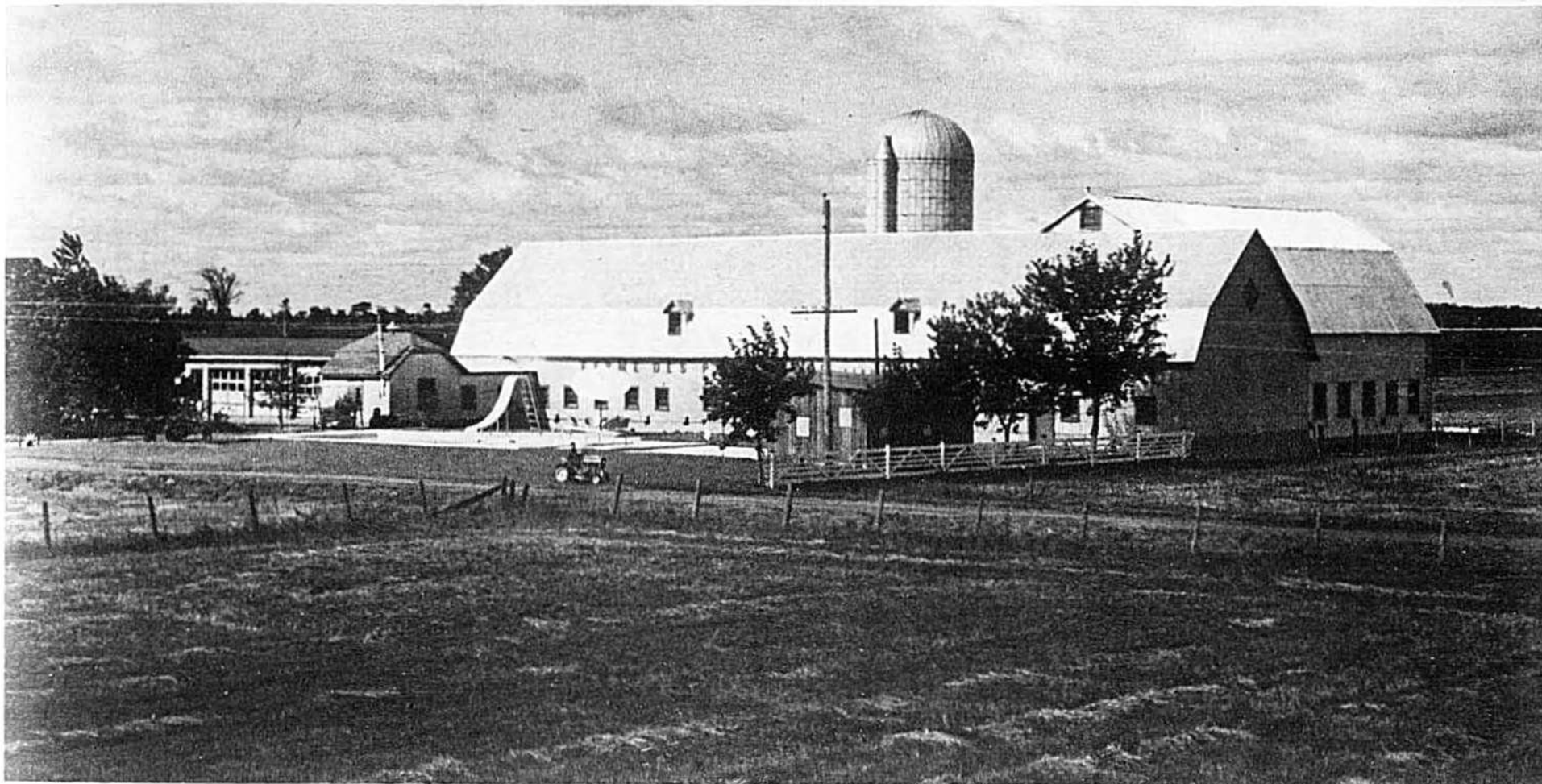
NOUVEAU SOUS-MINISTRE ADJOINT



M. Lucien Bissonnette a été tout récemment nommé sous-ministre adjoint au Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation du Québec. Il aura la responsabilité de la Production et de l'Aménagement, l'une des deux grandes directions générales nouvellement créées au ministère. La seconde direction générale, la Commercialisation, a été confiée à M. Gilles Ledoux, vice-président de la Régie des Marchés.

Depuis 1959, M. Bissonnette a occupé divers postes au sein du Ministère de l'Agriculture : il fut successivement chef de la division de l'Aviculture, directeur du service de la Production et de la Mise en marché, puis directeur général de la Vulgarisation.

Pour \$25.92 par mois, nous perpétuerons l'oeuvre de votre vie.



Voyons les choses en face. Etre propriétaire d'une ferme entraîne un problème d'assurance tout particulier.

Vous avez besoin d'une protection immédiate advenant un accident ou le décès. D'autre part, en tant qu'homme d'affaires vous recherchez aussi un placement sûr et payant.

La Great-West offre, comme toujours, des systèmes de protection comprenant ces deux éléments et ce, moyennant un coût annuel net modique. En plus, le rendement des fonds d'assuré a toujours été excellent.

Par exemple, une police "Vie" de \$10,000 à 20 paiements émise par la Great-West sur la vie d'un fermier de 35 ans (prime mensuelle de \$25.92) rapporterait \$2,800.00 en dividendes (non garantis mais calculés d'après l'échelle des dividendes de 1967). Il s'ensuit qu'à l'âge de 55 ans, alors qu'il est encore relativement jeune, le fermier aurait à sa disposition une valeur comptant d'un montant total de \$8,390.00 alors qu'il n'aurait versé que \$6,016 en primes.

Si vous désirez un programme d'assurance qui vous donne à la fois la protection et un bon

placement, consultez l'agent de la Great-West. Il est au courant des problèmes financiers propres aux fermiers et il ne se contente pas de vendre des polices, il donne ensuite le meilleur service que vous puissiez trouver dans ce domaine.

Adressez-vous à l'agent de la Great-West pour toute étude approfondie de vos problèmes d'assurance. Aucune obligation de votre part.

Great-West
LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE  SIÈGE SOCIAL, WINNIPEG

Succursales de la Great-West ayant des agents prêts à servir les fermiers:

Succursale Montréal Dominion Square, George A. Boisvert, C.L.U., Gérant, 7^e étage, 1420 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 25, Téléphone: 849-2213

Succursale de Sherbrooke, Lucien Saucier, C.L.U., Gérant, Édifice Sherbrooke Trust, 75 nord, rue Wellington, Sherbrooke, Téléphone: 562-3842

Succursale de Québec, Jean Lamarche, C.L.U., Gérant, 350 boul. Charest, Québec 2, Téléphone: 524-3571

Et des agents dans les localités suivantes: SUCCURSALE MONTRÉAL DOMINION SQUARE: Beauharnois, Contrecoeur, Dorval, Drummondville, Farnham, Lachenaie, Mont-Laurier, Repentigny, Rigaud, St-Basile-le-Grand, St-Eus-

tache, St-Hilaire, St-Jean, St-Jérôme, Ste-Rose, Ste-Thérèse-de-Blainville, Valleyfield, Ville de Laval, Ville St-Rémi, Yamaska, Sorel, Candiac; SUCCURSALE DE SHERBROOKE: Nicolet, Rimouski, St-Granby, Lac-Mégantic, Thetford Mines, Warwick;

SUCCURSALE DE QUÉBEC: Baie-Comeau, Beauport, Donnacona, Gaspé, Valleyfield, Ville de Laval, Grand'Mère, Jonquière, Les Saules, Loretteville, Neufchâtel, New Carlisle, Nicolet, Rimouski, St-Casimir, Trois-Rivières.



Les pierres de chaque margelle

par Yves Thériault

Il n'y eut de cesse en tout Ville-Marie de cet an seize cent quarante-neuf, qu'on mit à l'oeuvre tous les bras oisifs, à continuer les barricades, à renforcer les palissades existantes, à ériger ici et là et tant que pierre durerait, des bastions plus forts et plus imprenables.

C'était que le Sieur, sur le parvis et après les messes de trois dimanches en affilée, n'avait pas été tendre pour les retardataires dans l'oeuvre de la Ville de Marie, puisque des envoyés à lui, coureurs solitaires revenant des Hauts Pays du Canada, parlaient de maints partis de Sauvages, descendant telles ou telles eaux et pour la plupart bien déterminés à anéantir ce poste gênant qu'ils trouvaient désormais sur leur chemin.

Tout cela, Colas l'entendit bien.

Il l'entendit sans risque d'erreur. Il était là, comme à tous les dimanches, et dans la foule des Montréalais couvrant tout le parvis, on ne pouvait manquer de le voir, si grand et même si ses bras puissants de maçon intrépide étaient recouverts par les hardes propres, on les devinait râblés, musclés, hâlés.

Toutefois, il ne se précipita pas pour autant aux tâches requises et il en fut bien tancé. Chez le maréchal-ferrant Camirand d'abord, puis chez la veuve Aubin où il logeait — étant seul, recrue bonne à marier, mais jusque-là rétif sous tout joug — et même dans un entou-

rage qui parlait au Gouverneur quotidiennement, on le rabroua de son inaction.

— Il te renverra dans le Perche, d'où tu viens, menaça Camirand, brandissant un fer au bout rougi par le feu. Tu prendras un bateau de juillet, tu te retrouveras serf de quelque baron dans les Vieux Pays.

Colas haussa les épaules et continua à mâchouiller un brin de mil sauvage.

— Qu'est-ce qui vous prend ? dit la veuve Aubin qui était jeune et forte en buste, le jupon trop court et la parole verte et dure.

Elle le disait à la ronde, à ses huit logés mangeant bruyamment autour de la grande table de hêtre équarrée à la hache. Elle avait un poing sur la hanche et la louche dangereuse :

— Le refus de la recrue de ne pas défendre sa ville, ça devrait être puni par la loi, s'écria-t-elle.

Le soir, sur le grand grabat où les clients de la Veuve couchaient deux par deux, Horace Hervieu, compagnon tiré au sort de Colas, chuchota dans le noir :

— On méprise les ordres du Sieur pour des raisons. Il faut qu'elles soient bonnes. Il ordonne des bastions, et toi, tu fais des margelles...

— Une margelle, dit Colas.

— J'en ai ouï de plusieurs.

— Il faut des puits.

— Quatre margelles en enfilade, à rebours du petit coteau vers la montagne royale.

— Si tu veux.

— Quatre... Et une cinquième ensuite, je suppose ?

Colas resta silencieux. Et bougon comme conséquence...

Comment aurait-il pu expliquer, si pauvre de mots qu'il était, ce jeune maçon, que des emprises souveraines le retenaient justement à rebours de ce coteau, qu'il y accomplissait aussi le destin si souvent encouragé par le Sieur lui-même, qui désirait voir les mâles valides s'épouser au plus tôt avec les filles de la colonie.

Mais alors il devrait parler de Guillemette et comment le faire ? Faute de le pouvoir, autant se taire, autant laisser dire et dormir.

Il devança le soleil, comme à tous les matins, mais ne s'arrêta pas à la cuisine, où la Veuve cuisait déjà. Il contourna la table, dédaigna les gros pains tièdes, les écuelles de crème sure, les briques de sucre noir, la meule de fromage.

Il émergea de la pièce sombre et fraîche et vit à l'est, au-dessus des Iles, que se levait un grand soleil impérieux qui faisait du fleuve une rivière d'or.

(suite à la page 39)

C'est bientôt Noël.



L'ensemble KODAK INSTAMATIC* 104, avec film en couleurs, est un cadeau idéal. Modèle à chargement instantané et très rapide: vous n'avez qu'à viser et déclencher. Ensemble, avec tout ce dont vous avez besoin pour prendre des photos en couleurs, moins de \$25. L'appareil photo KODAK INSTAMATIC 154 possède un moteur à ressort qui avance le film automatiquement. L'ensemble avec film en couleurs, moins de \$37.

L'appareil photo KODAK INSTAMATIC 304 a un contrôle d'exposition par cellule photo-électrique. Chargement instantané. Ensemble comprenant appareil, film Kodacolor, Flashcube et piles, moins de \$66. Voyez aussi l'appareil photo KODAK INSTAMATIC 404 qui possède un moteur à ressort faisant avancer le film automatiquement. L'ensemble avec film en couleurs, moins de \$76.



Vous devez toujours avoir une réserve suffisante de films Kodak pour le temps des Fêtes afin de conserver tous les souvenirs que vous voulez. C'est agréable, aussi, de trouver un film dans son bas de Noël...



Souvenez-vous...

Offrir un ensemble Kodak Instamatic avec film en couleurs, c'est la meilleure façon de faire plaisir à quelqu'un à Noël, qui est un jour de grande joie pour les enfants. C'est le temps choisi pour avoir un appareil et aussi

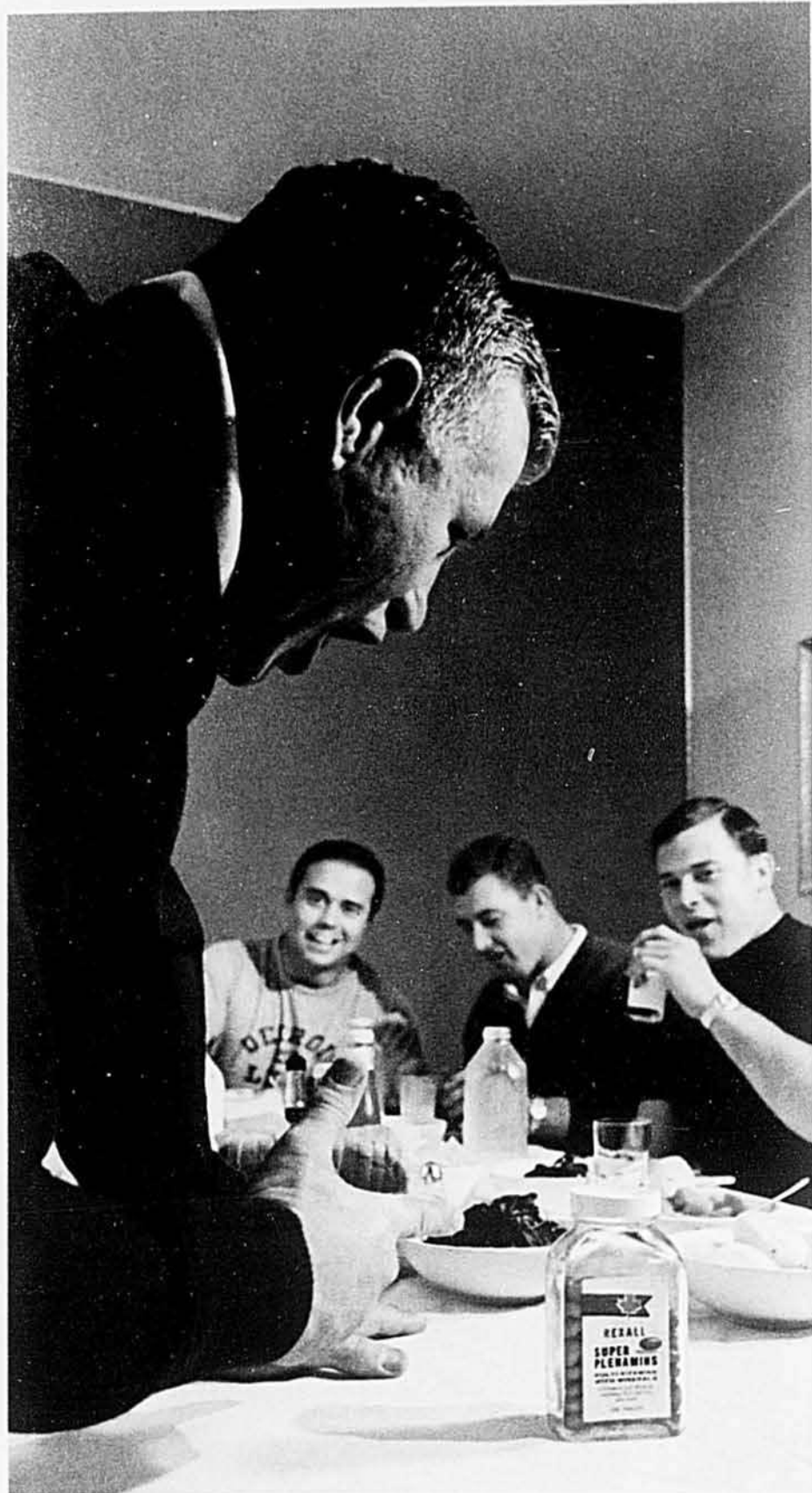
pour en offrir un en cadeau. Tous les appareils photo Kodak Instamatic sont à chargement instantané, prennent des diapositives en couleurs ainsi que des instantanés en couleurs ou en noir et blanc.

Placez une Flashcube et vous êtes prêt à prendre quatre photos lampe-éclair sans changer d'ampoule.

Les prix peuvent être changés sans avis préalable.

Kodak

*INSTAMATIC est une marque déposée de Canadian Kodak Co., Limited, pour le Canada.



“Il faut
manger tes
légumes,
Léo!”

Millard Kelly est la “mère” de 68 joueurs de football durs-à-cuire pour l'équipe des Lions de Détroit. Il doit voir à ce que tous ses joueurs mangent bien. Ils ont, au camp d'entraînement, les meilleurs aliments que l'on puisse se procurer. Et malgré cela, Millard garde toujours une bouteille de vitamines Super Plenamins sur la table.

Les Super Plenamins sont les vitamines officielles de la Ligue Nationale

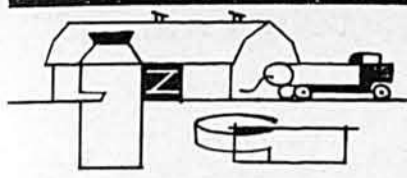
de Football, de la Ligue Nationale de Baseball et de l'Équipe Olympique Canadienne 1964 à Tokyo.

Ce sont les mêmes vitamines que vous pouvez vous procurer à n'importe laquelle des pharmacies Rexall. Ne croyez-vous pas que les Super Plenamins devraient être les vitamines officielles sur *votre* table d'entraînement ?

Super Plenamins n'est qu'un parmi les centaines de produits pharmaceutiques de qualité Rexall, vendus partout où vous voyez cette enseigne.



Notre ordonnance pour la bonne santé de votre famille



PRODUCTION LAITIÈRE

Le décornage des veaux

L'éleveur qui préfère un troupeau de bovins sans corne trouvera plus avantageux d'empêcher les cornes de pousser plutôt que de les enlever lorsque l'animal est adulte. L'opération par laquelle on empêche les cornes de pousser consiste à détruire l'embryon de la corne. La méthode artificielle, par l'emploi du fer électrique, pratiquée lorsque le veau est âgé d'une dizaine de jours donne de bons résultats.

Depuis quelques années, la Station Agronomique de l'Université Laval, à Saint-Augustin de Portneuf, utilise pour le décornage des veaux un instrument spécial appelé "douille à décorner" et les résultats obtenus jusqu'à ce jour sont très satisfaisants. Les photographies ci-dessous illustrent la façon de se servir de cet instrument.

Jean-Paul Lemay, agronome



La douille à décorner est un appareil très simple. Il s'agit d'un petit cylindre métallique de quelques pouces de longueur, qui tient bien dans la main. Pour réussir facilement l'opération, on place la douille autour de la corne; un simple mouvement du poignet permet de détacher la corne qui demeure dans la douille.

Quelques conseils sur l'alimentation du veau de lait

À la naissance du veau, l'éleveur doit décider s'il le garde comme sujet d'élevage ou s'il en fera un veau de lait. Dans le premier cas, le veau devient polygastrique et, à partir de l'âge de quinze jours à un mois, il doit ruminer. Au contraire, le veau de lait reste monogastrique, c'est-à-dire qu'il n'a qu'un estomac.

1—Durant les quatre premiers jours, le veau doit recevoir le premier lait de sa mère. Le colostrum est absolument obligatoire pour le jeune animal. C'est un aliment très riche en protéines (globuline), en matières minérales et en vitamine A permettant au veau d'élaborer ses propres anticorps et de mieux résister aux infections microbiennes.

2—À partir de l'âge de cinq jours, si l'éleveur décide d'utiliser un "lait reconstitué", appelé substitut du lait, pour remplacer le lait naturel pour l'alimentation des veaux, il devra suivre à la lettre les indications du fabricant.

3—Ne pas mélanger le lait de vache avec le substitut: ceci aurait comme conséquence de déséquilibrer la ration et d'amener par la suite une gastro-entérite.

4—Afin de favoriser la bonne mise en suspension et d'éviter la formation de grumeaux, il faut bien mélanger le substitut du lait dans l'eau tiède.

5—Servir le breuvage aux veaux à la température de 90° à 100°F et dans des récipients propres.

6—Éviter la suralimentation. Pour cela, appliquer avec discernement les règles de l'alimentation en augmentant graduellement la quantité jusqu'au niveau recommandé. En effet, une trop forte quantité d'aliments peut provoquer la diarrhée.

7—Observer une rigoureuse régularité dans l'heure des repas.

8—Garder les veaux de lait dans des conditions hygiéniques parfaites: parquets bien éclairés, ensoleillés et propres.

9—Tenir les veaux à l'abri des courants d'air et des changements brusques de température.

10—Inscrire régulièrement les poids des veaux et la quantité de lait consommée.

11—Envoyer les veaux à l'abattoir au poids vif de 200 à 225 livres.

La chance ne suffit pas pour ferrer un cheval

Pour bien le faire, il faut cette râpe spéciale double et extra-fine de plaqueur Black Diamond pour chevaux. Le nom écorche la langue, mais quel rendement à chaque coup de cette râpe!

Elle est spécialement destinée aux chevaux à fers légers. Procurez-vous-la chez votre quincaillier.

NICHOLSON

Nicholson File Company of Canada Ltd., Port Hope, Ontario
Fabricants des limes Black Diamond depuis plus de 50 ans.



Faites plus de profits à la ferme avec le matériel de manutention

PATZ

qui économise du travail

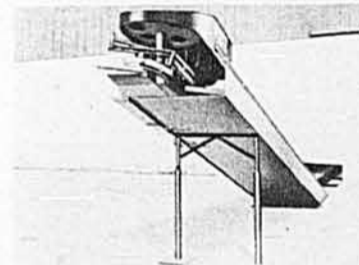
Fiez-vous à PATZ

Le DÉCHARGEUR DE SILO PATZ est fait pour faciliter l'installation, rendre le fonctionnement économique et simple, accroître la sécurité et le rendement. Et vous pouvez installer en tout temps un déchargeur de silo Patz, peu importe qu'il reste peu ou beaucoup d'ensilage, puisque le déchargeur repose sur l'ensilage même. Pour le remplissage, vous pouvez retirer le déchargeur de silo vers le haut.



Fiez-vous à PATZ

L'ÉCUREUR D'ÉTABLE PATZ peut vous aider à accroître vos revenus en diminuant les frais de main-d'œuvre. L'écurer Patz, robuste et de rendement reconnu, pourvu de l'authentique chaîne à crochet et oeillet, assure des années de service profitable. Patz, vraiment au premier rang des écurers, l'emporte en durée sur tout autre.



Fiez-vous à PATZ

LES NOURRISEURS CIRCULAIRES et DROITS PATZ offrent un modèle très efficace qui comble aisément et avec le minimum d'électricité vos besoins d'alimentation, quelle que soit l'ampleur de votre exploitation.



PATZ

CANADA, INC.

Pound, Wisconsin 54161
Dept. LB-117

Distributeur pour le Québec:

PIERRE LÉGER

30 Blanchard • Ste-Thérèse, Québec, Canada

Ce sont là quelques facteurs techniques qui peuvent affecter la rentabilité de la production du veau de lait.

Recherches en cours

Depuis 1965, à la Station Agronomique de l'Université Laval, à St-Augustin de Portneuf, nous poursuivons des travaux sur l'étude de la valorisation du lait dans la production des veaux de lait. Les buts de cette étude sont de comparer différentes méthodes de production du veau de lait, avec l'allaitement bi-quotidien, afin de trouver celle qui serait la plus écono-

mique en tenant compte des facteurs suivants : les prix des produits, le coût de la main-d'oeuvre, le rendement, la croissance et la consommation. Pour la poursuite de cette expérience, nous établissons des comparaisons entre les veaux de races Ayrshire, Canadienne et Holstein-Friesian alimentés de quatre façons : à la chaudière, à la tétine artificielle, à la mamelle et avec un substitut de lait commercial. D'ici peu, nous serons en mesure de donner les résultats de ces informations dans ce domaine.

J.-P. Lemay, agronome

Prenez bien soin de vos taures, elles deviendront de meilleures vaches

L'alimentation rationnelle des sujets de remplacements est importante pour faire un succès de l'exploitation du troupeau laitier. On accorde généralement l'attention nécessaire au jeune veau jusqu'au sevrage. Cependant, sur beaucoup de nos fermes laitières, les taures ne reçoivent pas toujours les ali-

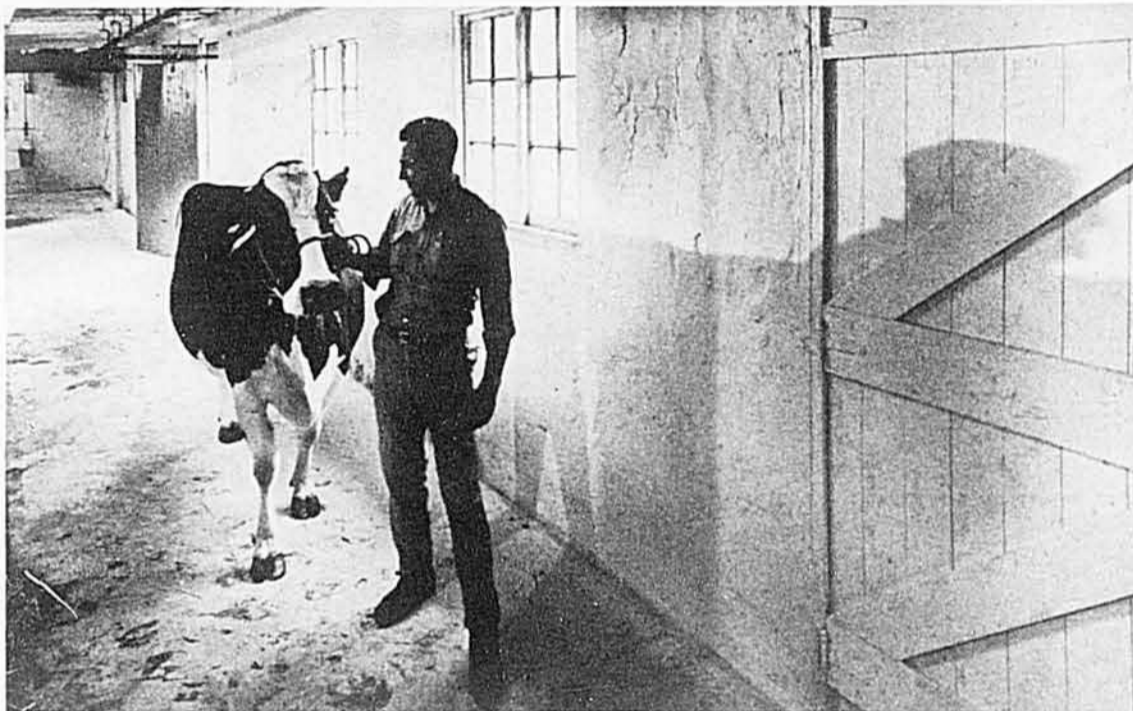
ments qui leur conviennent, surtout à partir de l'âge de six mois jusqu'à leur premier vêlage. En effet, il arrive souvent qu'en été, les taures ont accès à des pâturages médiocres et qu'en hiver, elles ne reçoivent que des fourrages de qualité inférieure. Il en résulte nécessairement une croissance lente et l'influence néfaste se fera sentir sur la production laitière.

Les taures se développeront normalement si elles sont maintenues en bonne santé et si elles ne manquent en aucun temps d'aliments propres à assurer leur croissance. Un excellent pâturage pendant la saison de paissance et un foin de légumineuses de bonne qualité durant l'hiver, en plus de fournir les éléments nutritifs au développement, exercent une influence sur la maturité sexuelle des taures. En plus de la ration de base, il est nécessaire principalement durant la période de croissance de fournir des concentrés minéralisés et vitaminés en tenant compte de l'âge et de la condition de l'animal.

De l'âge de six mois jusqu'à leur premier vêlage, les taures ne doivent donc pas être négligées. Les soins qu'on leur donne alors sont le facteur décisif qui déterminera si leur croissance sera retardée ou si elles se développeront normalement. De bons pâturages, des fourrages de haute qualité, des mélanges de concentrés équilibrés consommés en quantité suffisante fournissent les éléments nutritifs nécessaires pour assurer une croissance normale. En d'autres termes, le régime alimentaire des taures doit être conforme aux exigences de leur croissance afin qu'elles puissent devenir des vaches de bonne taille, d'ossature solide et à fort rendement laitier.

Jean-Paul Lemay, agronome

"les mouches et les toiles d'araignées ont diminué de 75%" dit Arnold Winter, Jerseyville, Ontario



Monsieur Bill Boyd,
Aux bons soins de Diversey (Canada) Ltd.,
Clarkson, Ontario.

Mon Cher Bill,

Vous aviez raison au sujet de Carbola. Il y a six mois, vous nous avez recommandé Carbola, et nous avons décidé d'en vaporiser les murs intérieurs des étables. Pour dire la vérité, nous sommes ravis des résultats. Nous avons la plus entière confiance dans les produits Diversey, et nous les utilisons depuis octobre 1965. Ils ont grandement contribué à la qualité du lait que nous produisons. A l'heure actuelle, nous ne pouvons que nous féliciter d'avoir adopté Carbola car nous trouvons son utilisation plus commode que celle du lait de chaux. De plus, il dure plus longtemps, et le nettoyage consécutif, même celui des fenêtres, est deux fois plus facile. Nous avons fait rentrer nos bestiaux dans les étables le même jour et nous avons pu constater une diminution de 75% en ce qui concerne les mouches et les toiles d'araignées. Carbola est économique puisque nous épargnerons sur les quantités d'insecticide. Pour les producteurs de lait, la santé des animaux est de toute première importance et c'est pourquoi nous apprécions un produit qui soit facile à appliquer, économique à l'emploi et qui contribue dans une large mesure à l'hygiène des animaux. Nous avons adopté Carbola, nous continuerons à l'utiliser. Merci encore.

Arnold Winter,

Dunlea Farm,
R.R. No 1,
Jerseyville, Ontario.



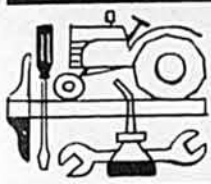
CARBOLA - un produit de
DIVERSEY
POUR L'ASSAINISSEMENT COMPLET DE LA FERME

Diversey (Canada) Limitée,
Montréal, Téléphone: RE 1-6847
 Siège social: Clarkson, Ontario
 Succursales: Dartmouth, Montréal, Winnipeg, Calgary
 Produits sanitaires: St-Jean, Terre Neuve
 Eastwest Chemical Division, Vancouver, B.C.
 Diversey Corporation (Jamaica) Limited, Kingston.

 **DATES**
à retenir

Février, les 5 et 6 : Congrès annuel du Conseil Canadien des Salaisons, à Montréal.

Février, du 8 au 11 (1968) : Salon national de la Machine agricole, à la Place Bonaventure, à Montréal.



Equilibrer le coût des travaux de récolte et la qualité des fourrages

Une intéressante brochure a été publiée en Allemagne sur les procédés épargnant le travail en production laitière. On remarque au premier chapitre, une étude sur la récolte des fourrages. Voici quelques points recueillis dans cette étude.

- 1 - Elimination de toute manipulation manuelle
 - 2 - Conservation optimum de la valeur nutritive
 - 3 - Alimentation automatique
 - 4 - Possibilités du zéro-pâturage
- Ce dernier objectif est discuté-

Comparaison des diverses méthodes de récolte des fourrages selon le mode de conservation

	En vert	Ensilage	Ensilage pré fané	Foin (séché artificiel)	Foin (séché au champ)
Humidité à l'entreposage	80%	67%	59%	40%	20%
Pertes pendant la récolte	2 à 5%	4 à 5%	5 à 7%	13 à 17%	19 à 35%
Pertes pendant la conservation	Alimentation directe	16 à 33%	7 à 8%	1 à 5%	5 à 10%
Pertes totales	—	20 à 38%	12 à 15%	14 à 22%	24 à 45%

On note par ailleurs que les procédés qui conservent le mieux la qualité du fourrage sont en général les plus coûteux. "Il est possible par exemple qu'il ne soit plus intéressant de nos jours de rechercher les méthodes qui réduisent le plus les pertes de valeur des fourrages récoltés et qu'il faille plutôt rechercher les procédés de récolte et de conservation les plus heureusement mécanisables, même si la valeur fourragère du produit obtenu n'est pas la meilleure possible et déçoit les techniciens".

C'est d'ailleurs bien indiqué dans les objectifs des recherches actuelles sur la récolte des fourrages :

ble ; en effet, les résultats de recherches sur ce point sont assez contradictoires, surtout lorsqu'on y étudie le point de vue économique. Pourtant, il est indiscutable qu'au simple point de vue production laitière — quantité de lait par acre de fourrage — une acre de fourrage peut produire jusqu'à 2.15 fois plus si le fourrage est servi aux animaux comparativement à la paissance sur cette même superficie. La solution du problème réside donc dans l'organisation matérielle qui va permettre de prendre avantage de cette production accrue à un coût raisonnable.

Jean-Marie Fortin, agronome

Les accidents en agriculture

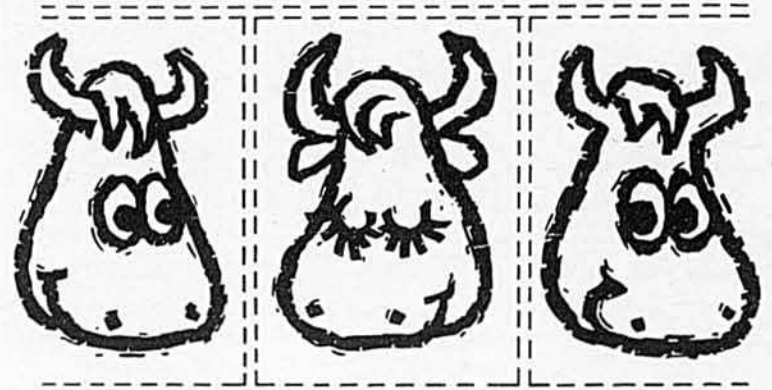
Une analyse de 68,288 accidents en agriculture (en France, en 1964) a permis au Service de la Protection Sociale Agricole de dresser des tableaux que nous voulons résumer et

offrir à votre méditation. Malheureusement, nous n'avons pas de données au Québec pour faire une étude comparative.

1. Causes matérielles principales des accidents :

a) Appareils de manutention et de levage	2%
b) Tracteurs	7%
c) Machines agricoles	8%
d) Moteurs	1%
	18%

pour vos étables...



pensez au Sylvaply*

Grâce à sa souplesse d'utilisation, le contre-plaqué de sapin Douglas à colle imperméable Sylvaply est idéal pour les stalles et les loges de mise bas. Ses panneaux robustes ne se fendent pas et sont très résistants aux dégâts causés par les animaux. Le Sylvaply est en stock dans des épaisseurs allant jusqu'à 3/4", ce qui permet de construire, sans renforts, des cloisons dont l'installation ne demande d'autre travail que le coupage aux dimensions requises et la fixation en place. Pour faire dans vos étables des séparations vite construites et faciles à démonter, pensez au Sylvaply. Il est en vente partout, chez les principaux marchands de matériaux de construction.

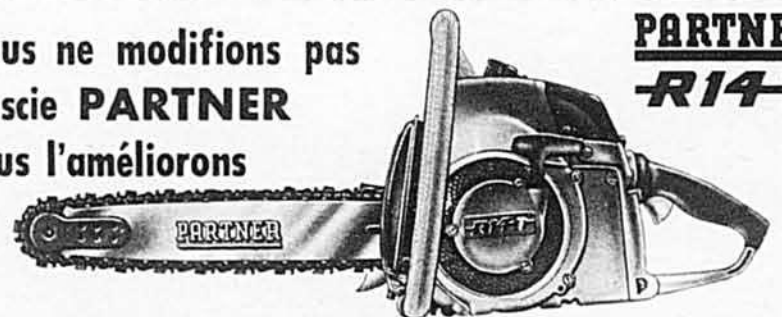
*Marque déposée



MacMillan Bloedel Limited

Nous ne modifions pas la scie PARTNER nous l'améliorons

PARTNER R14T



LÉGÈRE

Le Partner R14T pèse seulement 16 lb, chaîne et guide-chaîne compris. Mais, bien que légère, elle ne perd en rien de sa robustesse et de sa sécurité. La plus puissante dans sa catégorie.

PUISSANTE

Nouvel accouplement centrifuge avec sabot, assurant un engagement doux. Nouveau vilebrequin plus long que le précédent, et maintenant à 3 paliers. Le palier supplémentaire se trouve du côté du volant magnétique.

SÛRE

Nouvelle poignée de démarrage assurant une étanchéité encore améliorée à l'endroit du couvercle du démarreur. Nouveau réservoir d'essence avec douille filetée en aluminium pour le bouchon. Nouveau boîtier de filtre en métal léger coulé sous pression.

THÉO TURGEON inc.



105, boul. des Capucins, Québec 3, P.Q. Tél.: code 418 529-2554
SEUL DISTRIBUTEUR DANS LE QUÉBEC, LES MARITIMES ET LE NORD DE L'ONTARIO
Représentants demandés dans certains territoires.

institut audet enr.

Études par correspondance



- COURS PRIMAIRE et SECONDAIRE de 4e à 9e année
 - COURS COMMERCIAL et GÉNÉRAL de 10 à 11e année
 - COURS ANGLAIS 1er au 4e degré
- \$5.00 PAR MOIS, DURÉE DE 4 MOIS
Examens et diplôme • Manuels fournis
DÉBUT DES COURS: 15 JANVIER

INSTITUT AUDET C.P. 158, Dépt 108, Limoilou, Qué. 3

Les matériels agricoles ont donc été la cause de 18 % des accidents en agriculture. Parmi ces 12,281 accidents, 72 ont été mortels.

2. Répartition des accidents graves et mortels selon l'âge des victimes

Age	Répartition en agriculture	Accidents graves	Accidents mortels
Moins de 20 ans	9.8	15.5	14.5
de 20 à 29 ans	15.8	15.5	12.7
de 30 à 39 ans	25.5	20.3	18.2
de 40 à 49 ans	17.9	17.6	16.4
de 50 à 59 ans	19.0	20.9	25.5
de 60 à 64 ans	7.4	7.4	8.2
de 65 ans et plus	3.8	2.7	4.5

Il apparaît nettement que ce sont les moins de 20 ans et les plus de 50 ans qui sont les plus sujets aux accidents ; et de plus, ce sont ces derniers qui paraissent les plus sujets aux accidents mortels.

3. Moment des accidents :

Avant 8 heures du matin	4.5%
Entre 8 heures et midi	29.0%
Entre midi et 2 heures	5.5%
Après 2 heures de l'après-midi	61.0%

La digestion du diner accroît les risques d'accidents entre 2 et 4 heures de l'après-midi, tandis que la fatigue semble la cause du tiers des accidents entre 4 et 7 heures p.m.

4. Epoque des accidents :

La plus grande partie des accidents concernant les machines agricoles se produisent entre avril et octobre, avec une pointe en juillet.

5. Remarques :

a) Sur 20 accidents impliquant des tracteurs sur les routes, 19 tracteurs étaient munis de roues avant jumelées.

b) Sur 34 accidents graves avec les tracteurs au travail, il y eut 22 renversements.

Ces quelques données vous sont fournies non pas pour susciter une peur malade mais une crainte normale — mère de la sagesse et du jugement dans l'utilisation de plus en plus intensive des matériels agricoles.

Jean-Marie Fortin, agronome

LA CHAÎNE À SCIE des experts

SABRE

\$13⁷⁵

pour la
Pioneer de 16"

EMPLOYEZ-LA SUR TOUTE SCIE À CHAÎNE...

de n'importe quel diamètre ou type d'arbre... par toute température... partout où vous désirez une chaîne de rendement maximum à prix modique. La chaîne à scie Sabre est une chaîne de qualité entièrement garantie mais à prix modique — la meilleure valeur en chaîne à scie au Canada!

Si vous employez votre scie pour faire de l'argent — faites-en davantage en utilisant la chaîne à scie Sabre — la chaîne pour les bûcherons professionnels, maintenant utilisée à travers le monde.

DISPONIBLE CHEZ LES MARCHANDS À TRAVERS LE CANADA

FABRIQUÉE AU CANADA PAR

SABRE

les spécialistes en chaînes à scie

SIÈGE SOCIAL ET USINE BURLINGTON, ONTARIO (416) 637-3457

Succursales et entrepôts:

QUÉBEC: 608 ST-VALLIER OUEST (418) 525-7744 — VANCOUVER: 3180 CAMOSUN AVE., VANCOUVER 8, (206) 228-8612.

SF-2

Votre assurance-vie...

(suite de la page 17)

vrait connaître les avantages et les désavantages de chacun avant de s'assurer.

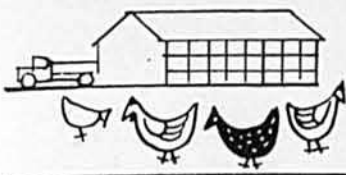
L'assurance-vie ordinaire demeure en vigueur durant une période déterminée. Si l'assuré meurt au cours de cette période, son bénéficiaire reçoit la valeur nominale de la police. Lorsqu'il survit au terme stipulé dans sa police, l'assuré n'en retire rien.

L'assurance-vie ordinaire demeure en vigueur durant toute la vie de l'assuré ou aussi longtemps que les primes sont payées. Elle comprend une accumulation de réserves qui leur donne une valeur de rachat comptant ou en assurance acquittée lorsqu'elle est discontinuée.

L'assurance-vie à primes limitées dont les types courants sont la police "vingt paiements" et la police "soixante-cinq ans" exige des primes durant un nombre d'années déterminé, plutôt que durant toute la vie de l'assuré.

Généralement moins utile à la plupart des cultivateurs que les types précédents parce qu'elle consacre toute sa prime à l'épargne, l'assurance-vie dotation paie à l'assuré la valeur nominale de la police quand elle arrive à terme ou elle la verse au bénéficiaire si l'assuré meurt avant cette échéance.

La liste des types de polices comprend aussi l'assurance-rente familiale, l'assurance-groupe, etc. Cette énumération sommaire suffit à démontrer qu'un choix s'impose après avoir obtenu d'un vendeur compétent tous les renseignements nécessaires. L'assurance-vie doit être considérée comme une proposition d'affaires que l'on accepte dans son intérêt, et non pour sympathiser ou se débarrasser d'un vendeur.



AVICULTURE

**Nous avons toujours besoin de
vrais aviculteurs**

De toutes les productions animales sur la ferme, l'aviculture est sans doute celle qui a connu la plus grande vague de spécialisation au cours des ans.

Durant les dix dernières années, j'ai eu l'occasion d'écrire un certain nombre d'articles sur cette production et d'insister très souvent sur la nécessité toujours plus grande d'avoir des aviculteurs observateurs et instruits.

Les aviculteurs de demain seront des gérants de fermes avicoles spécialisées. Ils devront avoir l'entraînement voulu pour dépister du premier coup d'oeil un trouble de gestion et y apporter sans retard le remède approprié. Il est vrai que la mécanisation en général se perfectionne continuellement, les accessoires de toutes sortes remplacent dans une certaine mesure la main-d'oeuvre requise; mais à mon avis, plus les entreprises seront volumineuses et mécanisées, plus nous aurons besoin d'hommes qualifiés pour les conduire économiquement et en retirer le maximum de revenus.

Un article récent de la revue américaine "Poultry Digest" sur la nécessité de former pour l'avenir de vrais gérants de fermes avicoles nous invite forcément à établir certains parallèles entre la situation qui existe aux Etats-Unis et la nôtre. Considérant le volume des entreprises américaines et leur nombre beaucoup plus considérable qu'ici, il va sans dire que nos besoins ne sont pas les mêmes. Cependant, la situation présente et future chez nous, dans tous les secteurs de la production avicole et de sa mise en marché, doit faire réfléchir ceux qui sont responsables de la formation de ces chefs d'entreprises agricoles et de l'orientation dans l'enseignement théorique et pratique de l'agriculture en général et de l'aviculture en particulier.

Je me permettrai donc d'extraire certains passages de cet article intéressant :

"La majorité de nos collègues d'agriculture possédaient autrefois leurs départements d'aviculture. L'étudiant en aviculture était le grand responsable de la réussite de son troupeau de volailles : il construisait le poulailler et ses accessoires; il alimentait ses volailles et dans maints endroits, il fabriquait

ses moulées suivant les formules désignées pour chaque catégorie d'oiseaux; il traitait les maladies, il sélectionnait ses meilleurs sujets comme reproducteurs et il préparait ses produits pour la vente. En somme, il lui fallait porter une attention soutenue à chaque étape de l'élevage et répondre en tout temps à chacun des besoins de son troupeau.

"Mais, avec les années et les progrès de la technologie agricole, les hommes de science sont apparus sur la scène pour venir en aide à l'aviculteur. Les ingénieurs, de leur côté, élaborent de meilleurs plans de construction et de ventilation où, avec les bâtisses actuelles, les oiseaux sont mieux protégés contre les variations extrêmes de température; ils perfectionnent tous les accessoires avicoles et les contrôles automatiques pour ainsi diminuer la main-d'oeuvre requise dans les soins alimentaires, la cueillette des oeufs, le nettoyage des parquets, etc.

"Les spécialistes en nutrition animale s'occupent maintenant d'équilibrer les rations suivant les standards précis. Le médecin vétérinaire (plus spécifiquement le pathologiste aviaire) conseille l'aviculteur sur ses problèmes de maladies; le généticien élabore à l'avance ses programmes de reproduction et les guides à suivre dans la sélection. En résumé, ces hommes de science aident maintenant l'aviculteur dans chacune des phases de son travail.

"Leurs contributions sont maintenant si considérables et si évidentes que les départements d'aviculture dans nos collèges d'agriculture d'autrefois, sont maintenant des départements de "science avicole". Avec l'accroissement si rapide de l'industrie avicole, il s'est développé aussi de nouveaux problèmes qui requièrent pour leurs solutions, des hommes de science plus spécialisés et mieux entraînés dont les recherches nous sont maintenant indispensables.

"Cependant, il existe un autre besoin de l'industrie avicole que la plupart de nos collègues n'ont pas satisfait. Nous avons toujours besoin de vrais aviculteurs. L'aviculture d'aujourd'hui, avec la concurrence très serrée, exige des hommes de haute compétence dans chaque domaine. S'il nous faut un généticien

**Je PAARLe
Tu PAARLes
Il PAARLe
Nous PAARLons
Vous PAARLez
Ils PAARLent bon vin**



FAITES PLUS QU'EN PARLER...

Goûtez aux vins importés PAARL! Si vous avez le palais fin, vous apprécierez la saveur veloutée du porto Tawny de PAARL. Ou savourez le goût ambré du sherry Pale Dry de PAARL. Ils proviennent des fameux crus d'Afrique du Sud, où le climat est très favorable à la culture du raisin. Essayez-les, ils sauront vous plaire. Et leur prix aussi... il est modéré.

Le SHERRY PALE DRY de PAARL	26 oz. — \$1.75	40 oz. — \$2.60	GAL. — \$9.40
Le PORTO TAWNY de PAARL	26 oz. — \$1.65	40 oz. — \$2.40	GAL. — \$8.75

PRODUITS D'AFRIQUE DU SUD

LE BULLETIN DES AGRICULTEURS

est le magazine que tous
tiennent à conserver



Apprenez un
MÉTIER RÉMUNÉRATEUR avec

AVIRON

Renseignez-vous sur le cours de la Télévision en couleurs, une connaissance sans laquelle, l'électronicien de demain ne pourrait subsister! Une série de cours débutera le 4 décembre 1967. Les entrevues, tests et formalités d'inscription demandent un certain temps. Réservez votre place dès maintenant.
DEPUIS PLUS DE 25 ANS AU QUÉBEC

AVIRON Ltd. Institut Technique

MONTREAL: 3035, rue St-Antoine — 935-2525
Informations aussi à Aviron (Québec) Inc.
515 Mgr. Gauvreau. Tél.: 529-9566

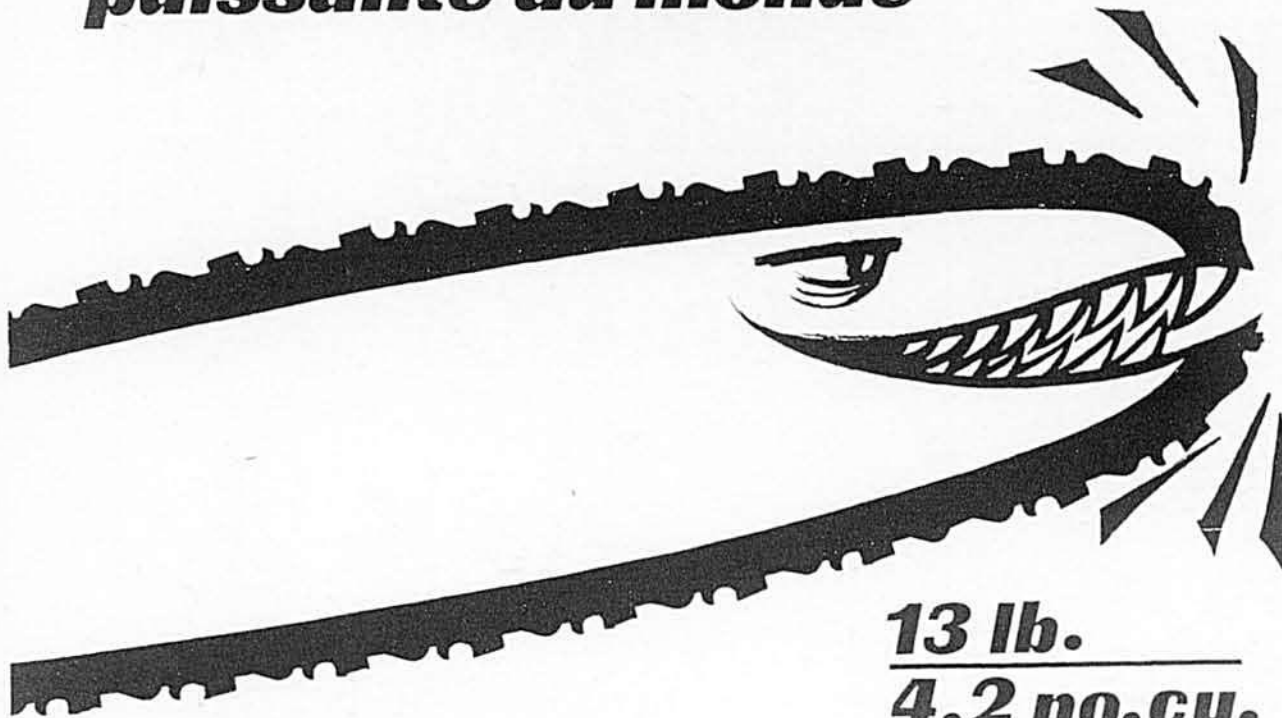
NOM
ADRESSE
TÉL. Nom du père. BA-11

- T.V. couleur
- Radio T.V.
- Réfrigération
- Mécanique automobile
- Electricité
- Diesel
- Débosselage
- Dessin
- Soudure
- Machiniste et autres

Envoyez-moi sans obligation votre prospectus gratuit.

- À domicile
- Jour
- Soir

nouvelle PM 340: ...la petite scie à grand rendement, la plus puissante au monde



13 lb.
4.2 po. cu.

Avec 13 lb., 4.2 po. cu., la nouvelle P.M. 340 est un chef—d'oeuvre d'ingéniosité canadienne. La P.M. 340, n'est pas simplement une version miniature d'un ancien modèle; c'est une scie mécanique dessinée et développée pour être petite et extrêmement puissante. Voyez ci-dessous les spécifications de la nouvelle P.M. 340 et mallez le coupon aujourd'hui pour recevoir une brochure détaillée de cette petite merveille.

MATÉRIEL: Alliage de magnésium, léger, résistant.

MOTEUR: 2 temps, sans soupape, pleinement balancé.

ALÉSAGE & COURSE: 2 1/16" x 1 1/4".

CYLINDRÉE: 4.2 po. cu.

MOTEUR INTERNE: Roulements principaux à billes — bielle d'une seule pièce, complètement sup-

portée par des rouleaux de 3/16" dia.

CAPACITÉ D'ESSENCE:
1.55 chop. imp. - 1.85 chop. U.S.
.88 li. - 880 cc.

CAPACITÉ D'HUILE:
.4 chop. imp. - .48 chop. U.S.
.225 li. - 225 cc.

MÉLANGE: 16 pour 1—ou 10 ozs. par gallon impérial.

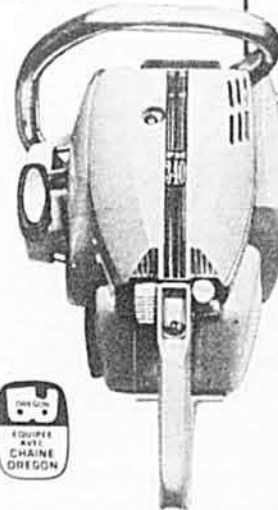
IGNITION: Phelon série F4800, complètement isolé contre le froid et la poussière.

CARBURATEUR: Tillotson série HS—avec diaphragme à pression, balancée pour éliminer les ajustements fréquents.

AMORCEUR: Injection directe du carburant.

RÉSERVOIR D'HUILE: Intégral au carter, procurant une chaleur immédiate pour l'huile à chaîne durant les températures froides.

CONTRÔLES: Groupés sur la poignée arrière pour plus de sécurité.



S.V.P. me faire parvenir la brochure illustrée de la nouvelle PM 340.

Nom

Adresse

Ville



POWER MACHINERY LIMITED, Bureau Chef: Vancouver A.M.F., British Columbia, Canada— Succursale de l'Est: 255, boul. Des Capucins, Québec 3, Québec.

rien, un pathologiste, un physiologiste ou un nutritionniste, nous en avons qui sont gradués de nos universités chaque année. Mais il y a très peu, trop peu de gradués en aviculture réellement intéressés ou orientés vers la production proprement dite, que ce soit dans les oeufs, le poulet à griller ou le dindon.

"Il existe une forte demande pour des personnes intelligentes qui peuvent dans les conditions actuelles de compétition obtenir une douzaine d'oeufs supplémentaire par poule, ou quelques onces de poids de plus par poulet ou davantage sur un dindon. Les chefs d'industries réalisent fort bien qu'un léger surplus de rendement est presque entièrement un profit net et peut représenter beaucoup d'argent.

Pour appuyer cet énoncé, citons par exemple que 1% d'augmentation dans le taux de ponte peut représenter 10 cents de plus par pouleuse par année. Ceci signifie que lorsqu'un gérant de ferme avicole peut obtenir ce 1% de ponte de plus avec une entreprise de 300,000 pouleuses, il aura ainsi un surplus de \$30,000 pour couvrir ses frais d'opération. Mais ce faible pourcentage d'augmentation de taux de ponte demeure difficile à atteindre, si le gérant n'a pas la compétence voulue.

"Les hommes de science spécialisés apportent une précieuse contribution à l'aviculture en général, mais très peu d'entre eux ont reçu l'entraînement suffisant pour être, dans le domaine pratique, capables de gérer une ferme avicole avec profit. Il est vrai que nous avons besoin d'hommes de science, mais nous avons aussi besoin d'aviculteurs qui, avec leurs connaissances pratiques et l'application des techniques scientifiques, peuvent obtenir ce gain d'une douzaine d'oeufs de plus par poule ou de quelques onces par poulet."

Je crois bien que la situation qui existe aux Etats-Unis dans ce domaine existe aussi chez-nous. Le jeune homme qui, après ses études secondaires, veut prendre un cours d'agriculture, avec spécialité en aviculture, devrait se diriger à mon avis, à l'un de nos deux instituts de technologie agricole, à St-Hyacinthe ou à La Pocatière.

S'il veut devenir gérant de ferme avicole, à son propre compte ou non, il lui faudra compléter ses études de technicien par des connaissances pratiques chez un gros aviculteur avant d'être en mesure de se lancer pour de bon en affaires.

J'ai été témoin de trop de faillites dues à une mauvaise administration et au manque de connaissances pratiques, pour ne pas conseiller et mettre en garde ceux qui veulent devenir aviculteurs. Il est essentiel pour eux de connaître chacun des détails de gestion et d'élevage et, de plus d'être observateurs.

P.-H. Marsot, agronome ●

Tous les cultivateurs lisent

LE BULLETIN DES AGRICULTEURS

parce qu'il est préparé pour eux

A gestes péremptaires d'homme libre, il prit des mains-pleines de la rosée qui gisait sur les arbustes et s'en rinça le visage.

Maintenant, il avait l'oeil clair, la peau défrisée, et les bras que son sarrau de maçon découvrait, alertes et prêts à l'ouvrage.

Qu'est-ce qu'il avait dit, Horace, qu'il y aurait une cinquième margelle ?

Cela se pouvait bien, et lui, Colas, avait dit qu'il fallait des puits. Le-billois réclamait un puits mieux protégé depuis longtemps. C'était justice qu'il l'obtienne.

Et c'étaient autant de bonnes raisons. En colonie neuve, les nécessités d'une vie continuelle à prévoir. On cultivait à tout prix le lin et le blé, les navets et les poireaux. On chaumait des toits, et sur d'autres on posait des ardoises amenées des Trois-Rivières ou d'ailleurs. On équarissait le bois chez Marinier et personne ne reprochait aux frères Ancil de garder la poix chaude à cœur de jour pour tous les calfatages. Pourquoi l'empêcher, lui, Colas, de besogner à ses propres oeuvres, utiles à tous, en somme... ?

Quatre margelles de suite, les quatre bien nécessaires, la première chez Lubin, la deuxième chez Juchereau, la troisième chez Boissier — ah, celle-là, surtout... — et la quatrième qu'il terminait chez Lezeau... Puis Quesnel aussi en voulait une, tandis que Le-billois insistait pour être le suivant...

Colas avait marché à grand pas dans le matin, salué distraitemment ceux et celles qui inauguraient leur jour et allaient de-ci de-là à leurs affaires.

Il était pourtant gai, souriant et cheminait en roi dans les ruelles étroites de la colonie.

Et vint le coteau.

Il se trouva à passer devant la maison de pierre de Lubin, celle, plus modeste, de Juchereau, puis celle de Boissier où il vit que les volets dormaient encore, et fut chez Lezeau où l'attendait son chantier. La pierre bien cordée, le bac de mortier qu'une bâche recouvrait et empêchait de figer avant son heure, la truelle et le marteau bien posés sur ce qui était accompli de la margelle ronde.

Guillemette était dehors, cueillant des fruits à un arbre dont subitement Colas n'aurait pu dire s'il était prunier ou cerisier.

Splendide Guillemette, symbole de toute folie du cœur...

Bien sûr, ni Colas de ces jours-là, ni les autres de ses pareils, n'eussent trouvé de tels mots pour le dire. Mais il y a les mots que l'on dit et qui sont à l'aunage précis de ce que l'on est par naissance et temps d'école. Et aussi les mots que l'on ne dit pas, mais qu'on invente, que l'on pourrait dire, faute de cet itinéraire qu'ils ne trouvent pas entre le cœur et les lèvres : ceux-là, ces mots silencieux, Colas en exprimait des centaines, venus il n'aurait su dire de quelle audacieuse mémoire, qui lui secouent l'âme et illuminent au-dedans de lui comme

s'il y avait soleil en ces lieux tout autant que dans le dehors du beau matin.

Ah, Guillemette !

N'était-ce pas bonne et fructueuse raison de façonner margelle après margelle pour les Montréalistes de la colonie du Sieur de Maisonneuve ? Et si les Sauvages venaient malgré tout, pas en peloton de trois comme ils le faisaient journellement, pour harasser les colons sortis des remparts, mais en partis assez grands pour engager combat de troupe, alors les palissades suffiraient bien, car il devait y avoir cent Colas possédant Guillemette dans cette entreprise, avec le même cœur à tuer les Sauvages, à protéger les promises et les épouses ; et qui pourrait prévaloir, quels Iroquois ou quels Algonquins perfides, contre cette forteresse-là, véritable et vraie, celle de l'amour qui défend son objet ? Il serait toujours temps de monter aux assauts.

— Bonjour, dit joyeusement Guillemette. C'est un beau mois de mai.

Les jambes de Colas fléchirent. Il se tenait là, coi et bête, il ravalait sa salive, il cherchait des mots. Tout, la voix, le sourire, les yeux... Paralysé, incapable de soulever une main, de mettre un pied devant l'autre. Et pour toute réponse, par une sorte d'instinct le poussant à ne dire que des choses correctes et salutaires, cette phrase dite péniblement :

— C'est le mois de Marie, notre patronne...

Guillemette pencha un peu la tête. Elle replia le tablier où reposaient les fruits cueillis, et pour un temps qui parut à Colas la moitié de l'éternité, elle l'observa.

Puis elle inclina doucement le regard et murmura faussement timide :

— Je vous empêche de faire votre travail.

Hier encore, songeait Colas, hier, j'étais là, dans ce jardin, occupé à cette margelle, proche à toucher à cette fille. Et que lui ai-je dit ? Qu'ai-je dit ce matin ? Le beau temps, le mauvais temps, le vent froid et l'absence de vent, et jamais parler des fleurs, jamais montrer la rosée, jamais m'attarder aux oiseaux et moins encore à l'amour.

"Je t'aime, Guillemette" s'écriait toute son âme, et sa bouche n'arriva qu'à dire :

— Et moi, je vous empêche de faire le vôtre.

Alors Guillemette eut un geste mutin, un sourire moqueur, et elle courut vers la maison en trois bonds de jolie gazelle en joie.

A la première pierre qu'il prit, Colas asséna un coup de marteau qui la fendit.

"Si gros", disait son âme, "si téméraire que je suis, si batailleur, si courageux, si musclé, et si bête. Si bête !"

Pan sur la pierre, et que je te fracasse, et pan sur l'autre pierre, que je te réduise en poudre...

Et Guillemette, d'une fenêtre du haut qui voit le jardin où Colas fait l'imbécile :

Les célèbres GIN & LIQUEURS

avec une vraie saveur Hollandaise

Faits d'ingrédients naturels importés et selon les recettes originales de Wynand Fockink, Hollande. Distillés et embouteillés au Canada par H. Corby Distillery Limited, Montreal.



- Crème de Menthe
25 oz. \$4.90
- Triple Sec
25 oz. \$5.55
- Gin de Genièvre
40 oz. \$7.50
- 25 oz. \$4.95
- 10 oz. \$2.15

Roulez vos cigarettes avec LE TABAC À CIGARETTES EXPORT



LE MEILLEUR TABAC DE VIRGINIE

— Monsieur Colas, vous n'en aurez bientôt plus, de la pierre, à ce jeu-là...

Comme si elle ne savait pas, la matine, pourquoi ce grand benêt cassait des pierres innocentes.

Tant il en écrabouilla de cette pierre qu'à la fin il y en eut un tas à ses pieds et la raison lui revint.

"Et la margelle?" dit l'âme, le cœur et la conscience.

La margelle, évidemment et hardi à l'oeuvre. Il s'y mit donc, mais si les mains et l'oeil accomplissaient la besogne, au-dedans, tout n'était que rayonnement doux, une image continuelle de Guillemette, une pensée d'or et de saphir.

Soleil montant, hauteur du jour et deux rangs de plus s'ajoutaient, finement façonnés, du mur d'avenir, correctement rond, les joints sans bavures et la pierre elle-même choisie de solide savoir de maçon, meilleure face exposée. Un tel ouvrage pourrait être signé. Il y a des margelles de Colas qui dureront encore longtemps, puisqu'elles durent encore, sans craquelures, plus de trois cents années écoulées.

Midi, le quignon de pain, la bolée de lait tendus par la femme Lezeau, du fromage : la chère frugale et pourtant nourrissante d'un homme de muscle.

Et puis l'ouvrage encore à parfaire, et puis d'autres heures. Au soleil de quatre heures, une plume apparut là où elle n'aurait pas dû être.

(Il convient de décrire. Ce rebours de coteau, il a été choisi surtout par Boissier, qui fut vigneron dans les Vieux Pays. Il avait espéré y

planter des ceps, mais l'inclémence du temps d'hiver avait rompu l'ambition et détruit les pousses. D'ici, on n'aperçoit point le coeur de la ville, le fort, les installations de Mademoiselle et l'habitation du Sieur de Maisonneuve. C'est jouer d'audace, mais on a quand même érigé une sorte de palissade et il y a dans cinq maisons huit hommes valides et au moins quatre femmes sachant manier le mousquet. C'est ce qu'il faut pour chasser les Sauvages, quand ils ne viennent qu'en peloton de trois ou quatre. Depuis un an qu'on a bâti le coteau, d'ailleurs, aucun n'est encore venu : les maisons sont de pierre des champs. (Colas y a mis la main et trois autres maçons de la deuxième recrue), et la palissade est forte, solidement plantée. Haute aussi, haute à tout protéger. Il n'y a que les deux arpents séparant ces maisons du fort principal qui sont un risque, mais de mémoire de Montréaliste, jamais les Sauvages ne sont venus si près. Aux champs, oui, assez loin, dans le vallon entre ce coteau et la montagne royale, ils ont tué, blessé, fait prisonnier des gens. Ils ont mis le feu à des avoines mûres, fait brûler des meules de foin. Ils ont volé des animaux dans les pâturages et ils ont éventré des chiens. Tout cela, il fallait s'y attendre et chacun cultivé à ses risques, le mousquet jamais bien loin de la main).

C'est donc à la palissade de forts troncs d'arbres — que le Sleur n'a pas recommandé de renforcer derechef car elle est déjà quasi imprenable — c'est donc entre deux pieux, entre les têtes aiguës qui

servent de créneaux où nicher les canons de mousquet, qu'est apparue une plume.

Colas se redressait à ce moment-là. Il levait le dos de la main pour s'éponger le front, car le soleil tombait encore dru en ce jour de tard-mai. Il vit une plume, qui disparut aussitôt, crut avoir la berlue et plissa les yeux. Une autre plume apparut plus loin.

— Ha ! fit Colas, sûr cette fois de ne pas s'être trompé.

A sa fenêtre, d'où elle épiait Colas sans être vue, Guillemette eut d'abord un petit cri étouffé, puis un autre, d'alarme et d'épouvante.

Et dans le jardin, le deuxième cri de Colas, lui aussi un cri d'alerte.

On vint, bien sûr, mais déjà Colas était passé à l'action. D'une main, puis de l'autre, il ramassait pierre après pierre sur le sol et les lançait d'une même volée, par-dessus la palissade.

Or, Colas ne connaît pas vraiment le fin bout de sa propre force et les pierres sont de lourds cailloux, qu'il devait tailler à vifs coups de marteau pour ses maçonneries. Lapidés par cette grêle géante tombée du ciel, les Peaux-Rouges embusqués derrière les pieux lancèrent des hurlements de frayeur. Qu'on les reçoive à l'arc et à la flèche, au tomahawk improvisé, au mousquet ou même à l'épée, ils savaient s'y attendre. Mais allez donc croire que d'un jardin partira comme ça une volée de pierres qui jaillit sans arrêt par-dessus la palissade.

De douze qu'ils étaient — Lezeau affirma plus tard en avoir compté

quinze, dont trois qui s'étaient enfoncés au tout début, déjà avant que ne surgissent des maisons trois ou quatre hommes et autant de femmes armés —, quatre des Sauvages gisaient par terre le crâne fendu.

Et Colas, poussant des cris de rage, continuait à lancer des pierres...

Quand par malheur l'un des Sauvages, affolé, visa une flèche qui siffla dans l'air et entra tout droit dans la fenêtre de la chambre de Guillemette, là alors, Colas se déchaina vraiment. Il avait été un costaud batailleur, il devint un diable incarné.

— A terre les mousquets, cria-t-il aux Montréalistes courant de-ci de-là, des pierres ! Faites une chaîne, je veux des pierres.

Et il courut à la palissade, grimpa l'un des tréteaux de tir et quand lui arriva le premier caillou, gros, ma foi !, comme un gros melon, cette fois, Colas, le torse penché au-dessus des pieux, le visa droit à la tête d'un Sauvage !

— Et d'un !

Celui-là causait déjà avec son grand Manitou.

Et de deux !

Visant juste comme un canon des artilleurs préférés de Roy, Colas abattait les Indiens qui n'arrivaient plus à tirer leur flèche de sang-froid. Ils voyaient le diable, parbleu, le Metshe-Mento terrible et vengeur des Sauvages.

— Des pierres, criait Colas, des pierres ! Plus vite.

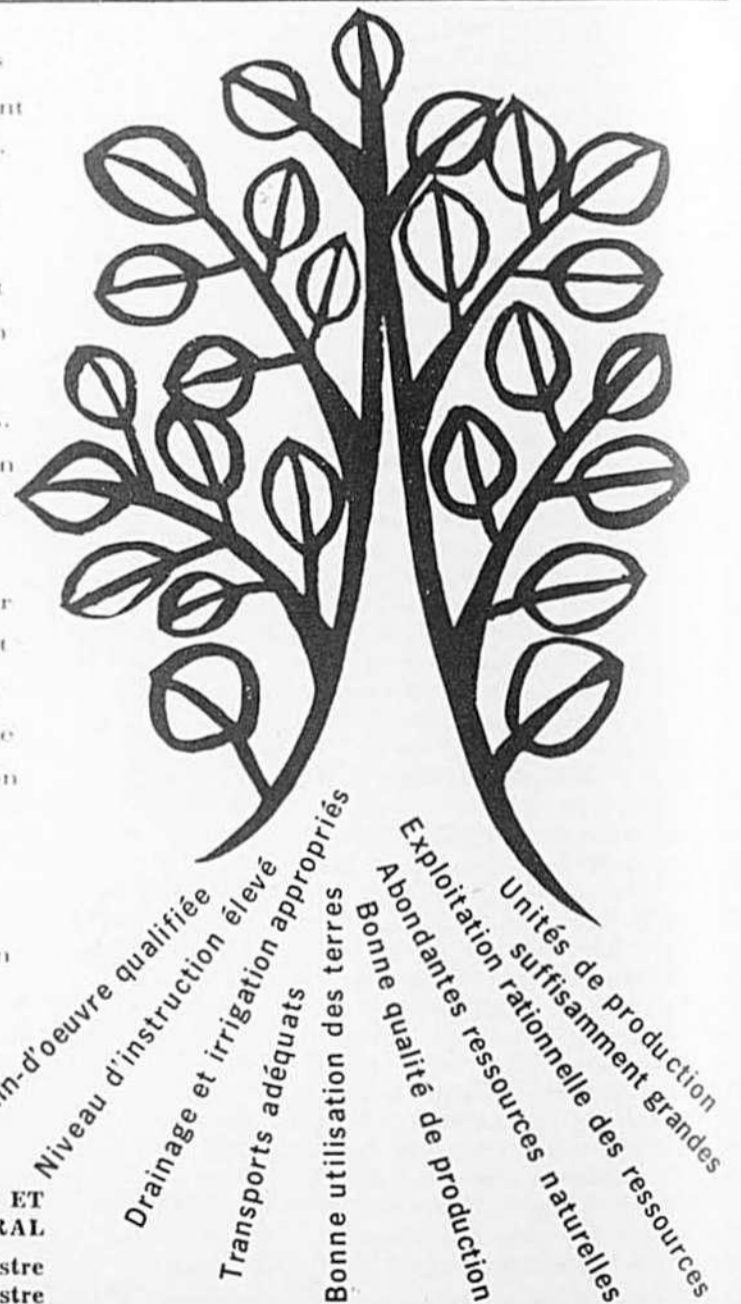
Et vian ! et crac ! un crâne, deux



Un arbre qui est atteint de plusieurs maladies ne saurait devenir florissant et productif s'il n'est traité que pour une seule de ses maladies. Il en est ainsi d'une région défavorisée. Pareille situation est généralement imputable à plusieurs causes et non à une seule. Par son programme, l'Administration fédérale de l'ARDA, de concert avec les provinces et selon l'initiative de chacune d'elles, vise à améliorer le niveau de vie des régions défavorisées en agissant sur les multiples causes qui engendrent la pauvreté. Un tel travail nécessite un inventaire tant des problèmes que des ressources ainsi que l'élaboration de solutions d'ensemble. Un tel travail ne saurait s'accomplir efficacement sans l'initiative et la participation active de la population des régions concernées.



LE MINISTÈRE DES FORÊTS ET DU DÉVELOPPEMENT RURAL
 Hon. Maurice Sauvé, ministre
 M. J. L. E. Couillard, sous-ministre



crânes, une poitrine renfoncée, vlan! crac! des jambes fauchées!

On n'entendait plus que les râles des mourants et les cris de douleur des blessés.

Les deux seuls Indiens restant après le carnage fuyaient vers la montagne.

Ceux-là n'étaient pas près de revenir...

Pas un autre Montréaliste ne tira le mousquet, nul n'eut à dégainer un couteau, aucun ne lança de masse de guerre. On compta dix vaincus, peints pour la guerre et arborant des plumes d'Iroquois...

A la maison du Sieur, on ne fut pas long à savoir le geste de Colas. La nouvelle avait vite couru les rues, et les murs de l'Habitation n'auraient jamais pu arrêter le récit d'une telle merveille.

— Dix, Monseigneur, affirmait-on au Fondateur. Et il les a abattus à coups de pierres. Il a le bras comme une arbalète.

— C'est le récalcitrant Colas, n'est-ce pas?

En si petite colonie, Monseigneur n'ignorait rien des actes et des gens.

— Oui, Monseigneur.

— Le maçon...?

— Il faisait une margelle chez Lezeau.

Monseigneur sourit finement. Lui qui sondait les âmes et entendait les coeurs, ne savait-il pas que le maçon Colas avait vingt-cinq ans, et qu'il construisait des margelles tout juste là où vivait chaque jour Guillemette, âgée de quinze ans. C'est un juste chiffre dans les deux cas, des chiffres qui se joignent bien. On prend femme jeune, mais on n'est pas soi-même d'âge trop tendre.

— Il refusait d'aller renforcer les bastions, dit la bonne âme informatrice. Et vous voyez, Monseigneur ce qu'il vient d'accomplir?

— Oui, j'avais compris auparavant. J'exhortais, mais si utiles que soient les bastions, poursuivit Monsieur de Maisonneuve, les puits sans margelle sont malsains et dangereux. Il y a de la nécessité à bien des endroits. Colas savait choisir la sienne...

On lui amena Colas qui fut loué pour sa force et son courage. Comprit-il l'air finaud qu'arbora le Sieur ce jour-là? Pauvre Colas, qui sue encore du dos et du front à la pensée que la flèche du Sauvage aurait pu atteindre Guillemette. Si elle n'était pas descendue de sa chambre, si elle s'était trouvée là, à la fenêtre, si, si... Quelle image dans la tête de Colas, sa Guillemette gisant sanglante par terre, une flèche au coeur. Ah, l'horreur, l'horreur!

Il est là dans la grande salle de l'Habitation, devant Monseigneur assis dans son fauteuil, il n'a même pas conscience de l'endroit où il se trouve et où vont peu de gens de la colonie. Il n'entend pas ce qui est dit, il ne voit rien, il est perdu dans son cauchemar, alors il serre les poings et il grogne.

— Nigaud, dit Monsieur de Maisonneuve, tu aurais pu te faire tuer. On me dit que tu t'es exposé en haut de la palissade, tout le torse? Et si une flèche était venue, ou une lance, ou une hache de guerre.

Colas revint à lui. Il regarda



Le choix des vrais amateurs...

LE "GROS GIN" BOLS... ON LE SENT PASSER

Car BOLS est un "gros gin" fort en esprit qui réchauffe le coeur. L'hiver ou l'été, au printemps ou en automne, c'est le "gros gin" préféré de tous ceux qui vivent au grand air: chasseurs, pêcheurs, sportifs... en un mot des vrais amateurs de "gros gin".

Distillé et embouteillé par Hiram Walker & Sons Limited, Walkerville, Canada
POUR ET SOUS LE CONTRÔLE DIRECT DE ERVEN LUCAS BOLS, AMSTERDAM, HOLLANDE.



Un facteur important...
pour que vos vœux de Noël arrivent à temps:

postez toutes vos cartes
avant le 13 décembre
(pour l'extérieur)
et avant le 17 décembre
(courrier local)
...ou mieux encore,
dès maintenant



VOUS TROUVEREZ DES RENSEIGNEMENTS POSTAUX
DANS LES PAGES JAUNES DE VOTRE ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE.

Monseigneur de ses grands yeux effarés.

— Ha ! fait-il.

— Tu aurais pu te faire tuer en dix secondes, répète Monseigneur.

Colas hausse les épaules.

— Ils n'ont pas eu le temps, dit-il simplement de sa grosse voix bonasse.

— Cela s'est fait comme un éclair, dit la bonne âme. On me dit que personne n'a eu le temps de voir ce qui arrivait...

— Mais pourquoi ? demanda Monsieur de Maisonneuve. Puisque tous les autres étaient prêts à tirer du mousquet...

Colas eut un geste vague.

— J'ai construit cette palissade, avec Lezeau et Juchereau. Les Sauvages allaient me l'abimer. Et puis, ils ont tiré une flèche dans une fenêtre, dans une fenêtre...

Il montra comme par-dessus son épaule, en haut, se tut, rouge et gauche.

— Une... une fenêtre, balbutia-t-il.

Et ne vit pas le rire silencieux du Sieur de Maisonneuve qui apercevait soudain une géographie de coeur et d'attrance, un jardin, une fenêtre, des margelles, Guillemette.

— La colonie te remercie, Colas. Tu as commis un bel acte. Nous nous en souviendrons.

Puis il attendit que Colas fût sorti et demanda qu'on lui amène Guillemette.

— Le gros âne ne sait pas courir, dit-il à la fillette. C'est alors que les demoiselles doivent prendre les devants...

— Il mourra, dit Guillemette avec un fou rire. Il va tomber là si j'ose. Il se meurt d'amour.

— Et toi ? demanda le Sieur.

— Moi de même, Monseigneur, mais moi, je le sais.

— Ah, bon.

Monsieur de Maisonneuve leva doucement la main qu'il posa sur les épais et doux cheveux bruns de la belle fille.

— Je te bénis, petite. Tu sauras bien t'y prendre, je crois. Et il y a tout de même assez de margelles dans vos parages. Fais vite, qu'il se mette ensuite aux bastions et aux palissades.

Elle fit sa belle révérence, éclata de rire et dansa sur deux pointes pendant une seconde.

— Monseigneur, ce que je sais pas, je l'apprendrai bien à mesure. On m'a dit qu'aux temps anciens, il n'y avait pas de dieu de la chasse, mais une déesse. C'est tout dire.

— Tu iras loin, dit le Sieur en riant. Va, Colas n'attend que toi.

Colas, conscient du jour plus long, n'avait pas pris de congé et il était retourné à sa margelle, pendant qu'au-delà de la palissade, on enterrait les Sauvages défunts.

Revenu à sa margelle, calme, mais rongé par son frein, avec un oeil sur la tâche, un oeil sur les pieux, un oeil sur la fenêtre de Guillemette, à croire qu'il apprenait l'ubiquité.

Comment Guillemette s'y prit à la fin ferait une autre histoire et dura la semaine, mais pas un jour de plus. Les actes sanctionnés par le Fondateur même, sont des actes louables. Et puis Boissier et sa fem-

me, les parents de Guillemette n'y voyaient que du bien...

— Colas, vous m'avez sauvé la vie...

Il avait sauvé la vie de vingt personnes au moins, mais combien plus agréable de savoir qu'il a surtout sauvé la vie de Guillemette.

Et deux jours plus tard, puisqu'il s'est décidé finalement à lui parler sur le parvis après le mois de Marie.

— Colas, jamais je ne vous aurais cru si fort.

Rouge, muet, hébété, Colas écoute et boit les mots.

— Venez, là, devant la forge de Camirand, dit Guillemette, il y a des rondins pour le fort. Venez me montrer que vous pouvez les soulever.

Il le fait, exhibitionniste sans le savoir, tout fier de la prouesse qu'il accomplit pour le seul sourire de Guillemette.

Et elle encore, ne lui parle de ses propres rêves, de ses propres ambitions, du désir qu'elle a d'épouser un homme sage, fort et brave que le samedi venu, avant-dernier jour du délai qu'elle s'est fixé.

Colas se croit sage, il se sait fort et l'épisode des pierres lancées lui prouve qu'il est brave.

— Et j'aurai une maison propre et de beaux enfants...

Puisqu'il ne parle pas de maison ni d'enfants, puisqu'il ne dit rien, en somme, elle se résigne à parler et à tout dire ce qu'il devrait dire. Une maison, un jardin, un puits, mais oui, des enfants, un pommier et elle ira à la messe au bras de son mari. Elle s'est juré d'aimer du plus

profond de son être. Ah, ce qu'elle en dit des mots. Et voilà que c'est dimanche et qu'ils vont à l'écart du parvis cette fois et déambulant sur la place et Guillemette déverse une fois de plus tous ses rêves en un flot continu de paroles. Surtout qu'elle aimera de tout son être, qu'elle aimera un homme propre et sage, et patati et patata...

Colas a soudain un cri. Depuis longtemps ses lèvres bougent, il cherche une respiration, il serre et desserre les poings. Puis il a ce cri :

— Moi ?

Une merveilleuse interrogation. Et Guillemette répond, calme tout à coup, radieuse et si belle :

— Mais oui, toi, Colas.

A cette noce de héros, on eut joie, on planta un arbre de longue vie et le Sieur lui-même, pourtant toujours présent aux épousailles de ses recrues, prononça cette fois une allocution où il parla de courage et des terres bénies de Ville-Marie.

Tout cela est fort probablement consigné dans les documents du temps, pour peu qu'on y fouille. Mais on en parle avec plus de force encore dans un vieux chant de la tribu Mohawg de la nation Iroquoise où une description mi-fanfaronne, mi-apeurée du démon blanc lanceur de pierres fatales est fort bien exprimée.

L'histoire n'est pas toujours dans les archives que l'on croit.

Toujours est-il que Colas et Guillemette se sont épousés et qu'ils ont eu beaucoup d'enfants.

Autant que pierres dans une margelle, si l'on veut.

Ya pas de fumée sans Mark Ten...
...pas de Mark Ten sans coupons...
...pas de coupons sans cadeaux!

C'est pourquoi de plus en plus de gens se rallient à MARK TEN. D'ailleurs, il n'y a qu'à fumer une savoureuse MARK TEN king size (qui, soit dit en passant, ne coûte pas plus cher) pour constater la qualité supérieure des tabacs utilisés.

Avec MARK TEN, la chance vous sourit à tout coup! Un coupon-prime sur chaque paquet! Amassez-les, puis échangez-les contre de superbes cadeaux. Plus y a de coupons, plus y a de cadeaux! Les fumeurs de MARK TEN le savent déjà et conservent précieusement leurs coupons pour combler la "parenté" de présents: une ciné-caméra pour le cousin, une montre en or pour la petite soeur... tout le monde en profite!

Tabac Fin à cigarettes MARK TEN



King Size ou normale
bout filtre,
bout uni et
au menthol



Demandez un catalogue gratuit des cadeaux Mark Ten, à: MARK TEN, B.P. 7575, Montréal 3, Qué.



Votre
domaine,
Madame

TROUVER LE TEMPS DE S'ÉVADER

Les responsabilités d'une maman, c'est beaucoup plus que laver et raccommoder les vêtements, préparer les repas, entretenir la maison.

Il est temps que toutes les femmes le comprennent.

Une bonne parole au mari fatigué est aussi nécessaire que les pommes de terre bien chaudes de son souper.

Il y a aussi les parents, les voisins, les organisations paroissiales.

Quand on ne perd pas un temps précieux à des besoins qui peuvent et doivent être partagés, on peut aussi ouvrir les volets, passer le seuil de la maison.

Il devient important, dans la mesure du possible, de s'enrégimenter dans un cercle féminin, ou mixte si on a la préparation nécessaire. Un bon jugement, une habileté naturelle pour l'artisanat ou une science domestique, peuvent suppléer à l'étude. On donne ce que l'on peut donner. C'est un fraternel échange. Et l'on fait le bilan de ce que l'on reçoit en retour, on est surprise de ce que cela représente.

Assister à des réunions d'A.F.E.A.S. ou de Cercle de fermières, c'est une formation qui vaut son pesant d'or. Les femmes qui deviennent commissaire d'école, marguillier, secrétaire ou présidente de leur association ont bien souvent pris leur expérience dans un de ces groupes, en assistant fidèlement aux réunions.

Notre époque nous demande d'être des femmes responsables. Il faut y penser pour orienter sa vie, repartir du bon pied si on a succombé à la facilité de la routine, à une passivité qui a rarement sa raison d'être.

On doit rester en éveil. C'est la meilleure façon de servir. Derrière les fronts et les regards, la maman doit savoir deviner les âmes, les problèmes qui s'agitent dans les cœurs des adolescents.

Servir, c'est prévenir les besoins, les possibilités d'assistance plutôt que d'attendre les confidences difficiles. C'est être disponible.

Merveilleux programme de vie intense et utile.

Alice Ber

On n'a pas besoin de dire aux mamans de rendre service à la maison. Le mari, les enfants demandent sans cesse, sans se rendre compte qu'ils tiennent la "reine du foyer" dans un état de servitude.

Etat accepté, dévouement voulu qui finissent par devenir une routine. En garde !

Se laisser gruger n'est pas bon. L'éducation familiale doit tendre à rendre chacun responsable d'une partie de l'entretien de la maison. C'est un bon service à rendre aux enfants que d'exiger l'ordre et la propreté de leur chambre, la réparation personnelle des accidents et des dégâts : soupe renversée, tache sur le veston, bouton qui saute.

Dans les familles nombreuses, on devrait agir comme dans les communautés en lavant chacun son couvert après chaque repas. De l'eau chaude, de bons linges pour l'essuyage et la besogne se fait en un clin d'oeil.

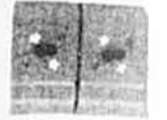
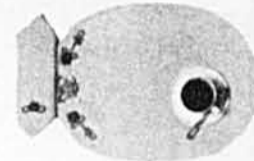
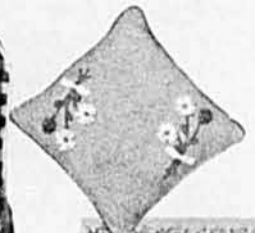
Les soldats font bien leur lit chaque matin ; aucune raison pour que les écoliers n'en fassent pas autant. On se lève trois minutes plus tôt. Et c'est un bon exercice.

La maman sentira qu'elle n'est pas seulement une machine à servir. Elle sera plus consciente alors de son assistance dans un ordre supérieur des choses.

Les filles ont tellement besoin de conversation, de dialogue avec une amie compréhensive. Les garçons aussi quand ils sentent un accueil prêt et chaleureux.



7224



6805

- de nouveaux rideaux
- des cadres

LA MAISON Fera sa toilette

705



7455

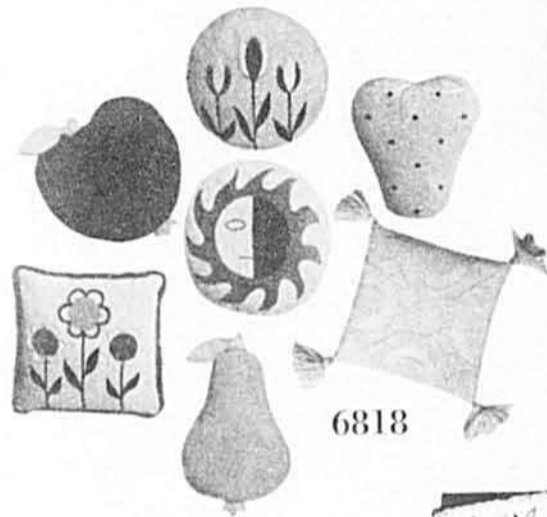
- des coussins
- des bibelots ...
pour égayer
l'atmosphère



788



6810



6818



7103

Pour commander ces patrons, utilisez le coupon de la page 47. 637

SIMPLICITY 6805 — Napperons, serviettes, housses, coussins, cadres ornés d'appliqués de ric-rac embellissent la vie quotidienne et font de jolis cadeaux. Prix du patron : 0.60.

SIMPLICITY 6810 — Coussins ou jouets, ces animaux meubleront la chambre d'enfant. Ils mesurent de 18 à 21 pouces. Prix pour l'ensemble : 0.60.

SIMPLICITY 6818 — Sept coussins de fantaisie pour toutes les pièces

de la maison. Ils sont merveilleux et modernes. Prix : 0.60.

McCALL'S 7224 — Nappe ou tapis de table rond. C'est nouveau. La frange de laine est faite à la main. Deux genres de rideaux, cantonnières. Prix : 0.75.

LE BULLETIN 705 — Couvre-lit en satin piqué facile à faire à la machine, piqure continue. Douze

motifs utilisables aussi pour coussins. Quelle merveille ! Prix : 0.50.

LE BULLETIN 637 — L'arbre de vie, avec son charme antique. Panneau de 16" x 20", genre tapisserie, pour murale ou coussin. Les couleurs sont indiquées. Prix : 0.50.

LE BULLETIN 7455 — Mettez du piquant dans la cuisine. Cette belle d'autrefois dissimulera votre grille-pain sous son abondante jupe. Prix : 0.50.

LE BULLETIN 788 — Trois carpettes nouveautés, qui ajoutent du charme à la pièce, tout en étant si pratique. Travail simple au crochet. Prix : 0.50.

LE BULLETIN 7103 — Carpette au crochet de 26 x 48, coussin et dessus de tabouret assortis. Les médaillons sont réunis avant de faire la bordure. Prix : 0.50.

par Renée Lacoursière

Une garde-robe jeune



Fin novembre, décembre... il fait froid déjà depuis plusieurs semaines et l'hiver n'est pas près de se terminer! Depuis septembre, on collectionne les chauds chandails de laine, les jupes épaisses. Mais voici qu'avec décembre apparaît un mois de réceptions, de sorties, qui durent jusqu'à la fin de janvier.

Pour l'étudiante, c'est une période de vacances à l'horizon. Il faut examiner sa garde-robe et trouver le point de fantaisie qui illuminera la robe de laine, le col ou les poignets blancs qui rajeuniront la tunique de l'an dernier.

Lors d'un défilé de modes offert par une maison qui se spécialise dans la fabrication des patrons, j'ai recueilli spécialement pour les étudiantes et les jeunes des idées nouvelles, pour l'hiver 1967-1968. Toutes les robes présentées sont parmi les plus faciles à confectionner. Les tissus s'adaptent à cette mode jeune, dégagée, très courte et pourtant sobre.

La petite robe à manches longues, toute simple et sans col peut prendre dix aspects si l'on change ses garnitures. C'est ainsi que l'on suggère le col mandarin assez large, garni d'un biais de couleur contrastante. Trois boutons posés en diagonale ornent le col.

La jupe aux hanches confère toujours une allure jeune. Le tissu à fleurs gaies, que ce soit le velours côtelé ou le fin lainage, s'harmonise facilement aux petits chandails toujours à col roulé ou encore aux chemisiers toujours pratiques. Une ceinture large retient la jupe juste à la hauteur des hanches.

Les tuniques empruntent tous les styles. Celles qui aiment l'uniforme militaire admireront la tunique au col mandarin, aux poches hautes garnies d'un bouton de métal, à la taille légèrement soulignée, aux parements sur les épaules. D'autres préféreront la taille longue et la jupe taillée en biais. Enfin, il reste pour tous les goûts, les jupes à plis creux sur le devant ou à plis répétés, les corsages ouverts sur les côtés jusqu'à la taille et portés sur des chandails à manches longues, puis les jupes-culottes, très confortables pour les sportives.

La tunique des étudiantes peut changer complètement d'aspect avec un carré de soie noué autour du cou. Avec le gris très strict, on peut ajouter toutes les gammes de cou-

(suite à la page 57)

1. Pour les réceptions des Fêtes, les tissus argentés ou dorés seront très en vogue. Ils se portent avec des bas en lamé.

2. Une tenue que la sportive ou l'étudiante affectionne: jupe à carreaux bourgois-blanc-marine, à plis permanents; chandail à col tourné marine; béret à carreaux.

3. Pour attendre Noël, quoi de plus confortable qu'un peignoir en coton piqué à motifs colorés? Des pantoufles de même tissu tiennent les pieds chauds et l'oreiller prend la forme d'une grosse fraise.

Gastronal stabilise l'estomac

Pour un soulagement efficace contre la gastrite, l'indigestion, les brûlures d'estomac et autres désordres du système digestif.



Dr J. O. LAMBERT
TOUX, RHUME,
BRONCHITE, ASTHME,
CROUP, CATARRHE,
LA GRIFFE

GASTRONAL est disponible chez votre pharmacien.

GASTRONAL est un produit Dr J. O. Lambert Limitée, fabricant et distributeur du

SIROP LAMBERT



PAS CE SOIR, CHER AMI

Refusez-vous parfois de sortir avec des amis parce que la fatigue vous met à bout de nerfs? Vous aimeriez aller au théâtre... mais vous n'avez pas le courage de quitter la maison. Eh bien, les pilules Chase pour les nerfs pourront probablement vous aider à vous sentir de nouveau en forme. Ce remède

éprouvé par le temps fournit le fer bienfaisant et d'autres ingrédients essentiels pour enrichir votre sang et combattre la fatigue. Commencez aujourd'hui à prendre les pilules Chase pour les nerfs—vous vous en félicitez.



AIDE A COMBATTRE LA FATIGUE



Nombre d'articles incalculables gratuits en vendant 20 stylos à deux couleurs ou 20 croix en céramique ou encore 20 bouteilles de parfum; les prix sont variés, il y en a même à 10¢ chacun. En retour, vous recevrez les primes suivantes tel que bicycle; patins, guitare, tourne-disques, radio, fer à souder, perceuse électrique, accessoires électriques de cuisine, couvertures de lit, serviettes, etc. Ecrivez dès maintenant pour recevoir votre cadeau-mystère.

HÔTESSE DES PRIMES ENRG.
C.P. 60, Station C, Montréal, Qué.



Lait de poule des fêtes

(voir photo ci-contre)

(6 coupes)

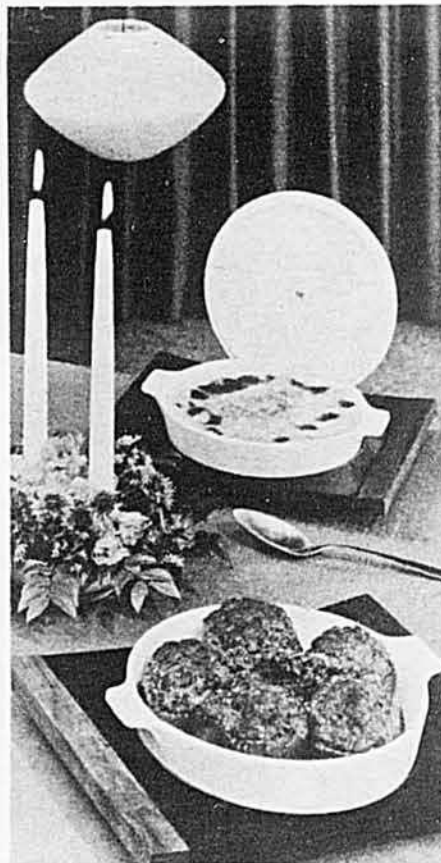
- 1 paquet (12 onces) de fraises tranchées congelées (décongelées)
- 2 oeufs
- ¼ tasse de sucre
- 4 tasses de lait
- 1 ½ tasse de coupe-café non lacté, instantané
- 2 c. à thé de vanille
- ⅛ de c. à thé de colorant rouge comestible (facultatif)

Egouttez les fraises; ajouter suffisamment d'eau au sirop des fraises pour obtenir ¾ tasse. Refroidissez. Passez les fraises et ce qui pourrait rester de sirop au broyeur électrique ou au moulin à viande; mettez de côté. Battez les œufs avec 1 c. à table de sucre jusqu'à ce qu'ils soient épais et d'un jaune clair; ajoutez, en brassant, le lait et les fraises.

bientôt, le temps des "grands"

par Charlotte Cantin

Déjà, Madame songe au menu de ses prochaines réceptions. En plus d'offrir les mets propres au temps des Fêtes, elle souhaitera des variantes "à la carte" traditionnelle. Dans ce but, nous proposons ici plusieurs plats susceptibles d'apporter ce quelque chose de différent. Et si vous craignez qu'il y manque "l'air des Fêtes", songez que la décoration peut faire beaucoup et... encore plus... l'accueil chaleureux de l'hôtesse !



Piments verts farcis d'anchois

(voir photo ci-contre)

- 5 ou 6 piments verts, de bonne grosseur
- 1 boîte de filets d'anchois roulés avec câpres (environ 2 oz.)
- 2 tasses de pain séché et émietté
- 3 c. à table de beurre fondu
- ¾ tasse d'olives en dés
- ½ c. à thé de sel
- 1 boîte de tomates entières, pelées

Enlevez le dessus des piments et videz. Faites blanchir 5 minutes dans l'eau bouillante. Retirez de l'eau et tournez pour bien les égoutter. Egouttez et écrasez les anchois. Mélangez avec les autres ingrédients. Farcissez les piments de ce mélange. Couvrez d'eau chaude le fond d'une casserole allant du four à la table, de 8 ½ pouces de diam. (environ ½ tasse d'eau). Déposez-y les piments. Mettez au four (350°F.), environ ½ heure, jusqu'à ce que le tout soit bien chaud.

Farcis d'anchois, les piments verts sont dignes des meilleures tables. Bouquets de persil ou décoration contrastée ajoutent à la présentation.

Pendant ce temps, refroidissez le bol et les batteurs au réfrigérateur, pendant 15 minutes. Combinez le sirop de fraises refroidi, les 3 c. à table de sucre qui restent, le coupe-café, la vanille et le colorant dans le bol refroidi. Battez à grande vitesse au malaxeur électrique jusqu'à formation de pics mous (de 3 à 5 minutes). Incorporez, en battant, la moitié de cette garniture au mélange d'œufs. Décorez les coupes avec le reste de la garniture. Saupoudrez de muscade, si désiré.

Rouleau "Alaska" au four

(voir photo ci-dessous)

(8 portions)

- 1 ¼ tasse de crème à fouetter
- ¾ tasse de lait
- 1 paquet (env. 3 ⅝ onces) de mélange à pouding instantané, à la vanille
- Environ 35 biscuits minces au chocolat (chocolate wafers), de 2" de diam.
- 3 blancs d'œufs (à la température de la pièce)
- ½ tasse de sucre granulé fin
- ¼ c. à thé de vanille



Cet alaska sera loir de "glacer" l'atmosphère. Un dessert de classe pour couronner un grand dîner.

Punch "moka"

(16 verres à punch)

- 1 demiard crème à fouetter
- ½ c. à thé essence d'amande
- Quelques grains de sel
- 1 pinte de café infusé
- 1 pinte crème glacée au chocolat
- ¼ c. à thé muscade

Fouettez la crème, ajoutez l'essence et le sel. Mélangez dans un bol à punch le café et la moitié de la crème glacée. Ajoutez la crème fouettée et le reste de la crème glacée. Saupoudrez de muscade.

Dans un bol, combinez la crème et le lait. Ajoutez le mélange à pouding; à l'aide du batteur à œufs, ne battez que jusqu'à ce que le pouding soit bien incorporé. Laissez reposer 5 minutes.

Pendant ce temps, foncez de papier d'aluminium un tiroir du congélateur. Étendez une couche généreuse de pouding sur chaque biscuit; faites des piles de 7 biscuits, environ; dans le tiroir préparé, déposez les piles, sur le côté, les unes près des autres, de façon à former un long rouleau; étendez le reste du pouding sur le dessus et les côtés. Congelez jusqu'à consistance ferme.



Et si vous êtes l'invitée...

Oubliez, cette année, "la boîte de chocolats" et remplacez-la par une gourmandise que vous aurez faite de vos mains. Voici quelques idées à mettre en pots, en boîte de fantaisie et à sceller de jolis noeuds de ruban.

Gelée à la marjolaine

(donne 4 verres)

- 1 tasse eau bouillante
- 2 c. à table marjolaine séchée
- 1/2 tasse jus de citron
- 3 tasses sucre
- 1/2 tasse pectine liquide
- Colorant rouge comestible

Versez l'eau bouillante sur la marjolaine et laissez reposer 20 minutes. Coulez dans un fromage très fin. Ajoutez assez d'eau pour obtenir une tasse d'infusion. Ajoutez le jus de citron et mélangez parfaitement. Mettez sur le feu et amenez rapidement au point d'ébullition. Ajoutez le sucre et la pectine et laissez bouillir rapidement 1 minute. Ajoutez le colorant. Ecumez et versez dans des verres stérilisés. Recouvrez de paraffine.

Cette gelée se mange avec des viandes froides.



Délices turques

Mélangez 4 tasses de sucre, 1/4 c. à thé sel et 1 tasse d'eau. Amenez au point d'ébullition et laissez mijoter 15 minutes. Faites gonfler 4 enveloppes de gélatine neutre dans 1 tasse d'eau froide. Ajoutez le sirop chaud et brassez jusqu'à ce que la gélatine soit dissoute. Ajoutez le jus de 2 oranges et de 2 citrons. Ajoutez également les zestes de ces fruits. Rincez à l'eau froide trois moules de 9" x 5" x 3". Dans un, mettez 2/3 tasse de cerises rouges coupées en morceaux. Dans l'autre, 2/3 tasse amandes hachées. Divisez le sirop en trois parties (1 1/2 tasse). Colorez la première partie en rouge, la deuxième en vert et la troisième en jaune (utilisez du colorant comestible). Versez dans les moules. Laissez refroidir 12 heures. Renversez sur une planche couverte de sucre en poudre. Coupez en cubes. Roulez dans du sucre.



Bâtonnets au gruau

- 2 tasses de farine
- 1 c. à thé soda
- 1/4 c. à thé sel
- 2 tasses de gruau à cuisson rapide
- 1 tasse cassonade pâle
- 1 tasse de sucre
- Beurre
- 4 pommes pelées et hachées (3 1/2 tasses)
- 1 tasse d'amandes hachées
- 1/2 tasse sucre granulé

(suite à la page 52)

repas

Un peu avant de servir, préchauffez le four à 500°F.

Montez les blancs d'œufs jusqu'à ce qu'ils soient fermes, mais non secs. Tout en battant, incorporez le sucre petit à petit, puis la vanille. Placez le rouleau sur une planche et recouvrez complètement de meringue. Cuisez au four préchauffé, jusqu'à ce que la meringue soit légèrement dorée — de 3 à 5 minutes. Servez immédiatement; coupez les tranches en diagonale. Le reste peut être couvert et conservé au congélateur jusqu'au lendemain.

Velouté aux champignons

- 2 pintes bouillon de poulet
- 1/2 livre champignons frais
- 1 tranche d'oignon
- 3 c. à table beurre
- 3 c. à table farine
- 1/2 tasse crème légère
- Sel et poivre
- Persil

Hachez les champignons et l'oignon et faites cuire dans le bouillon de poulet. Coulez le bouillon et liez avec le beurre mélangé avec la farine. Laissez bouillir quelques minutes, ajoutez la crème. Vérifiez l'assaisonnement. Au moment de servir, saupoudrez de persil haché.

Servez avec des croûtons.

Tourtière au canard

- 1 canard
- 1 oignon émincé
- 3 c. à table lard salé en cubes
- 2 tasses bouillon de poulet
- 1/2 tasse de farine grillée
- 1 tasse eau
- 1/2 c. à thé sarriette
- 1/4 c. à thé clou
- 1/4 c. à thé cannelle
- 1/4 c. à thé muscade

Pâte :

- 2 tasses de farine
- 3 c. à thé poudre à pâte
- 1/2 c. à thé soda à pâte
- 6 c. à table graisse végétale
- 3/4 tasse lait sur

(voir page suivante)



Irascible?

Après une lourde journée qui vous laisse tendue, irascible, vous avez besoin d'une nuit de sommeil de tout repos. Alors...

trinquez à la douce détente avec Postum décaféiné



COURS DE 5 MOIS par correspondance de la 4^e à la 12^e année

Diplôme et examens \$5.00 par mois.

Livres fournis gratuitement pour la durée des cours.

Les prochains cours débiteront le 16 janvier 1968

L'inscription doit être faite avant le 14 janvier 1968

AVIS

Institut NÉRON

Dépt A-1, C.P. 1336, QUÉBEC.

Ecrire pour plus de renseignements

Nom.....
Adresse..... Ville..... Prov.....

Pour commander les patrons de la page 40, veuillez utiliser le coupon ci-dessous.

J'inclus la somme de pour le patron no.....
TAILLE
NOM
B.P. RANG
ROUTE
VILLAGE COMTÉ..... 11-67

Effectuez votre remise par mandat ou bon de poste plutôt qu'en monnaie.

Si vous ne recevez pas votre patron dans un délai de 20 jours, signalez-nous ce retard. Les patrons ne sont ni échangeables, ni remboursables. Ne commandez pas de patrons publiés il y a plus de six mois.

Adressez à: Service des Patrons, Le Bulletin des Agriculteurs, 5670 rue Chauveau, Montréal 5.

NOUVELLES du Bureau

L'année du centenaire de la Confédération a été très active dans la publicité et la promotion des produits du lait grâce à notre campagne nationale de panneaux-réclame et à notre service d'annonces-recettes.

Cet automne et cet hiver, il y aura deux panneaux-réclame en pleines couleurs mettant en vedette le beurre et les produits laitiers pour les Fêtes. Du matériel voyant sera aussi distribué dans les magasins. De plus, nos économistes ménagères ont été très occupées à créer de nouvelles recettes pour notre service d'annonces-recettes.

1967 a été une année record pour la promotion des ventes des produits du lait. Nous programmons de plus grands projets encore pour 1968. C'est d'ailleurs la raison d'être des contributions que vous faites pour soutenir le travail du Bureau.



N'oubliez pas de mentionner
LE BULLETIN DES AGRICULTEURS
lorsque vous écrivez à nos annonceurs



à la
**bonne
heure!**

le sherry

BRANVIN

revigore à toute heure!

Sherry Branvin... RAQ 523H 40 oz... \$1.50
Sherry Branvin... RAQ 523I gal... \$5.25



Nettoyez et parez le canard. Dépecez en morceaux. Faites saisir dans les lardons de lard salé ainsi que l'oignon. Ajoutez le bouillon de poulet, l'eau et les assaisonnements; faites cuire 1½ à 2 heures ou jusqu'à ce que le canard soit tendre. Épaissez la sauce avec la farine grillée.

Préparez une pâte brisée selon la méthode habituelle. Tapissez une casserole de 2½ pintes avec une abaisse de pâte. Versez la préparation de canard, recouvrez avec une autre abaisse de pâte et faites cuire dans un four de 400°F., 15 à 20 minutes.

On peut remplacer le canard par du lièvre ou de la perdrix.

Cipâte

2 livres porc désossé
2 livres veau
1¼ livre boeuf
1 poulet de 2 à 3 livres
1 lièvre
1 perdrix
3 gros oignons
6 bâtons de céleri
2 carottes coupées en rondelles
1 c. à thé muscade
½ c. à thé cannelle
1 c. à thé romarin
4 clous de girofle
1 feuille de laurier
2 c. à thé sarriette
6 onces de vin blanc
1½ tasse eau bouillante
1 c. à table de sel
Poivre

Pâte à tarte

Dans une cocotte de 5 chopines, déposez le gras de porc coupé en cubes. Taillez les autres viandes en cubes de 2 pouces. Mettez dans la cocotte en alternant avec un rang d'oignon, un rang de carottes et céleri. (½ de la quantité), assaisonnez de tous les condiments, mélangez et recouvrez d'une abaisse de pâte. Entaillez la surface afin de laisser échapper la vapeur. Recommencez cette opération deux fois: un rang de viandes mélangées, 1 rang d'oignon, 1 rang de carottes et céleri, un rang de pâte. Terminez par une abaisse. Au moment de mettre au four, versez dans l'ouverture du centre le vin et l'eau. Couvrez hermétiquement et faites cuire dans un four de 300°F., 4 heures.

N.B. Préparez le pâté la veille, mettez au réfrigérateur. Surveillez le liquide pendant la cuisson, en rajouter au besoin.

Jambon avec sauce piquante

(8 à 10 services)

1 tasse jus d'orange ou d'ananas
¼ tasse cassonade
2 c. à table moutarde sèche
¼ c. à thé clou de girofle
¼ c. à thé muscade
½ c. à thé gingembre
3 c. à thé extrait de rhum
6 livres de roulé de jambon cuit
Clous de girofle entiers
½ tasse raisins gonflés à l'eau bouillante
1 c. à table jus de citron
1 c. à table féculé de maïs
1 c. à table eau

Mélangez les 6 premiers ingrédients et amenez à ébullition. Laissez mijoter en brassant jusqu'à ce que la cassonade soit fondue. Ajoutez 2 c. à thé d'extrait de rhum.

Piquez le jambon à plusieurs endroits et couvrez avec cette marinade. Laissez reposer 4 heures, arrosant souvent.

Faites cuire le jambon à découvert dans un four de 325°F., 1 heure. Enlevez du four; avec le dos d'un couteau, coupez le gras de jambon en forme de losanges, piquez les clous de girofle et remettez dans un four de 425°F. Laissez cuire 30 minutes de plus, arrosant souvent avec la mari-

nade. Enlevez le jambon. Ajoutez les raisins égouttés et le jus de citron au fond de cuisson. Mélangez la féculé avec l'eau et liez la sauce. Vérifiez l'assaisonnement et incorporez la dernière c. à thé d'extrait de rhum.

Foies de volaille avec sauce aux olives

(pour un goûter léger)

12 foies de volaille
12 tranches de bacon
Rôties
1 livre de champignons
¼ tasse beurre fondu

Parez les foies, coupez en deux. Enveloppez avec ½ tranche de bacon. Tenez en place avec un cure-dent. Faites sauter dans du beurre quelques minutes. Mettez ensuite sur un treillis et faites cuire dans un four de 400°F., 8 à 10 minutes. Enlevez les cure-dents et servez sur rôties avec les champignons revenus dans le beurre et de la sauce aux olives.

Sauce aux olives

½ tasse beurre
¼ tasse farine
2 tasses bouillon de poulet
½ c. à thé sel
1 c. à thé sauce piquante
¼ tasse olives farcies hachées

Faites fondre le beurre, ajoutez la farine et laissez cuire quelques minutes. Ajoutez le bouillon de poulet, le sel, la sauce piquante et les olives.

Mince meat

1 livre suif de boeuf
½ livre écorces mûlées
½ tasse cerises au marasquin
1 tasse noix de Grenoble
2 pommes coupées en petits morceaux
1 livre raisins épépinés
1 livre raisins de Corinthe
2 c. à thé cannelle
1 c. à thé de gingembre
1 c. à thé clou
1 c. à table sel
3 tasses sucre
1 tasse cidre de pomme
2 citrons, jus et zeste

Hachez très finement le suif, les cerises, les noix. Ajoutez les autres ingrédients et opérez bien le mélange. Mettez dans une jarre de grès et laissez vieillir avant d'utiliser.

Rouleaux de jambon

(sert 25 personnes)

¾ tasse beurre
2 oignons moyens, hachés
1½ tasse céleri haché
¼ c. à thé cannelle
¼ c. à thé clou de girofle
1½ c. à thé sel de céleri
1 c. à table sel
6 tranches de pain de blé, émiettées
4 livres de jambon tranché (25 tranches)

Faites chauffer le beurre, ajoutez l'oignon haché et les 5 ingrédients suivants. Faites sauter 5 à 10 minutes. Ajoutez de l'eau chaude (¾ tasse), couvrez et faites cuire 5 minutes. Ajoutez alors la mie de pain. Mettez une cuillerée de ce mélange sur chaque tranche de jambon. Roulez et tenez en place avec des cure-dents. Mettez dans une casserole et faites refroidir. Faites cuire dans un four de 450°F., 20 à 30 minutes. Servez avec sauce aux raisins.

Sauce aux raisins

Mélangez 3 tasses de cassonade, 3 c. à table de féculé de maïs. Ajoutez 1½ tasse d'eau chaude, 3 tasses de raisins épépinés, ¼ tasse de vinaigre, 6 c. à table de beurre, 1½ c. à thé de cannelle, ¼ c. à thé de clou et 1 boîte de 6 onces de jus concentré d'orange dilué dans 6 onces d'eau. Faites cuire lentement, jusqu'à ce que la sauce soit épaisse.

Le dîner de Noël, c'est votre heure de gloire.

Vous en préparez le menu depuis belle lurette. Le gâteau aux fruits est prêt longtemps d'avance: il faut bien qu'il vieillisse un peu. Vous avez déjà fait les tourtières... la bûche de Noël. Le jour même, il y aura bien assez de la dinde à surveiller.

Pour réussir toutes ces bonnes choses sans craindre de vous tromper, il vous faut des ingrédients sur lesquels vous pouvez compter. La farine Five Roses par exemple. Elle est fine, toute légère, naturellement douce. Elle est si facile à utiliser qu'elle vous promet d'avance le succès.

Pour votre heure de gloire, au dîner de Noël, prenez la farine qui mérite votre confiance, la farine Five Roses.

Avec la farine Five Roses, vous croirez presque au Père Noël.



**On nourrit bien son monde
avec Five Roses.**





1967-Nouvelle découverte du Canada

1967, pour le Canada, aura été une année exceptionnelle...l'occasion d'une prise de conscience collective au milieu des fêtes et des spectacles qui ont marqué, pendant douze mois, le Centenaire de notre constitution.

Jamais jusque-là nous n'avions vu chez nous autant d'hommes et de femmes de toutes races et de toutes couleurs, autant de voitures de toutes les provinces canadiennes et de tous les États américains, autant de costumes exotiques et pittoresques. Jamais nous n'avions entendu parler autant de langues étrangères. Les peuples du globe sont venus se rencontrer sur la Terre des Hommes apportant avec eux leurs coutumes, leurs danses, leur cuisine, leur art. Nous avons pu faire leur connaissance en visitant leurs pavillons. Nous avons causé avec des hommes de croyances, de cultures et d'idéologies politiques diverses. Nous avons revu notre pays car nous avons retrouvé ses images dans les

pavillons du Canada, du Québec, de l'Ontario, des Prairies, des Maritimes et des Indiens du Canada.

1967 nous aura plongés dans le bain de la fraternité internationale et de la fierté nationale. Nous avons pu voir clairement toute l'importance du Canada français dans le concert des provinces et celle aussi du Canada dans le concert des nations.

Le Canada vient de vivre des moments historiques qui projettent une lumière prophétique sur l'avenir. Maintenant, à mesure que l'exaltation se dissipe, nous voyons apparaître nos devoirs envers notre patrie et l'humanité tout entière. Il ne s'agit plus de survivre mais de continuer à nous épanouir et à rayonner! Il fait bon être Canadien.

La Commission du Centenaire



la joie
de Noël
chez vous

Tout, au temps des Fêtes,
respire l'allégresse. Votre maison
ne doit pas faire exception : des
décorations bien pensées contribuent
à ce climat de gaieté. Aux idées
que vous avez déjà en tête, vous
pourrez ajouter celles-ci, dont
la réalisation est simple.

par Renée Lacoursière

VITRAIL MULTICOLORE

Vous avez sans doute remarqué l'effet des couleurs sur les vitraux des églises. Il est facile de réaliser une mosaïque avec du cellophane, de la cellophane ou du mica.

Vous inspirant des vitraux des églises, vous concevez votre modèle. Lorsque le dessin est difficile à réaliser, il faut copier un modèle. Les cahiers à colorier des enfants offrent parfois de très bonnes suggestions. Découpez le contour.

À l'intérieur de ce dessin, tracez des figures géométriques assez grandes pour recouvrir toute la surface: vous faites des triangles,



des dessins, des cubes qui se rejoignent tous.

Dans le mica, vous découpez ces mêmes figures géométriques pour les recoller sur le dessin, en ayant soin de choisir des couleurs différentes.

Collez-les à l'aide d'un papier transparent et fixez l'ensemble sur un miroir.

Tout autour des morceaux géométriques, posez un ruban adhésif noir très étroit, pour séparer tous les morceaux et vous avez une mosaïque qui ressemble aux vitraux des églises.

POUR LA TABLE DES ENFANTS

Il est facile de concevoir des personnages en carton que vous habillez à votre façon. Voici la manière de procéder:

Avec un grand carton de couleur, fabriquez un cône, en ayant soin de couper la pointe, à la base,

afin qu'il tienne droit. Brochez le coin du centre ou collez. (Voir photo).

Sur le dessus du cône, placez un pamplemousse peint à la gouache: ce sera la tête. Des olives serviront à faire les yeux: il suffit de les piquer avec un bâtonnet de bois. Puisez au garde-manger ou au réfrigérateur de quoi compléter les traits du visage. Quant aux cheveux, ils peuvent être faits avec une glace à gâteau. En ajoutant une barbe, vous avez un joli Père Noël.

Sur un autre cône, vous pouvez brocher une série de bonbons enveloppés, aux couleurs différentes, en imitant un sapin de Noël. Les enfants seront ravis de le dé-pouiller.



VENTE de COUPONS

- 75 VGES DENTELLE FRANCAISE \$2.99
- Valeur de \$40.00. 1/2 à 1 po. Dentelle Nylon Valencia importée de France. 2 à 4 po., 35 vges. \$2.99. 1200 boutons \$2.99, unis, de fantaisie, grosseurs assorties. Un bouton pour chaque besoin.
- 3 LB D'ETOFFE DE LAINE \$3.99
- Valeur de \$30.00. Tissu anglais toute laine, pour vestes, costumes, coupe-vent, jupes, pantalons de ski, pour adultes ou enfants. Grandes longueurs. Plusieurs verges par paquet.
- 2 LB DE FLANELETTE \$3.99
- Paquet familial. Pour faire 40 paires de bouffants, culottes, 6 à 12 pyjamas, robes de nuit, slips, plusieurs robes d'enfant. Chemises, pyjamas, etc.
- 2 LB MORCEAUX DE FOURRURE \$2.99
- Imitation de fourrure pour faire 10 à 15 chapeaux, collets et poignets de manteaux, jouets, mitaines.
- 100 PAIRES BAS DE NYLON \$4.99
- Neufs, valeur de \$100.00. Teintes nouvelles. Plusieurs sont parfaits. Petite quantité avec légers défauts, réparables. Chaussettes d'hommes, 24 paires \$2.99, belle qualité. Chaussettes d'enfants, 36 paires \$2.99. Légers défauts dans les motifs.
- 3 LB RATINE POUR SERVIETTES "TERRY" \$3.59
- Tissu épais. Valeur de \$20.00. De la débarbouillette à la serviette de bain, ou grosse toile de fil. Aussi plastique, 3 lb. \$1.99, uni ou fleuri, pour jouets, sacs à main, centres de bureaux et napperons.
- 2 1/2 LB TISSU POUR ROBES \$2.99
- Teintes à la mode. Valeur \$20.00. Coupons tricotine de rayonne. 10 robes, jupes et blouses avec chaque paquet. Bonnes longueurs. Couleurs assorties. 2 pots \$5.89.
- 4 LB TISSU POUR SOFAS \$4.99
- Tissu facile d'entretien, 2 vges et plus, double largeur. Coupons assortis. Rég. \$5.00 vge. Nouveau tissu miracle ne demandant pas de lavage. Paquet de 8 lb. \$9.79, fera un travail de \$100.00.
- 785 VGES DE NYLON POUR PANTOUFLES \$3.99
- 25 deniers, assez pour 100 paires, toutes grandeurs et longueurs, pas de rebuts, teintes diverses, 825 verges de Polyon \$3.99, rouge, or, vert, blanc, 825 verges de chaque couleur.
- 3 LB. COTON BLANC \$3.99
- Pour taies d'oreillers, jupons, tabliers. 3 lb de toile blanche, \$4.99, pour draps 15 vges carrées, grandes longueurs.
- 30 VGES DE NYLON \$2.99
- Pesant 2 lb. Coupons de 1/2 à 2 vges. Valeur de \$20.00. Couleurs pastel ou noire pour jupons, bouffants, lingerie, blouses. Nylon blanc 2 1/2 lb. \$2.99.
- 3 LB. SOIE DE SATIN BLANC \$3.99
- 42 VGES MORCEAUX IMPRIMÉS \$3.99
- 6 1/2 lb, idéal pour faire courtpeintures de toutes les couleurs. Ce sont des morceaux (et non des balances) de motifs très variés. Lorsque cousus, forment de belles courtpeintures de toutes les couleurs. Empaquetés dans un sac à provisions avec modèles et patrons gratuits.
- 4 LB. SOUS-VETEMENTS \$2.99
- Restes. Neufs. Rejets de moulin. Tissus tricotés. Tissus extensibles aux côtés. Seconds, légers défauts. Pour shorts, culottes, gilets, culottes bouffantes. Paquet de famille 20 à 25 vêtements. 1ère qualité. 2 1/2 lb. \$2.99.
- 3 LB TISSU POUR NAPPES \$3.99
- Tissu imprimé "Everclean". Genre toile, 2 vges et plus, 54" de largeur, valeur \$20.00.
- 3 LB. TISSU EXTENSIBLE \$3.49
- De fabrication nouvelle, très confortable pour la saison froide. Pour pantalons, jupes, etc.
- Lot de coupons, différentes longueurs. Valeur de \$25.
- 5 LB. LAINE A TRICOTER \$5.99
- 2 brins. Beige, verte, blanche, grise et rose. Bonne qualité pour chandails, mitaines, bas, tapis, etc. Lavable et pré-tréçés. 10 lb. \$11.75.
- 3 LB. CORDUROY DE VELOURS \$3.99
- Balances en longueur. Valeur de \$20.00. Pour jupes, gilets, salopettes, pantalons et autres vêtements, etc.
- 3 LB. TISSU POUR DRAPERIES \$5.49
- Tissu écorce (Bark), satin antique ou fibre de verre (Fibre Glass). Balances du moulin assorties pour draperies ou sofas. 1 à 3 vges de longueur, 44" de largeur. Un paquet de 6 lb. à \$10.89 fera un travail de \$100.00 dans votre foyer. Aussi 3 lb. de tissu à coussins pour sofas \$3.99. Imprimé, fleuri.
- 3 LB. SOIE DE COUVRE-PIEDS \$4.99
- Couleurs pastelées.

Les commandes sans dépôt ne sont pas acceptées.
Envoyez votre commande avec \$2.00 de dépôt.
Payez la balance C.O.D. plus frais de poste.
Garantie du remboursement du prix d'achat
en cas de non-satisfaction.

WARD'S TEXTILES
209 est, rue Ste-Gatherine, BD-75
Montréal 18, P.Q.

MAL DE DOS

S'il est causé par une élimination défectueuse, il peut être soulagé en une nuit grâce aux

PILULES K&L

COUPURES BRULURES

rapidement calmées et cicatrisées à l'aide de

L'ONGUENT Antiseptique
du DR. CHASE



AUDIENCES PUBLIQUES

Commission Royale d'Enquête sur la situation de la femme au Canada

En prévision de la tenue d'audiences publiques, tous les organismes, associations ou individus intéressés sont invités à soumettre des mémoires exprimant leur opinion sur la situation de la femme au Canada.

Les mémoires devront être remis au secrétariat de la Commission pour le 29 février 1968. On annoncera sous peu la date et le lieu des audiences publiques.

Prière de communiquer à l'adresse suivante pour tous renseignements supplémentaires concernant les mémoires :

La Secrétaire générale,
COMMISSION ROYALE D'ENQUÊTE
SUR LA SITUATION
DE LA FEMME AU CANADA
Case postale 2520,
Station "D"
OTTAWA, Ontario.

Si vous êtes l'invitée . . .

(suite de la page 47)

Tamisez la farine, le soda et le sel. Ajoutez le gruau, la cassonade et 1 tasse de sucre. Mélangez avec un coupe-pâte jusqu'à ce que le mélange ait l'apparence d'un gros gruau. Déposez la moitié dans une casserole de 15" x 10" x 1". Couvrez avec les pommes hachées. Mélangez les amandes et le sucre granulé; mettez-en la moitié sur les pommes. Mettez 3 c. à table de noisettes de beurre. Couvrez avec le reste du mélange de gruau. Mettez les amandes et le sucre. Faites cuire dans un four de 300°F., à peu près 1 1/4 heure. Coupez en bâtonnets de 3" x 1" lorsque la préparation est encore chaude.

Gâteau aux noix

1/2 tasse cerises confites hachées
1/4 tasse citron confit haché
1 tasse noix de Grenoble hachées
3 blancs d'œufs
1/4 tasse sucre
1 1/4 tasse farine à pâtisserie
2 c. à thé poudre à pâte
3/4 c. à thé sel
3/4 tasse sucre
1/2 tasse graisse végétale ou beurre
3/4 tasse lait
1 c. à thé essence d'amande

Mélangez parfaitement les 3 premiers ingrédients. Montez les blancs d'œufs en neige, ajoutez le 1/4 de tasse de sucre graduellement. Tamisez la farine avec les 3 ingrédients suivants, incorporez la graisse végétale, le lait et l'essence. Ajoutez les blancs d'œufs et mélangez bien. Incorporez les fruits. Versez dans un moule graissé, doublé de papier et graissé de nouveau (9" x 5" x 3"). Faites cuire dans un four de 350°F., 60 à 65 minutes. Laissez refroidir 15 minutes dans le moule. Démoulez et recouvrez d'un glaçage de votre choix.

Gâteau aux fruits

1 1/2 boîte de dattes dénoyautées
1 livre ananas glacés
1 livre cerises glacées entières (rouges et vertes, mélangées)
2 tasses farine tout usage tamisée
2 c. à thé poudre à pâte (double action)
1/2 c. à thé sel
5 œufs
1 tasse sucre granulé
2 livres noix pacanes (ou 1 livre de pacanes et 1 livre de noix de Grenoble)
1/2 tasse jus de fruit

Moules : 2 ronds de 9 pouces, ou 2 moules à pain (9" x 5" x 3"); ou 1 moule rond et 1 moule à pain.

Graissez les moules et doublez-les de papier brun graissé également.

Coupez les dattes et les ananas en morceaux. Placez dans un grand bol et ajoutez les cerises.

Tamisez, puis mesurez la farine. Ajoutez poudre à pâte et sel. Saupoudrez sur les fruits. Mélangez bien de manière à ce que les fruits soient tous enrobés de farine.

Battez les œufs avec le sucre. Ajoutez aux fruits ainsi que les noix en alternant avec le jus de fruit. Mélangez le tout avec les doigts afin d'enrober de pâte fruits et noix. Versez dans les moules et pressez la pâte. Décorez de fruits et de noix que vous garderez pour ce faire à même les quantités données. Cuisson : four : 275°F.; moules : ronds — 1 1/4 heure; à pain : 1 1/2 heure.

Retirez du feu, laissez refroidir 5 minutes, démoulez et enlevez délicatement le papier.



MALAISES D'ESTOMAC?

Sa dentition le rend irritable? Voilà ce qu'il faut faire! Des poudres STEEDMAN'S au bébé Procurent repos à sa mère!

Un soulagement doux et efficace des troubles digestifs, de la constipation et des malaises de la dentition.

LES POUDRES
STEEDMAN'S

14 STATIONS DU CHEMIN
DE LA CROIX SUR TIMBRE
(Jourdain, neuf, 1966)

Très belles couleurs
\$1.50

(Avec nos timbres sur approbation)

TIMBRES ABC

Boîte 3224, Dépt B2,
Chula Vista, Californie 92011.
(Nous parlons français)

UN FOIE PARESSEUX
est souvent
cause de

CONSTIPATION

Etes-vous parfois constipé ou affligé de gaz d'intestins ou d'estomac? C'est peut-être parce que vous digérez mal les matières grasses, par suite d'une déficience biliaire. Prenez alors KETOBYL. Quelques comprimés par jour et vous serez vite soulagé. KETOBYL facilite le travail du foie et favorise la digestion des aliments gras.

KETOBYL
CHEZ VOTRE PHARMACIEN

SERVICE PATRONS

Quand vous postez de l'argent
libre dans une enveloppe, vous
prenez 1 chance sur 10 de le
perdre



GRATIS

Montres bracelets pour
hommes ou dames données
gratuit pour la vente
de 38 bouteilles de parfum
de 15 cts à 35 cts
Ou encore Kodak, coutellerie,
couvertures, fer à repasser,
grille-pain. Prime spéciale gratis.

Demandez nos
feuilles.

Choix du CADEAU
865 Calixa Lavallée, app. D., Québec.

TISSAGE

COTON 2/8, 2/16, 4/8.
LIN • RAYONNE • LAINE
LIVRES DE TISSAGE • FIL À COUDRE
FIL MÉTALLIQUE, etc.

LISTE DE PRIX SUR DEMANDE

Charles E. BILLARD Ltée.
1579 rue St-Denis, Montréal, P.Q.



POURQUOI ENDURER L'IRRÉGULARITÉ

Mâchez FEEN-A-MINT* — un laxatif
commode sous forme de gomme à
mâcher, conçu pour les gens modernes
et actifs. Peut être pris en tout lieu
et en tout temps au besoin. Le fait
de mâcher les gommes à saveur
de menthe libère graduellement
la substance laxative dans
l'organisme. Demeurez donc
actifs... ayez toujours
FEEN-A-MINT sous la main.
En vente dans toutes
les pharmacies.

Marque déposée
Feen-a-mint
pour aider la nature
Pharmaco (Canada) Ltd., Pointe Claire, Qué.

GÉRANTES RECHERCHÉES (cosmétiques)

Nous recherchons des femmes ayant les aptitudes requises pour recruter et gérer une équipe de représentantes en cosmétiques.

Si vous êtes active et dynamique, nous vous offrirons l'opportunité d'exercer vos talents de concert avec une organisation moderne.

Vous pouvez réaliser un revenu annuel imposant. Toute personne intéressée doit s'adresser par écrit :

DIRECTEUR COMMERCIAL,
CASTILLY INC., (B.A.)
C.P. 400, LÉVIS, P.Q.



COUVRE-LIT en frappé

par Germaine Galerneau

- Une belle acquisition pour la chambre
- Une pièce à soumettre à la prochaine Exposition provinciale

Ros : 15 peus au pouce — 2 fils en peu
Chaîne : coton 2/16 blanc
Trame : fil de liaison, coton 2/16 blanc,
 fil du dessin, coton 2/8 couleur au choix

Ordre à suivre pour l'ourdissage et le passage en lames (métier double)

LISIÈRE DROITE		
8 fils sur les lames 4 - 3 - 2 - 1	.....	8 fils
BORDURE DROITE		
82 fils	..... 3 fois	246 fils
1 fois la partie qui relie la bordure au motif du centre		
		81 fils
CENTRE — 146 fils	..... 13 fois	1,898 fils
Motif du centre jusqu'à l'étoile		
	1 fois	49 fils
1 fois la partie qui relie la bordure au motif du centre mais en sens inverse		
		81 fils
BORDURE GAUCHE		
82 fils (en sens inverse)	..... 3 fois	246 fils
LISIÈRE GAUCHE		
8 fils sur les lames 1 - 2 - 3 - 4	.....	8 fils

LARGEUR DE LA PIÈCE EN ROS :
 87 pouces ourdir 2,617 fils

MARCHURE

Bordure :

- 3 - 4 — 3 fois
- 2 - 3 — 3 fois
- 1 - 2 — 3 fois
- 1 - 4 — 3 fois
- 3 - 4 — 3 fois
- 2 - 3 — 3 fois
- 1 - 2 — 3 fois
- 1 - 4 — 3 fois
- 3 - 4 — 3 fois
- 1 - 4 — 3 fois
- 1 - 2 — 3 fois
- 2 - 3 — 3 fois
- 3 - 4 — 3 fois
- 1 - 4 — 3 fois
- 1 - 2 — 3 fois
- 2 - 3 — 3 fois

Partie qui relie la bordure au motif du centre :

- 3 - 4 — 3 fois
- 2 - 3 — 3 fois
- 1 - 2 — 3 fois
- 1 - 4 — 3 fois
- 3 - 4 — 3 fois
- 2 - 3 — 3 fois
- 1 - 2 — 3 fois
- 1 - 4 — 3 fois
- 2 - 3 — 2 fois
- 1 - 2 — 4 fois
- 2 - 3 — 3 fois
- 3 - 4 — 3 fois

répéter 4 fois

Le fil de liaison se tisse sur 1 - 3 à droite, 2 - 4 à gauche.

Motif du centre à répéter :

- 1 - 4 — 6 fois
- 1 - 2 — 5 fois
- 1 - 4 — 2 fois
- 1 - 2 — 5 fois
- 1 - 4 — 2 fois
- 1 - 2 — 5 fois
- 1 - 4 — 6 fois

★

- 3 - 4 — 5 fois
- 2 - 3 — 4 fois
- 1 - 2 — 3 fois
- 1 - 4 — 2 fois
- 3 - 4 — 2 fois
- 2 - 3 — 2 fois
- 1 - 2 — 2 fois
- 1 - 4 — 2 fois
- 1 - 2 — 2 fois
- 2 - 3 — 2 fois
- 3 - 4 — 2 fois
- 1 - 4 — 2 fois
- 1 - 2 — 3 fois
- 2 - 3 — 4 fois
- 3 - 4 — 5 fois

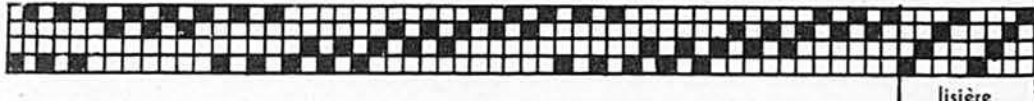
répéter 2 fois

Répéter pour la longueur désirée et, la dernière fois, finir à l'étoile et **répéter en sens inverse** la partie qui relie la bordure au centre, ainsi que la bordure (répétée 3 fois).

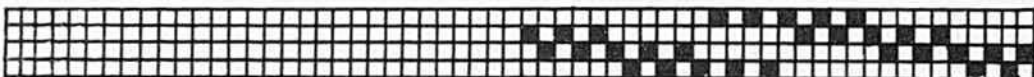


(Photos, Le Bulletin des Agriculteurs)

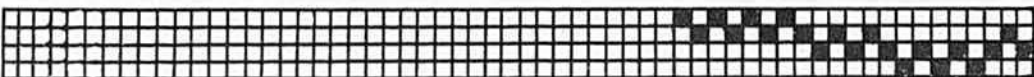
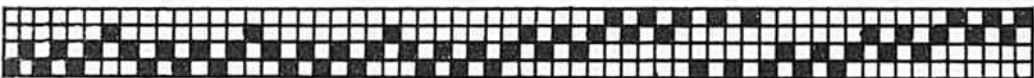
Bordure — 82 fils à répéter 3 fois, soit 246 fils



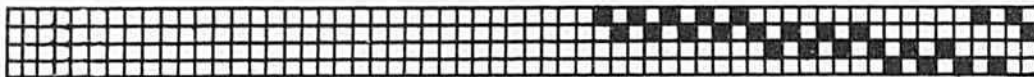
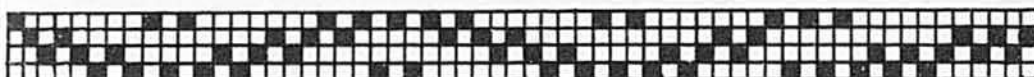
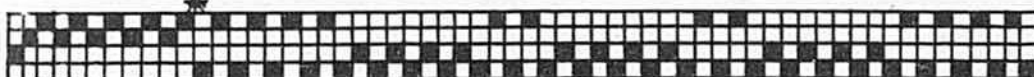
lisière



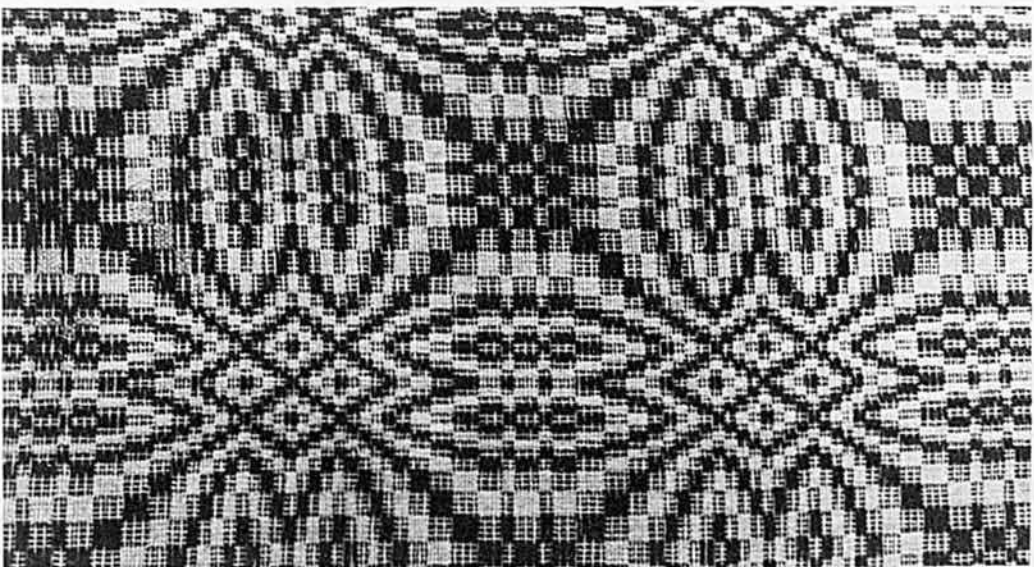
Partie qui relie la bordure au motif du centre — 81 fils



146 fils pour le motif du centre à répéter 13 fois, soit 1,898 fils



ATTACHAGE





VEUVE SEVERY

le gin joyeux

10 oz (No 168-A): \$2.15
25 oz (No 168-B): \$4.95
40 oz (No 168-C): \$7.50

Distillé au Québec pour la distillerie Veuve H. Severy, Hasselt.

2 GRANDS SPÉCIAUX

Montre-calendrier

17 pierres

pour hommes

\$8.95

Montre suisse véritable — Anti-magnétique —
Ressort incassable — Secondes au centre —
Boîtier, dessus jaune — A l'épreuve de l'eau —
Beau bracelet-extension.



Jolie montre fantaisie 17 pierres

pour dames **\$7.95**

LES DEUX SONT GARANTIES POUR 3 ANS —
Conditions : Taxe de vente en plus. — ARGENT
COMPTANT par un mandat de poste ou C.O.D. —
Satisfaction garantie ou remboursement en dedans
des cinq jours.

COMPAGNIE DASON,

2460, avenue Ekers — Montréal, P.Q.

LE BULLETIN

DES AGRICULTEURS est
le favori de la famille rurale

METTEZ-VOUS EN AFFAIRES !

Vendez nos produits exclusifs — articles de ménage, montres, etc. — qu'on ne trouve pas dans les magasins. Pas de concurrence. Jusqu'à 500% de profit. Demandez sans délai le CATALOGUE GRATUIT EN COULEURS et la liste confidentielle des prix de gros.

MURRAY SALES

11 ouest, rue Bernard, Montréal

CANEVAS À BRODER

Catalogue 1967 illustrant 155 modèles de canevas à broder. Ces canevas sont imprimés en couleurs. Aussi instructions pour point de croix. Prix du catalogue — 50¢



VOGUE B.A.

C.P. 216, Delorimier, Montréal 34, P.Q.

VOUS AIMEREZ LES VIOLETTES AFRICAINES

par Daniel A. Séguin,
agronome



Les violettes africaines ou saint-paulias obtiennent une popularité mondiale comme plantes de maison. Elles ont été découvertes dans la jungle de l'Afrique. Elles vivent naturellement sous un climat chaud et humide. La faveur dont jouit cette plante est largement due au grand nombre de variétés disponibles, à ses fleurs de couleurs et de formes variées, à la diversité de son feuillage, à sa production abondante de fleurs durant presque toute l'année et à sa faculté d'adaptation aux températures de nos foyers.

Le succès de cette culture dépend toutefois de certains facteurs comme la lumière suffisante, le sol convenable, la température appropriée, l'arrosage adéquat, l'humidité constante, la propagation et le contrôle des ennemis.

Lumière

Obtenir la quantité appropriée de lumière est une importante consi-

dération dans la culture des violettes africaines. La floraison peut faire défaut quand les plantes reçoivent trop ou insuffisamment de lumière. Elles croissent mieux dans un endroit éclairé où elles ne sont pas exposées aux rayons directs du soleil du midi et de l'après-midi durant l'été. Pendant les périodes critiques, il faut ombrager ces plantes ou les transporter dans les fenêtres des côtés nord et est où l'éclairage est diffus.

Des violettes africaines de bonne qualité peuvent être cultivées avec succès dans un endroit sombre sous des lumières artificielles. Les tubes fluorescents placés à environ 12 pouces au-dessus des pots fournissent suffisamment de lumière. Ils sont utilisés durant une période de 12 à 15 heures par jour.

Sol

Les violettes africaines croissent dans une terre fertile, poreuse et bien drainée. Pour préparer un bon

mélange de terre, employer en parties à peu près égales les produits suivants : terre à jardin, sable grossier et tourbe horticoles. Si on a besoin d'une faible quantité de terre, on peut se procurer une terre spécialement préparée à cette fin chez les grainetiers, les pépiniéristes et les magasins à rayons.

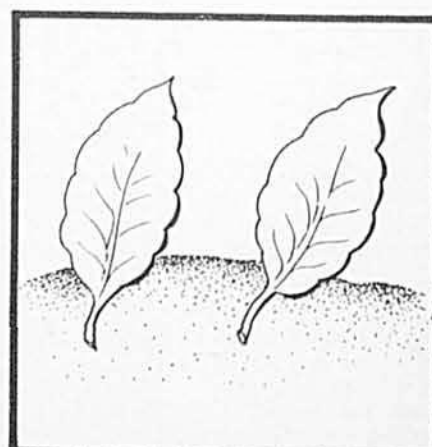
Les violettes africaines profiteront de l'addition d'une demi-cuillerée à thé de superphosphate par pinte de sol. Après un ou deux mois, vous pouvez commencer à donner des engrais liquides une ou deux fois par mois à raison d'une ou deux cuillerées à thé par gallon d'eau.

Il est recommandable de planter de jeunes plants dans des pots de 2 1/4 ou 2 1/2 pouces avant de les transférer en permanence dans des pots de 4 pouces. Remplir jusqu'à 1/2 pouce du bord. Raffermer le sol en pressant la terre sur les parois du pot.

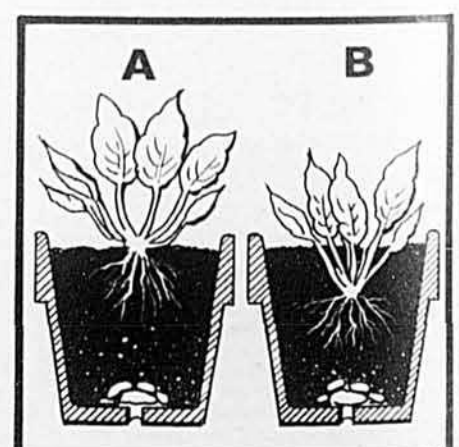
Les sels s'accumulent sur le collet du pot et endommagent les tiges



Propagation d'une bouture dans l'eau



Propagation d'une bouture dans la terre



A—Transplantation idéale

B—Transplantation trop profonde

des plants. Pour éliminer ce trouble, placer un papier d'aluminium.

Température

Les violettes africaines s'accommodent d'une température variant entre 65 et 75 degrés F, mais préfèrent 70 à 72 degrés. Le bord du feuillage a tendance à tourner lorsque la température est maintenue basse trop longtemps. La couleur du feuillage pâlit, la floraison diminue et la croissance ralentit. Il faut donc surveiller les courants d'air froid et éviter les baisses rapides de température.

Arrosage

Les violettes africaines ne doivent pas manquer d'eau. Tout manque retarde la croissance de la plante, diminue sa floraison et peut même la faire mourir.

L'arrosage par-dessus le pot est le plus simple; arroser seulement quand la surface du sol est sèche au toucher. Le sol doit être maintenu modérément humide mais non détrempé. Arroser pour que la motte entière soit humide, avec de l'eau à la température de la pièce; une eau trop froide peut causer des taches et de la décoloration quand elle vient en contact avec les feuilles.

Quand les plantes sont arrosées par le bas du pot ou par des mèches, la surface de la terre blanchit à cause de l'accumulation de sels. Une fois par mois au moins, il est bon d'arroser par le dessus pour entraîner les sels dans la terre. Ces sels comportent une partie d'éléments nutritifs qui peut être utilisée par la plante.

Humidité

Cette plante requiert une humidité atmosphérique d'environ 50%. Comme il n'est pas toujours possible de maintenir un tel degré dans nos maisons, on peut améliorer l'air ambiant de la plante en déposant les pots sur un lit de roches dans un bassin contenant de l'eau jus-

qu'à l'affleurement des roches. Dans un tel cas, on peut pratiquer l'arrosage par le système de mèche.

Propagation

Au lieu de garder les violettes africaines durant de nombreuses années, on recommande d'éliminer les vieux plants. Elles sont surtout propagées au moyen de boutures de feuilles. Le bouturage consiste à prélever des feuilles fermes et en santé portant environ un pouce et demi de pétiole ou tige.

Les boutures peuvent être enracinées dans l'eau, la terralite, le sable, la mousse de tourbe ou autres produits du genre, seuls ou en mélange (voir nos illustrations à la page...)

Par la méthode de l'eau, il s'agit de perforer un papier ciré ou d'aluminium fixé sur le dessus d'un serre-pot, d'insérer la tige dont le bout est maintenu continuellement dans l'eau. Après 2 à 4 semaines, quand les nouvelles racines apparaissent nombreuses, on plante les boutures dans un milieu comme le sable jusqu'à l'apparition de feuilles. Ensuite, on les plante dans les petits pots.

L'enracinement des boutures dans un milieu solide se pratique de la façon suivante: insérer la bouture jusqu'à environ 1/2 pouce de limbe dans le milieu choisi, recouvrir pour éviter la perte d'humidité, garder les boutures éloignées des rayons directs du soleil, arroser au besoin pour garder le milieu humide, jusqu'à ce que les jeunes plants soient prêts à empoter.

Ennemis

Les violettes africaines sont aussi menacées par les ennemis des plantes. Une plante donnant des signes de maladie devrait être rejetée ou du moins séparée des autres plantes par crainte de contamination.

Par mesure de prévention, il est bon de planter dans de la terre désinfectée et d'utiliser les aérosols, en tenant compte des recommandations du fabricant.



Quand vous photographiez les êtres qui vous sont chers, confiez vos films à

PHOTO POSTE INC.

Le plus grand finisseur de films par la poste au Canada

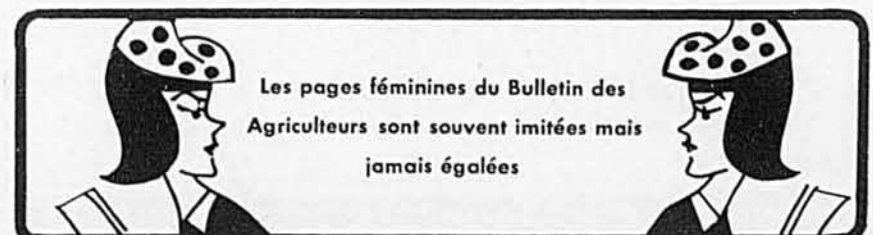
- QUALITÉ SUPÉRIEURE GARANTIE • SERVICE ULTRA-RAPIDE
- PRIX CONCURRENTIELS

Grâce à ses 150 techniciens expérimentés, Photo Poste est en mesure de vous offrir un travail de finition de films impeccable, en un temps record. En moins de 48 heures, vous recevrez chez vous, vos photos par retour du facteur.

KODACOLOR	8 poses	\$3.00
	12 poses	\$4.00
BLANC ET NOIR	12 poses	\$0.72
	20 poses	\$1.20
EKTACHROME	en diapositives	\$1.15

Vous devez ajouter .10¢ pour les frais de poste et 8% pour la taxe de vente. Satisfaction garantie ou argent remis sans discussion.

- GLISSEZ VOS FILMS DANS UNE ENVELOPPE
- ADRESSEZ ET POSTEZ DÈS AUJOURD'HUI
- VOUS SEREZ TOUJOURS HEUREUX DES RÉSULTATS





Pour des fonctions naturelles...

un produit...

FÉMOL

Les menstruations et la ménopause sont des phénomènes naturels chez toutes les femmes. Cependant, il arrive que certaines périodes soient accompagnées de douleur, de fatigue et de nervosité. Alors pourquoi ne pas avoir recours à Fémol? Par son action sédative et calmante, Fémol vous aide à soulager ces ennuis et contribue à garder votre entrain durant ces moments difficiles. Prenez Fémol, gage de sérénité.

le courrier d'Alice Ber



Créer dans la famille une ligue de bonne entente

Q.—Si vous saviez comme je suis malheureuse. Je me confie à vous parce que votre courrier est merveilleux. Fille de cultivateur, on est dix enfants. Mes soeurs sont parties à 19 et 17 ans. Mon frère qui était aussi parti est revenu pour remplacer papa qui est malade. Je ne crois pas qu'il ait le droit de nous commander. Il m'a battue parce que je le faisais fâcher, j'ai 15 ans, il en a 20. Il n'y a que deux garçons dans la famille, alors ma soeur de 18 ans, et moi, allons traire les vaches; les chaudières de lait, c'est lourd pour des filles. On aimerait travailler l'été pour dédommager nos parents, ce serait moins fatigant pour nous que de lever des balles de foin, les charger; à la fin on est découragé. Le père crie comme si on était des esclaves, j'en ai assez. Pas de permissions de sortir chez nous, c'est bien rare qu'on aille danser, même ma soeur de 18 ans. Si un garçon téléphone, c'est un drame, à cause de ma mère. Pensez-vous que je suis trop jeune pour travailler dans une maison privée? J'aimerais continuer mes études, je suis en 10e mais je ne suis plus capable de rester chez nous. Que dites-vous de mon écriture? Merci du fond du coeur.

TRÈS CONFIANTE

R.—Tu as confiance, j'en suis touchée. Mais comment puis-je entrer dans une famille pour y mettre de l'ordre, et de l'amour? Tes problèmes personnels sont des problèmes normaux. Il y a bien des angles à adoucir, de tous côtés, dans tous les caractères. C'est toi qui m'écris, alors à toi seule, petite fille de 15 ans, âge de la gaieté et de la confiance en la vie, je puis dire de bien regarder ton milieu, de t'y attacher fortement, de l'aimer de tout coeur. Si tu le veux sincèrement, tu y parviendras et tout sera changé. Tu seras heureuse, avec moins de soucis, et des rêves qui seront ta raison de vivre. Il faut aimer ta classe, prendre à coeur tes études, avoir l'ambition de réussir. On ne quitte pas la maison paternelle à 15 ans; on peut être heureuse et serviable sur une ferme quand on a l'esprit de famille, que chacun fait sa part en équipe qui s'aime et qui regarde vers la même étoile. Ton frère a une certaine autorité puisqu'il remplace le papa, mais il est bien jeune et ne sait pas encore que l'on doit commander avec douceur et fermeté. Il n'a aucunement le droit de te frapper. Qui donc pourrait lui dire qu'il doit respecter ses soeurs et s'en faire aimer? Moralement, c'est le père qui doit garder encore la main haute sur la gestion du bien. Il a de la chance d'avoir un fils dévoué, actif, qui prend sa besogne à coeur, mais il ne doit pas mésestimer l'aide appréciable de ses filles. Tu es petite de taille, et encore bien jeune; on trouve un courage plus grand à faire une besogne que l'on accepte et que l'on aime, cependant il ne faut pas outrepasser sa force physique. Si vraiment tu ne peux porter soir et matin des chaudières de lait, il faudrait qu'on te donne un coup de main. Tu parais bien t'entendre avec ta soeur aînée, c'est déjà plus agréable de travailler à deux. Ne pouvez-vous faire la conquête de votre frère en étant très gaies avec lui, en le complimentant, en lui demandant certains conseils, en lui rendant de petits services quotidiens?

Une famille qui travaille ensemble, dans le même but, c'est une ligue où la bonne entente, l'estime, la gaieté doivent être les mêmes pour chaque joueur. Et le succès couronne les efforts collectifs. Et le temps passe de plus en plus vite. Créer ce climat nouveau, ce n'est certes pas facile, mais c'est loin d'être impossible. Il faudra beaucoup de persévérance ténacité. Pourquoi ne pas vous y mettre tout de suite, ta soeur et toi? Je t'assure que c'est aussi la bonne méthode d'obtenir quelques permissions, de faire comprendre qu'on aime bien utiliser le téléphone. Si tu as besoin d'un peu plus d'argent, tu peux offrir tes services comme gardienne d'enfants ou de malades, les jours de congé et te préparer, avec tes études, un métier féminin, ce qui vaut bien souvent une dot ou un héritage. Ton écriture dénote beaucoup de propreté et d'application. Affectueux bonjour.

Q. — Je voudrais savoir votre idée sur les jeunes de 13, 14, 15 ans qui disent: Je veux partir, ou Je veux me suicider. Pourquoi ces idées? Je trouve cela insensé. Il ne devrait pas y avoir de jeunes, au Canada, assez malheureux pour commettre ces choses. Moi je suis l'aîné d'une famille de huit enfants. J'ai 15 ans. Mon père ne m'a pas

toujours donné ce que je voulais. Et je suis tout aussi heureux. Et je n'ai jamais pensé à partir ou à me tuer. Mon idée est que bien des jeunes manquent de discipline et font un drame avec une niaiserie. Qu'en pensez-vous?

Vivace

R. — Toi, tu es un gars bien équilibré. Tu peux à l'occasion te sacrifier.

TROP GRASSE?

Retrouvez votre silhouette de jeune fille. Ayez des formes agréables... des chairs fermes. Perdez rapidement du poids avec l'aide de notre fameux PLAN POUR MAIGRIR.

Notre PLAN est facile à suivre et abondamment illustré — \$3.50 seulement.

Conservez votre énergie et votre vitalité... prenez nos comprimés accompagnant le PLAN.

Sur demande, vous recevrez gratuitement la revue "LA SANTE".

Commandez de ST-PIERRE & VACHON INC. Dépt. L.B.A. C.P. 275, Lévis, P.Q.



PSSST! LES AMIS, VOYEZ CETTE OFFRE FORMIDABLE!



VOICI POUR VOUS L'OCCASION TANT ATTENDUE — Sans dépenser un seul sou, vous pouvez vous mériter un (ou plusieurs si désiré) des jolis cadeaux illustrés ci-haut: Radios 10-transistor — Montres "TIMEX" pour hommes, femmes, filles et garçons — Séchoirs à cheveux pour dames, de marque renommée — Jumelles de haute qualité (7 x 35) avec étui et bandoulière de cuir, — ou une COMMISSION EN ARGENT DE \$8.50 — ainsi que plusieurs autres primes de qualité. Vous obtenez n'importe quel de ces cadeaux gratuitement en vendant 20 jolis colliers (avec perle satinée ou autres motifs assortis) à un prix variant de 0.09¢ à .99¢. N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT! Nous vous les faisons parvenir sur demande. La vente terminée, retournez-nous l'argent et vous recevrez votre choix de cadeau par le retour du courrier. Ecrivez aujourd'hui.



NOM:.....
 ADRESSE:.....
 VILLE:..... PROV:.....

VICOUNT SALES & DIST. AGENCIES, C.P. 233, CORNWALL, ONT.

fier, faire un effort, accepter une déception. Ce sont les éléments nécessaires pour se forger un caractère. Bien des hommes remarquables n'ont pas eu une enfance heureuse, mais ils se sont attachés à la vie, ils ont courageusement, farouchement désiré devenir quelqu'un. Trop de jeunes aujourd'hui veulent leur liberté alors qu'ils ne savent pas encore comment s'en servir. C'est comme une arme tranchante dans la main d'un enfant. Le malheur est au bout. Il y en a qui pensent au suicide parce qu'ils n'aiment pas la vie, qu'ils ont perdu la foi et la confiance en Dieu. D'autres en parlent sans réflexion et n'auraient pas le courage de briser le fil d'une existence à laquelle on tient tous, même inconsciemment. Je te félicite de savoir réfléchir et apprécier la chance que nous avons de vivre dans notre beau pays.

Q. — J'ai 19 ans, il en aura bientôt 20. Nous nous fréquentons depuis quatre mois et ça marche comme sur des roulettes. Il ne boit pas beaucoup. On parle de se fiancer à Noël et il aimerait que l'on veille dans sa famille. Mes parents peuvent-ils s'y opposer ?

Impatiente

R. — ... et pourtant, petite enfant, la patience est une bien belle vertu. Tu es jeune, et tu ne dois pas projeter des fiançailles officielles sans en parler à tes parents. S'ils y consentent, il conviendra d'inviter le père et la mère de ton ami, sinon toute la famille, à une petite fête ou dîner de fiançailles. Cela pourrait être dimanche, veille de Noël, s'il veut ensuite t'avoir dans sa famille à lui pour Noël. Tes parents te demanderont peut-être d'attendre à Pâques. Vous êtes jeunes tous les deux, et il faut assurer votre avenir, avant de vous enchaîner, même dans l'amour. L'avenir vous appartient.

Une garde-robe...

(suite de la page 45)

leurs : du rouge au vert, en passant par le jaune or, le bleu, le rose, l'orangé.

Les ceintures de métal, à anneaux, prennent beaucoup de popularité cet hiver. Il faut les porter, sur les hanches ou à la taille, car au printemps, la taille reprendra probablement une place normale dans la mode.

La robe de nuit longue, accompagnée du peignoir, long également, reprennent aussi leur vogue d'antan. Le coton piqué, à petites fleurs, semble le tissu choisi par la plupart des jeunes. Un ruban de velours peut souligner la taille qui emprunte souvent le style "empire". Ce même ruban descend tout au long de la jupe. Un col de dentelle ou une simple garniture de coton brodé suffisent à décorer la robe. Des bottillons de même tissu complètent l'ensemble.

Des COUPONS TRÉSOR!

Et les prix de votre choix avec Embassy!



Dans des milliers de paquets Embassy : tabac à cigarettes et cigarettes, de même que dans les boîtes de tabac à cigarettes, l'on a inséré un coupon trésor* en plus des coupons-bonis. Et un coupon trésor peut valoir de 500 à 300,000 coupons-bonis pour les prix de votre choix illustrés dans le catalogue Embassy. Pensez-y : un coupon trésor de 300,000 vous donnent droit à presque tous les prix du catalogue ou même une paire de Volkswagen.

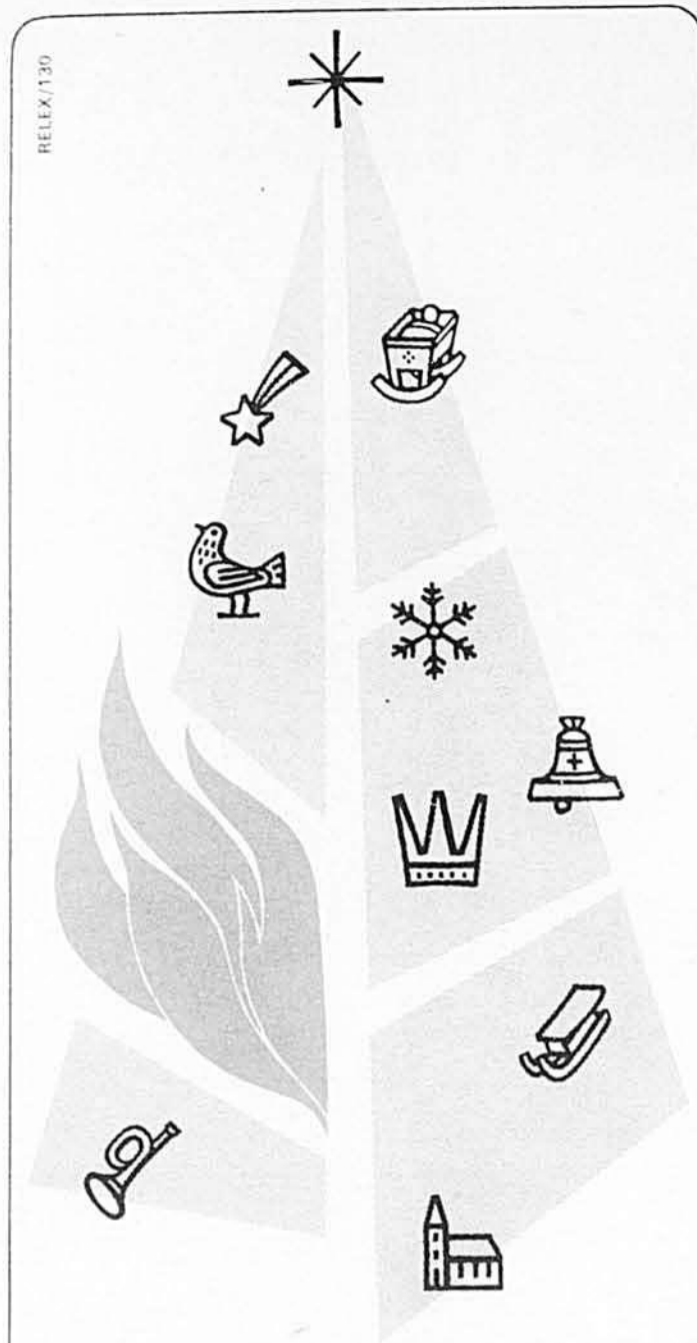
A tout compter, Embassy c'est vraiment la cigarette des grands prix.

Fumez Embassy... ses coupons trésor c'est de l'or en barres.



Écoutez L'ÉCOLE DU BONHEUR à la TV, tous les vendredis soirs, 9h.15 à 9h.30. Un hommage d'Embassy aux fumeurs du Québec.

*Afin de gagner, le détenteur d'un coupon trésor doit être âgé de 18 ans et plus et répondre correctement à une question de qualification.



N'EN FAITES PAS UN ARBRE À FEU!

Vous voulez un arbre de Noël magnifique. Vous le voulez scintillant de lumière. Mais pensez-vous à le rendre aussi inoffensif que beau? N'oubliez pas de prendre les précautions suivantes:

Éloigner l'arbre des sources de chaleur * Maintenir sa base dans un récipient toujours plein d'eau * Veiller à ce qu'il n'y ait pas de fils découverts, de douilles brisées dans le circuit de lampes * N'utiliser pour la décoration que des objets à l'épreuve du feu * Éteindre les lampes quand vous êtes absent, sauf si votre arbre est à l'extérieur.

Faites que votre arbre soit vraiment le symbole d'un JOYEUX NOËL.



Hydro-Québec

Q.—J'ai beaucoup de problèmes, mais ne les publiez pas chère maman de peur que mes amies me reconnaissent.

Adolescente découragée

R.—Ton écriture est fort jolie et je suppose que tu as beaucoup de goût, mais je ne suis pas graphologue. Il faut accepter les traits que la nature nous a donnés. Des lèvres épaisses donnent souvent un air de santé et de joie de vivre, on peut en diminuer la ligne par un trait de rouge à lèvres foncé cherchant à les rétrécir. Il faudrait porter tes cheveux mi-longs et gonflants sur l'oreille, avec une frange sur le front. Oui ton poids est normal. La bicyclette, qu'on en fasse réellement ou en mouvements de culture physique est très bonne pour donner des mollets fermes et ronds. D'ici les prochaines années ta taille va s'améliorer, se développer. La réponse ne peut passer dans le mois même où je reçois la lettre, chère petite fille. Merci de tes gentilles paroles.

Q.—Comment maigrir de partout? Si je fais de la culture physique, est-ce que je peux manger des sucreries? Je voudrais avoir la figure blanche. Et aussi, comment exercer ma mémoire?

Michou

R.—Tu es en dessous de ton poids normal de trois livres, petite Michou. Quand même, les sucreries sont meilleures à table qu'entre les repas. Et si tu fais de la culture physique, que ce soit pour te garder en bonne santé. Comment peux-tu désirer une figure blanche alors que la mode est au teint hâlé? Le jus de citron blanchit la peau mais il ne faut pas en abuser. Pour exercer ta mémoire, apprends des poèmes par coeur, ou mieux encore: tes leçons. Prends un texte, ajoutes-y quelques lignes chaque jour, et répète-le avant de t'endormir.

Q.—Maman Ber, j'ai un complexe parce que je suis maigre. Aussi j'ai des boutons dans la figure. Et je voudrais savoir comment plaire à un garçon. Je suis tellement gênée que je ne vais à aucune danse. Je vous en prie, ne me laissez pas tomber, j'ai énormément besoin de vous.

Lise

R.—Maigre à 14 ans, tu voudras peut-être perdre quelques livres à 20 ans. Ne t'en fais pas, ma petite fille, suralimente-toi au besoin et surtout mange bien aux repas. Nettoie ta figure tous les soirs, et le matin fais des ablutions à l'eau froide. C'est un ennui de ton âge, tu n'es certainement pas la seule. Mais ta gaieté t'attirera quand même des amis, c'est la meilleure façon de plaire aux garçons: la belle humeur. Ne cherche pas à faire ton petit effet quand tu causes avec tes copains, sois naturelle, comme avec des cousins, des frères. La danse ne dégène pas toujours, on a si peu de chance de causer en écoutant la musique, en prêtant attention à ses pas. Jour après jour, tu deviendras une jeune fille, le temps passe vite. Lis beaucoup, sois au courant de l'actualité pour avoir une conversation agréable. Tout ira bien.

Q.—J'ai de gros mollets, je trouve cela laid. Je vous embrasse, petite maman.

Crieri

R.—Quelle jolie écriture, ma petite fille. Je t'en félicite. Tu sais, on ne peut pas couper de tranches au mollet; il faut les accepter et te consoler en regardant les jambes trop maigres. Tu peux les masser tous les soirs, avec patience, pour les durcir, faire des exercices des jambes. Les robes vont peut-être rallonger, et tu n'auras plus de problèmes.

Q.—Mes camarades et moi lisons toujours votre courrier. Il est si intéressant. Ne publiez pas ma lettre, elles vont me reconnaître.

Brunette

R.—C'est bien d'être sportive à ton âge, d'admirer la nature, mais il ne faut pas trop rêver. Sois joyeuse comme un pinson, c'est une façon de participer à toutes les beautés de la création. Oui, le vert te va bien; tu pourrais peser 4 ou 5 livres de plus. Tu es nerveuse; essaie de toujours tenir quelque chose dans tes mains pour te corriger de ronger tes ongles. Maintenant que tu es menstruée, tu vas te développer et peut-être devenir plus calme. C'est une petite confiance qu'il faut faire à ta maman numéro un, elle comprendra, te conseillera, réalisera qu'elle a maintenant une grande fille. Oui, ton amle fait bien de se laver la figure comme il faut tous les soirs, avec un bon savon, mais le matin, l'eau froide suffit. Il ne faut pas prendre l'habitude de porter des verres fumés, sauf en plein soleil. Tu devrais faire examiner ta vue. A 13 ans, si tu considères les copains de ton âge comme des cousins, ils t'intimideront moins. Dis-leur galement bonjour et file ton chemin; s'ils te parlent, ramène la conversation sur la classe, l'étude. Lave tes dents le matin, il y a de bons rince-bouche aussi; peut-être fais-tu des caries. Il faut aller chez le dentiste une ou deux fois par année, ma petite fille. Un gal bonjour à toi et tes compagnes.

Q.—Je me tracasse d'être trop petite, les autres sont toutes plus grandes et plus grosses. Je fais de la culture physique, cela m'aidera-t-il? Chaque semaine, je vais me coucher chez une dame et je m'ennuie. Une voisine voudrait aussi que j'aille chez elle, dois-je quitter l'autre? Comprenez-moi, chère maman, j'ai tant confiance en vous.

Fille en peine

R.—C'est charmant d'être petite, et quand on n'a pas 14 ans, on peut espérer grandir, engraisser. De toute façon, pourquoi vouloir être comme les autres? Tu as ton genre, apprend tout de suite à accepter ce que tu ne peux pas changer. C'est un secret pour être heureuse. La gaieté compte plus que tout ça. C'est pour rendre service que tu vas coucher ailleurs? On doit te récompenser. Et ta maman, je suppose te permet parce qu'elle connaît les gens. Il faut discuter avec elle de l'opportunité d'aller chez une autre. Il ne faut pas que cela dérange tes études. Si tu fais tes devoirs, tu n'as pas le temps de t'ennuyer. Tous tes problèmes de

PAINKILLER
PERRY DAVIS'
CRAMPES • RHUMATISMES • DIARRHÉE

petite fille vont passer. En attendant, fais-toi un caractère gal.

Q. — Je vous écris en pleurant car je suis une pauvre petite fille de 12 ans, qui a manqué son année scolaire à cause d'un garçon. Vous pouvez me donner le courage dont j'ai besoin. Raisonner-moi pour que je ne fasse pas un gâchis de ma vie. Vous êtes ma seule confidente, mon grand espoir. J'abuse de votre temps comme une petite sotte. Pardon.

Maria D.

R. — Tu es une bien charmante petite sotte et j'ai lu ta lettre avec beaucoup de tendresse maternelle. Si toutes les filles de ton âge s'arrêtaient comme toi pour réfléchir et demander conseil, affectueusement, avec autant de bonne volonté, bien des malheurs seraient évités. Perdre une année scolaire, c'est payer bien cher les premiers émois de son jeune cœur. Aussi, il faut te reprendre, chère enfant, mettre les bouchées doubles pour un sérieux rattrapage. Que ton ambition d'avoir de bonnes notes, de comprendre en classe tous les messages de la science, te gardent appliquée et au-dessus du moindre flirt. En récréation, sois gaie, bout-en-train, prête à participer aux sports et aux jeux de groupe. Si ton petit cœur gigote un peu, dis-toi bien que ce n'est pas l'amour mais une impatience juvénile que connaissent tous les petits oiseaux de battre de l'aile. T'intéresser à tous tes camarades de classe est la meilleure protection. Ils sont tous différents. Etudie discrètement leurs caractères. Tu formeras ainsi ton jugement et quand l'heure des préférences sonnera, ton choix sera

plus facile et plus lucide. Sois une petite fille joyeuse. Si on a des propos grossiers devant toi, tourne le dos en disant simplement: Pauvre gamin. La leçon servira car bien souvent les jeunes ne réfléchissent pas avant de fanfaronner. Reste saine et droite comme tu l'es m'amie et tu seras la jeune fille idéale parmi une jeunesse trop libre. On te recherchera comme une perle précieuse, cette figure biblique vaut pour tous les temps.

Q. — Chère consolatrice, des larmes coulent sur mes joues. Il faut que je me confie à quelqu'un puisque ma mère ne me comprend pas. Voici mon histoire, elle s'est passée au cinéma, avec mon cousin. J'ai 16 ans, assez jolie et j'ai eu déjà plusieurs mauvaises expériences avec les garçons. Je me demande pourquoi ces lâches abusent des jeunes filles. Un autre fait est plus grave encore. Aussi je déteste les hommes et je ne crois plus à l'amour. Vous me direz d'oublier ces saletés et aussi que j'ai été naïve de ne pas crier, mais je connais les gens de mon village. Vous êtes la première personne à qui je me confie, mais je ne puis plus vivre avec cela sur la conscience. Je voudrais dire à toutes les filles d'être prudentes. Merci. Je mettrai vos conseils en pratique.

Adolescente dégoûtée

R. — La prudence, pas seulement en paroles, mais en actes, c'est un bouclier que toutes les jeunes filles devraient revêtir. Je fais ton message ponctué de larmes de regrets. Sera-t-il entendu, pour la paix et le bonheur de toutes. Tu n'étais pas clouée sur ton siège au cinéma, tu pouvais changer de place à la

honte de ton compagnon. Et cet homme qui t'a saisie comme une proie, tu as réussi à t'en défaire. Je comprends ton écoeurément et ton malaise. Tu es victime et non coupable. Tu ne pouvais prévoir quel genre de client se présenterait. Il est bon que le patron le sache afin que pareille chose ne se présente plus. Ce sera difficile d'oublier, mais ne permets jamais à ta pensée de s'arrêter sur ce sujet. Le souvenir s'en estompera avec le temps. Quand tu seras courtisée par un honnête garçon, respectée, tu seras toute à ton bonheur et à tes rêves. Ne crains rien, ton bonheur futur n'est pas menacé. Si ta conscience est inquiète, parles-en au confessionnal, tu seras pardonnée en autant que tu as pu être coupable. Et remets à la voile avec une âme toute blanche.

Q. — J'adore votre courrier et je vous nomme maman, pour quelques minutes. J'ai 11 ans, je suis très impolie avec tout le monde, surtout avec mes parents. Je suis trop grosse et je voudrais maigrir. Dans la famille on me donne des surnoms. Mes parents me disent qu'ils me haïssent. Je voudrais aussi me corriger de mes défauts. Je pèse 93 livres.

Fleur fanée

R. — La petite fleur doit relever la tête. Tu cherches le soleil... veux-tu que je te dise où tu le trouveras? Dans la joie de vivre! Si tu étais gaie, tu serais plus facilement polie et de belle humeur. Tu es à l'âge où l'on grandit, où tout son corps se développe, ce phénomène peut influencer sur ton caractère. Tu es intelligente et lucide puisque tu

(suite à la page 61)

Soyez pleine d'ENTRAIN



Pour posséder la vigueur, l'endurance, la joie de vivre, il faut que le sang soit riche, rouge et généreux. Les bonnes PILULES ROUGES à cause de leur formule à base de fer, sont un remède des plus simples, des moins coûteux et des plus efficaces pour tonifier le sang. Alors, demandez aujourd'hui même les

PILULES ROUGES

AMÉLIORÉES

Elles sont peu coûteuses. Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie. 4-59



Polyon première qualité : \$1.75 la lb., blanc seulement. — Polyon parfait de couleurs: \$2.00 la lb. — Polyon coupé: \$1.25 la lb. — Boutons mélangés: 50¢ la lb. — Élastique étroit: 2¢ la vg. — Biais de coton: \$1.00 la doz. de paquets de 5 vgs chacun. — Jersey taillé: 25 lb., pour \$4.77. Flanellette et coton imprimé et blanc: 3 vgs pour \$1.00 — Térylène blanc à blouse, 48": 44¢ la vg. — Térylène blanc et de couleurs: 47¢ la vg. — Ottoman marin et vert foncé pour costume, 45" de largeur: 74¢ la vg. — Fil à tisser mercerisé blanc seulement, 2-8 et 2-16: 95¢ la lb. — Courte-pointe en coton fleuri ou en lainage: 3 lb. pour \$1.00 — Courte-pointe en flanellette: 5 lb. \$1.00 — Draperies Tex-Made imprimées: 2 vgs pour \$1.00 — Lainage à robe et à manteau: \$1.80 la vg. — Lainage noir pour pantalon 58": 75¢ la vg. — Coton pour parajistes: 25 lb pour \$5.00 — Cuirette de couleurs, fin de matériel, 1 à 3 vgs: 25¢ la lb. — Couvertures de laine grandeur régulière: \$4.98 chacune. — Catalogue illustré avec patrons pour tricoter: 75¢.

Dépôt \$1.00 — Balance C.O.D. — taxe provinciale 8% — transport au frais de l'acheteur. — Satisfaction garantie.

Consultez-nous et partez en affaires avec \$150.00.

A. SCHAEFER LTÉE

1316 est, rue Ste-Catherine, Montréal, P.Q.
Tél.: 522-8888

LA TUBERCULOSE VOUS GUETTE

La tuberculose n'est plus la maladie qu'elle était aux temps passés: les gens souffrant de ce qu'on appelait communément "consomption" sont beaucoup moins nombreux et des sanatoriums entiers sont maintenant utilisés à d'autres fins.

Cependant, la victoire n'est pas totale et elle n'est pas permanente. La maladie est toujours là qui guette et il faut toujours avoir l'oeil ouvert. Il n'y a pas à craindre outre mesure, mais il ne faut pas pour autant s'endormir au point de négliger les moindres symptômes.

La lutte contre la tuberculose doit d'abord être préventive. Le dépistage est mis à la portée de tout le monde et il est gratuit. C'est une mesure élémentaire de précaution que d'aller faire radiographier ses poumons régulièrement. Les unités mobiles du Ministère de la Santé (ou de la Ligue Antituberculeuse) passent régulièrement dans votre région. N'hésitez pas à vous y rendre, quand ce ne serait que pour vous rassurer; c'est la goutte de prévention qui vaut mieux que la pleine chaudière de traitement.

Si on doit s'inquiéter de sa santé sous ce rapport alors que l'on n'a aucune raison de soupçonner la maladie, à plus forte raison devrait-on s'empresse d'agir aux moindres symptômes.

Les symptômes varient selon le degré d'évolution de la maladie, selon que l'infection est récente ou avancée. En général, la maladie s'accompagne de fatigue, de toux, d'expectorations, de diminution ou de perte totale de l'appétit, d'amaigrissement, de transpiration durant la nuit ou de fièvre légère vers la fin de la journée.

Il ne faut pas attendre l'apparition de tous ces symptômes pour commencer à s'alarmer. Au début, un seul de ces symptômes peut être présent; le plus souvent, les premiers symptômes sont la fatigue et la toux. Les autres apparaissent graduellement à mesure que la maladie évolue.

Aucun de ces symptômes n'est bénin. Mais, entre tous, les expectorations sanguinolentes devraient inciter à l'action immédiate. Ce trouble peut avoir d'autres causes que la

tuberculose mais, toujours, il est l'indice d'une urgence. La personne qui ignore un symptôme aussi important, en supposant qu'il soit provoqué par la tuberculose, s'expose non seulement à laisser son cas s'aggraver mais elle risque de contaminer son entourage.

Aussi longtemps que vous attendrez, le temps travaillera contre vous et vous risquerez d'atteindre le moment où il sera trop tard. Vous devez être davantage vigilant et prudent si, dans votre famille ou votre entourage, la tuberculose a déjà été signalée.

En résumé, c'est se protéger que de faire radiographier ses poumons même quand on n'a aucune raison de craindre la maladie. C'est également protéger les gens avec qui l'on vient en contact. Le civisme, tout autant que le simple bon sens, l'exige.

On fait sa part dans la lutte contre la tuberculose en pensant à soi et en pensant aux autres. On la fait également en contribuant généreusement à la Campagne du Timbre de Noël.

Le Bulletin des Agriculteurs,

le favori de la famille

rurale.

Robol

Une ou deux
ROBOL ce soir-
effet demain matin

CONSTIPATION

ONÉSIME

par
CHARTIER

BONNE SAINTE
BÉNITE! J'FAIS RIEN QUE
COMMENCER - DONNE-MOI
UNE CHANCE!

M-M-M... PAS MOYEN DE LIRE
TRANQUILLE DANS C'TE MAISON!

DIS DONC, ZÉNOÏDE -
T'AS PAS ENCORE
FINI TON MÉNAGE?

"FAMEUX" MÉNAGE!
SI J'PEUX DONC
EN FINIR!

IL ME SEMBLAIT QUE
TU L'AVAIS FAIT CE
MÉNAGE-LÀ LA SEMAINE
DERNIÈRE

J'SUIS TOUJOURS ENCABANÉE - ÇA FAIT
DES SEMAINES QUE JE N'AI PAS MIS LE
NEZ DEHORS!

NOVEMBRE
C'EST PAS UN
MOIS POUR
SORTIR

J'SUIS EN TRAIN DE
M'ENTERRER VIVANTE
COMME J'SUIS LÀ!

C'EST PAS PLUS
DRÔLE DEHORS

NOVEMBRE PORTE BIEN
SON NOM -- LE MOIS
DES MORTS!

J'AI BESOIN D'AIR - J'ÉTOUFFE DANS
CETTE MAISON... JE N'EN PEUX PLUS...

... J' ME SUICIDE!

ARRÊTE,
ZÉNOÏDE,
ARRÊTE!

TO-TOR...
TORBRÛLE!
TU M'ÉTOUFFES!

SI T'AS ENVIE DE TE SUICIDER...
VAS-Y... MAIS LAISSE-MOI
TRANQUILLE...
... J'AI ENVIE
DE VIVRE,
MOI

t'en aperçois. Malheureusement on n'est pas gentil avec toi à la maison. C'est une grave erreur. Mais comme tu ne peux pas changer les autres, accepte-les et toi, change. Prends tout en riant. Tu ne peux pas être grosse à moins d'être très courte. Ne fais rien pour maigrir, tout en te privant de bonbons et eaux gazeuses entre les repas. Tes parents ne peuvent pas te haïr, c'est contre les lois de la nature. Calme cette inquiétude, ce chagrin, aime ta famille de tout ton cœur et tu verras que l'amour appelle l'amour, que leur gentillesse finira bien par répondre à la tienne. Fais la sourde oreille aux mauvais propos, et chante, cultive des pensées gaies dans ton for intérieur, et la petite fille impolie deviendra une jeune fille idéale.

Q. — Chère mère, voulez-vous m'aider à me débarrasser de ma gêne? Je manque souvent ma communion le dimanche à cause de cela. C'est terrible. J'ai 14 ans. J'ai le teint pâle et quelques boutons.

Yvon

R. — Lentement, comme l'aube qui se lève, ta gêne s'en ira et pour qu'elle fiche le camp au plus tôt, oublie-la. Dis-toi bien que tu te fais des idées au moment de la communion, concentre-toi sur ce grand mystère et tout ira bien. Pour t'habituer au son de ta voix, lis chaque jour à haute voix, seul dans ta chambre et tu prendras peu à peu de l'assurance. Tu pèses quelques livres de trop mais tu es à une époque de développement physique, d'épanouissement qui causent aussi tes boutons. Fais du sport, mon gars, et forge-toi un caractère égal, gai, franc et naturel.

Q. — Ce n'est pas un problème de cœur. Comme chez les cultivateurs, il peut aussi se trouver des artistes et des écrivains, voici une suggestion : serait-il possible qu'une nouvelle rubrique d'une page ou deux naisse dans Le Bulletin, pour les apprentis-peintres? On pourrait donner des conseils sur la manière de dessiner un visage, des personnages, un animal, etc., et faire des croquis. J'ai écrit à une école de dessin sans recevoir de réponse. Je pense que bien des lecteurs pourraient en profiter.

Peintre dans ses loisirs

R. — Bonne idée, mais de réalisation plus compliquée que vous ne le croyez. Il se vend des cahiers de leçons de dessin, et tout peut servir de modèles quand on a un talent naturel à développer. Une école de dessin par correspondance devrait donner suite à votre demande, si vous vous adressez au bon endroit.

Q. — De plus en plus je remarque certaines "grandes dames" garder leurs gants pour aller communier, entrer à l'église tête nue. C'était le contraire autrefois. Que faire pour être dans la note? Au salon mortuaire, doit-on enlever ses gants?

Lectrice assidue

R. — Les "grandes dames" qui vont communier, gantées, sont distraites ou ignorantes des bonnes manières. Rien n'est changé en ce qui concerne les sacrements qu'une femme doit recevoir les mains nues.

Pour le chapeau, hélas un laisser-aller contagieux fait que nos églises, au Canada, sont remplies de femmes plus ou moins bien coiffées, de petites filles échevelées pour les offices divins. Aux Etats-Unis, on ne voit aucune femme tête nue à la messe. Il restera toujours que le chapeau complète la toilette féminine, qu'il est un signe de respect, de distinction, d'élégance. Les gens de la famille peuvent enlever chapeau et gants au salon mortuaire, pour une simple visite, il vaut mieux garder ses gants. Là aussi, je suis pour le chapeau.

Q. — Je transpire beaucoup, surtout des mains, et cela se produit quand je sors, que je vais danser. Je suis désespérée de la vie. C'est tellement désagréable pour les autres. Je me sens humiliée quand un garçon me dit : "Comme tu es nerveuse" et cela à cause de mes mains mouillées. Est-ce d'origine nerveuse? Devrais-je voir un médecin?

Pas comme les autres

R. — Oublie ton bobo et ton bobo t'oubliera. C'est le premier moyen à tenter. Cette transpiration trop abondante est devenue une obsession pour toi, donc une cause de nervosité. Cet ennui ne devrait pas gêner ta joie de vivre; tous et chacun, nous avons nos petits compagnons de misère qu'il faut savoir accepter. Essaie de ne plus te tracasser. Garde à portée de la main des mouchoirs de coton ou de papier et utilise-les au moment opportun. Ta santé se raffermissant, avec les années, cet ennui peut passer. Il serait quand même bon de consulter un médecin.

Q. — Je suis très désespérée certains jours. J'ai une soeur qui a un an de plus que moi. On se dispute souvent et les reproches tombent sur moi. Ma mère dit que je réplique. Depuis un an, j'essaie de me corriger et d'être meilleure, je ne puis y arriver car ma soeur m'agace et je me fâche. Un jour je voulais sortir avec mes parents, ma soeur voulait suivre. Mon père dit : "Il en faut une pour garder". Ce fut moi. Aidez-moi, chère maman. J'ai 10 ans.

Désespérée

R. — Ces injustices ne sont pas voulues ma petite fille. Tes parents ne se doutent pas que leurs gestes irréfléchis te font souffrir. Une année de différence, c'est peu. Dis à

Pour Noël, faites vous-mêmes vos décorations en STYROFOAM



Vous pouvez, vous aussi, faire de splendides décorations en styrofoam pour vous, pour vos amis, pour vos voisins. Vous pouvez fabriquer des crèches, des garnitures pour le sapin de Noël, pour décorer votre table. Vous ne pouvez pas manquer votre coup, car vous utilisez des patrons grandeur exacte. Même un enfant est sûr de les réussir. Il suffit de suivre les indications que vous trouverez dans les cahiers "16 PATRONS DE DÉCORATIONS POUR LA NOËL".

Vous serez enchantés des résultats. Et pour \$1.00 SEULEMENT vous aurez des patrons grandeur exacte pour 16 DÉCORATIONS DIFFÉRENTES.

Il existe 2 cahiers de "Patrons de décorations pour la Noël" à \$1.00 chacun, (16 patrons différents par cahier).

N'attendez pas la veille des Fêtes pour préparer vos décorations. Procurez-vous immédiatement vos cahiers de "Patrons de décorations pour les Fêtes" à La Centrale du Livre Inc., 260 ouest, rue Faillon, Montréal (10e).

Découpez ou recopiez ce bulletin. Envoyez-le à :

La Centrale du Livre Inc.

260 ouest, rue Faillon, Montréal 10

S.V.P. m'envoyer vos PATRONS de DÉCORATIONS pour la Noël

..... cahier(s) Série A, à \$1.00 l'ex.

..... cahier(s) Série B, à \$1.00 l'ex.

Ci-joint la somme de \$.....

Nom..... Tél.....

Adresse.....

PETITES ANNONCES

HERNIAIRE ?

Soulagement et confort. Ni sous-courroie, ni élastique, ni acier. Ecrivez à: Smith Manufacturing Co., Dépt. 198, Preston, Ontario.

GAGNEZ DE L'ARGENT

Vendez des vêtements sur mesures, directement au client. Compagnie établie depuis 1935. Plein temps ou partiel. Bas prix, commissions élevées, complets bonis gratuits. Expérience non requise. Crosby Company, Dépt. J. Casier 3012, Montréal, P.Q.

\$120.00 ET PLUS PAR SEMAINE

Compagnie dynamique a besoin d'hommes, femmes à temps plein ou partiel dans chaque région de la province. Aucune expérience requise. Auto utile mais pas nécessaire. 25 ans et plus. Nécessités courantes. Ecrivez immédiatement en toute confiance, 21 est, rue St-Paul, Montréal.

À VENDRE. Cartes postales, en couleurs glacées, en lots assortis, .02 chacune. 45 pour \$1.00, 100 pour \$2.00. Cartes Postales Enr., 9097, 8e Avenue Saint-Michel, Mtl. 38.

TISSERANDES DEMANDÉES

Tissage à la main, en atelier ou à domicile. Téléphonnez à : 844-2555.

Aide-ménagère demandée, chambre privée, T.V., famille de médecin, bon salaire. Mme P. Bergeron, 2192 Barnes, Ville St-Laurent.

ÉCONOMISEZ PAR LA POSTE SUR LES PRODUITS DE PREMIÈRE QUALITÉ DUPONT

Bas nylon, indémaillables, double mèche, collants pour dames et enfants, culottes pour dames au plus bas prix. ÉCRIVEZ DÉS MAINTENANT. Canada Lingerie Enrg., C.P. 71, Beloeil, P.Q.



L'institut D'ORIENTATION des métiers du Québec

ATTENTION À TOUS LES SOUDEURS

Nous préparons les soudeurs pour le test officiel du service de mécaniciens de machines fixes (soudure à haute pression) du Ministère du Travail. Tout élève qui est dans l'impossibilité de commencer son cours immédiatement recevra d'ici le début de son cours des exercices qui lui seront transmis par la poste.



LA MAISON QUI S'OCCUPE DE VOTRE AVENIR

avec des professeurs spécialisés dans leur profession. Équipement moderne et spécialisé dans le métier de mécanique.



COURS DE MÉCANIQUE



13 COURS

1. Radio et Télévision.
2. Lecture de plans élémentaire — dessin industriel.
3. Lecture de plans détaillés.
4. Lecture de plans de machines.
5. Réfrigération et climatisation.
6. Mécanique auto — électricité — carburation.
7. Mécanique auto — élec-

8. Mécanique auto — électricité — carburation — diesel.
9. Transmission automatique.
10. Débosselage — Soudure au gaz — peinture.
11. Soudure au gaz — électricité — découpage oxygène.
12. Soudure tuyauterie.
13. Soudure au gaz — électricité — découpage tuyauterie.

4443, rue DROLET, Montréal, P.Q.

Je suis intéressé à votre cours No..... et j'aimerais obtenir plus de détails sans aucune obligation.

JOUR SOIR

Nom.....

Adresse.....

Comté..... Tél.....

Nom du père..... Age..... BA.

FAITES VOTRE TAPIS VOUS-MÊME
ECONOMISEZ \$155.00
 Une méthode très facile, gratuitement donnée.
 Ecrivez dès aujourd'hui.
9 x 12 — \$25.00 seulement
 avec sous-tapis de caoutchouc 1/4" inclus.
VALEUR ORIGINALE \$180.00

VINYL INCRUSTÉ
 Préfaits ordinaires et irréguliers.
 Rouleaux de coupons, entre 35 et 45 verges carrés
 d'une couleur par rouleau.
 Dépôt mandat \$10.00. **\$17.95**
 Balance et transport C.O.D. par rouleau

MONTREAL FLOOR COVERING LTÉE
 15 est, rue Bernard, Dépt. B, Montréal, P.Q.
 ARGENT REMIS, SI NON TEL. QU'ANNONCE

SOULAGEZ VOTRE COEUR
MAIGRISSEZ SANS EFFORT — SANS RÉGIME, SANS MASSAGE, SANS EXERCICE.

COSTUME D'EXERCICE SAUNA

- Agit comme un bain de vapeur
- Vous aide à demeurer en parfaite condition
- Vous tient en forme.

L'idéal pour hommes et femmes! Entourez le costume et portez-le au travail comme au jeu. Les femmes le portent en faisant le ménage — les hommes, dans leur détente ou leurs menus travaux domestiques. Il scelle la chaleur du corps pour éliminer le surcroît d'eau. Aide à rendre ferme les tissus mous. Programme en trois parties: un costume extensible (convient à tout homme ou femme); guide alimentaire de 84 pages et livre d'exercices de 64 pages.

- Spécial du mois — \$9.98 plus \$1.00 pour poste et manutention.
- Agents demandés. C.O.D. accepte.

UNITED DISTRIBUTING
 1404 est, rue Main, Hawkesbury, Ont.

Nom
 Adresse
 Ville Prov.

HOMMES DEMANDÉS
 Ayez votre atelier de rénovation de meubles.

- Mise de fonds, moins de \$160.00
- Temps plein ou partiel.
- Faites de l'argent selon vos capacités.

LE CENTRE DE FINITION,
 87 — 181^{ère} avenue,
 Drummondville, P.Q.

S.V.P. me faire parvenir la documentation gratuite concernant ce commerce profitable, sans obligation de ma part.

NOM
 ADRESSE

(Ci-inclus 50¢ pour frais de manutention)

Connues, efficaces...



Monsieur, donnez une chance à votre organisme de se refaire en prenant un bon tonique; tonifiez-vous avec les nouvelles Pilules Moro, un produit reconnu et bien établi, maintenant plus efficace que jamais et se vendant à prix raisonnable.

PILULES MORO

Tonique pour les hommes
 "toujours fatigués" 4-56R

ta soeur: "Veux-tu on va jouer aux jumelles?" Et devenez inséparables. Prends ses taquineries en riant, sois drôle, fais-lui des gentillesses comme de broser ses cheveux, lui prêter un collier, chanter avec elle en travaillant. Dégage-toi de toute susceptibilité, sois une petite fille gaie et tu verras tes efforts pour améliorer ton caractère couronnés de succès. Le désespoir n'est pas pour une fillette de 10 ans, qui a de bons parents, une soeur de son âge. Pense plutôt à rire et à chanter, et vive la vie!

Q. — J'ai 12 ans. J'ai beaucoup d'amies et elles me disent des choses qui m'inquiètent. Je suis très grossière avec ma mère, elle ne veut pas que je porte mes robes plus que 1 pouce au-dessus du genou. Cela me désespère.

Yeux bleus comme le ciel

R. — Petite fille, tu fais ton mea culpa, tu as le repentir de tes fautes, ces dispositions appellent le pardon. Mais il faut travailler ferme à te corriger. Quand on a bon coeur, on est polie et affectueuse envers sa maman. On a encore bien besoin de sa main secourable, à 12 ans. Sois gentille, obéissante, elle te le rendra en confiance. Les robes rallongent m'amie et en fait de mini-jupe tu peux te contenter d'un pouce plus haut que le genou, en attendant de défaire les ourlets. Prendre la fuite, comme un petit veau qui saute la clôture pour brailler ensuite d'ennui et de désespoir. Ne dis pas des choses aussi sottes et commence tout de suite à devenir une vraie petite demoiselle, polie, souriante, gaie, aimable pour tes frères et soeurs. La vie t'apparaîtra plus belle, je t'en donne ma parole. Tes petites compagnes t'ont donné un mot de travers pour parler sans doute du péché solitaire qui est une très mauvaise habitude, elle peut faire grand tort à la santé. Ta poitrine se formera normalement avec les années, à moins d'infirmité. Pas de soucis inutiles. Sois gaie comme un pinson, tu seras heureuse et tu rendras les autres autour de toi plus heureux aussi.

Q. — Nous nous sommes connus par correspondance. Quand il m'a rendu visite, il m'a demandé de l'attendre.

Rose fleur

R. — Pourquoi tant d'empressement? N'est-ce pas plus avantageux de gravir lentement un escalier? Tu es jeune ma petite fille, il est vrai que ton ami est ton aîné de sept ans. Cette promesse de l'attendre n'est pas un engagement solennel et ne t'empêche nullement de connaître d'autres garçons. Fais partie d'une équipe sportive, c'est de ton âge et il n'y a rien de mieux pour aider à garder son coeur sage. Il y a de petits cadeaux sans conséquences qui peuvent s'offrir à un ami qui se montre très généreux, même avant les fiançailles, comme un disque, un livre, une cravate. D'ici quelques mois ton coeur sera fixé davantage.

Q. — Je suis bourrelée de remords. Quand j'étais plus jeune, j'ai embrassé des filles comme si c'étaient des garçons, assez longuement; je voudrais savoir si c'est péché grave. Je suis une bonne fille et pas du tout ce que vous pourriez penser.

Désespérée

R. — Je ne suis pas autorisée à te donner l'absolution. Il serait si simple d'en parler à un confesseur qui calmerait tes inquiétudes. On ne fait pas un péché mortel sans le savoir et sans le vouloir. Un bon examen de conscience, l'aveu, le regret, et ton âme sera blanche et pure. Tu oublieras le passé, tu vivras dans un présent calme et serein. Tu avais un trop-plein de tendresse à déverser, tu l'as fait sans doute sans mauvaise pensée, sans désir impur. Si tu n'en as même pas pris l'habitude, ce souvenir qui te hante n'est que du scrupule. Fais comme je te dis, tu trouveras la paix.

Q. — On me dit que je suis trop grosse.

Yeux noirs

R. — Tu pourrais peser 106 livres. Alors on se trompe en disant que tu es trop grosse.

Q. — Je ne vois mon ami qu'en fin de semaine et je lui permets certains baisers. Mon père a beaucoup changé et il devient brusque avec moi. Je travaille et ne demande pas de permission quand je sors, mais je dis toujours où je vais. Est-ce que je pourrais aller à la messe avec mon ami le dimanche? J'ai 17 ans et suis sérieuse pour mon âge.

Incomprise

R. — J'ai dû résumer ta longue lettre. Ton problème est celui des filles heureuses de ton âge. Quelques nuages au ciel, ce sont des choses qui arrivent. Tu sembles bien t'entendre avec ce garçon, mais... ne sois pas trop généreuse. Ces certains baisers, qui manquent de la plus élémentaire hygiène, t'amèneront à des familiarités plus grandes que tu regretteras. Si ton ami t'aime pour toi, ton intelligence, ta conversation, les "appâts" sont superflus, ne crois-tu pas? Tu es bien jeune pour commencer des fréquentations sérieuses. Voudrais-tu te marier à 18 ans? Ton père est inquiet, il envisage le jour où "il perdra" sa fille, c'est ce qui explique son changement de caractère. Sois aimable, prévenante pour lui. Quand tu sors, ce serait tellement plus gentil de dire: J'aimerais aller à tel endroit, vous le permettez, papa? Tu sais comme il serait sensible à cette délicatesse. Si vous désirez assister à une messe de l'après-midi, le dimanche, aucune raison de vous en abstenir, si vous le faites dévotement. Tes compagnes de travail n'ont pas besoin d'être tes confidentes, et il y a certaines choses d'ailleurs qu'il vaut mieux garder dans son jardin secret. Parle plutôt d'actualité avec ton ami, ne le traite pas en grand frère. Merci de tes paroles si gentilles. Ne sois pas susceptible quand on te taquine sur ta taille, prends ces propos en riant et c'est toi qui gagneras la partie.

DÈS AUJOURD'HUI SOUSCRIVEZ À LA CAMPAGNE DU TIMBRE DE NOËL



Combattez la tuberculose et les autres maladies respiratoires

Noël

Pensez à ceux que vous aimez avec ces spéciaux: Rasoirs électriques pour messieurs et dames, de fabrication suisse. Garantie de 2 ans. \$7.95.
 Radios 6 transistors avec étui. Valeur \$12.95 pour \$8.95.
 Radios 9 transistors A.M.-F.M. avec étui. Valeur \$29.95 pour \$15.95.
 Radios 12 transistors avec étui. Valeur \$21.95 pour \$12.80.
 Montres-bracelets Waltham pour hommes. Valeur \$59.95 pour \$25.00.
 Perceuses électriques 1/2". Valeur \$17.95 pour \$11.00.
 Ensembles pour cuisiner Teflon, 10 morceaux. Valeur \$39.95 pour \$19.95.
 Satisfaction garantie ou argent remis.
 Grátis avec chaque commande. 1 douzaine de plumes à billes de couleurs assorties.
 Commandez avec confiance en envoyant un chèque certifié ou un mandat-poste, à:

IMPORTATIONS HOULLET ENRG.
 2627A, rue Conn, Ottawa 13, Canada

ÉCOLE DE COIFFURE PAULA ENRG.



Nous vous offrons des cours de coiffure pour filles et garçons. Le prochain cours débute le 18 MARS 1968.
 L'inscription se fait en tout temps de l'année.
 Nous sommes à votre service depuis plus de 14 ans.

Si vous possédez une 9^e année, inscrivez-vous immédiatement à:

L'ÉCOLE DE COIFFURE PAULA ENRG.
 211-F, rue Principale Granby, P.Q.

L'école détient un permis en vertu de la loi des Ecoles Professionnelles Privées du Ministère de l'Éducation.

Voici comment empêcher LES DENTIERES de bouger

Ne soyez plus gêné ni irrité par un dentier qui bouge et bascule. Saupoudrez-le de PASTEETH, une poudre alcaline (non acide) améliorée, qui le maintiendra en place plus solidement et plus confortablement. Évitez les désagréments d'un dentier qui bouge. Procurez-vous PASTEETH, à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

Le Bulletin des Agriculteurs, le favori de la famille rurale.

TOUT POUR LE SPORT ET LE FOYER
 Demandez notre nouveau guide 1968.
 Pêche, Chasse, Camping, Matériel pour la fabrication des mouches, cannes à pêche et leurs. Articles ménagers, Jouets, Appareils électriques, Outils, etc. Le plus grand choix pour les articles mentionnés, aux plus bas prix. Veuillez inclure 25¢ pour les frais de poste et manutention.

Invitation spéciale aux marchands
GLOBE IMPORT CO.
 B.P. 24, Station "B", Québec, P.Q.

Q. — Ne publiez pas ma lettre car maman lit régulièrement votre courrier.

Egoïste ou malheureuse

R. — On fait souvent de son enfance malheureuse un tremplin pour un meilleur avenir. A côté de ces privations, tu as pu obtenir une part de consolations. Comme c'est dommage de ne pas avoir terminé tes études. Mais avec ta 12e commerciale, tu finiras par te trouver du travail, même s'il faut t'éloigner un peu. Cette petite ville offre des possibilités. Et alors, tu pourras t'aménager une chambre, un petit coin où il fera bon vivre, amener une amie, même si tu as un peu honte du reste de la maison. Tu ne changeras pas hélas ton père qui avoue que la propriété est la dernière chose qui le préoccupe. Ta mère sait se contenter de peu, c'est le secret de son bonheur. Quand tu apporteras une certaine contribution à la maison, tu pourras te montrer plus exigeante. Trouve-toi du travail, le plus tôt possible, et ta vie changera. Tu auras les distractions désirées, tu pourras gâter les plus jeunes. Sois confiante. D'ailleurs, c'est peut-être déjà fait depuis que j'ai reçu ta lettre. ●

Service Fantaisies



7314 — Échec au froid

Vous aimerez sûrement porter, l'hiver venu, un de ces jolis "casques", tellement populaires. Des mitaines, également exécutées au point de crochet type nid d'abeilles, complètent l'ensemble. Pointures petites, moyennes et grandes incluses. Prix 50 cents.

Le modèle et les instructions complètes pour faire ces patrons peuvent être obtenus en écrivant à :

Service Fantaisies,
Le Bulletin des Agriculteurs,
5670, rue Chauveau,
Montréal 5.

Ni timbres ni commandes C.O.D.

Ne commandez pas de patrons publiés il y a plus de six mois.

ATTENTION : Les instructions sont en anglais seulement. Un lexique des termes franco-anglais est inclus avec chaque patron, mais une certaine connaissance de l'anglais ou une bonne connaissance des travaux féminins est nécessaire. ●

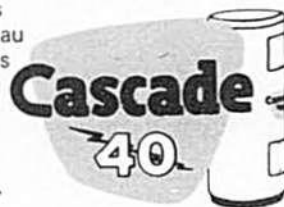


Si votre chauffe-eau
vous fait bouillir
d'impatience...

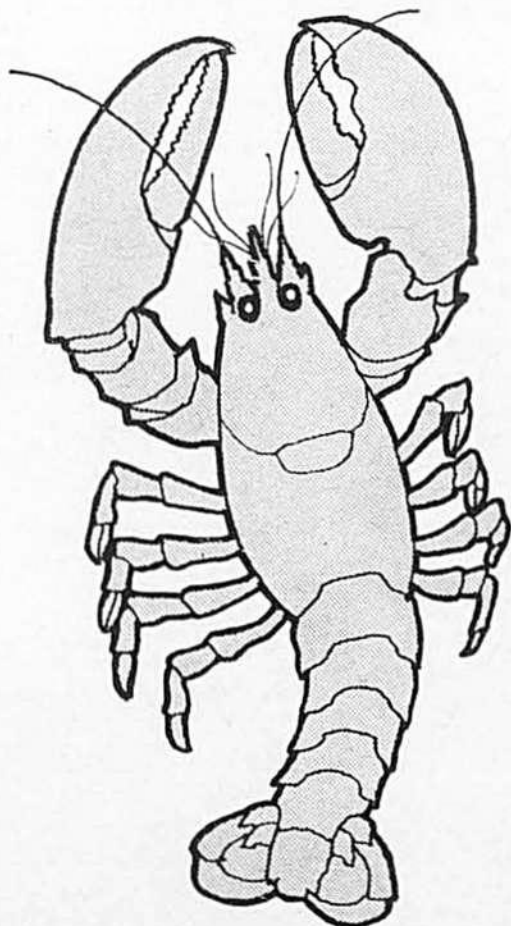
détendez-vous grâce au Cascade 40

Si votre chauffe-eau actuel ne suffit plus à la tâche, il est temps de vous procurer CASCADE 40, le chauffe-eau électrique qui vous donne de l'eau chaude en abondance pour quelques cents par jour seulement. Son gros réservoir de 40 gallons, garanti pour dix ans, chauffe vite et vous assure une ample réserve d'eau chaude. La température de l'eau est réglée par thermostat et l'appareil peut être installé n'importe où facilement. Si l'eau de la douche est froide et celle de la vaisselle à peine tiède, ne bouilliez plus d'impatience, procurez-vous le chauffe-eau électrique...

L'électricité: le confort total... à prix d'aubaine



Le Nouveau-Brunswick C'EST 506



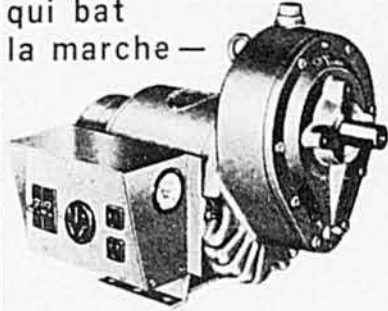
L'indicatif régional pour tout le Nouveau-Brunswick est 506. Servez-vous de l'indicatif régional pour vos appels interurbains; ils seront alors acheminés plus rapidement, plus facilement. En vous servant de l'indicatif régional, vous pouvez faire presque tous vos appels vous-même. Votre annuaire téléphonique contient les indicatifs régionaux et des renseignements sur la façon de faire vos appels.



Bell Canada

WIN POWER

Le générateur
qui bat
la marche —



Vous pouvez vous protéger des
pannes d'électricité
pour aussi peu que

\$630.

Pourquoi risquer
votre commerce?

Ecrivez des aujourd'hui pour de plus amples détails
ainsi qu'une démonstration sur votre ferme et, ce,
sans obligation de votre part.

DORCETA POWER

1306 RUE BASIN. MONTREAL 3, QUE.

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ PROV. _____

GRATIS OFFRE UNIQUE EN SON GENRE

Montre super-deluxe Unitex, mu-
nie d'un bracelet solide à l'épreuve
de l'eau et des chocs, antimagné-
tique. Cette superbe montre est
garantie à vie. Jamais une telle
offre n'a été lancée sur le marché.
Vendez 18 magnifiques chaînettes
or et blanches à \$0.45 chacune et
cette montre est à vous gratuite-
ment. Pas nécessaire d'envoyer
d'argent.



Ecrivez immédiatement et vous recevrez vos 18
chaînettes. Après la vente, faites-nous parvenir
la somme de \$8.82 soit le total de la vente. Vous
recevrez votre montre immédiatement.

NDL ENRG.
C.P. 310, Succ. Delorimier, Montréal 34, P.Q.

Il y a de l'AVENIR en ÉLECTRONIQUE ÉTUDEZ CHEZ VOUS DANS VOTRE LABORATOIRE



TOUT CE MATÉRIEL DEMEURE VOTRE PROPRIÉTÉ
La photo montre un étudiant au travail chez lui, dans son
laboratoire équipé d'appareils qu'il a construits lui-même
avec les pièces reçues de Teccart. Il a un oscilloscope, un
générateur de signal, une boîte de substitution, un volt-
ohmmilliampermètre, un voltmètre électronique, un fer à
solder, des outils etc. N'apparaissent pas sur cette photo,
le démonstrateur Teccart et les pièces qui servent aux expé-
riences de physique.

De plus, vous passez
2 semaines dans nos
laboratoires, soit 50 h. d'ÉTUDES GRATUITES

POSTEZ CE COUPON.

À CASE POSTALE 140 — STATION "M" — MONTRÉAL

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____

BA-11

3155 Hochelaga
Montréal
526-5911*



Le Père Bougonneux et ses contes de la montagne

par CLAUDE-HENRI GRIGNON, membre de la Société Royale du Canada

LE Canot D'ÉCORCE

C'est curieux à dire mais j'me
sens pris d'émotion par cet après-
midi d'un novembre sec, décharné,
prélude tragique de l'hiver.

Le mois passé, j'vous parlais d'un
trappeur mais c'était encore rien à
l'histoire de mon Chevreu que j'vas
vous raconter drès là. J'dis "mon",
rapport que je l'ai ben connu.

Du temps que j'faisais chanquier
dans le fin Nord, y arrive-t-y pas
un grand gars, dans les vingt ans,
qui cherchait d'l'ouvrage.

— Es-tu bûcheux ? que j'deman-
de de même.

— J'peux toujours essayer, qui
me répond en m'regardant d'un
oeil d'acier que j'aimais pas pan-
toute.

On l'appelait Chevreu, rapport à
son agileté, à ses longues pattes, à
sa façon rapide de se déplacer. Sur-
tout, quand le mois de mai nous a
ramené la drave. On garde pas
souvenance d'un draveur comme
Chevreu.

L'année d'ensuite, j'aurais ben
voulu l'avoir mais Chevreu avait
disparu. J'ai fini par savoir que,
la vie de chanquier, i aimait pas ça.
Trop de monde. Trop d'écornifleux.
Trop de senteux. I aimait mieux la
solitude. I s'est fait trappeur.

I faut que j'vous dise que Che-
vreu, malgré sa stature, sa force,
i avait le coeur tendre. Vous pen-
sez ben qui fini par rencontrer sa
promise, la belle Pasqualine, la plus
jeune au père Maximin.

— Parlez-moi de ça, fit le trap-
peur en lui serrant le bras.

Ça l'a commencé de même pis ça
l'a continué jusqu'à la grande de-
mande.

Le père Maximin avait des dou-
tances. I haïssait pas Chevreu. En
seulement, donner sa fille, sa plus
jeune, à un trappeur, i aimait pas
ça. I a fini par consentir. C'est ben
rare qu'un père fasse pas plaisir à
ses enfants. I a eu des grandes
noces. Tout l'monde trouvait Che-
vreu chanceux de s'marier avec
une poulette de seize ans. Croyez-
moi, croyez-moi pas, les noces ont
duré huit jours. I restait pus une
goutte de misérable dans l'auberge.
Les noces finies, nos deux tourte-
reaux gagnèrent la forêt. Pasqua-



I s'est mis à bûcher dans l'gros
bois dur. I bûchait assez que les
meilleurs hommes pouvaient pus
l'suivre. J'ai été obligé d'augmen-
ter ses gages.

I s'étaient rencontrés au village.
La brune demoiselle, qui avait pas
la langue dans sa poche, ni froid
aux yeux, y a dit de même :

— Vous, j'vous aime.

line connaissait pas ça, elle, la soli-
tude. Dans les commencements,
c'était nouveau ; mais, plus ça
allait, l'hiver surtout, c'était moins
drôle.

Chevreu avait l'tour de la désennuyer. I l'emmenait avec lui étendre les pièges, les lever, pleumer les bêtes sauvages, travailler les peaux ; enfin, toute l'ouvrage d'un trappeur.

Ça marchait depuis deux ans quand un bon soir Chevreu a décidé de s'faire un canot d'écorce.

— T'aimerais pas mieux attendre au printemps ? demanda sa femme.

— Non, qui répond. Ça s'travaille mieux l'hiver. On l'finit au printemps.

— C'est curieux. J'ai toujours entendu dire qu'un canot d'écorce, ça s'faisait au printemps pis ça s'finissait l'été.

— Qui c'est qui t'a dit ça, toi ?

— C'est l'père, chez nous.

— Ton père connaît pas ça, fit Chevreu en se dressant sus ses longues jambes.

— Oui, i connaît ça.

— T'est ben contraireuse, toi, Pasqualine.

• • •

A partir de ce jour-là, le nom y est resté. I l'appelait tout l'temps : Contraireuse.

De fait, Pasqualine passait son temps à le contrairer, pour un oui, pour un non, pour n'importe en quoi. La vie devint si lourde que Chevreu décida de jamais parler avec une créature de même. Vous imaginez ça ? Deux nouveaux mariés, pour ainsi dire, qui s'parlent pas. Pasqualine, tête dure, s'ostinait à pas ouvrir la bouche. L'enfer sus la terre.

L'été d'après, le canot d'écorce était paré. Un beau morceau. D'la belle ouvrage. Ça coulait sus l'eau plus doux qu'un canard. Un soir de crépuscule, Contraireuse voulut prendre le canot.

— J'te l'défends.

Parole dure. La pauvre Pasqualine comprit drès là que c'était inutile de s'ostiner plus longtemps.

I avait pas de soirs assez beaux pour faire oublier le malheur qui pesait sur cette solitude de la forêt perdue. Vous savez ben que Che-

vreu prenait souvent le canot d'écorce pour aller pêcher la rouge entre les deux îles, loin, loin. I revenait tard, dans la grosse noirceur. I manquait pas sa pêche. C'est lui, Chevreu, qui faisait cuire la truite, à la mode indienne. Pasqualine mangeait à peine. A maigrissait à vue d'oeil. Tout ça pour l'amour d'un canot d'écorce.

— J'aurais ben dû pas parler, pensait-elle souvent en rongant son ronge.

Comme de raison, Chevreu avait d'la peine mais, un p'tit brin ordilleux, i voulait pas céder.

Les années passaient, les saisons poussaient l'une sus l'autre. Des éclairs dans la nuit du silence. Ben des fois, Chevreu prenait le canot d'écorce, pas pour aller pêcher mais pour brailler tout seul. Contraireuse en faisait autant de son côté.

• • •

Un matin d'octobre, que l'aube verdâtre tissait sa soie sus l'eau, Chevreu a eu comme une morsure

au coeur. Le canot d'écorce était pas à sa place.

— Contraireuse ! cria-t-il.

Il l'aperçut en canot qui se sauvait, à grands coups d'aviron. I l'appela encore. I criait à mesure que le désespoir le dardait, lui, Chevreu.

Tout d'un coup, comme ça, on sait pas pourquoi, Pasqualine se leva.

— Tu vas te néyer, Pasqualine !

I était trop tard. Un bouillon blanc, deux fois a remonta. Ses longs cheveux noirs flottaient ainsi qu'un écheveau de laine mal peigné. Chevreu se jeta à l'eau. Là, son coeur battait fort. Bon nageur. I a fini par atteindre le canot d'écorce. Une dernière fois, Pasqualine monta à la surface. La prenant par les cheveux, i la traina jusqu'au bord de l'île. I la secoua. I a tout faite pour y redonner un semblant de vie. Contraireuse était morte.

— Jamais a l'a été aussi belle ! criait Chevreu en pleurant de toutes ses larmes.

LE FAVORI DE TOUS...

L'ignition électrique ou manuelle le fait démarrer instantanément!

Rapide, sûr et d'une commande exceptionnelle.

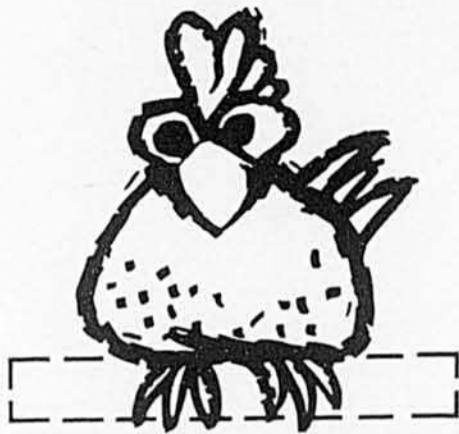
Sa souplesse et son moteur des plus perfectionnés ainsi que ses freins et son arrêt instantané éliminent tout danger pour les jeunes.

Accélérateur et frein manuel sur les poignées.

Tourne dans moins de la moitié de sa longueur.

SNOW JET

pour votre basse-cour...



pensez au Sylvaply*

Mangeoires, coffres à grain, poulaillers de ponte ou d'engraissement... tout est plus facile à construire avec le robuste et économique contre-plaqué de sapin Douglas à colle imperméable Sylvaply. Les bâtiments en Sylvaply sont étanches, rigides, et éliminent tous les problèmes causés par la rouille et la condensation. Le Sylvaply permet de construire plus vite, plus solidement et plus facilement que tout autre matériau. Quand il vous faut des installations pour vos volailles — ou vos porcs ou vos bovins — pensez au Sylvaply. Il est en vente partout, chez les principaux marchands de matériaux de construction.

*Marque déposée



MacMillan Bloedel Limited

PETITES ANNONCES

COURS COMMERCIAL SPÉCIAL PAR CORRESPONDANCE. Demandez renseignements à : Case postale 182, St-Hyacinthe, P.Q.

FIL À TISSER

Coton—Lin—Rayonne—Bouclé—Laine — Polyon et Poly-Propylène — Sur demande, vous recevrez nos listes de prix — Maurice Brassard, C.P. 546, Plessisville, Cté Mégantic, Qué.

Vous désirez plus d'argent? Notre nécessaire de vente gratis vous permettra de faire beaucoup d'argent en vendant nos vêtements taillés sur mesures de haute qualité. Habits gratuits pour porter et montrer. Vente simplifiée. Leeds Tailoring, Boite 147, Station 'N', Montréal.

48 pres bas nylon dames, à \$2.95, vendus comme rejet de moulin. 12 pres de bas hommes, à \$3.05. 12 pres bas enfants, sec., unis ou rayés, à \$2.80. Reprisés et bien assortis. Polyon pour tricot et artisanat, 25 teintes assorties. Prix la lb. : \$2.50. Échantillons gratuits sur demande. L. THERRIEN INC., Dept. L. B., Victoriaville, P.Q.

SPÉCIAL DE DÉMÉNAGEMENT

Du 1er novembre '67 au 1er janvier '68, 100,000 lb. de lisières à liquider. — Jersey rose et bleu, 50 lb. pour \$7.50, 100 lb. pour \$14.00. — Nylon brossé, couleurs pastelées, 100 lb. pour \$12.00. — Acompte de \$2.00 requis. — Bertroy Textiles Enrg., C.P. 172, Drummondville, P.Q.

FERME À VENDRE

Près de la frontière américaine, 70 milles de Montréal, 400 acres dont 225 en culture, plus 2,000 érabes et équipement d'érablière.

TROUPEAU: 110 Ayrshire pur-sang, 55 vaches laitières, moyenne du troupeau 10,650 lb. Il a participé aux plus grandes Expositions du Québec et obtenu des championnats à Toronto. Contrat excellent pour vente de lait en nature; bâties et machinerie moderne. Cette ferme qui a occupé un rang élevé récemment parmi les gagnants provinciaux du MÉRITE AGRICOLE est offerte à un prix abordable. Ecrire à : Mr. Tom Ride, Hatley, Co. Stanstead, P.Q.

Il n'est pas trop tard pour commander des poussins pour 1967 ni trop tôt pour placer votre commande de 1968. Toutes races populaires, chapons de quatre semaines, canetons, oisons, dindonneaux, poulettes plus âgées (de tout âge). Catalogue. TWEDDLE CHICKS, Fergus, Ontario.

Sujets enregistrés English Large Black, la meilleure race de croisement, toujours plus en demande. Aussi sujets enregistrés Landrace, English Large White, Berkshire, Tamworth, Yorkshire, Lacombe, Wessex Saddleback; sujets Hampshire Importés, Hybrides tachetés bleus de tout âge. Aussi jeunes truies pleines et verrats en âge de servir. Catalogue. TWEDDLE FARMS, Fergus, Ontario.

SCIES À CHAÎNE CHAÎNES ET ACCESSOIRES

Directement du plus grand entrepôt d'accessoires pour scies à chaînes en Amérique du Nord

Chaîne de 12" - 14"	\$9.50, et pignon \$11.50
Chaîne de 15" - 16"	\$10.50, et pignon \$12.50
Chaîne de 17" - 20"	\$12.00, et pignon \$14.00
Chaîne de 21" - 24"	\$14.50, et pignon \$16.50
Chaîne de 25" - 28"	\$16.50, et pignon \$18.50

PRIX DES ROULEAUX DE CHAÎNE ZIP

ROULEAU de 25' \$63.00

(Nous vendons des chaînes pour toutes marques de scies, y compris les nouvelles scies poids-léger)

PIGNONS

POUR TOUS MODÈLES ET MARQUES POPULAIRES DE SCIES À COMMANDE DIRECTE ET À ENGRÈNAGES — \$2.75.

BARRES — ADAPTÉES À TOUTES SCIES

Barres de 12" - 16"	\$12.75
Barres de 17" - 20"	\$13.75
Barres de 21" - 24"	\$19.00
Barres de 25" - 28"	\$22.50

FACTORY WAREHOUSE

a/s Casier 65

Le Bulletin des Agriculteurs

5670, rue Chauveau

Montréal 5, Québec

TOUTES MARCHANDISES ABSOLUMENT GARANTIES. PAYABLES SUR LIVRAISON OU COMPTANT AVEC LA COMMANDE.

PRIX SPÉCIAUX POUR GROS ACHATS.

C'est **NOUVEAU!**



Lorsque les neiges épaisses empêchent d'épandre le fumier, le nouvel empileur que présente la Berg Equipment Corporation peut aider les cultivateurs à entasser le fumier jusqu'à 40 pieds de l'étable pour mieux le distribuer par la suite. La machine exploite le principe de la projection par éventail. Le fumier tombe dans la chambre d'arrivée d'où des pales spécialement incurvées le projettent par un éjecteur à un endroit prédéterminé. Le cultivateur, dirige l'éjecteur à l'endroit voulu en réglant sur les plans horizontal et vertical le carter de l'éventail. Le réglage jusqu'à 150° sur l'horizontale permet de former de grands tas semi-circulaires.



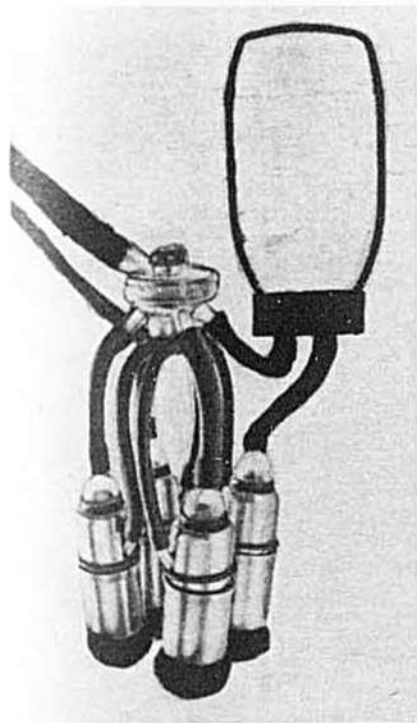
Aux amateurs de randonnées en auto-neige, la maison Que-Mar Equipment, de Pointe-Claire, offre deux modèles Motrak pour 1968 : le Hustler et le Rustler. Actionné par un vigoureux moteur de 297 cc et de 17 chevaux à deux temps, renforcé de 20% par rapport à l'an passé, l'auto-neige Motrak ne pèse que 297 livres et le fabricant met en relief que son rapport puissance/pesanteur est idéal. Les skis ou patins sont espacés de 26". Le moteur est entièrement recouvert et tout contact avec lui devient impossible, facteur de sécurité pour les petits. Le centre de gravité encore abaissé accentue la stabilité. Le modèle Hustler est muni d'un chauffe-pieds.



Pleine visibilité de l'aire de travail, servo-conduite hydrostatique, essieu avant Roll-Shift et roues arrière à déplacement de puissance, telles sont, en plus du groupement des commandes à la droite du siège, les caractéristiques que souligne la maison Allis-Chalmers dans son nouveau tracteur à quatre socs "180". On a le choix de l'attache en trois points ou à la barre de traction. L'embrayage Power-Clutch permet de changer de vitesse en marche sans déplacer la pédale d'embrayage; de plus, il assure une prise de force continue au point mort. La puissance du moteur diesel à injection directe est établie à 63 chevaux à 2,000 tours-minute.

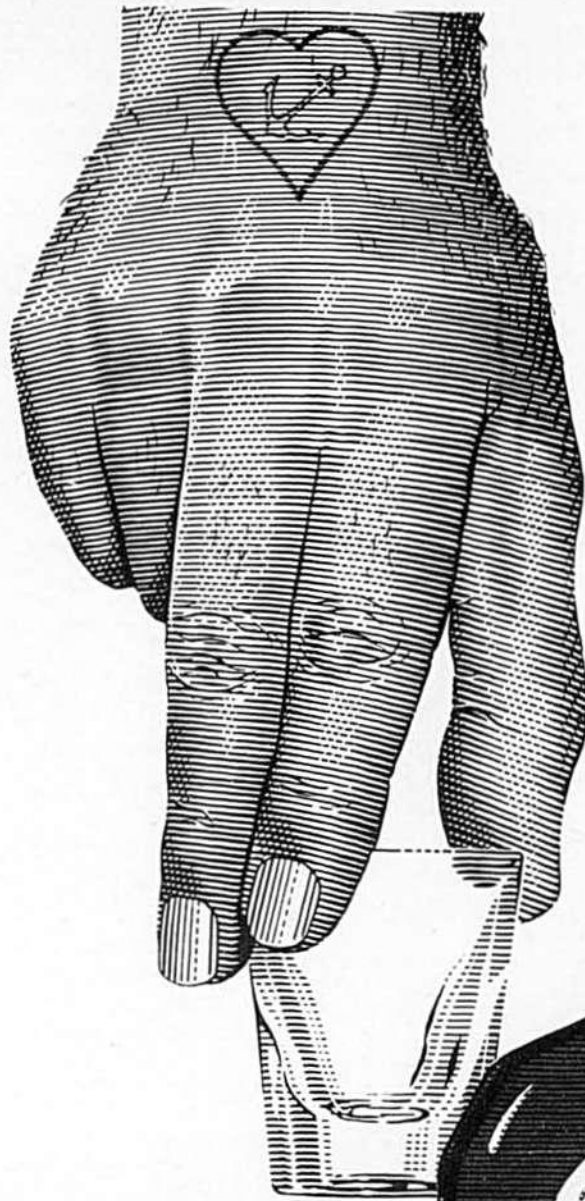


La corvée éreintante et fastidieuse du nettoyage à la main d'un bac refroidisseur de lait disparaît grâce au laveur automatique Surge pour refroidisseurs en vrac. Une pulvérisation rapide nettoie à fond toutes les surfaces intérieures, signale le manufacturier. Après le ramassage du lait, le cultivateur n'a qu'à installer le tube de pulvérisation, à remplir le distributeur de détergent et à déplacer un commutateur. Un cycle de 30 minutes fait un premier rinçage du réservoir, distribue la quantité voulue de détergent, puis termine le nettoyage par un double rinçage. Le laveur convient à la plupart des bacs refroidisseurs atmosphériques ou à vide comportant une soupape droite de sortie.

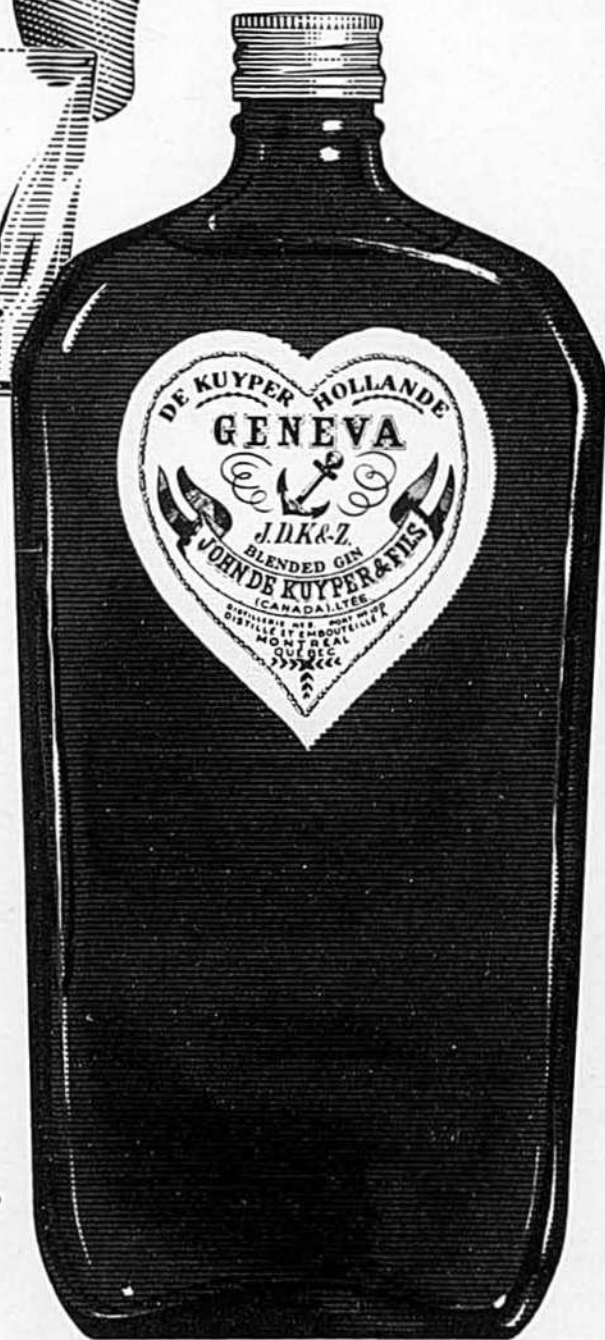


Un nouvel accessoire rattaché aux trayeuses diminue la contamination du lait par un quartier blessé ou traité. On peut le raccorder en trois secondes à la grande majorité des trayeuses à seau ou à pipe-line. La construction est en aluminium inoxydable alors que le récipient transparent permet au trayeur de suivre l'écoulement du lait. On peut par la suite examiner le lait et en faire l'essai au point de vue contamination. Le lait des trois autres quartiers passe dans le seau ordinaire ou dans le pipe-line. C'est une économie de temps car l'appareil fonctionne pendant la traite même. Il est fabriqué au Danemark et la distribution en est assurée par Alfred Miller, de Penticton, en Colombie-Britannique.

Les aviculteurs peuvent obtenir à compter de cet automne un nouveau parasiticide pour la répression des mites (liponysses et dermanysses) et de toutes les espèces de poux chez les volailles. Il s'agit de la poudre à litière Poultry Pest Litter Dust fabriquée par la Howard Chemical, division de la maison Upjohn du Canada. Le parasiticide renfer-



depuis
1695



le gin
de Kuyper
le compagnon
de la
bonne humeur



LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE — DEPUIS 1695
JOHN DE KUYPER & FILS LTÉE — BLENDED GIN — DISTILLÉ AU QUÉBEC

Identifiez nos agents



Jean Legendre



Simone Vachon



Cyrilas Paré



Yvonne Boileau



Maurice Vaillancourt



Robert Paré



Pierre Legendre



Jean-Jacques Lessard



Mme Cyrilas Paré



J.-P. Gravel



André Vaillancourt



Madame Robert Paré

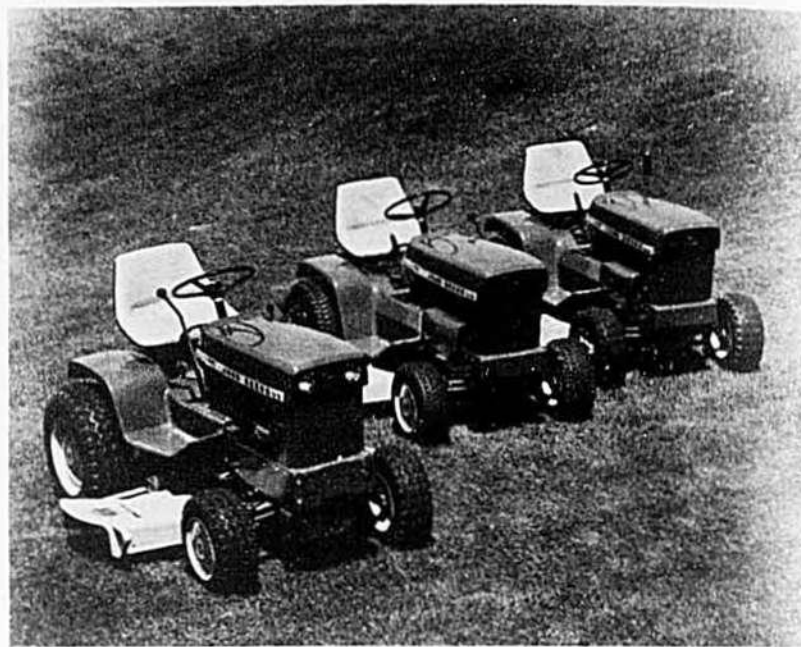
Le Bulletin des Agriculteurs est heureux de vous présenter ses agents autorisés. Au cours de l'année, l'un d'eux vous rendra visite. Nous sommes assurés que, comme par le passé, vous le recevrez chaleureusement.

Chacun de nos représentants a en sa possession une carte d'identification portant sa photo et signée par les autorités du Bulletin des Agriculteurs.

Lorsqu'un vendeur se dit attaché à notre magazine, vous pouvez toujours exiger qu'il vous montre cette carte d'identification.

me l'insecticide carbaryle qui réprime de façon excellente les mites et poux sur les volailles et dans les poulaillers lorsqu'on l'applique aux planchers, litières, juchoirs, etc. ou

bien à tout le troupeau. Dans son application, il faut veiller à ne pas contaminer les nids, les oeufs, la moulée ni les abreuvoirs.

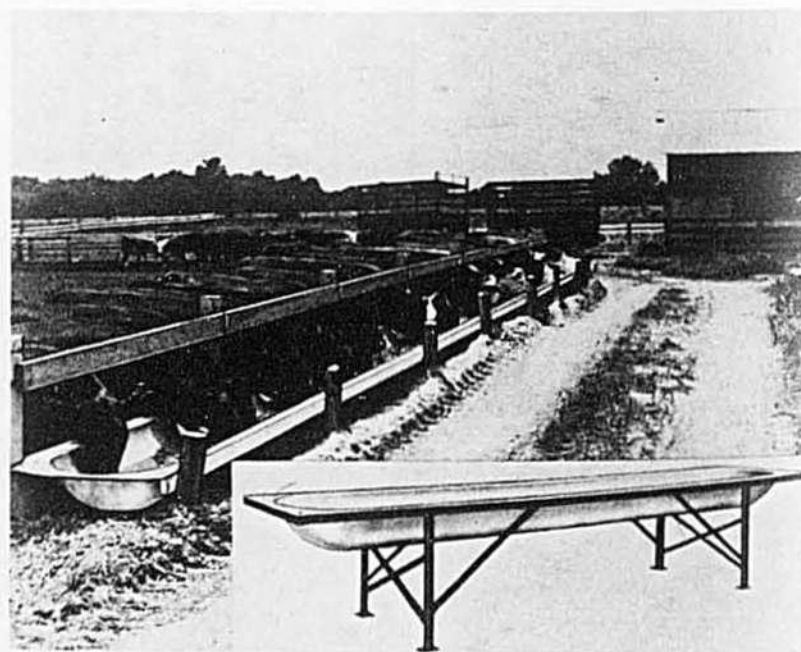


Il existe trois nouveaux tracteurs de pelouse et de jardin John Deere pour 1968. Ils sont respectivement de 12, de 10 et de 8 chevaux et portent les numéros "140", "112" et "110". Le "140" est pourvu d'une commande hydrostatique, et un levier unique règle la vitesse, la direction et le freinage. Les "112" et "110", identiques sauf dans leur puissance, possèdent une commande à vitesse variable qui permet au conducteur de modifier la vitesse de déplacement sans changer la vitesse de travail du tracteur. Cette même caractéristique existe dans le "140" hydrostatique.

FANTASIA



Les nouvelles peintures de qualité Fantasia fabriquées à l'intention des dépositaires Sico se prêtent facilement à toutes sortes de fantaisies dans les travaux de peinture. Le fabricant souligne que la série Fantasia comporte la gamme complète des finis en demande et répond à tous les besoins intérieurs et extérieurs. Les finis Fantasia, offerts dans le blanc, se teintent à l'aide des colorants Colorama et Silicolor. On peut également obtenir quelques couleurs préparées dans la même série.



La maison Big Dutchman étend encore la gamme de ses accessoires pour l'alimentation du bétail en présentant le tout nouveau nourrisseur en vrac lait de fibre de verre. On peut l'obtenir en unités séparées sur support ou bien en sections pour clôtures. Ce nouveau nourrisseur offre à la fois sécurité et durabilité en plus d'être facile à transporter. La surface lisse de la fibre met un terme au danger des échardes et des meurtrissures à la langue des bêtes alors que les côtés, les extrémités et le fond arrondis éliminent à peu près complètement le gaspillage. La moulée se groupe toujours vers le fond au lieu de s'accumuler sur les côtés. Longueurs : 12 et 16 pieds. Largeur, 30"; profondeur, 15"; poids, environ 125 et 160 livres.

**Les Chevrolet
sont prêts à abattre
plus de travail que jamais
à la ferme...**



Il n'y a pas plus facile à conduire, et ils n'ont pas leur pareil pour la douceur de roulement. Pourquoi? A cause de la suspension avant à roues indépendantes, et aussi des ressorts à boudin (donc sans frottements) montés aux quatre roues, et des amortisseurs à double action.



**parce qu'ils ont plus
d'éléments pour trimer dur,
y compris le tout nouveau
moteur de 200 CV,
standard sur les modèles V8.**

En plus du tout nouveau V8 standard de 307 po. cu., les pick-ups Chevrolet peuvent être équipés sur demande de deux autres V8 à couple élevé: le V8 de 327 po. cu. développant 240 CV et le V8 de 396 po. cu. et 310 CV. Le V8 327 a un carburateur à 4 corps qui améliore l'économie de consommation d'essence. Vous profiterez de toute la force de ces puissants chevaux de travail en les "attelant" à l'une des transmissions du vaste choix Chevrolet: boîte à 3 vitesses, boîte à 4 vitesses, ou transmission automatique. Les camions Chevrolet ont fait leurs preuves et conquis une réputation et une popularité exemplaires grâce à leur sécurité, à leur sûreté de marche, à leur durabilité... le tout à un prix très raisonnable. Mais découvrez tout cela par vous-même. Demandez au concessionnaire Chevrolet de venir vous donner une démonstration, à votre ferme. Mettez un Chevrolet au travail chez vous.



Bâtis pour trimer dur en 68.



Chaque camion Chevrolet doit faire sa marque pour recevoir cette marque.

SYMBOL OF EXCELLENCE

3.— **Age de la semence:** En général, l'âge de la semence n'a pas d'effet sur l'état sanitaire des cultures, à l'exception de la semence de céleri. Dans le cas de ce légume, il est essentiel d'employer de la graine de trois ans, afin de prévenir la brûlure septorienne, la plus grave des trois brûlures pouvant affecter cette culture.

4.— **Traitement de la semence:** Un traitement éradicant des semences de concombre et de tomate est à conseiller pour tuer certains organismes pathogènes souvent transportés par les graines de ces cultures. Il ne faut pas confondre ce traitement éradicant avec les traitements de protection qui ont pour but de protéger les graines, durant la germination et avant l'émergence, contre certains micro-organismes du sol producteurs de fonte ou contre les larves de certains insectes, surtout les mouches des crucifères, de l'oignon, du grain de maïs, etc.

5.— **Traitement des graines de concombre au bichlorure de mercure:** Ce traitement est efficace contre la tache angulaire et la gale. Placer les graines dans un sac d'étamine (coton à fromage). Les tremper durant cinq minutes dans une solution de bichlorure de mercure (1/2 cuillerée à thé de bichlorure par gallon d'eau). Bien rincer à l'eau courante pendant cinq à dix minutes, puis étaler les graines pour les faire sécher.

A noter que ce traitement n'est pas efficace contre les maladies et insectes du semis. Avant de semer, surtout en pleine terre, il faut donc faire un second traitement à l'aide d'un protectant de semence insecticide-fongicide.

6.— **Traitement à l'eau chaude des graines de tomate:** Chaque année, un certain nombre de champs de tomate sont gravement atteints par des mouchetures, taches et chancres d'origine bactérienne, ma-

ladies transmises par la semence. Il est à remarquer qu'une très faible proportion de semence infectée suffit pour propager la maladie à toute une plantation. C'est pourquoi on ne devrait pas négliger d'acheter une semence traitée à l'eau chaude, traitement éradicant qui a pour effet de débarrasser la semence des organismes pathogènes qu'elle transporte. S'il est impossible de se procurer des graines de tomate ainsi traitées, on peut pratiquer le traitement à domicile, mais en se rappelant que c'est un travail délicat qu'il faut exécuter avec beaucoup de précautions et à l'aide d'un bon thermomètre, pour ne pas affecter la germination.

Procéder de la façon suivante: placer la semence dans un sac d'étamine (coton à fromage) et plonger le tout dans de l'eau tiède. Tremper ensuite durant 25 minutes dans de l'eau chauffée et maintenue à 122° F: c'est pour cette opération qu'un thermomètre de précision est essentiel. Faire sécher les graines en les étalant en couche mince.

Thomas Simard, agronome

Le responsable de cette chronique, monsieur Thomas Simard, est à la disposition de nos lecteurs. Il répondra personnellement à toutes les questions se rapportant à la protection des plantes; insectes, maladies, mauvaises herbes, etc.

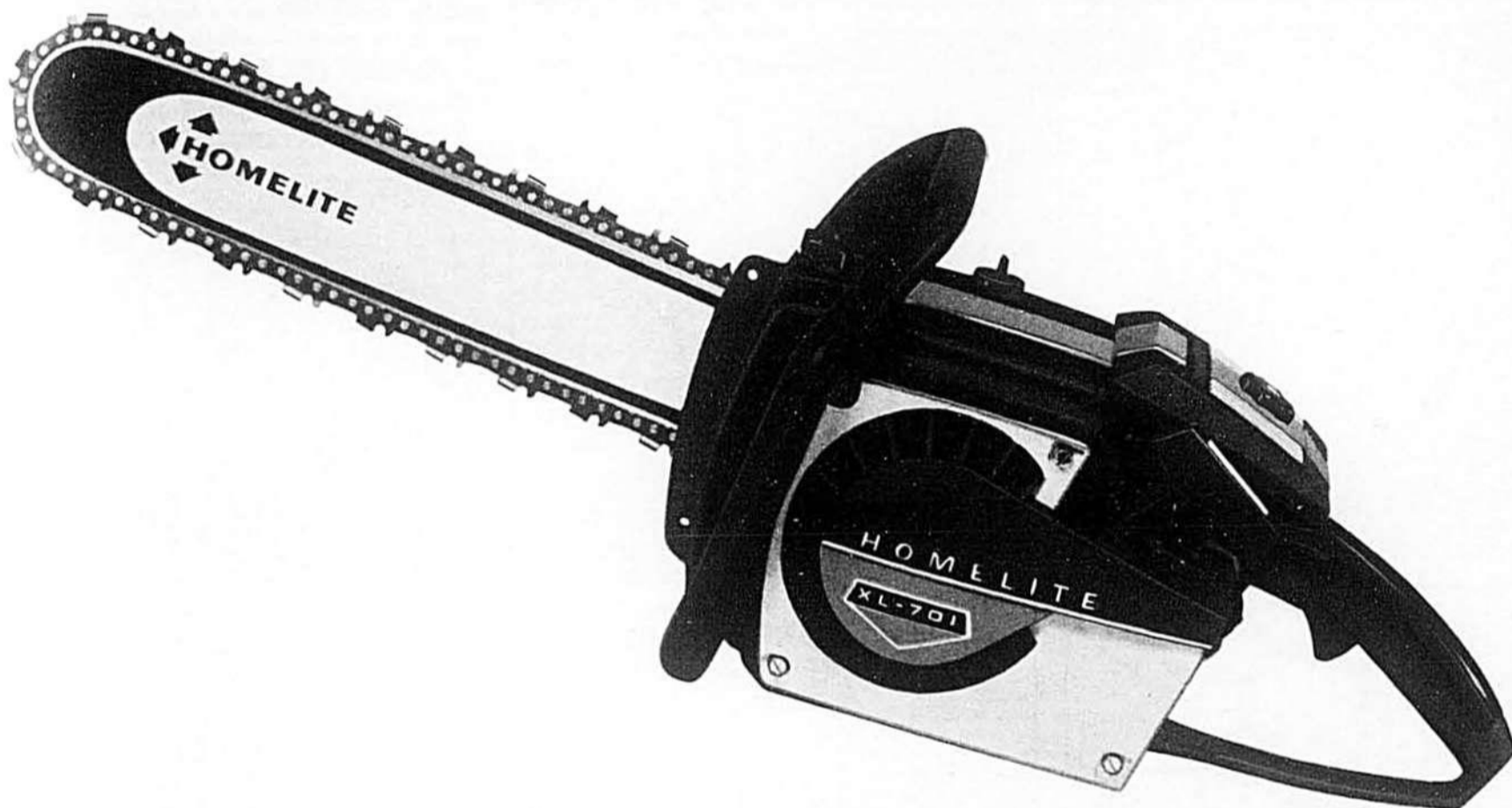


Nos lecteurs devront adresser leurs demandes comme suit:
PROTECTION DES CULTURES
 Le Bulletin des Agriculteurs,
 5670 rue Chauveau,
 Montréal-5, P.Q.

Ça, c'est un vrai!
monter à cheval, pour lui, c'est à la fois un art et un plaisir.
C'est l'entraîneur parfait.
Et quand vient le temps de la détente, il exige une bière parfaite. Pour lui,
une vraie bière, c'est une Molson

Y a pas d'erreur, c'est la meilleure!

aucune
aucune
aucune
scie à chaîne
n'égale la HOMELITE XL-701
en puissance, rendement, qualité



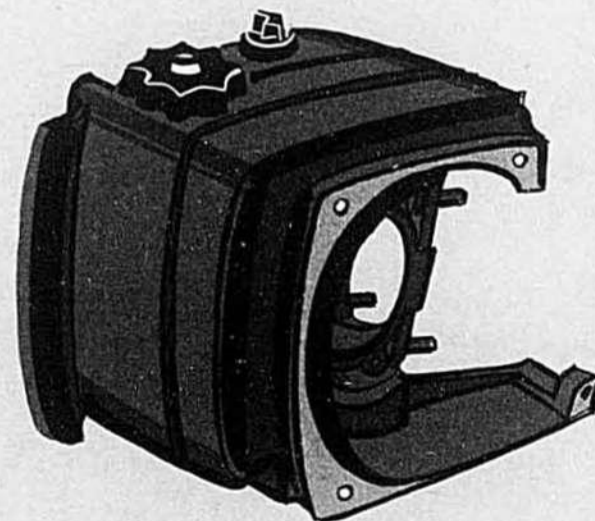
LA HOMELITE XL-701

Professionnels! La Homelite XL-701 a été conçue spécialement pour vous. Elle est plus résistante que jamais avec son nouveau réservoir renforcé et soudé et son piston de conception toute nouvelle. La grande capacité de son réservoir et de son huilier vous permet de couper plus longtemps "sans escale". Le professionnel exige résistance, puissance et légèreté . . . et c'est ce que lui offre la Homelite XL-701.

XL, C'EST L'EXCELLENCE

Homelite vous offre aussi: la super XL-67, la fidèle compagne du bûcheron; la C-51, pour les travaux à l'occasion; la XL-12, la poids-léger qui a fait ses preuves; la XP-1020, pour les gros travaux.

La Homelite XL-701 est munie d'un nouveau réservoir à essence soudé et renforcé. Le couvercle et le carter sont maintenant soudés au magnésium afin de sceller hermétiquement le réservoir. Lorsque la soudure est terminée, le réservoir est recouvert d'un enduit spécial qui augmente encore sa robustesse et sa résistance.

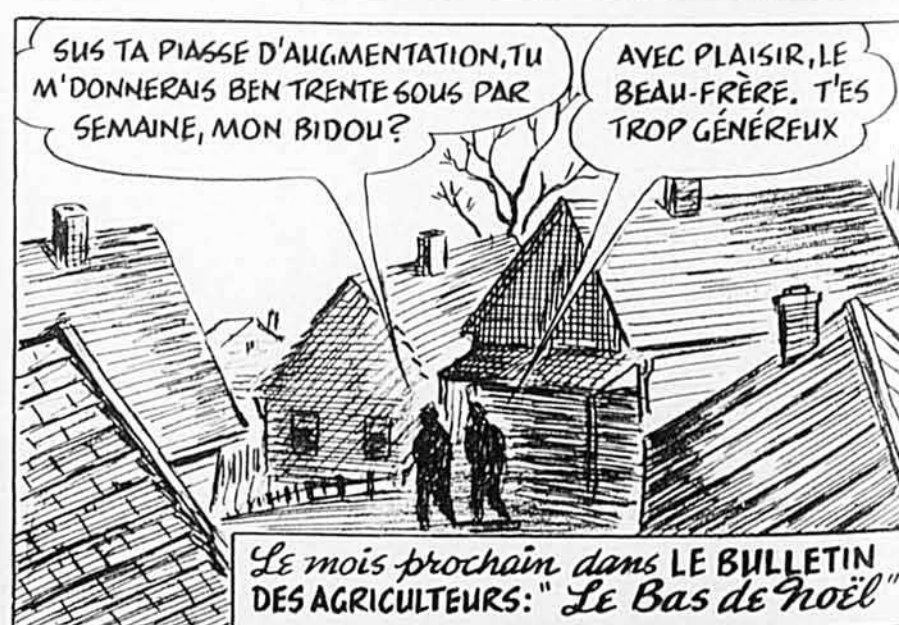


Une Division de **textron** Canada Limited
180, ave. Labrosse, Pointe-Claire, Qué. • Moncton • Montréal • Toronto

Séraphin

par
CLAUDE-HENRI GRIGNON

Illustré par
ALBERT CHARTIER



LE CULTIVATEUR devant la

LOI

"PACTE DE PRÉFÉRENCE"

Dans le cas que nous entendons étudier, l'expression "pacte de préférence" a trait à une réserve que le vendeur d'une terre a fait inscrire à l'acte de vente. Le vendeur s'est tout simplement réservé le droit de racheter la terre au même prix qu'un tiers offrirait, si l'acquéreur décidait subséquemment de se départir de son acquisition.

Tel "pacte de préférence" cependant est unilatéral. Il ne lie que l'acheteur. S'il décide de revendre, il devra offrir la terre à son vendeur au même prix qu'un acheteur éventuel lui en offre. Le vendeur, pour sa part, n'est pas obligé de racheter. Il s'en est réservé simplement l'option, qu'il est libre d'exercer ou non.

Seize ans après avoir fait l'acquisition de la terre, l'acheteur en fait donation à son fils. Peu après, le fils dispose de quatre parcelles du lot à raison de \$500 pour chaque parcelle. Puis il avise le vendeur qu'un acheteur lui offre \$7,000 pour la balance du terrain, encore considérable.

La terre entière avait été vendue pour le prix de \$4,000. Après avoir été avisé qu'on offre \$7,000 pour le résidu, le vendeur fait à son acheteur, de même qu'au fils de celui-ci l'offre suivante : estimant qu'il ne doit pas payer plus que \$4,000 en rachat et alléguant que l'offre de \$7,000 par une tierce personne est fictive et faite simplement dans le but d'annuler son "pacte de préférence", le vendeur offre \$2,000 pour la terre, déduisant du prix de \$4,000 les \$2,000 reçus en paiement des quatre lots.

Il va sans dire que l'acheteur et son fils refusent telle offre. Ils vendent la terre pour le prix offert de \$7,000.

Persistant à voir une fraude dans cette transaction, le premier vendeur intente des procédures légales contre son acheteur, le père, et le fils de celui-ci, donataire et subséquent de la terre en question. Le dernier acheteur est mis en cause dans les procédures pour voir déclarer que son contrat d'acquisition est nul.

Avec ses procédures, le vendeur-demandeur a offert \$2,000 à son acheteur, tout comme il l'avait fait par mise en demeure avant l'action.

Le Président du tribunal a rejeté les prétentions du vendeur-deman-

deur et, conséquemment, son action. Même si la donation du père à son fils et la vente subséquente du fils à un tiers auraient pu ne constituer qu'une manoeuvre de leur part pour rendre le "pacte de préférence" sans effet, le vendeur-demandeur n'avait pas le droit de faire annuler la seconde vente.

Tel "pacte de préférence" ne conférerait pas au vendeur un droit réel sur la terre, c'est-à-dire un droit qui ne pouvait pas empêcher la vente subséquente. Le seul recours que possédait le vendeur originaire en vertu de son "pacte de préférence" était une réclamation en dommages-intérêts contre son acheteur, en cas de manoeuvres frauduleuses.

Comme l'action du vendeur-demandeur tendait à faire annuler la revente de la terre et non pas à réclamer des dommages-intérêts, la Cour ne pouvait statuer que sur l'annulation de la vente et ne devait pas considérer la question des dommages. Aussi a-t-elle rejeté l'action du vendeur-demandeur. Ref. : jugement rendu en Cour supérieure.

PROPRIÉTAIRES CONJOINTS D'UNE RUELLE

Le propriétaire d'un vaste terrain a décidé de le diviser en lots, d'y tracer des rues et ruelles et de vendre ses lots.

Chaque fois que ce propriétaire vend un lot débouchant sur une ruelle, il inscrit à l'acte de vente la clause suivante :

... "La présente vente est faite à la charge par l'acquéreur..."

"7. De ne rien déposer dans les ruelles ni effets, ni ordures, ni déchets, lesdites ruelles étant la propriété conjointe des propriétaires du terrain qui y aboutissent mais ne devant être utilisées que pour le passage à pied ou en voiture;"

A la suite de ventes et de reventes subséquentes, une des ruelles devient la propriété conjointe de plusieurs propriétaires, qui l'utilisent pour y "passer à pied ou en voiture".

Voici cependant qu'à un moment donné l'un des propriétaires bâtit dans la ruelle et projette une couverture au-dessus de ladite ruelle, ouvrage qui est attaché à une certaine hauteur au mur de sa maison. Cette couverture pourra causer des amoncellements de neige et

OFFRE SENSATIONNELLE! OBTENEZ CES CADEAUX



OU GAGNEZ DE \$5.00 À \$14.00 EN QUELQUES HEURES

NOUS DONNONS : Magnétophones — walkie-talkies — tourne-disques — radios transistors — caméras — séchoirs à cheveux — jumelles — montres — etc. Vous obtenez votre cadeau GRATUITEMENT en vendant 20 stylos "SELECT" à double cartouche. Ces stylos écrivent rouge et bleu au choix — vous changez la couleur par une simple pression du pouce — Prix: de 9¢ à 99¢ — Avec notre nouveau système de vente, vos clients pourront payer aussi peu que 9¢ chaque stylo — Le prix maximum est de 99¢ et il y en a de tous les prix. — N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT. La vente terminée retournez-nous l'argent et nous vous enverrons le cadeau de votre choix. Demandez votre matériel de vente dès aujourd'hui.

(S.V.P. VEUILLEZ IMPRIMER)

NOM
ADRESSE

LES AGENCES LE VICOMTE ENR.
Dépt. A — C.P. 592, Place d'Armes, Montréal, P.Q.

Admirez EXPO '67

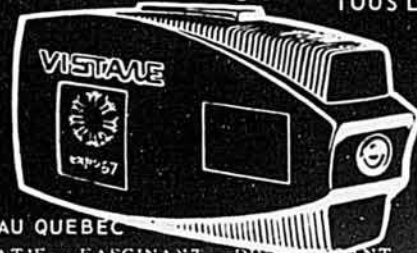
DANS LE CONFORT DE VOTRE FOYER

AVEC

VISTAVUE 64

PHOTOS EN COULEUR
DES PAVILLONS DE
TOUS LES PAYS

VISTAVUE est une visionneuse solide et attrayante sans batterie ni électricité. Offrez-la en cadeau à une personne qui ne peut visiter l'Expo. Un souvenir incomparable de l'événement du siècle.



\$2.98

FABRIQUE AU QUEBEC
EDUCATIF — FASCINANT — DIVERTISSANT

SUPERCO Inc., c/s Le Bulletin des Agriculteurs,
Caser 65, 5670, rue Chauveau, Montréal 5.
S.V.P., me faire parvenir VISTAVUE à \$2.98 plus 24¢ de taxe

NOM
ADRESSE
VILLE PROVINCE
Mandat-poste Chèque (plus échange) LB-11-67

CADEAU IDEAL POUR LES FÊTES



Revêtement Alcan

(Garantie de 20 ans)

COUPON D'UNE VALEUR DE
\$200. À \$500.

Faites-le maintenant et bénéficiez d'un boni de \$200.00 à \$500.00 selon la grandeur de votre maison. Sur les plans d'hiver.

Je suis intéressé à recevoir plus d'information concernant votre offre et à bénéficier de votre boni de \$200.00 à \$500.00.

NOM
ADRESSE
VILLE
COMTE TÉL.

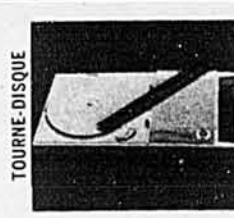
CENTRE D'ALUMINIUM DE MONTRÉAL LTÉE
4640, boul. Décarie, Montréal, P.Q., Tél. 481-7983

GOGO GRATIS GRATIS GOGO



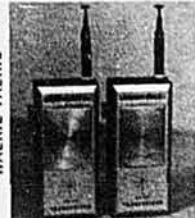
ENREGISTREUSE

RADIO



TOURNE-DISQUE

GUITARE



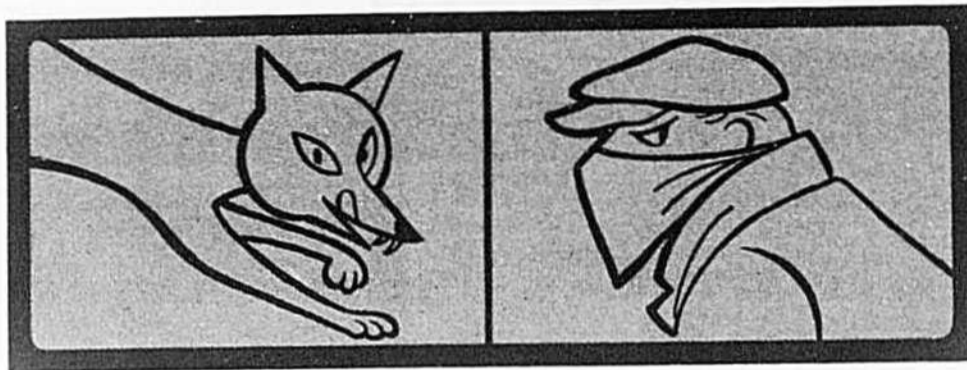
WALKIE-TALKIE

Enregistreuse, walkie-talkie, tourne-disque, montre, guitare, appareil photographique et radio, etc., donnés en vendant des crayons deux couleurs, perles montées sur chaînes plaquées or ainsi que des briquets automatiques de 31¢ à 79¢. Notre nouveau système vous permet de gagner en quelques heures un ou plusieurs articles de votre choix ou si vous le préférez une commission de 50%. C'est facile et amusant; tout le monde en désire. Ecrivez immédiatement pour recevoir nos feuillets, sans obligation de votre part, à:—

N.D.L. ENRG. C.P. 310, SUCC. DELORIMIER, MONTRÉAL 34, P.Q.



**Sentinelle
le soleil de minuit
vous protège contre
les pilleurs et maraudeurs**



et facilite la circulation la nuit



Les maraudeurs ne s'aventurent pas dans une ferme bien éclairée. Rivalisez de ruse avec le renard en éclairant bien vos bâtiments, la nuit. La Sentinelle vous permet de circuler sur la ferme en toute sécurité et aussi d'y accomplir certaines tâches urgentes. Une fois qu'elle est installée vous n'avez plus à y penser; elle s'allume le soir et s'éteint le matin *automatiquement*.

LA SENTINELLE COÛTE PEU. LE COÛT DE LOCATION MINIME COMPREND TOUT—

l'installation, l'entretien et le coût de l'électricité. Demandez plus de détails à votre fournisseur d'électricité. Vous pouvez également acheter une Sentinelle d'un dépositaire ou entrepreneur en électricité.

L'électricité: le confort total... à prix d'aubaine

Sentinelle



autres inconvénients aux autres propriétaires.

L'un d'eux se plaint et exige la démolition du toit. Comme l'autre ne veut pas obtempérer aux sommations du plaignant, celui-ci s'adresse à la Cour pour en obtenir un jugement ordonnant la démolition du toit et le retour de la ruelle à son état préalable.

Prétendant qu'il avait droit d'ériger la construction en litige, le défendeur conteste l'action. Pour justifier ses prétentions, le défendeur allègue principalement : que la nouvelle construction ne nuit en rien aux autres usagers de la ruelle ; qu'il a obtenu l'assentiment de tous les autres propriétaires, sauf celui du demandeur ; que le demandeur n'a pas acheté son terrain avec les restrictions déjà édictées au long et qui sont incluses dans les autres contrats de vente.

A ce sujet, il faut noter que la clause concernant l'usage de la ruelle, insérée dans le premier contrat de vente, ainsi que dans les contrats subséquents, n'a pas été répétée au long dans le contrat d'acquisition du demandeur. On y lit simplement : "... Sujet aux servitudes passives pouvant affecter lesdits immeubles et spécialement mentionnées dans l'acte de vente de... (le premier propriétaire, qui a loti ses terrains), avec droit aux servitudes actives s'il s'en trouve, et avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances :"

Est-ce à dire que le demandeur ne jouissait pas des mêmes privilèges que son vendeur et que les autres propriétaires ? Non ! Le même privilège concernant la ruelle lui avait été transmis. Car ce privilège reste attaché au terrain, en quelques mains qu'il passe. Une fois que la restriction a été créée par un acte de vente, tous les actes subséquents la comprennent, même si elle n'est pas écrite en toutes lettres ; à moins, naturellement, qu'un d'eux y ait expressément renoncé.

C'est dire que, dans l'affaire que nous venons d'étudier, le défendeur a été condamné à démolir sa construction illégale, le tout avec dépens. Ref. : jugement rendu en Cour supérieure, à Québec.

GRATIS OFFRE UNIQUE EN SON GENRE

Radio germanium ER-22, pas besoin de batteries, pas d'électricité, qualité Hi-Fi et muni d'un écouteur.

Ce superbe radio, est garanti à vie. Jamais une telle offre n'a été lancée sur le marché. Venez 12 magnifiques chaudières or et blanc à \$0.49 chacune et ce radio est à vous **GRATUITEMENT**. Pas nécessaire d'envoyer d'argent.

Ecrivez immédiatement et vous recevrez vos 12 chaudières. Après la vente, faites-nous parvenir la somme de \$5.88 soit le total de la vente. Vous recevrez votre radio immédiatement.

NOUVEAUTÉS DE LUXE ENRG.
C.P. 310, Succ. Delormier, Montréal 34, P.Q.



**Constipation?
Quoi de neuf?**

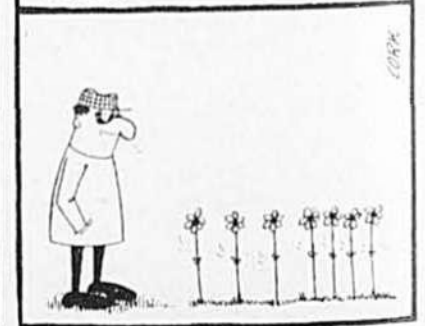
Les nouveaux produits laxatifs médicamenteux sont éphémères; cependant, depuis des temps immémoriaux, les fruits, pommes, oranges, pruneaux, figues, ont fourni le moyen de soulager la constipation sans effets violents. Il se peut que quelques fruits, en plus d'un médicament, vous conviennent parfaitement. Recherchez le plateau de fruits sur chaque emballage Fruitivites: on les trouve dans toutes les pharmacies.

Pièce d'Or de 1967

FRAPPÉE À LA MONNAIE ROYALE

- 1) Le prix du souverain d'or de 1967 est de \$19.67, y compris la recommandation postale et l'assurance.
- 2) Caractéristiques : poids, 123.27 grains (7.99 grammes); diamètre, 0.868 pouce. **SEULEMENT \$19.67**
- 3) Chèque ou mandat payable à :

CENTENNIAL COIN CO.
Case postale 111, Montréal 11, Canada
(Limite : 3 par personne)





Marraine raconte...

Un gros, gros cadeau



À l'école, l'institutrice attire l'attention de ses élèves sur l'amour et la reconnaissance filiale, dès le mois de novembre.

Mademoiselle, que l'on appelle "tante Micheline" est jeune, moder-



ne, sportive. Elle fait une classe vivante et ne manque pas d'intéresser ses deux douzaines de fillettes de 4^e année.

Ce 25 novembre, après avoir rappelé la fête de sainte Catherine, elle leur dit : "Dans un mois, ce sera une fête plus grande encore. Laquelle ?"

Vingt-quatre petites mains se lèvent, toutes les voix s'unissent dans un même choeur pour répondre : Noël !

Alors, tante Micheline rappelle que si on attend des cadeaux, on doit aussi penser à en offrir. Les enfants qui ont des sous ne devraient pas manquer de choisir eux-mêmes pour leurs parents, un objet à la mesure de leur bourse. Ce n'est pas la valeur, mais l'intention qui compte.

Il y a aussi l'application en classe, qui se traduit par des bonnes notes, un témoignage d'excellence, et c'est encore le plus beau présent que puisse offrir un écolier.

Après les examens de décembre, Liliane et Lisette, deux mignonnes petites jumelles dont les efforts, ces dernières semaines, étaient remarquables, s'approchent de mademoiselle pour lui communiquer un secret.

Elles n'ont pas de sous, elles ont donc voulu mériter un très beau bulletin pour l'offrir en cadeau de Noël à papa et maman. Mais, elles aimeraient bien le décorer de cloches et d'étoiles durant la récréation, si mademoiselle veut bien leur prêter des crayons à colorier.

Non seulement l'institutrice offrit ses plus beaux crayons, mais elle guida les petites mains pour préparer en cachette un gros, gros cadeau.



Lettre de Marraine

Mes filleuls,

Bonjour. Bonjour ! Quoi de neuf dans vos petites vies ?

Pensez-vous quelquefois que vivre, c'est le plus grand trésor qui vous appartienne ?

Pensez-vous que chaque jour est comme un tableau, une image que vous pouvez embellir ? Comment ? En étant un peu meilleur qu'hier, en rendant un petit service, en distribuant des sourires.

Votre vie, un jour, le dernier, sera toute réunie, comme les pages d'un livre solidement attachées au dos, cousues, reliées. Si ces pages ont été toutes belles, toutes bien remplies, vous laisserez de bons souvenirs, une vie exemplaire.

On vous regrettera davantage que

si vous avez été une source d'ennuis.

C'est une pensée sérieuse, mais combien vraie.

Quand vous serez tentés de trouver que la vie n'est pas bien intéressante, pensez tout de suite à mettre quelque chose de beau et de bon en vous, autour de vous. Faites une bonne action. Gagnez une petite victoire sur votre défaut dominant. Forgez votre caractère.

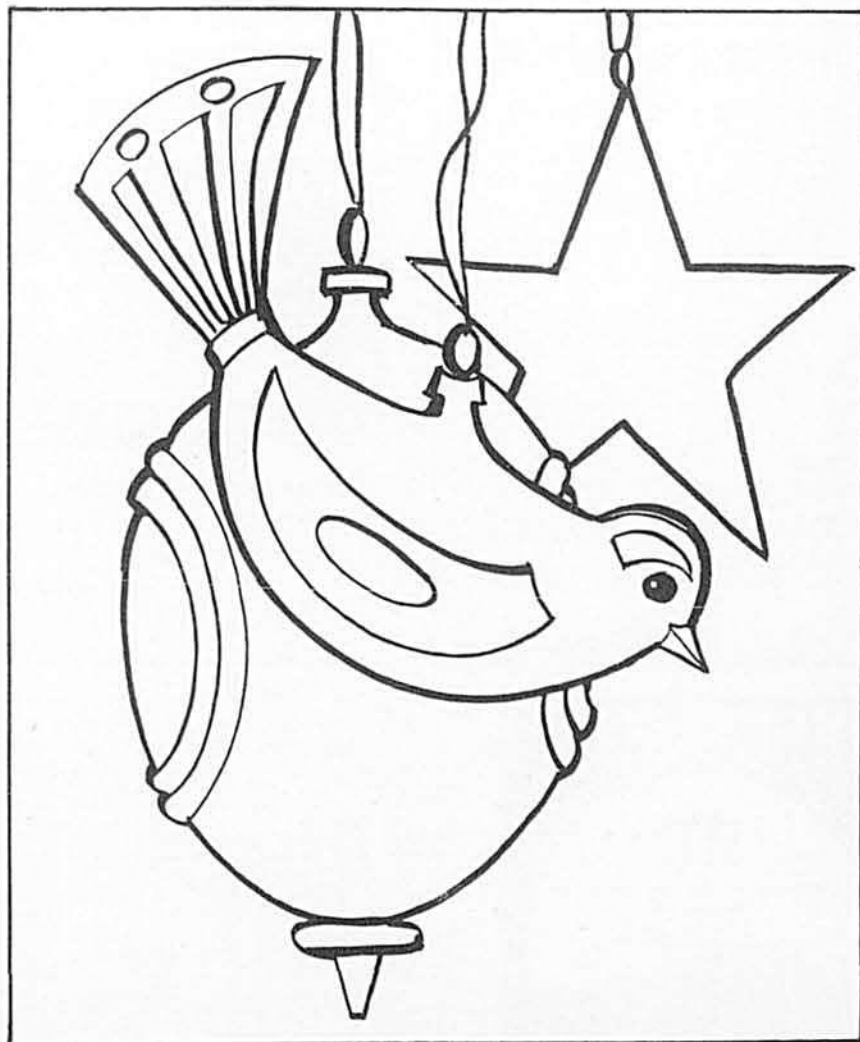
Et vous verrez clairement que chaque jour, que chaque heure de votre vie peuvent être intéressants.

Votre vie, c'est un tableau à peindre à petits coups de pinceau. Garçons et filles, mes filleuls, soyez tous de bons petits artistes.

Affectueusement,

Marraine

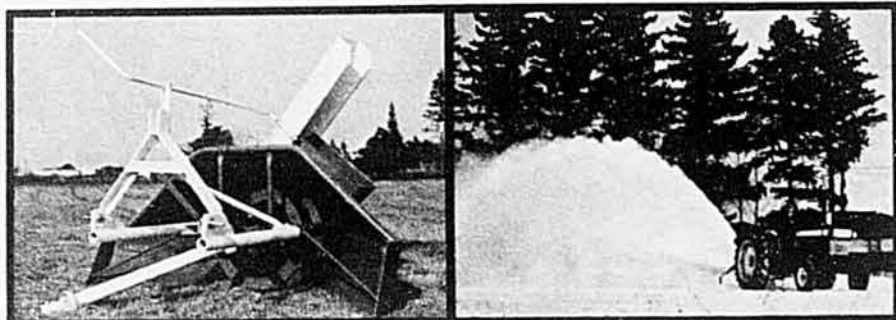
À colorier



"Vole, petit oiseau, vole"... Prenez vite vos crayons à colorier et faites-le brillant ainsi que la boule et l'étoile. Ce n'est pas un concours. Que les petits artistes s'amuse pour leur joie personnelle.

ENLEVEZ LA NEIGE FACILEMENT!

AVEC L'UNE DES SOUFFLEUSES
LILLISTON



LA SOUFFLEUSE À TARIÈRE
(brevet can. 489165; brevet amér. 2619746)

Spécialement conçue pour déblayer la neige épaisse, mouillée et durcie, sur 6' de largeur à la fois. La tarière pousse la neige dans l'éventail d'où l'éjecteur la lance à 40' à gauche ou à droite. Ejecteur réglé du siège même du tracteur. Caractéristiques de sécurité. Deux modèles: série 3800, type poussé, et série 3800, type remorqué. Adaptation à tout genre de neige.

LA SOUFFLEUSE UNIQUE REVERSIBLE,
de série 3200
(brevet can. 747609; brevet amér. 3300881)

Elle déneige en un clin d'oeil sur 6' de largeur. Ejecteur réglé du siège du tracteur. Multiples atouts de sécurité. Poussez-la dans la neige légère et nouvelle... renversez-la pour la tirer dans les bancs de neige et la neige durcie. Robuste construction tout en acier. Pour attache en 3 points. "2 machines dans une". Livrée complète. Rien d'autre à acheter!

Il y a des vendeurs tout près de vous — écrivez-nous pour connaître leur nom.



LILLISTON-CANADA LTD.,

a.s. LE BULLETIN DES AGRICULTEURS, Casier 70, 5670, rue Chauveau, Montréal 5, P.Q.



POURQUOI NE PAS FAIRE VOTRE PROPRE SOUDURE?



Forney

vous offre une soudeuse de 230 amp pour le prix d'une 180 amp.

*quelques territoires disponibles

Pour information et catalogue gratuit, écrivez à :

FORNEY ARC WELDERS LTD.
4351 ouest, rue St-Jacques,
C.P. 81 — St-Henri — Montréal 30

NOM
ADRESSE
VILLE
COMTE

DÈS AUJOURD'HUI SOUSCRIVEZ À LA CAMPAGNE DU TIMBRE DE NOËL



Combattez la tuberculose et les autres maladies respiratoires

ARCHIDROME® (BREVETÉ)



Un produit USC Ungava Steel Corporation

Construisez vous-même votre porcherie, garage, grange, entrepôt, aréna, etc.

- Tout acier, ● 100% de l'espace utilisable.
- Pas besoin d'outils spéciaux, ● Territoires disponibles pour agents
- A l'épreuve du feu • toutes dimensions

Ecrivez à: **ARCHIDROME,**
1, Place Ville-Marie, suite 2315,
Montréal, Québec.

Sans obligation de ma part, envoyez-moi plus de détails au sujet d'un archidrome aux dimensions suivantes :

..... pi. largeur X pi. long

Nom

Adresse Cité

Prov. Tél.



Le Bulletin SPORTIF

AVEC ANDRÉ TRUELLE

Yvan Cournoyer a corrigé ses erreurs

Bobby Hull, le seul joueur de la ligue Nationale qui ait réussi à marquer plus de 50 buts en 70 matches, devra vraisemblablement améliorer son record de 54 buts s'il désire que son nom soit encore synonyme du plus haut total de buts à la fin de la présente campagne.

Car en plus de disputer 74 matches, quatre de plus qu'auparavant, l'expansion permettra vraisemblablement à certaines vedettes de compter 3 ou 4 buts dans un même match plus souvent que la moyenne ordinaire de cette sorte d'exploits le voulait antérieurement.

C'est probablement la raison pour laquelle la Comète blonde de Chicago n'a pas tardé à se signaler cette saison, même si son équipe a connu un début beaucoup moins fulgurant.

Mais Hull n'a pas été le seul à se signaler. L'ailier droit Yvan Cournoyer a finalement justifié les espoirs que les dirigeants du Canadien entretenaient à son sujet depuis ses beaux jours chez les juniors. Yvan, on le sait, a surtout été utilisé par le passé sur les jeux de puissance.

Le pilote Toe Blake lui adressait deux principaux reproches: sa fai-

blesse à la défensive et son manque d'agressivité.

On l'a déjà dit, dans la ligue Nationale un joueur doit corriger ses erreurs par lui-même. Yvan Cournoyer n'a certes pas été sans réaliser qu'il ne serait jamais un régulier du Canadien, s'il ne donnait pas sa mesure autant à la défensive qu'à l'offensive. Il s'est présenté à l'entraînement avec une attitude tout-à-fait métamorphosée. "Je sais", a répondu le pilote Toe Blake, "que l'on m'a reproché de ne pas avoir accordé de chance à Cournoyer par les années passées. "Je sais que l'on me reproche aujourd'hui d'avoir commis une erreur en n'utilisant pas plus tôt Yvan comme régulier.

"Je ne me préoccupe nullement de ces reproches. Les chiffres sont là. Dans nos livres de statistiques, Cournoyer conservera son poste régulier aussi longtemps qu'il continuera à songer à la défensive. C'est tout ce que je peux dire."

Que signifient ces chiffres auxquels Toe Blake fait allusion?

Tout joueur de hockey, principalement les défenseurs, sont évalués en raison des buts comptés par leur équipe pendant qu'ils sont sur la glace par rapport à ceux qui sont comptés contre eux.



Si Yvan Cournoyer joue beaucoup mieux défensivement, il n'en demeure pas moins une menace constante pour les gardiens de buts. Cette photo a été prise lors d'une partie contre les Flyers de Philadelphie: bien placé à la bouche des buts, Cournoyer (12) attend une passe qui ne viendra pas. A droite, c'est John Ferguson.

On dira en termes de hockey qu'un défenseur est moins 15 (-15) ou plus 2 (+2). Il en est de même des avants. Si l'ailier gauche qui fait face à l'ailier droit compte plus souvent, c'est que l'ailier droit s'acquitte mal de son travail à la défensive.

Les instructeurs et les éclaireurs attachent une grande importance à cette moyenne. Dans le cas de Cournoyer, elle ne joue pas tellement pour ou contre lui parce que depuis trois saisons que Cournoyer joue avec le Canadien (il en est à sa 4e saison et il a célébré, le 22 novembre dernier, le 24e anniversaire de sa naissance) il a surtout été utilisé dans les jeux de puissance.

Les buts comptés contre lui ont donc été rares.

Par contre, Yvan a obtenu la grande partie de ses buts, 16 sur 18 il y a deux ans et 21 sur 25 l'an passé, pendant que son équipe avait l'avantage numérique.

Si certains croient que Blake a commis une erreur, en ne le faisant pas jouer plus tôt, nous ne sommes pas de ceux-là. Il y a des joueurs qui sont de grandes vedettes chez les juniors, et qui n'ont pas à se préoccuper de la défensive. Ils vont sur la glace pour compter des buts. Ce luxe-là, les équipes professionnelles ne peuvent pas se le permettre. Blake a plutôt agi de telle sorte que Cournoyer s'adapte graduellement au jeu de la ligue Nationale. Il aura fallu trois ans.

De plus, en faisant jouer Cournoyer avec Béliveau et Ferguson, au début de la saison tout au moins, Blake a trouvé les partenaires parfaits pour Cournoyer.

Ferguson compense pour le manque d'agressivité naturelle de Cournoyer. Quant à Béliveau, Blake dit à son sujet: "Même au temps où il était avec les As de Québec, Jean a aidé plusieurs joueurs". Béliveau, fabricant de jeux par excellence, est l'homme idéal pour alimenter le tir d'Yvan.

Et Blake termine en disant que plusieurs buts comptés par le trio de Ferguson - Béliveau - Cournoyer sont le fruit du travail défensif de Cournoyer.

Mme T. Mastelok a gagné \$5,000 en fumant des Belvedere parce qu'elle les aime.



Mme Mastelok, de Montréal, est l'une des nombreuses personnes qui ont gagné de l'argent-éclair grâce à Belvedere. Vous aussi vous pouvez trouver des certificats

d'argent-éclair dans les paquets de Belvedere vendus au Québec. Il y a toujours, bien sûr, les certificats de cadeaux-éclair! Des certificats qui peuvent vous faire gagner

n'importe quoi, du grille-pain électrique à la Cougar Mercury. Mais maintenant vous pouvez gagner l'un ou l'autre: de l'argent-éclair ou des cadeaux-éclair.

Mais la plupart les fument surtout parce qu'ils les aiment.

LE BULLETIN DES AGRICULTEURS

le favori de la famille rurale

Le mois prochain

dans **Le Bulletin DES AGRICULTEURS**

● LA REVUE DE L'ANNÉE

par Moïse Cossette, agronome

● NOS CONTES DE NOËL

5 AUTRES RAISONS POUR ACHETER LA FABULEUSE "LOMBARD"

"POUR L'HOMME QUI RESPECTE LA PUISSANCE"

LA SCIE POIDS-PLUME LA PLUS PUISSANTE AU MONDE!

Lombard Power Equipment Ltd.

1 Piston renforcé à cheville de retenue pleine

2 Allumage de 17,000 volts à démarrage sûr

3 Nouveau vilebrequin à fini "MICRO-POLI"

4 Huileur positif à double effet.

5 Réservoir d'essence et d'huile à capacité accrue.

* Quelques territoires disponibles. Pour information, écrire à l'adresse ci-dessous.

10436, RUE L'ARCHEVÊQUE, MONTREAL-NORD, P.Q. • TEL: 323-2732-33

Commentaires, prévisions et conseils publiés dans l'intérêt de la classe agricole.

L'HYPODERME FAIT DES RAVAGES

que l'éleveur est trop porté à sous-estimer. Un troupeau qu'on traite contre l'hypoderme du boeuf est un troupeau qui "passera mieux l'hiver"; la croissance des jeunes sera meilleure. Il existe des insecticides systémiques efficaces contre ce parasite. Le traitement aurait dû être fait plus tôt mais on en tirera encore quelque bienfait en y procédant tout de suite. On ne doit pas traiter les vaches laitières en production ni les animaux qu'on se propose d'expédier à l'abattoir, ou d'abattre, d'ici un mois.

DES RESTRICTIONS AUX IMPORTATIONS

de dindes permettront d'atténuer le problème causé aux éleveurs canadiens par l'entrée au pays de fortes quantités de dindes venant des Etats-Unis. Ces oiseaux étaient vendus ici à des prix inférieurs aux frais de production de nos éleveurs. Une taxe spéciale sur tous les dindons vivants importés au Canada haussera les prix de ces oiseaux à un niveau supérieur à celui de notre coût de production. Le gouvernement canadien et américain ont étudié ce problème avec les éleveurs.

AUCUN PAIEMENT DE COMPENSATION

ne sera versé aux producteurs d'oeufs pour la période de douze mois terminée le 30 septembre. Le prix de vente moyen national des oeufs "A Gros" a été de 36.7 cents la douzaine alors que le prix de soutien était de 34 cents. On prévoit qu'il y aura abondance d'oeufs au pays au moins jusqu'au début de l'été 1968.

LES VACHES SONT À L'ÉTABLE

et c'est le temps pour l'éleveur de s'exercer l'oeil afin de découvrir les périodes de chaleurs. Les vaches ne manifestent pas toutes de la même façon mais elles présentent toutes des signes extérieurs que l'éleveur attentif peut finir par découvrir.

LES TAURES DEVRAIENT VÊLER

à l'automne. Il faudra donc les faire saillir bientôt. On ne garde pas les veaux de taures et ils ont plus de valeur comme veaux de lait à l'automne plutôt qu'au printemps.

ON PRÉVOIT DES ARRIVAGES DE PORCS

légèrement plus élevés en 1968. Au cours des trois premiers mois, l'augmentation devrait être de 7% dans l'est du pays et de 4% dans l'ouest. L'augmentation prévue pour les mois d'avril à septembre est de 2% dans l'est et de 1% dans l'ouest.

LA NEIGE DEVIENT UN POIDS LOURD

pour les frêles arbustes. A moins qu'ils ne soient protégés, vous risquez de les retrouver passablement ébranlés le printemps prochain. De même, tout conifère qui est à la portée des souffleuses à neige de la Voirie, et du calcium qu'elles lancent, devrait être protégé à l'aide d'une couverture de plastique; le calcium peut brûler les arbustes.

L'ASSURANCE-RÉCOLTE,

ça vous dit quelque chose? vous voulez en connaître tous les détails. Alors, lisez et même relisez notre article de la page 11, dans ce numéro.



OREGON® introduit une nouvelle ligne de lames à scies durables et résistantes!

Les nouvelles lames à scies à rouleau sur le nez et nez dur Super-Tronic Oregon sont les plus résistantes! Légères, à contour mince, moins aptes à pincer durant la coupe. Les lames à rouleau sur le nez diminuent le frottement de 20% pour vous donner une coupe plus rapide, réduisant la consommation de combustible. Les lames Oregon à nez dur ont le nez 40% plus dur pour plus de résistance et plus longue durée.

Les lames Super-Tronic sont fabriquées avec précision pour s'adapter à votre scie à chaîne. Il y a 2,800 vendeurs Oregon à travers le Canada — Entrez en contact avec votre vendeur local dès aujourd'hui!

Droits réservés 1967
OMARK INDUSTRIES OF CANADA LTD.
Guelph, Ontario

Pour des fêtes de bon goût



DIS DONC DOW

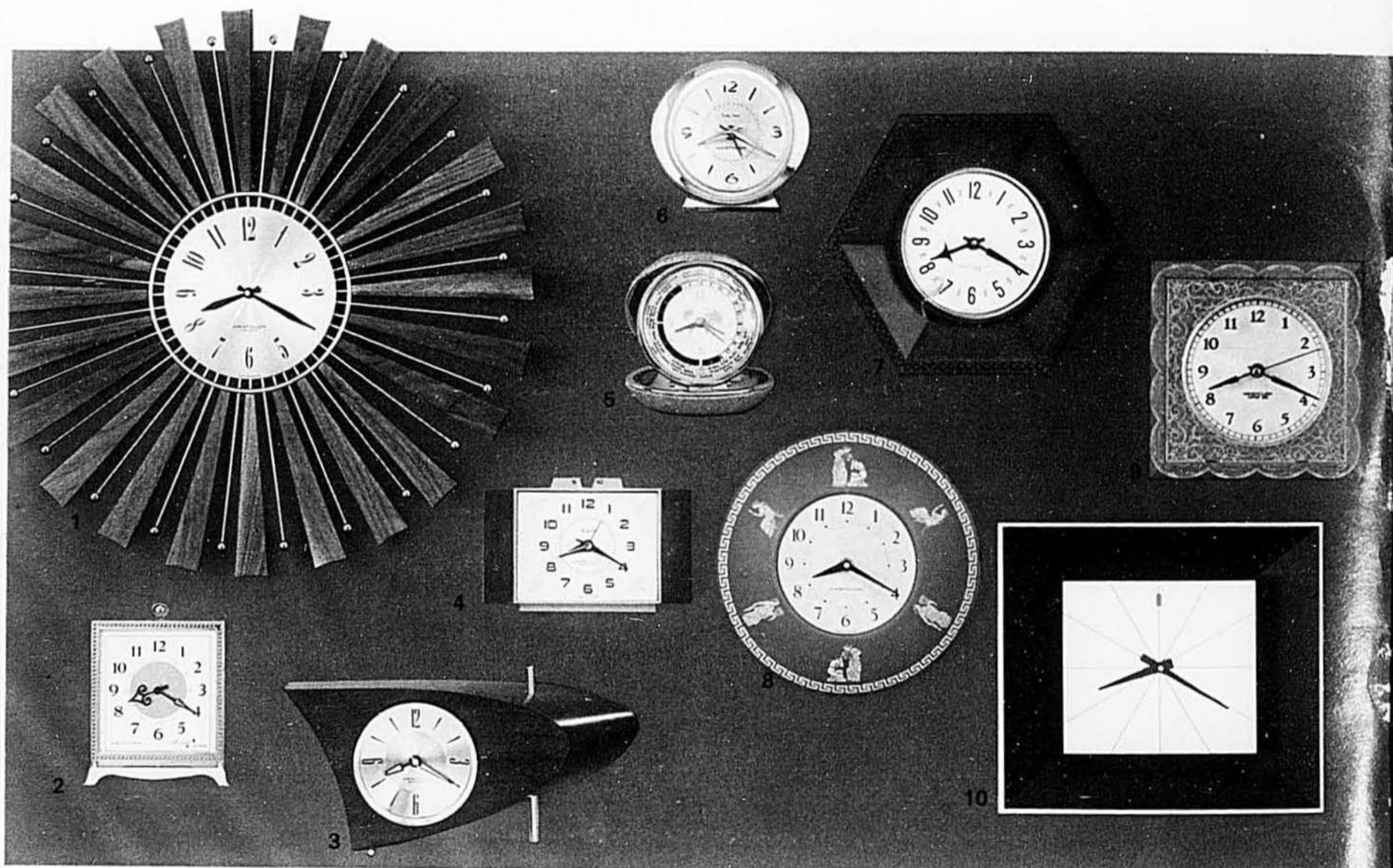
DURANT LE TEMPS DES FÊTES, COMME EN TOUT AUTRE TEMPS...
la bière DOW est toujours de bon goût!

BRASSÉE À MONTRÉAL ET À QUÉBEC

**SI VOUS
AVEZ
175 NOMS
SUR VOTRE
LISTE DE
CADEAUX...**



WESTCLOX PEUT COMBLER TOUT LE MONDE



Electriques, sans fil ou à ressort, Westclox vous offre des horloges de toute forme, de tout format et de toute couleur. Il y en a même une pour la salle de bain! Si vous cherchez des cadeaux originaux, pensez à Westclox — de \$3.98 à \$49.95, à tous les bons magasins.

1. **Picturesque.** Sans fil, décorative. \$44.95. Appliques assorties, \$7.98 la paire. 2. **Musical Drowse.** Vous éveille deux fois — en premier au moyen d'une mélodie de boîte musicale. Lumineux. \$10.95. 3. **"707"**. Horloge de pupitre en acajou. Electrique. Lumineux. \$19.95. 4. **Drowsewood Dialite.** Electrique. Facile à lire le jour ou la nuit. \$13.95. 5. **World Time.** Un réveil de voyage qui indique l'heure de tous les fuseaux horaires du monde. \$9.98. 6. **Big Ben.** Le réveil le mieux connu au monde, \$9.98. Lumineux, \$10.95. 7. **Pittsfield.** Sans fil, fini couleur de bois brun. \$14.95. 8. **Stanton.** Sans fil. Mouvement à pile transistorisée. Bleu Wedgewood. \$14.95. 9. **Lac Umbagog.** Horloge murale électrique à cadran illuminé. \$11.95. 10. **Shadow Box.** Sans fil. Horloge murale décorative. Couleur argent et noir. \$25.95.

WESTCLOX

DIVISION



GENERAL TIME OF CANADA LIMITED

Un progrès marqué dans le monde de l'heure
Peterborough, Canada